

འབྲུག་གི་ཅ་ཆས་དང་ནུབས་ཏོག་ཁྲལ་གྱི་
བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༢༠ ཅན་མ།



**Goods and Services Tax Act
of Bhutan 2020**

མཚན་བརྗོད།

ཕུན་ཚོགས་བདེ་ལེགས་འབྱུང་གནས་དུས་གསུམ་གྱི།
ཅ་བརྒྱད་བླ་མ་ཡི་དམ་དཀོན་མཆོག་གསུམ།
དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོ་ཚེས་སྦྱིང་སྤང་མའི་ཚོགས།
སྤེ་བཞིའི་དཔལ་ལྷན་སྦྱོངས་འདིར་ཤིས་པ་སྦྱེལ།

རྒྱལ་ཀྲུན་ལྷ་བས་ཆེན་བྲགས་ཐེའི་འོད་སྤང་ནི།
མགོན་མེད་སྦྱོངས་འདིའི་མགོན་དུ་རབ་འཕྲོས་ཏེ།
སྤར་མེད་ལྷགས་གཉིས་ཁྲིམས་སྒྲིལ་གཏོད་མཛད་པ།
མཐུ་ཆེན་བླ་མའི་བཀའ་བློན་བསམ་བཞིན་དད།

གང་གི་བྲགས་བསྐྱེད་རྒྱ་མཚོ་ལས་བལྟམས་པའི།
རྒྱལ་བརྒྱད་འདབ་སྦྱང་ལས་འཕྲོས་ལྷག་བསམ་གྱི།
ཟེའུ་འབྲུས་མངའ་འབངས་ར་ཡིག་གཉིས་པའི་ཚོགས།
ཡོངས་སུ་ཆོམས་མཛད་སྤྱི་བོའི་གཙུག་གི་རྒྱན།

རང་དོན་ཆ་མེད་གཞན་དོན་ལྷུར་ལེན་གྱིས།
མཁྱེན་པས་འཇམ་དབྱངས་བཙུང་བས་སྦྱིང་ཐེའི་གཏོར།
རུས་པས་གསང་བདག་རིགས་གསུམ་ཀྲུན་འདུས་པའི།
རྒྱལ་རབས་རིམ་བྱོན་དབྱ་འཕངས་དགྲུང་དུ་འདེགས།

ལྷགས་གཉིས་ཁྲིམས་གཙང་མངའ་འབངས་བདེ་སྦྱིང་རྒྱ།
རྒྱལ་ཁབ་ཞི་བདེའི་རྩ་བ་བརྟན་པའི་གཞི།
རྒྱལ་མིན་བྱ་སྦྱོད་རིང་དུ་སྦྱོང་བའི་ཐབས།
ཅ་ཆས་ཞབས་ཏོག་ཁལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་སྤྱེལ། །



འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས།



PARLIAMENT OF BHUTAN

SPEAKER

ཨོན་ཨེ་ཨེས་པི་ལ/༢༠༡༠/༡༢༠༦

སྤྱི་ཚེས་ ༠༨.༠༥.༢༠༡༠ ལུ།

༩ མི་ཤིང་དབུལ་ཕྱིས་སློན་པོ་མཆོག་ལུ། ལྷ་དོན་ འདི་ནི། འབྲུག་གི་སྤྱི་ཚོགས་གསུམ་པའི་ ཆོགས་ཐེངས་ ༩ པའི་
ནང་ལས་ འབྲུག་གི་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༠ ཅན་མ་ ཆའཛོག་ཐུབ་ཡོད་མི་དེ་ མི་དབང་
མངའ་བདག་རྒྱལ་པོ་ཆེ་མཆོག་གི་ཞབས་ལས་ གནམ་ལོ་ལྷགས་པོ་བྱེ་ལོ་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༨ ལུ་འམ་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༠
ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༢༠ ལུ་ བསྟར་སྤྱོད་གྱི་བཀའ་ཁྲོལ་གནང་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ དེར་ལྷན་ཁག་གི་ཁ་བྲུག་ལས་ བཅའ་
ཁྲིམས་འདི་གི་ལེའུ་ བརྟན་པ་དང་ བརྟུག་པ་ དགུ་པ་ དེ་ལས་ བརྟུག་པ་བཅས་བཞིཔོ་དེ་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༡ ཟླ་ ༨
པའི་ཚེས་ ༡ ལས་འགོ་བབུང་བསྟར་སྤྱོད་འབད་ནི་དང་ ལེའུ་གཞན་ནམས་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༠ ཟླ་ ༡ པའི་ཚེས་ ༡༤
ལུ་ འབྲུག་གི་རྒྱལ་ཡོངས་ཆོགས་འབྲུའི་ནང་ དབུལ་ཕྱིས་སློན་པོ་གིས་ རྩོམ་སྤྱོད་ལུ་བའི་ཉིན་མལས་འགོ་བབུང་ ལག་
ལེན་ཚུལ་མཐུན་འཐབ་དགོ་པའི་སླན་སྤྱོད་དུ། གནམ་ལོ་ལྷགས་པོ་བྱེ་ལོ་ཟླ་ ༩ པའི་ཚེས་ ༡༥ ལུ།

(དབང་ལྷག་རྣམ་རྒྱལ་)
ཆོགས་དཔོན།

- འབ་
༡. དག་ཤོས་མངའ་བདག་རྒྱལ་གཞིས་མཆོག་ལུ་ སླན་སྤྱོད།
 ༢. གཞུང་སློང་དབུ་ཁྲིད་པ་ མི་ཤིང་སློན་ཆེན་མཆོག་ལུ་ སླན་འབུལ།
 ༣. དང་ཁྲིམས་ལྷན་ཐེའི་དབུ་ཁྲིད་པ་ མི་ཤིང་འབྲུག་གི་ཁྲིམས་སྤྱི་སློན་པོ་མཆོག་ལུ་ སླན་འབུལ།
 ༤. རྒྱལ་ཡོངས་ཆོགས་ཐེའི་མི་ཤིང་ཆེན་མཆོག་ལུ་ སླན་འབུལ།
 ༥. དབུལ་ཕྱིས་རྩལ་ཆེན་ལུ་ སླན་ལུ།
 ༦. འོང་འབབ་དང་ཅན་ལས་ཁྲལ་གྱི་ཡོངས་ཁྲལ་མདོ་ཆེན་ལུ་ བསྟར་སྤྱོད་ཚུལ་མཐུན་བྱ་ཆེད།

CONTENTS

PREAMBLE.....	a
PART I GOODS AND SERVICES TAX.....	1
CHAPTER 1 PRELIMINARY	2
CHAPTER 2 AUTHORITY, STRUCTURE, FUNCTIONS AND POWERS	3
CHAPTER 3 LIABILITY FOR GST	5
CHAPTER 4 VALUATION AND APPLICATION OF GST	6
CHAPTER 5 EXEMPTION AND ZERO-RATING	10
CHAPTER 6 INPUT TAX CREDITS	11
CHAPTER 7 ACCOUNTING FOR GST	13
CHAPTER 8 PAYMENT OF GST	15
CHAPTER 9 REFUNDS OF NET AMOUNTS.....	17
CHAPTER 10 REGISTRATION.....	18
CHAPTER 11 SUPPLY	20
CHAPTER 12 PLACE OF TAXATION.....	22
CHAPTER 13 TAX PERIOD	25
CHAPTER 14 ADJUSTMENTS	28
CHAPTER 15 PARTICULAR TYPES OF TRANSACTIONS	38
CHAPTER 16 NON-RESIDENTS AND FOREIGN BRANCHES	47
CHAPTER 17 TRAVEL AGENTS AND TOUR OPERATORS.....	49
CHAPTER 18 REFUNDS TO SPECIFIC CLASSES OF PERSON	50

དཀར་ཆག།

རྫོན་.....	༡
བས་ཚན་ ༡ པ། ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ།.....	༡
ལེའུ་ ༡ པ། སྤྲོན་བཟློང།.....	༢
ལེའུ་ ༢ པ། དབང་འཛིན་དང་ བཞེད་སྤྲིག་ བྱ་སྤོ་ དབང་ཚད།.....	༣
ལེའུ་ ༣ པ། ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་ཕྱོག་ལས།.....	༤
ལེའུ་ ༤ པ། ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་ཁྲལ་གྱི་གནས་གོང་བཏོན་ནི་དང་	
སྦྱར་འཇུག་འཐབ་ཐངས།.....	༥
ལེའུ་ ༥ པ། ཡངས་ཆག་དང་ གྲང་ཀོར་ཚད་གཞི།.....	༡༠
ལེའུ་ ༦ པ། ཐོན་སྤྲེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་གྱི་ཕབ་ཆ།.....	༡༡
ལེའུ་ ༧ པ། ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་ཁྲལ་གྱི་རྩིས་ཁ།.....	༡༣
ལེའུ་ ༨ པ། ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་ཁྲལ་སྦྱོད་ཐངས།.....	༡༤
ལེའུ་ ༩ པ། དངུལ་བསྐྱམས་ངེས་ཏིག་ལོག་སྤོག་ནི།.....	༡༧
ལེའུ་ ༡༠ པ། ཐོ་བཞེད།.....	༡༨
ལེའུ་ ༡༡ པ། མཁོ་སྦྱོང།.....	༢༠
ལེའུ་ ༡༢ པ། ཁྲལ་བཀལ་སའི་ས་གནས།.....	༢༢
ལེའུ་ ༡༣ པ། ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན།.....	༢༤
ལེའུ་ ༡༤ པ། བདེ་སྤྲིག།.....	༢༦
ལེའུ་ ༡༥ པ། སྦྱོད་ལེན་གྱི་དམིགས་བསལ་དབྱེ་བ།.....	༣༦
ལེའུ་ ༡༦ པ། རྒྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྦྱོད་པ་མེན་མི་དང་ ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་ཡན་ལག་རྒྱ།.....	༤༧
ལེའུ་ ༡༧ པ། བཟླ་སྤོར་ཚོང་སྤེ་དང་ བཟླ་བཤལ་ལག་ལེན་པ་རྒྱ།.....	༤༩
ལེའུ་ ༡༨ པ། དམིགས་བསལ་གྱི་མི་ངོའི་དབྱེ་བ་རྒྱ་ལུ་ དངུལ་ལོག་སྦྱོད་ནི།.....	༥༠

CHAPTER 19 PARTICULAR CATEGORIES OF PERSONS	52
CHAPTER 20 OTHER IMPORTS AND SUPPLY	54
PART II EXCISE EQUALIZATION TAX.....	58
CHAPTER 21 LIABILITY	59
CHAPTER 22 PERMITS, RETURNS AND PAYMENT	63
PART III TAX ADMINISTRATION	65
CHAPTER 23 TAX INVOICES AND RECORD-KEEPING ...	66
CHAPTER 24 ASSESSMENTS.....	67
CHAPTER 25 OBJECTION, REVIEW AND APPEAL	69
CHAPTER 26 RECOVERY OF UNPAID AMOUNTS.....	72
CHAPTER 27 LATE PAYMENT PENALTY, ADMINISTRATIVE PENALTIES AND OFFENCES	77
CHAPTER 28 ENFORCEMENT	81
CHAPTER 29 MISCELLANEOUS	86
CHAPTER 30 DEFINITIONS	96
PART IV SCHEDULE OF RATES AND OTHER PROVISIONS	128
SCHEDULE I GST RATE	129
SCHEDULE II GST REGISTRATION THRESHOLD	129
SCHEDULE III OUT OF SCOPE PAYMENTS TO GOVERNMENT ENTITIES	129
SCHEDULE IV SUPPLIES AND IMPORTS EXEMPT FROM GST	130
SCHEDULE V ZERO-RATED SUPPLIES	142
SCHEDULE VI EXCISE EQUALIZATION TAX RATES	146

ལེའུ་ ༡༩ པ།	མི་ངོ་ཚུའི་དམིགས་བསལ་གྱི་དབྱེ་བ།.....	༥༡
ལེའུ་ ༢༠ པ།	ནང་འདྲེན་དང་མཁོ་སྤྱོད་གཞན།.....	༥༢
བས་ཚན་ ༩ པ།	ནང་ཁལ་ཚད་སྒྲིག་ཁལ།.....	༥༣
ལེའུ་ ༢༡ པ།	འཁྲི་འགན།.....	༥༤
ལེའུ་ ༢༢ པ།	གནང་བ་དང་ ཁེ་འབབ་ དངུལ་སྤྱོད།.....	༥༥
བས་ཚན་ ༩ པ།	ཁལ་བདག་སྤྱོད།.....	༥༥
ལེའུ་ ༢༣ པ།	ཁལ་གྱི་འཕྱར་འཛིན་དང་ ཐོ་ཡིག་བཞག་ནི།.....	༥༦
ལེའུ་ ༢༤ པ།	དབྱེ་ཞིབ།.....	༥༧
ལེའུ་ ༢༥ པ།	དགག་ཆད་དང་ བསྐྱར་ཞིབ་ མཐོ་གཏུགས།.....	༥༨
ལེའུ་ ༢༦ པ།	དངུལ་ཆད་བསྐྱར་ལེན།.....	༥༩
ལེའུ་ ༢༧ པ།	ཁལ་བཏབ་ཕྱིས་ཀྱི་ཉེས་བྱ་དང་ བདག་སྤྱོད་གི་ཉེས་བྱ་ གཞོད་འགལ།.....	༦༠
ལེའུ་ ༢༨ པ།	བསྐྱར་སྤྱོད།.....	༦༡
ལེའུ་ ༢༩ པ།	སྤྱ་ཚོགས་དགོངས་དོན།.....	༦༢
ལེའུ་ ༣༠ པ།	ངེས་ཚིག།.....	༦༣
བས་ཚན་ ༡༠ པ།	ཚད་གཞི་དང་དགོངས་དོན་གཞན་ཚུའི་བྱར་དེབ།.....	༦༤
བྱར་དེབ་ ༡ པ།	ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲོག་ཁལ་གྱི་ཚད་གཞི།.....	༦༥
བྱར་དེབ་ ༢ པ།	ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲོག་ཁལ་གྱི་ཐོ་བཀོད་ཚད་གཞི།.....	༦༦
བྱར་དེབ་ ༣ པ།	གཞུང་གི་ལས་སྡེ་ཚུ་ལུ་ ཁལ་ཚད་ནང་མེད་པའི་དངུལ་སྤྱོད།.....	༦༧
བྱར་དེབ་ ༤ པ།	ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲོག་ཁལ་ལས་ཡངས་ཆག་ཡོད་པའི་མཁོ་སྤྱོད་དང་ ནང་འདྲེན་.....	༦༨
བྱར་དེབ་ ༥ པ།	ལྷན་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་མཁོ་སྤྱོད།.....	༦༩
བྱར་དེབ་ ༦ པ།	ནང་ཁལ་ཚད་སྒྲིག་ཁལ་གྱི་ཚད་གཞི།.....	༧༠

SCHEDULE VII FINES, PENALTIES AND OFFENCES.....	153
SCHEDULE VIII TAXATION REVIEW TRIBUNAL.....	154
SCHEDULE IX REVIEWABLE DECISIONS	165
SCHEDULE X TRANSITION	166

ཟུར་དེབ་	༡	པ། ཉེས་ཆད་དང་ ཉེས་བྱ་ གཞོད་འགོལ།.....	༡༥༣
ཟུར་དེབ་	༢	པ། བྱུང་བ་ལྟར་ཞིབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ།.....	༡༥༤
ཟུར་དེབ་	༣	པ། བྱུང་བ་ཞིབ་འབད་བརྟུབ་པའི་གྲོས་ཚོད།.....	༡༥༥
ཟུར་དེབ་	༡༠	པ། འཕྲོ་འགྲུབ།.....	༡༥༦

PREAMBLE

ASPIRING towards modernization of the taxation system to facilitate the development of a vibrant economy;

BROADENING the taxation base to raise adequate internal revenue to finance developmental plans and programs for achieving the goals of self-sufficiency and Gross National Happiness;

CONSIDERING an efficient domestic revenue mobilization through a dynamic, fairer, simpler and inclusive taxation system;

DISCERNING consumerism of harmful products to curtail damage to health, economy, environment and spirituality; and

EMBRACING the fundamental best practices of the taxation system to suit the ever-changing business environment and facilitate international trade, commerce and investment.

The Parliament of the Kingdom of Bhutan hereby enacts as follows:

དུས་ཤིང་།

དཔལ་འབྱོར་གི་གཞི་འགུམ་སྤྱིང་སྤྱིང་ཡོད་པའི་གོང་འཕེལ་ལུ་ཕན་འདེབས་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་
ཁལ་གི་ལམ་ལུགས་ལེགས་འགྱུར་འབད་ནི་གི་རེ་འདོད་བསྐྱེད་དེ།

རང་མགོ་རང་འབྱོར་དང་ རྒྱལ་ཡོངས་དགའ་སྤྱོད་དཔལ་འཛོམས་ཀྱི་དམིགས་ཡུལ་གྲུབ་ཐབས་ལུ་
གོང་འཕེལ་གི་འཆར་གཞི་དང་ལས་རིམ་ཚུའི་ཟད་སོང་གཏང་ནི་གི་དོན་ལུ་ ནང་འཁོད་འོང་འབབ་
ལངས་སྡེ་བཟོ་ཐབས་ལུ་ ཁལ་བཀལ་གི་ལམ་ལུགས་རྒྱ་བསྐྱེད་གཏང་ནི་དང་།

ཁུས་ཕན་ཅན་དང་ སྤྱི་སྤྱོམས་ཅན་ ལྟ་བས་བདེ་ཉོག་ཏེ་ ཀྱམ་ཆང་ཅན་གི་ཁལ་བཀལ་ལམ་ལུགས་
ཀྱི་ཐོག་ལས་ འཛོན་ཆད་ཅན་གི་ནང་འཁོད་འོང་འབབ་འཆོལ་སྒྲུབ་འབད་ནི་ལུ་བརྩི་འཛིག་འབད་
དེ།

འཕྲོད་བསྟེན་དང་ དཔལ་འབྱོར་ མཐའ་འཁོར་ ཆོས་དོན་ལུ་གཞོན་པ་ཡོད་པའི་ཉེན་འཚུབས་ཅན་
གི་ཐོན་སྐྱེད་ཉེ་སྤྱོད་ ཕྱི་བསལ་འབད་ནི་ལུ་དམིགས་ཏེ།

འཕྲོ་འགྱུར་རྒྱུན་ཆད་མེད་པའི་ཆོང་ལས་ཀྱི་གནས་སྤངས་དང་མཐུན་སྤྱིག་འོང་ཐབས་དང་ རྒྱལ་
སྤྱིའི་ཆོང་དང་ ཆོང་འབྲེལ་ མ་རྩ་གཞི་བཙུགས་ལུ་ཕན་འདེབས་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཁལ་གི་
ལམ་ལུགས་ཀྱི་གཞི་རྟེན་ལག་ལེན་བྱུང་འཕགས་འགྱུར་ཐབས་ལུ།

འབྲུག་གི་སྤྱི་ཆོགས་ཀྱིས་གཤམ་གསལ་ལྟར་ཆ་འཛིག་མཛད་གྲུབ།

PART I

GOODS AND SERVICES TAX

བམ་ཚན་ ༡ པ།
ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏོག་གི་ཁྲུལ།

CHAPTER 1 PRELIMINARY

Title

1. This Act is the Goods and Services Tax Act of Bhutan 2020.

Commencement

2. This Act comes into force on the 21st day of the 11th month of the Earth Female Pig Year corresponding to the 16th day of the 1st month of 2020.
3. Notwithstanding section 2 of this Act, the provisions under:
 - (1) Chapter 7, Accounting for GST;
 - (2) Chapter 8, Payment of GST;
 - (3) Chapter 9, Refund of net amount; and
 - (4) Chapter 10, Registration

comes into force on the 1st day of the 7th month of 2021.

Extent

4. This Act extends to the whole of Bhutan.

Repeal

5. This Act repeals the following provisions on the 1st day of the 7th month of 2021:
 - (1) Part I, Part III, general provisions and Annexure IV of the Sales Tax, Customs and Excise Act of the Kingdom of Bhutan 2000;

ལེའུ་ ༡ པ། སྒྲིན་བརྗོད།

མཚན་གནས།

༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ འབྲུག་གི་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༢༠ ཅན་
མ་ཡིན།

འགོ་བརྩམས་ལྷན་ཆེས།

༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་རང་ལྷགས་གནས་ལོ་ ས་མོ་ཕག་ལོ་ ཟླ་ ༡༡ པའི་ཆེས་ ༢༡ ལུངས་
སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ཟླ་ ༡ པའི་ཆེས་ ༡༤ ལས་འགོ་བཟུང་སྟེ་བསྐྱར་སྤྱོད་འབད་དགོ།
༢. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དེ་དོན་ཚན་ ༡ པ་ལུ་མ་ལྟོས་པར་ གཤམ་གསལ་དགོངས་དོན་ཚུ་
(༡) ལེའུ་བདུན་པ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཕྱིས་ཁྲ་དང།
(༢) ལེའུ་བརྒྱད་པ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་སྤྱོད་ཐངས།
(༣) ལེའུ་དགུ་པ་ དངུལ་བསྐྱམས་ངེས་ཏྲིག་ལོག་སྒྲིག་ནི།
(༤) ལེའུ་བརྒྱུ་པ་ ཐོ་བཀོད་དེ་
སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ཟླ་ ༡ པའི་ཆེས་ ༡ ལས་འགོ་བཟུང་སྟེ་ བསྐྱར་སྤྱོད་འབད་དགོ།

ཁྲུབ་ཚད།

༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གིས་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ས་ཁྱོན་ཡོངས་ལུ་ཁྲུབ་ཚད་ཡོད་པ་ཡིན།

ཆམེད།

༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གིས་ གཤམ་གསལ་གྱི་དགོངས་དོན་ཚུ་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ཟླ་ ༡ པའི་
ཆེས་ ༡ ལས་ ཆམེད་བཏང་མ་ཡིན།
(༡) འབྲུག་གི་བཙུན་ཁྲལ་དང་ ཅ་དམ་ རྒྱུ་ཁྲལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༠ ཅན་མའི་
བམ་ཚན་ ༡ པ་དང་ བམ་ཚན་ ༣ པ་ སྤྱིར་བཏང་དགོངས་དོན་དང་ ཟུར་དེབ་
༤ པ་ཚུ་དང།

- (2) Schedule A (sales tax rate-proposed ST), and Schedule B (excise duty rate- proposed Excise Duty Rate) of the Tax Revision Act 2011;
- (3) Sections 1-11 and sections 32-56 of the Sales Tax, Customs and Excise (Amendment) Act of Bhutan 2012;
- (4) Chapter 5.2.2, Annexure I (sales tax rate) and Annexure II (sales tax rate) of the Tax Act 2014;
- (5) Annexure III (sales tax rate) of the Revised Taxes and Levies Act of Bhutan 2016;
- (6) Sales Tax rates of Bhutan Trade Classification and Tariff Schedule 2017; and
- (7) Annexure I (sales tax rate) of the Tax (Amendment) Act of Bhutan 2020.

Supersession

6. This Act supersedes all laws, rules and regulations, notifications and circulars that are inconsistent with the provisions of this Act, except the Constitution of the Kingdom of Bhutan, or as otherwise specified herein.

CHAPTER 2

AUTHORITY, STRUCTURE, FUNCTIONS AND POWERS

Authority

7. The Department of Revenue and Customs under the Ministry shall be the authority for the implementation and administration of this Act.

- (༡) ཁྲལ་བསྐྱར་བཟུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༡ ཅན་མའི་ (བཙུང་ཁྲལ་གྱི་ཚད་གཞི་
གྲོས་འཆར་བཀོད་པའི་བཙུང་ཁྲལ་) ཟུར་དེབ་ (༣)པ་དང་ (ནང་ཁྲལ་ཚད་གཞི་
གྲོས་འཆར་བཀོད་པའི་ནང་ཁྲལ་ཚད་གཞི) ཟུར་དེབ་ (ལ)པ།
- (༢) འབྲུག་གི་བཙུང་ཁྲལ་དང་ ཅ་དམ་ ནང་ཁྲལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ (འཕྲི་སྒྲིན) ༢༠༡༢
ཅན་མའི་དོན་ཚན་ ༡-༡༡ དང་ དོན་ཚན་ ༣༢-༥༤ ཚུན།
- (༣) ཁྲལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༤ ཅན་མའི་ ལེབ་ ༥-༢.༡ དང་ ཟུར་དེབ་ ༡ པ།
(བཙུང་ཁྲལ་ཚད་གཞི) དང་ ཟུར་དེབ་ ༡ པ་(བཙུང་ཁྲལ་ཚད་གཞི)།
- (༤) འབྲུག་གི་ཁྲལ་དང་བསྐྱར་བཟུང་གི་ཆ་ཤས་གཞན་གྱི་བསྐྱར་བཟུང་བཅའ་ཁྲིམས་
༢༠༡༤ ཅན་མའི་ ཟུར་དེབ་ ༣ པ། (བཙུང་ཁྲལ་ཚད་གཞི)
- (༥) འབྲུག་གི་ཆོང་གི་དབྱེ་ལག་དང་གོང་ཚད་ ཚད་གཞི་ ༢༠༡༧ ཅན་མའི་བཙུང་ཁྲལ་
གྱི་ཚད་གཞི།
- (༦) ཁྲལ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་(འཕྲི་སྒྲིན) ༢༠༢༠ ཅན་མའི་ ཟུར་དེབ་ ༡ པ། (བཙུང་
ཁྲལ་ཚད་གཞི)

རྒྱལ་མེད།

༤. འབྲུག་གི་ཕ་ཁྲིམས་ཆེན་མོ་ ཡང་ན་ དེ་མེན་རྩེ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་དེ་
ཡོད་མི་ཚུ་མ་གཏོགས་ གཞན་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དགོངས་དོན་ཚུ་དང་ འབྲེལ་ཆགས་
མེད་པའི་ཁྲིམས་དང་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ གསལ་བསྒྲགས་ཁུབ་བསྒྲགས་ཚུ་ག་
ར་ཆ་མེད་ཡིན།

ལེབ་ ༡ པ།

དབང་འཛིན་དང་ བཀོད་སྒྲིག་ བྱ་སྒྲི་ དབང་ཚད།

དབང་འཛིན།

༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལག་ལེན་དང་ བདག་སྐྱོང་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ ལྷན་ཁག་འོག་གི་ འོང་
འབབ་དང་ཅ་དམ་ལས་ཁུངས་འདི་ དབང་འཛིན་ཡིན།

Organizational structure

8. The Ministry is the responsible body for all matters concerning Goods and Services Tax (GST) and Excise Equalization Tax (EET).
9. The Department headed by a Director shall be the immediate authority for the overall management and administration of GST and EET.

Functions of the Department

10. It shall be the responsibility of the Department to carry out the following functions, but not limited to:
 - (1) administer and implement this Act and rules and regulations thereof;
 - (2) assist the Ministry, Regional Offices and other agencies in matters relating to the smooth administration of GST and EET;
 - (3) analyse information and devise risk management systems;
 - (4) implement planning and monitoring;
 - (5) streamline procedures for effective administration;
 - (6) carry out assessment and collection, and enforcement of GST and EET; and
 - (7) review the application of objections and appeals.

Powers

11. For the efficient implementation of this Act:
 - (1) the Ministry is empowered with the following powers;

ལས་སྒྲིལ་བཀོད་སྒྲིག།

༡. ལྷན་ཁག་འདི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ་དང་ རྣང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་གྱི་སྐོར་ལས་གནད་དོན་ག་ར་གི་དོན་ལུ་ འགན་འཁུར་ཅན་གྱི་འདུས་ཚོགས་ཅིག་ཡིན།
༢. མདོ་ཆེན་གྱིས་འགོ་འཛིན་ཐོག་ལུ་ཡོད་པའི་ ལས་ཁུངས་འདི་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་དང་ རྣང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་གྱི་འཛིན་སྐྱོང་དང་བདག་སྐྱོང་གི་དོན་ལུ་ ཐད་ཀར་གྱི་དབང་འཛིན་ཡིན།

ལས་ཁུངས་གྱི་བྱ་སྒྲིག།

༡༠. གཤམ་གསལ་བྱ་སྒྲིག་ཚུ་འཐབ་ནི་གི་འགན་ཁུར་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཕོག་ནི་ཡིན་རུང་ དེ་ཚུ་ལུ་ཚད་འཛིན་མེད་མི་འདི་ཡང་།
 - (༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་ འདི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་བདག་སྐྱོང་འཐབ་ནི་དང་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི།
 - (༢) ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་དང་ རྣང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་ཚུ་བདག་སྐྱོང་མཐེལ་ཕྱིན་འཐབ་ནི་དང་ འབྲེལ་བའི་གནད་དོན་ཚུ་ནང་ ལྷན་ཁག་དང་ ལུང་ཕྱོགས་ཡིག་ཚང་ ལས་སྒྲེ་གཞན་ཚུ་ལུ་ལས་རོགས་འབད་ནི།
 - (༣) བད་དོན་དབྱེ་དབྱེ་འབད་དེ་ ཉེན་ཁ་འཛིན་སྐྱོང་ལམ་ལུགས་བཙུགས་ནི།
 - (༤) འཆར་གཞི་དང་ ལྷ་རྟོག་ལག་ལེན་འཐབ་ནི།
 - (༥) བདག་སྐྱོང་དོན་སྤྲོད་གྱི་དོན་ལུ་ བྱ་སྒྲིག་ལམ་ལུགས་ཚུ་གཅིག་མཚུངས་བཟོ་ནི།
 - (༦) ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་དང་ རྣང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་དབྱེ་ཞིབ་དང་ བསྟུ་ལེན་ མཐོ་གཞུགས་བསྐྱར་ཞིབ་ བསྟར་སྤྱོད་འབད་ནི།
 - (༧) ཉེགས་བཤད་དང་མཐོ་གཞུགས་གྱི་བྱ་ཡིག་ཚུ་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི།

དབང་ཚད།

༡༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ འཛིན་ཚད་ཅན་སྒྲེ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་
 - (༡) ལྷན་ཁག་ལུ་ གཤམ་གསལ་དབང་ཚད་ཡོད་མི་འདི་ཡང་

- (a) authorize rules and regulations; and
 - (b) develop and review procedures, standards, criteria, and forms to make GST and EET dynamic and simple.
- (2) the Department is empowered to exercise the powers set out in this Act and the rules and regulations prescribed under this Act.

CHAPTER 3

LIABILITY FOR GST

Applicability of GST

- 12. GST shall be applicable on taxable supplies and taxable imports.
- 13. Except for those items listed under Schedule III, all amounts paid to a government entity shall be treated as consideration for a supply made by the government entity.

Person liable to pay GST

- 14. The person liable for GST is:
 - (1) subject to sections 14(3) and (4), the supplier in case of a taxable supply made within Bhutan;
 - (2) the importer in case of a taxable import;
 - (3) the purchaser in case of a taxable supply of imported Business to Business (B2B) services; or

- (ཀ) བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུའི་གནང་བ་སྟོན་ནི་དང་།
- (ཁ) ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་ཁྲལ་དང་ ནང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་ཚུ་ཐབས་བྱས་ ཅན་དང་ འཇམ་ཏྲིང་ཏྲི་ཅིག་སྟེ་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལུ་ བྱ་སྟོ་ལས་ལུགས་དང་ གནས་ཚད་ ལཱ་ཚད་ འབྲི་ཤོག་ཚུ་བཟོ་ནི་དང་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི།
- (ག) ལས་ཁུངས་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་དབང་ཚད་ཚུ་ལག་ལེན་ འཐབ་ནི་གི་དབང་ཚད་སྟོན་པ་ཨིན།

ལེའུ་ ༩ པ།

ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་ཕྱོག་ལས།

ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་ཕྱོག་ཐངས།

༡༢. ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་འདི་ ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་མཁོ་སྟོན་དང་ ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་ནང་ འབྲེན་ཚུ་ལུ་ཕྱོག་པ་ཨིན།
༡༣. ཟུར་དེབ་ ༩ པའི་ནང་ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ དཛུ་པོ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་རྒྱུང་ཅིག་མ་ གཏོགས་ གཞན་གཞུང་གི་ལས་སྟེ་ལུ་སྟོན་མི་དངུལ་བསྐྱེམས་ག་ར་ གཞུང་གི་ལས་སྟེ་ གིས་འབད་བའི་མཁོ་སྟོན་གྱི་དོན་ལུ་ རིན་སྟོན་བཙུ་འཛོག་འབད་བཙུ་དགོ།

ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་མི་ངོ་

༡༤. ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་མི་ངོ་འདི།
- (༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚུ་ ༡༤ པའི་ (༣) པ་ དང་ (༤) པ་ལས་མ་འགལ་ བར་ འབྲུག་ལུ་ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་མཁོ་སྟོན་ཨིན་པ་ཅིན་མཁོ་སྟོན་འབད་མི་ལུ།
- (༢) ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་ནང་འབྲེན་ཨིན་པ་ཅིན་ནང་འབྲེན་འབད་མི་ལུ།
- (༣) ཚོང་ལས་ཚོང་གི་ཞབས་ཏྲག་བར་ན་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་མཁོ་ སྟོན་ཨིན་པ་ཅིན་ཉི་མེ་ལུ། ཡང་ན།

- (4) in the case of a taxable supply of imported Business to Consumer (B2C) services:
 - (a) the operator of the electronic distribution platform, if the supply is made through a single electronic distribution platform;
 - (b) the operator as determined and prescribed in the rules and regulations under this Act, if the supply is made through more than one electronic distribution platform; or
 - (c) the supplier, if the supply is not made through an electronic distribution platform.
- 15. The person is liable for the GST under section 14 of this Act regardless of whether the Department makes an assessment.

GST rate

- 16. The person liable for GST under section 14 of this Act shall pay GST at a rate prescribed under Schedule I and Schedule V of this Act.

CHAPTER 4 VALUATION AND APPLICATION OF GST

Value of taxable supplies

- 17. The value of a taxable supply made in Bhutan and a taxable supply of imported B2C services shall be the consideration of supply reduced by the amount equal to the tax fraction of that consideration.

(ལ) ཚོང་ལས་དང་ ཚོང་མགོན་པའི་ཞབས་རྟེན་གི་བར་ན་ རང་འབྲེན་འབད་བའི་མཁོ་
སྤྱོད་ཡིན་པ་ཅིན།

(ཀ) གློག་ཐོག་བཟམ་སྤེལ་གྱི་མཐུན་རྐྱེན་གཅིག་གི་ཐོག་ལས་འབད་འབདམ་
ཡིན་པ་ཅིན་ གློག་ཐོག་གི་བཟམ་སྤེལ་མཐུན་རྐྱེན་ལག་ལེན་འཐབ་མི་ལུ།
ཡང་ན།

(ཁ) གློག་ཐོག་གི་བཟམ་སྤེལ་མཐུན་རྐྱེན་གཅིག་ལས་མངམ་གི་ཐོག་ལས་འབད་
འབདམ་ཡིན་པ་ཅིན་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་ བཅའ་ཡིག་
དང་སྒྲིག་གཞི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཐག་བཅད་པའི་ལག་ལེན་པ་ལུ།

(ག) གློག་ཐོག་གི་བཟམ་སྤེལ་མཐུན་རྐྱེན་ཐོག་ལས་འབད་འབདམ་མེན་པ་ཅིན་
མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་ལུ།

༡༥. མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་རུང་མ་འབད་རུང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་
དོན་ཚན་ ༡༥ པའི་འོག་གི་ཅཱཙས་དང་ཞབས་རྟེན་གི་ཁྲལ་ཕོག།

ཅཱཙས་དང་ཞབས་རྟེན་གི་ཁྲལ་གཞི།

༡༦. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དེ་དོན་ཚན་ ༡༥ པའི་འོག་ལུ་ཅཱཙས་དང་ཞབས་རྟེན་གི་ཁྲལ་ཕོག་པའི་
མི་ངོ་འདི་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལུ་རྒྱུར་དེབ་ ༡ དང་ རྒྱུར་དེབ་ ༥ པའི་འོག་ལུ་བཀོད་
དེ་ཡོད་པའི་ཚད་གཞི་གི་ཐོག་ལུ་ ཅཱཙས་དང་ཞབས་རྟེན་གི་ཁྲལ་ཕོག།

ལེབ་ ༥ པ།

ཅཱཙས་དང་ཞབས་རྟེན་གི་ཁྲལ་གཞི་གནས་གོང་བཏོན་ནི་དང་ སྤྱིར་འཇུག་འཐབ་ཐངས།

ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་གནས་གོང།

༡༧. འབྲུག་ལུ་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་དང་ རང་འབྲེན་འབད་བའི་ཚོང་ལས་ཚོང་
མགོན་པའི་ཞབས་རྟེན་གི་ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་གནས་གོང་འདི་ རིན་སྤྱོད་བརྩི་

18. The value of a taxable supply of imported B2B services shall be the consideration for the supply.

Value of non-taxable supplies

19. The value of a non-taxable supply shall be the consideration for the supply excluding GST.

Value of supplies for no consideration

20. The value of a supply for no consideration shall be nil.

Value of certain supplies by approved not-for-profit organizations in response to unconditional gifts

21. Where an approved not-for-profit organization (the donee), gives recognition or acknowledgement in response to an unconditional gift of goods, services, immovable property, or money by another person (the donor), the value of the supplies by the donor and the donee shall be nil.

Value of supplies to related persons

22. Notwithstanding sections 17 to 20 of this Act where a person makes a supply to a customer who is a related person:
- (1) if the supply is:
 - (a) a taxable supply that is made in Bhutan;

འཛེག་དེའི་ གྲལ་གྱི་ཆ་ཚད་དང་འབྲ་མཉམ་གྱི་དངུལ་བསྐྱེམས་ མར་ཕབ་འབད་བའི་
མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་རིན་སྤྲོད་བརྩི་འཛེག་འདི་ཡིན་དགོ།

༡༥. ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཚོང་ལས་ཚོང་གི་ཞབས་ཏྲུག་གི་ གྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་
གོང་འདི་ མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ རིན་སྤྲོད་བརྩི་འཛེག་འབད་མི་འདི་བརྩི་དགོ།

གྲལ་མ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་གོང་།

༡༧. གྲལ་མ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་གོང་འདི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་གྲལ་མ་བརྩི་
བར་ མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ རིན་སྤྲོད་བརྩི་འཛེག་འབད་མི་འདི་ བརྩི་དགོ།

རིན་སྤྲོད་བརྩི་འཛེག་མེད་མི་གི་དོན་ལུ་ མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་གོང་།

༢༠. རིན་སྤྲོད་བརྩི་འཛེག་མེད་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་གོང་འདི་ ག་ནི་ཡང་མེད་པ་སྟེ་བརྩི་དགོ།

ཆ་འཛེག་ཅན་གྱི་ཁེ་སང་མེད་པའི་ལས་སྟེ་ཚུ་ལུ་ ཆ་ཁྱེན་མེད་པའི་གསལ་རའི་ལན་སྟེ་ དམིགས་ བསལ་མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་གོང་།

༢༡. ཆ་འཛེག་ཅན་གྱི་ཁེ་སང་མེད་པའི་ལས་སྟེ་ཅིག་གིས་ (རོགས་རམ་ལེན་མི་) མི་ངོ་གཞན་
ཅིག་གིས་ (རོགས་རམ་བྱེན་མི་) ཅ་ཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་ཏྲུག་ བསྐྱུལ་མེད་རྒྱ་དངོས་
ཏི་རུ་ཆ་ཁྱེན་མེད་པའི་ཐོག་ལུ་ གསལ་ར་སྟེ་བྱེན་པའི་ལན་ལུ་ གལ་གནད་མེད་པའི་ངོས་
འཛིན་ ཡང་ན་ འབྲེན་ལན་ཅིག་བྱེན་པ་ཅིན་ རོགས་རམ་བྱེན་མི་དང་ རོགས་རམ་ལེན་
མི་གི་མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་གོང་འདི་ ག་ནི་ཡང་མེད་པ་སྟེ་བརྩི་དགོ།

འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཚུ་ལུ་ མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་གོང་།

༢༢. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༧ པ་ལས་ ༢༠ པ་ལུ་མ་ལྟོས་པར་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་
འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ མི་ངོ་ཡིན་མི་ཚོང་མགོན་པ་ཅིག་ལུ་མཁོ་སྤྲོད་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་

(༡) མཁོ་སྤྲོད་འདི་གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཡིན་པ་ཅིན།

(༡) འབྲེལ་ལུ་ གྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་འབད་མི་ ཡང་ན།

- (b) a supply of imported B2C services; and in either case:
- (c) the customer would not be entitled to a full input tax credit for the acquisition of the supply; or
- (d) made for no consideration, or for a consideration that is lower than the fair market value,

the value of the supply shall be the fair market value of the supply reduced by the tax fraction of the fair market value;

- (2) if the supply is a taxable supply of imported B2B services, the value of the supply shall be the fair market value of the supply if:
 - (a) the customer would not be entitled to a full input tax credit for the acquisition of the service supplied; or
 - (b) the supply is made for no consideration, or for a consideration that is lower than the fair market value;
- (3) if the supply is not a taxable supply, the value of the supply shall be the fair market value of the supply.

- (ལ) རྒྱུ་འབྲེན་འབད་བའི་ ཚོང་ལས་ཚོང་མགོན་པའི་ ཞབས་ཏྲིག་མཁོ་སྤྱོད་
དང་གནད་དོན་གང་རུང་ནང་།
- (ག) ཚོང་མགོན་པ་ལུ་ མཁོ་སྤྱོད་ཉེ་སྤྱུབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲུང་ལ་ཕབ་ཆ་
ཡོངས་རྫོགས་མི་ཐོབ་ནི་ཡིན་མ།
- (ང) རིན་སྤྱོད་བརྩི་འཛུགས་མེད་མི་གི་དོན་ལུ་ ཡང་ན་ ཚོང་ཁྲུམ་གྱི་གནས་གོང་
ངེས་ཏྲིག་ལས་ཉུང་བའི་ རིན་སྤྱོད་བརྩི་འཛུགས་གི་དོན་ལུ་འབད་ཡོད་པ།
མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་གནས་གོང་འདི་ ཚོང་ཁྲུམ་གནས་གོང་ངེས་ཏྲིག་གི་ཁྲུང་གི་ཆ་ཚད་
མར་ཕབ་འབད་ཐོག་ལས་ མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་ཚོང་ཁྲུམ་གནས་གོང་ངེས་ཏྲིག་འདི་ཡིན་
དགོ།
- (ཉ) མཁོ་སྤྱོད་འདི་ རྒྱུ་འབྲེན་འབད་བའི་ཚོང་ལས་ཚོང་གི་ ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲུང་ཕོག་
པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཡིན་པ་ཅིན་ མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་གནས་གོང་འདི་ གཤམ་གསལ་ལྷ་ར་བུ་
ཡིན་པ་ཅིན་ ཚོང་ཁྲུམ་གྱི་གནས་གོང་ངེས་ཏྲིག་ཡིན་དགོ་མི་འདི་ཡང་།
- (གཀ) ཚོང་མགོན་པ་ལུ་ ཞབས་ཏྲིག་མཁོ་སྤྱོད་ཉེ་སྤྱུབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་
ཁྲུང་ལ་ཕབ་ཆ་ ཡོངས་རྫོགས་མི་ཐོབ་ནི་ཡིན་མ་ ཡང་ན།
- (ཁ) མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་འདི་ རིན་སྤྱོད་བརྩི་འཛུགས་མེད་མི་གི་དོན་ལུ་ ཡང་ན་
ཚོང་ཁྲུམ་གྱི་གནས་གོང་ངེས་ཏྲིག་ལས་ཉུང་བའི་ རིན་སྤྱོད་བརྩི་འཛུགས་
གི་དོན་ལུ།
- (གཁ) མཁོ་སྤྱོད་འདི་ཁྲུང་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་མེན་པ་ཅིན་མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་གནས་གོང་འདི་
མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་ཚོང་ཁྲུམ་གནས་གོང་ངེས་ཏྲིག་ཡིན་དགོ།

Value for imports and re-imported goods

Value of import

23. The value of an import of goods shall be:

- (1) the value of the goods for the purposes of customs duty under the Customs Act of Bhutan 2017, whether or not duty is payable on the import;
- (2) the amount of any customs duty payable on the import; and
- (3) to the extent not included under section 23(1):
 - (a) the cost of insurance and freight incurred in bringing the goods to Bhutan; and
 - (b) the amounts of any tax or fee, other than customs duty and GST, payable on the import of the goods.

Value of re-imported goods

24. The value of re-imported goods shall be:

- (1) such amount attributable to the repair, maintenance, cleaning, renovation, modification, treatment and other physical processes which increased the value of the re-imported goods;
- (2) the amount of any customs duty payable on the re-import of the goods; and
- (3) to the extent not included under section 24(1), the amounts of any tax or fee other than customs duty and GST payable on the import of the goods.

ནང་འབྲེན་དང་སྐྱར་ལོག་ནང་འབྲེན་ཅཆས་ཀྱི་གནས་ཤོང་།

ནང་འབྲེན་གྱི་གནས་ཤོང་།

༡༣. ཅཆས་ནང་འབྲེན་ཅིག་གི་གནས་ཤོང་འདི་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ཡིན་དགོ་མི་འདི་ཡང་།
- (༡) ནང་འབྲེན་གྱར་ཁལ་སྤྱོད་དགོ་རུང་མ་དགོ་རུང་ འབྲུག་གི་ཅ་དམ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་
༡༠༡༧ ཅན་མའི་འོག་གི་ཅ་དམ་ཁལ་གྱི་དོན་ལུ་ ཅཆས་ཚུ་འི་གནས་ཤོང་དང་།
 - (༢) ནང་འབྲེན་གྱར་སྤྱོད་དགོ་པའི་ཅ་དམ་གྱི་ཁལ་གང་རུང་གི་དངུལ་བསྐྱེམས།
 - (༣) དོན་ཚན་ ༡༣(༡) པའི་ནང་མ་ཚུད་པའི་རིགས་ཚུ་གི་དོན་ལུ།
 - (ཀ) ཅཆས་ཚུ་འབྲུག་ལུ་འབག་འོང་བའི་སྐབས་ལུ་ སྤྱོད་ཡོད་པའི་ཉེན་བཅོལ་
དང་ དོས་སྒྲི་གི་རིན་ཤོང་དང་།
 - (ཁ) ཅ་དམ་དང་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁལ་མ་ཡིན་པའི་ ཅཆས་ནང་
འབྲེན་གྱར་སྤྱོད་དགོ་པའི་ཁལ་ ཡང་ན་ གླ་འཕུས་གང་རུང་གི་དངུལ་
བསྐྱེམས།

སྐྱར་ལོག་ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅཆས་ཀྱི་གནས་ཤོང་།

༡༤. སྐྱར་ལོག་ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅཆས་ཀྱི་གནས་ཤོང་གཤམ་གསལ་ལྟར་ཡིན་མི་འདི་ཡང་།
- (༡) ཉམས་བཅོས་དང་ རྒྱུན་སྦྱོང་ གཙང་སེལ་ བཅོལ་ འགྱུར་བཅོས་ གསེ་སྦྱོང་
ཡང་ན་ དོས་གཞུགས་ཀྱི་བྱ་རིམ་གཞན་ལས་བརྟེན་ཏེ་སྐྱར་ལོག་ནང་འབྲེན་
འབད་བའི་ཅཆས་ཀྱི་གནས་ཤོང་ཡར་མེད་བཟང་ཡོད་པའི་ དངུལ་བསྐྱེམས་དང་།
 - (༢) སྐྱར་ལོག་ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅཆས་ཚུ་ལུ་བཟབ་དགོ་པའི་ ཅ་དམ་གྱི་ཁལ་གང་
རུང་གི་དངུལ་བསྐྱེམས།
 - (༣) དོན་ཚན་ ༡༤(༡) པའི་ནང་མ་ཚུད་པའི་ ཅཆས་ནང་འབྲེན་གྱར་སྤྱོད་དགོ་པའི་
ཅ་དམ་གྱི་ཁལ་དང་ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁལ་མེན་པའི་ཁལ་ ཡང་ན་ གླ་
འཕུས་ཚུ་འི་དངུལ་བསྐྱེམས།

Computation of GST

25. The amount of GST payable shall be computed by applying the GST rate prescribed under Schedule I of this Act to the value of the supply or import.

CHAPTER 5 EXEMPTION AND ZERO-RATING

Exempt supplies and imports

26. GST shall not be applicable on an exempt supply or exempt import as prescribed under Schedule IV of this Act.
27. The supplier or importer shall not be entitled to input tax credits to the extent that an acquisition or import is for the purpose of making an exempt supply or exempt import.

Zero-rated supplies and imports

28. GST shall be applicable at the rate of zero percent on a zero-rated supply or a zero-rated import as prescribed under Schedule V of this Act.
29. The supplier or importer shall be entitled to input tax credits to the extent that an acquisition or import is for the purpose of making a zero-rated supply or a zero-rated import.

ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་ཕྱིས་རྒྱབ་ཐངས།

༡༥. ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་བཏབ་དགོ་པའི་དངུལ་བསྐྱམས་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་
ཟུར་དེབ་ ༡ པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་གྱི་ཚད་གཞི་
འདི་ མཁོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་གྱི་གནས་གོང་གུར་བཀལ་ཏེ་ཕྱིས་རྒྱབ་དགོ།

ལེབ་ ༥ པ།

ཡངས་ཆག་དང་ གླད་ཀོར་ཚད་གཞི།

ཡངས་ཆག་གི་མཁོ་སྤྱོད་དང་ནང་འབྲེན།

༡༦. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ཟུར་དེབ་ ༤ པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལྟར་དུ་ ཡངས་ཆག་གི་མཁོ་
སྤྱོད་ ཡང་ན་ ཡངས་ཆག་གི་ནང་འབྲེན་གུར་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་མི་ཐོག།
༡༧. མཁོ་སྤྱོད་པ་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་པ་ལུ་ ཉེ་སྤྱུབ་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་འདི་ཡངས་ཆག་གི་
མཁོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ ཡངས་ཆག་གི་ནང་འབྲེན་གྱི་དོན་ལུ་འབད་འབད་མ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཐོན་
སྤྱོད་རྒྱ་ཆུ་ཆའི་ཁྲལ་ལབ་ཆ་མི་ཐོབ།

གླད་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་མཁོ་སྤྱོད་དང་ནང་འབྲེན།

༡༨. ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ཟུར་དེབ་ ༥ པ་ནང་བཀོད་མི་
ལྟར་དུ་གླད་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་མཁོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ གླད་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་ནང་
འབྲེན་གུར་ བརྒྱ་ཆ་གླད་ཀོར་ཐོག་དགོ།
༡༩. མཁོ་སྤྱོད་པ་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་པ་ལུ་ གླད་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་མཁོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་
གླད་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་ནང་འབྲེན་གྱི་དོན་ལུ་ ཉེ་སྤྱུབ་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་འབད་མི་
གུར་ ཐོན་སྤྱོད་རྒྱ་ཆུ་ཆའི་ཁྲལ་ལབ་ཆ་ཐོབ་དགོ།

Variation of exempt or zero-rated supplies and imports

30. The categories of exempt and zero-rated supplies and imports may be varied, through amendment of Schedule IV and Schedule V by the Parliament.

Zero-rated and exempt supplies

31. A supply shall be treated as zero-rated if the supply would be both exempt and zero-rated.

CHAPTER 6 INPUT TAX CREDITS

General conditions for input tax credits

32. Unless provided in this Act, a taxable person shall be allowed a credit for an amount of input tax incurred subject to the condition that:
- (1) the goods, services, or immovable property on which the input tax was incurred were acquired or imported by the person:
 - (a) in the course of the person's economic activity; and
 - (b) for the purpose of making taxable supplies; and
 - (2) the person paid, or is liable to pay:
 - (a) the consideration for the taxable supply; or
 - (b) the GST imposed on the import.

ཡངས་ཆག་ ཡང་ན་ གྲང་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་ཁྱད་པར་དང་ནང་འབྲེན།

༣༠. ཡངས་ཆག་ཅན་དང་ གྲང་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་མཁོ་སྤྲོད་དང་ རང་འབྲེན་ཚུའི་དབྱེ་བ་ཚུ་
སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ ཟུར་དེབ་ ༤ པ་ དང་ ཟུར་དེབ་ ༥ པ་ལུ་འཕྲི་སྤོན་གྱི་ཐོག་ལས་ ཁྱད་
པར་བཟོ་ཚག།

གྲང་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་དང་ ཡངས་ཆག་ཅན་གྱི་མཁོ་སྤྲོད།

༣༡. མཁོ་སྤྲོད་ཅིག་ཡངས་ཆག་ཅན་དང་ གྲང་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གཉིས་ཆར་འོང་ནི་ཡིན་པ་
ཅིན་ གྲང་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་སྤེ་བཅི་དགོ།

ལེའུ་ ༤ པ།

ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ།

ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆའི་སྤྱིར་བཏང་ཆ་རྒྱུན།

༣༢. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་ལོགས་སུ་སྤྲོ་བཀོད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་
མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་སྤྲོད་ཡོད་མི་གི་ དངུལ་བསྐྱེམས་ཕབ་ཆག་ཐོབ་བཟོད་
བཀོད་ཆོག་མི་འདི་ཡང་།

- (༡) ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་བཏབ་ཡོད་མི་ཅ་ཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་ཏྲིག་ ཡང་ན་ བསྐྱལ་
མེད་རྒྱ་དངོས་ཅིག་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཉེ་སྤྱུབ་ ཡང་ན་ རང་འབྲེན་འབད་ཡོད་པ་
ཅིན།

(ཀ) མི་ངོ་དེའི་དཔལ་འབྱུར་གྱི་ལས་དོན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་དང་།

(ཁ) ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཚུ་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ།

- (༢) མི་ངོ་དེ་གིས་སྤྲོད་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ སྤྲོད་དགོཔ་འདི་ཡང་།

(ཀ) ཁྲལ་ཕོག་པའི་ མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ བེན་སྤྲོད་བཅི་འཛོག། ཡང་ན།

(ཁ) རང་འབྲེན་གྱར་བཀལ་ཡོད་པའི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ།

Input tax on imported B2B services

33. The GST on a taxable supply of imported B2B services shall be payable by the customer who shall be treated as incurring both output tax and input tax, but subject to this Act, the customer shall be allowed an input tax credit for that supply provided the customer has accounted for the output tax.

Specific restrictions on input tax credits

34. Subject to section 35 of this Act, a taxable person shall not be allowed an input tax credit for:
- (1) an acquisition of goods, services, or immovable property, to the extent that it is used to provide entertainment, unless the person's economic activity involves providing entertainment and the entertainment is provided in the ordinary course of that economic activity;
 - (2) an acquisition of a membership or right of entry for any person in or to a club, association, or society of a sporting, social, or recreational nature;
 - (3) an acquisition of a lottery supply;
 - (4) an acquisition or import of a passenger vehicle; or
 - (5) an acquisition or importation of goods or services used directly in connection with a passenger vehicle.

ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཚོང་ལས་ཚོང་གི་ཞབས་ཏྲིག་གུར་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲུལ་

༣༣. ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཚོང་ལས་ཚོང་གི་ཞབས་ཏྲིག་ ཁྲུལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་གུར་ཚོང་
མགོན་པ་གིས་སྤྱོད་དགོ་མི་ ཅའཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲུལ་འདི་ མི་ངོ་དེའི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་
ཁྲུལ་དང་ ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཆའི་ཁྲུལ་གཉིས་ཆ་ར་ཨིན་དགོ་རུང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལས་མ་
འགལ་བར་ ཚོང་མགོན་པ་དེ་གིས་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ཁྲུལ་གྱི་དོན་ལུ་ཕྱིས་རྒྱབ་ཡོད་པ་ཅིན་ མཁོ་
སྤྱོད་དེ་གི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲུལ་ཕབ་ཆག་འབད་བཅུག་དགོ།

ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲུལ་ཡངས་ཆག་གི་དམིགས་བསལ་བཀག་ཆ།

༣༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དེ་དོན་ཚན་ ༣༥ པ་ལས་མ་འགལ་བར་ ཁྲུལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་
གཤམ་གསལ་གྱི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲུལ་ཕབ་ཆག་འབད་མ་ཆོག་མི་འདི་ཡང་།
- (༡) མི་ངོ་དེའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་ནང་ གྲོ་བཏོན་གྱི་མཐུན་ཆུན་སྤྱོད་ནི་ཡོད་པའི་
ཁར་ གྲོ་བཏོན་གྱི་མཐུན་ཆུན་འདི་ཡང་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་དེའི་སྤྱིར་བཏང་གི་
བྱ་རིམ་ཐོག་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ གྲོ་བཏོན་གྱི་མཐུན་ཆུན་སྤྱོད་ནི་
གི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་མི་ ཅའཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་ཏྲིག་ བསྐྱུལ་མེད་རྒྱ་
དངོས་ཉོ་སྐྱབ་འབད་ནི་ ཡང་ན།
 - (༢) མི་ངོ་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ཕྱི་དོན་གསལ་ ཡང་ན་ མི་སྡེ་ གྲོ་བཏོན་གྱི་གནས་སྤངས་ཅན་
གྱི་ཆོགས་པ་ ཡང་ན་ མཐུན་ཆོགས་ ལས་ཆོགས་ཅིག་ནང་ འཐུས་མི་འཛུལ་
ཞུགས་ ཡང་ན་ འཛུལ་ཞུགས་ཀྱི་ཐོབ་དབང་ལེན་ནི།
 - (༣) རྒྱ་ཤོག་མཁོ་སྤྱོད་ཉོ་སྐྱབ་འབད་ནི།
 - (༤) འབྲུལ་པ་སྐྱེལ་འབྲེན་གྱི་སྐྱུལ་འཁོར་ཉོ་སྐྱབ་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་འབད་ནི།
 - (༥) འབྲུལ་པ་སྐྱེལ་འབྲེན་གྱི་ཞབས་ཏྲིག་དང་འབྲེལ་བ་ཐད་ཀར་དུ་ཡོད་མི་ནང་ལག་
ལེན་འཐབ་མི་ ཅའཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་ཏྲིག་ཉོ་སྐྱབ་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་འབད་
ནི།

35. The restrictions in section 34 of this Act shall not apply to acquisitions or imports to the extent that they are used to provide remuneration to employees, the supply of which is taxable under section 135 of this Act.

Partial input tax credits

36. Where a taxable person incurs input tax on goods, services, or immovable property acquired or imported in the course of the person's economic activity but used partly for the purpose of making taxable supplies, an input tax credit shall be allowed only to the extent that the input tax was incurred for the purpose of making taxable supplies.
37. Computation of input tax credits allowed to a person for input tax incurred on inputs acquired or imported for making taxable supplies including partial input tax credits shall be as per the rules and regulations prescribed under this Act.

CHAPTER 7 ACCOUNTING FOR GST

GST return

38. A taxable person shall, no later than thirty days after the end of each tax period, file a GST return reflecting the person's net amount for the period.

༣༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༧ པའི་ནང་བཀོད་མི་ བཀག་ཆ་ཚུ་ བཅའ་ཁྲིམས་
འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༣༥ པའི་འོག་ལུ་ཁྲལ་ཕོག་མི་ཡིན་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཚུ་ ལཱ་གཡོག་པ་ཚུ་གི་
དོན་ལུ་དགའ་བསུའི་ཁེ་ཕན་སྤྱོད་ནི་གི་དོན་ལུ་ ལག་ལེན་འཐབ་འཐབ་ཡིན་པ་ཅིན་ ཉོ་
སྟབ་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་དེ་ཚུ་ལུ་ སྦྱོར་འཇུག་མི་འབད།

ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཆ་གས་ཀྱི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ།

༣༦. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ རང་གི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ མི་
ངོ་ཅིག་གིས་ཉོ་སྟབ་འབད་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅ་ཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་
རྟོག་ བསྐྱལ་མེད་རྒྱ་དངོས་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་སྤྱོད་ཡོད་རུང་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་
སྤྱོད་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ཆ་གས་ཅིག་རྒྱང་མ་ཅིག་ཡིན་པ་ཅིན་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་
ཆག་འདི་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་བཏབ་ཡོད་པའི་ ཐོན་
སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་དེ་རྒྱང་མ་ཅིག་ལུ་འབད་ཆོག།

༣༧. ཆ་གས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ་བརྩམ་ཏེ་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་གི་དོན་
ལུ་ ཉོ་སྟབ་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་འབད་མི་གི་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆ་གྲུར་ཕོག་མི་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་
ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་བྱིན་ཆོག་པའི་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ་བརྩམ་རྒྱུ་ནི་འདི་
བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འཁྲུལ་དགོ།

ལེའུ་ ༡ པ།

ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་གྱི་ཕྱིས་ཁ།

ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་གྱི་ ཁེ་འབབ།

༣༨. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་རེ་རེ་བཞིན་དུ་མཇུག་བསྟུ་བའི་ཤུལ་ལས་
ཉིན་གྲངས་ ༣༠ ལས་མ་འགལ་བར་ དུས་ཡུན་དེ་གི་ མི་ངོ་ཅིག་དངུལ་བསྐྱོམས་རེས་
རྟོག་གི་ཕྱིས་ཁ་བཀོད་དེ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ།

39. A person who is not a taxable person but required to pay an amount of GST under this Act shall file a return within the period prescribed in the rules and regulations under this Act.
40. A taxable person may amend a return to increase a net amount within five years after the end of the tax period, but the amendment does not prevent the application of late payment penalty, administrative penalties or GST or EET penalties.
41. A taxable person may amend a return to reduce a net amount within one year after the end of the tax period.

Return filing on self-assessment

42. The person shall self-assess the GST and EET applicable and file their return.
43. The Department may consider the self-assessed tax as final without making an assessment but reserving the right to make an assessment where necessary to ensure the correct amount of GST is paid.

Computation of net amount for GST return

44. The net amount of GST payable by a taxable person in relation to a tax period shall be computed by:

༣༧. ཁྲལ་མ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་
ཁྲལ་གྱི་དངུལ་བསྔོམས་སྤྱོད་དགོཔ་དེ་ཡང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་
ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་དུས་ཚོད་ཁར་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་
དེ་གི་དོན་ལུ་ ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ།

༤༠. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་ཚོགས་པའི་ཤུལ་ལས་ ལོ་ལྷ་གི་ནང་
འཁོད་ལུ་དངུལ་བསྔོམས་ངེས་ཏིག་ཡར་སང་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཁེ་འབབ་འཕྲི་སྟོན་འབད་
ཚོག་ནི་ཨིན་རུང་ འཕྲི་སྟོན་འབད་མི་དེ་གིས་ ཁྲལ་བཏབ་ནི་ཕྱིས་པའི་ཉེས་ཆད་ ཡང་ན་
བདག་སྐྱོང་གི་ཉེས་ཆད་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་ ཡང་ན་ ནང་ཁྲལ་ཆད་སྒྲིག་ཁྲལ་
གྱི་ཉེས་བསྐྱེད་ཕོག་མི་ལུ་དགོངས་ཡངས་མི་ཐོབ།

༤༡. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་ཚོགས་པའི་ཤུལ་ལས་ ལོ་ག་ཅིག་གི་ནང་
འཁོད་ལུ་དངུལ་བསྔོམས་ངེས་ཏིག་མར་ཕབ་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཁེ་འབབ་འཕྲི་སྟོན་འབད་
ཚོག།

རང་གིས་དབྱེ་ཞིབ་འབད་མི་གུར་ ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་འབད་ནི།

༤༢. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་དང་ ནང་ཁྲལ་ཆད་སྒྲིག་ཁྲལ་ཕོག་མི་དེ་
རང་གིས་དབྱེ་ཞིབ་འབད་ཞིན་མ་ལས་ ཁོང་རའི་ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ།

༤༣. ལས་ཁུངས་གྱི་རྟོངས་ལས་ རང་གིས་དབྱེ་ཞིབ་འབད་བའི་ཁྲལ་གུར་དབྱེ་ཞིབ་འབད་མ་
དགོ་པར་མཐའ་དཔྱད་གྱི་ཁྲལ་སྤྱེ་བཟི་འཛིག་འབད་ཚོག་ནི་ཨིན་རུང་ ཅཆས་དང་ཞབས་
རྟོག་ཁྲལ་གྱི་དངུལ་བསྔོམས་ག་ཨིན་མི་དེ་སྤྱོད་ཡོད་པ་ངེས་བཟན་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལུ་མཁོ་
གལ་ཅན་སྤྱེ་འཛོན་པའི་སྐབས་ལུ་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་ནི་གི་ཐོབ་དབང་ཡོད།

ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ དངུལ་བསྔོམས་ངེས་ཏིག་ཕྱིས་རྒྱབ་ཐངས།

༤༤. ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་ཅིག་ནང་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་
གྱི་དངུལ་བསྔོམས་ངེས་ཏིག་འདི་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཕྱིས་རྒྱབ་དགོཔ་འདི་ཡང་།

- (1) adding all the output tax payable for the tax period;
 - (2) subtracting all allowable input tax credits for the tax period; and
 - (3) further adjusting the amount by:
 - (a) adding all increasing adjustments for the tax period; and
 - (b) subtracting all decreasing adjustments for the tax period.
45. For the purposes of section 44 of this Act:
- (1) the tax period in which GST is payable, input tax credits are allowed, and adjustments required or allowed to be made shall be determined under Chapter 14 and Chapter 15 of this Act; and
 - (2) the person shall be permitted input tax credits or addition or subtraction of adjustments even if the output tax payable for the period is nil.

CHAPTER 8

PAYMENT OF GST

Payment of positive net amount

46. If the net amount for a tax period is a positive amount it shall be paid by the taxable person at the time of filing the GST return for the tax period prescribed, or by such other time as the Department may determine for a particular person where

- (༡) ལལ་གྱི་རྩལ་ཡུན་དེ་ནང་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་སྤྲོད་དགོཔ་སྟེ་བྱུང་མི་ ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ལལ་ག་ར་ག་ཅིག་ཁར་བསྐྱོམས་ཏེ།
- (༢) ལལ་གྱི་རྩལ་ཡུན་དེ་ནང་ མི་ངོ་དེ་ལུ་བྱིན་ཆོག་པའི་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ལལ་ཕབ་ཆག་ག་ར་བརྟོགས་ཏེ།
- (༣) ག་ཤམ་གསལ་ལྟར་ དངུལ་བསྐྱོམས་ཡང་བསྐྱར་བདེ་སྤྲིག་འབད་དེ།
 - (ཀ) ལལ་གྱི་རྩལ་ཡུན་དེ་གི་དོན་ལུ་ ཡར་མེད་གི་བདེ་སྤྲིག་ག་ར་བསྐྱོམས་ཏེ།
 - (ཁ) ལལ་གྱི་རྩལ་ཡུན་དེ་གི་དོན་ལུ་མར་ཕབ་ཀྱི་བདེ་སྤྲིག་ག་ར་ཕབ་སྟེ།

༤༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཆན་ ༤༤ པའི་དོན་ལུ།

- (༡) ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ལལ་སྤྲོད་དགོ་པའི་ལལ་གྱི་རྩལ་ཡུན་འདི་ནང་ ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཆའི་ལལ་ཕབ་ཆག་འབད་ཆོག་མི་དང་ བདེ་སྤྲིག་རྒྱ་ཆུ་འབད་དགོཔ་ ཡང་ན་འབད་ཆོགཔ་སྟེ་བཟོ་ནི་གི་ཐང་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་ལེའུ་ ༡༤ པ་དང་ ལེའུ་ ༡༥ པའི་འོག་ལུ་ རྩལ་ཚོད་ཀྱི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་ཐོག་ལས་ཐག་གཅད་དགོཔ་དང་།
- (༢) ལལ་གྱི་རྩལ་ཡུན་ནང་སྤྲོད་དགོ་པའི་ ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ལལ་གྱི་དངུལ་བསྐྱོམས་འདི་ ག་ནི་ཡང་མེད་རུང་མི་ངོ་དེ་ལུ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཆའི་ལལ་ཕབ་ཆག་མར་ཕབ་འབད་ནི་ ཡང་ན་ བདེ་སྤྲིག་ཁ་སྐོང་དང་ བརྟོགས་ནི་གི་གོ་སྐབས་བྱིན་དགོ།

ལེའུ་ ༥ པ།

ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ལལ་སྤྲོད་ཐངས།

ཡོད་ཚུགས་ཀྱི་ངེས་ཏྲིག་དངུལ་བསྐྱོམས་སྤྲོད་ནི།

༤༦. གལ་སྲིད་ལལ་གྱི་རྩལ་ཡུན་དེ་གི་དོན་ལུ་ ངེས་ཏྲིག་དངུལ་བསྐྱོམས་དེ་ ཡོད་ཚུགས་ཀྱི་དངུལ་བསྐྱོམས་ཨིན་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ དངུལ་སྤྲོད་ནི་དེ་མར་འཕུར་འབད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་འོག་གི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་རྒྱ་ཆུ་ནང་ ཆེད་དུ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ ལལ་གྱི་རྩལ་ཡུན་འདི་གི་དོན་ལུ་ ཡང་ན་ འོང་འབབ་སྤུང་སྤྱོད་

necessary for the protection of the revenue as per the rules and regulations under this Act, unless the Department has approved deferral of payment.

Payment of GST on imports

47. GST payable on a taxable import shall be paid at the time of customs clearance as prescribed under the Customs Act of Bhutan 2017 and the rules and regulations thereof.
48. If the importer fails to declare the goods to Customs, the GST shall be payable at the time the goods should have been declared under the Customs Act of Bhutan 2017 and the rules and regulations thereof.
49. The Department may:
 - (1) collect GST payable on imports through postal and courier services at the time of customs clearance; or
 - (2) authorise agents to collect GST as per the rules and regulations prescribed under this Act.

Declaration

50. All imported and exported goods, whether GST is applicable or exempted, shall be declared to the Department at the customs

གྱི་དོན་ལུ་ མཁོ་གལ་ཅན་སྤེལ་ཐོང་མི་ལྟར་དུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དམིགས་བསལ་གྱི་མི་ངོ་
ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ཐག་བཅད་མི་དུས་ཚོད་གཞན་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་
ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ ཁྲལ་ཐོག་པའི་མི་ངོ་དེ་གིས་སྤྲོད་དགོ།

ནང་འབྲེན་ཚུ་ལུ་ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་སྤྲོད་ནི།

༤༧. ཁྲལ་ཐོག་པའི་ནང་འབྲེན་གྱར་སྤྲོད་དགོ་པའི་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་འདི་ འབྲུག་
གི་ཅད་མ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༧ ཅན་མ་དང་དེའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་ བཅའ་ཡིག་དང་
སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ལྟར་དུ་ ཅད་མ་གྱི་དགོས་མཁོ་གྲུབ་པའི་
སྐབས་ལུ་སྤྲོད་དགོ།

༤༨. ནང་འབྲེན་འབད་མི་གིས་ ཅཆས་ཚུ་ཅད་མ་ལུ་གསལ་སྟོན་མ་འབད་བ་ཅིན་ ཅཆས་དང་
ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་འདི་ ཅཆས་དེ་ཚུ་ འབྲུག་གི་ཅད་མ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༧ ཅན་མ་
དང་ དེའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་གི་འོག་ལུ་གསལ་སྟོན་འབད་
དགོ་པའི་དུས་ཚོད་ཁར་སྤྲོད་དགོ།

༤༩. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་

(༡) འབྲེན་མཁས་དང་ཅཆས་སྐྱེལ་འབྲེན་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཐོག་ལས་ ནང་འབྲེན་འབད་མི་ལུ་
སྤྲོད་དགོ་པའི་ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་འདི་ ཅད་མ་གྱི་དགོས་མཁོ་གྲུབ་
པའི་སྐབས་ལུ་བསྐྱེད་འབད་ཆོག། ཡང་ན།

(༢) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེན་ཏེ་
ངོ་ཚབ་ལས་སྤེལ་ཚུ་ལུ་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་བསྐྱེད་འབད་ནིའི་དབང་
ཆ་སྤྲོད་ཆོག།

གསལ་སྟོན།

༥༠. ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་ཐོག་མི་ཨིན་རུང་ ཡངས་ཆག་ཡོད་མི་ཨིན་རུང་ ནང་
འབྲེན་དང་ ཕྱིར་ཆོང་འབད་བའི་ཅཆས་ཚུ་ག་ར་ ཅད་མ་ས་གནས་ ཡང་ན་ ཅད་མ་ས་

station or customs area as per customs clearance procedures prescribed under the Customs Act of Bhutan 2017 and the rules and regulations thereof wherever relevant.

51. Goods imported as gifts through postal and courier services shall be given GST free allowance as per the rules and regulations prescribed under this Act.
52. Unless a contrary intention appears, the provisions of the Customs Act of Bhutan 2017 and the rules and regulations thereof shall apply to the extent that they are relevant to the payment of GST on taxable imports, and otherwise this Act shall apply.

CHAPTER 9

REFUNDS OF NET AMOUNTS

Refunds without carry forward

53. Subject to conditions prescribed by the rules and regulations under this Act, a taxable person shall be entitled to a refund of a negative net amount for a tax period.
54. A taxable person who is entitled, under section 53 of this Act, to a refund of a negative net amount may:
 - (1) request a refund of the amount in their GST return; or

ཁོངས་ནང་ འབྲུག་གི་ཅ་དམ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༠༡ཡ ཅན་མ་དང་ དེའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་
བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ ཅ་དམ་གྱི་དགོས་མཁོ་གྲུབ་ནིའི་ཕྱ་
བའི་གནད་སྟོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ལས་ཁུངས་ལུ་གསལ་སྟོན་འབད་དགོ།

༥༡. འབྲེམས་དང་ཅ་ཆས་སྐྱེལ་འབྲེན་ཞབས་ཏྲག་གི་ཐོག་ལས་གསོལ་ར་སྐྱེ་ནང་འབྲེན་འབད་
བའི་ཅ་ཆས་ཚུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་
གཞི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་མེད་པའི་བྱུང་འབྲས་སྐྱེ་བྱིན་དགོ།

༥༢. ཉམས་མ་མཐུན་པའི་དམིགས་དོན་རེ་འཐོན་ན་མ་གཏོགས་ དེམིན་ འབྲུག་གི་ཅ་དམ་
བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༠༡ཡ ཅན་མ་དང་ དེའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་
ཚུའི་དགོངས་དོན་ཚུ་ ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་ནང་འབྲེན་ཚུ་ལུ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་
སྟོན་ནི་ལུ་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ལུ་ སྟོར་འཇུག་འབད་དགོཔ་དང་ དེམིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་
སྟོར་འཇུག་འབད་དགོ།

ལེའུ་ ༩ པ། དངུལ་བསྐྱེམས་ངེས་ཏིག་ཡོག་སྟོག་ནི།

ཕྱིས་ལྷག་མ་བཀོད་པར་ཡོག་སྟོག་ནི།

༥༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་གི་ ཆ་ཁྱེན་ཚུ་ལས་མ་
འགལ་བར་ ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་འདིའི་དོན་ལུ་ མེད་ཕྱོགས་གྱི་
ངེས་ཏིག་དངུལ་བསྐྱེམས་ཡོག་སྟོག་འཐོབ།

༥༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༥༩ པའི་འོག་ལུ་ མེད་ཕྱོགས་གྱི་དངུལ་བསྐྱེམས་ཡོག་
ཐོབ་ནི་ཨིན་པའི་ ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས།

(༡) ཁོང་རའི་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་ནང་ དངུལ་བསྐྱེམས་
དེ་ཡོག་སྟོག་དགོ་པའི་ཞུ་བསྐྱེལ་འབད་ཚོག། ཡང་ན།

- (2) choose to carry forward the amount to another tax period until such time as the person requests a refund of the amount in a GST return.

Carry forward of negative net amount

55. A registered person shall carry forward the negative net amount for a tax period to a subsequent tax period or may apply for a refund either in full or part of the amount as per the rules and regulations prescribed under this Act.

CHAPTER 10 REGISTRATION

Registration threshold

56. The registration turnover threshold shall be as prescribed under Schedule II of this Act.

Persons exceeding the registration turnover threshold

57. A person shall register for GST within thirty days of the following month if:
 - (1) the person's turnover was equal to or greater than the registration turnover threshold in the previous twelve months period;
 - (2) the person's turnover was equal to or greater than one half of the registration turnover threshold in the previous six months period; or

[illegible]

མེད་ཕྱོགས་ཀྱི་ངེས་ཏིག་དངུལ་བསྡོམས་ཅིས་ལྷག་བཀོད་ནི།

ཕལ་ ཐོ་བཀོད་གྲུབ་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ མེད་ཚུགས་ཀྱི་ངེས་ཏིག་དངུལ་བསྐྱོམས་དེ་ཤུལ་མའི་
ཁལ་གྱི་རྩས་ཡུན་གྲར་རྩིས་ལྟག་བཀོད་དགོས་དང་ ཡངན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་
བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ དངུལ་བསྐྱོམས་གར་ ཡངན་ ཆ་
ཤས་ཅིག་ལོག་ལེན་ནི་གི་དོན་ལུ་ཁྱེ་བསྐྱུལ་འབད་ཆོག།

ལེབ་ ༡༠ ཡ།
ཐོ་བཀོད།

ཐོ་བཀོད་ཀྱི་ཚད་གཞི།

༥༤. ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་གི་ཚད་གཞི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ ཟུར་དབ་ ༩ པའི་
ནང་བཀོད་མི་ལྟར་བྱ་ཞིན།

ཐོ་བཀོད་གྱི་ཚད་གཞི་ལས་བརྒལ་མི་ མི་དོན།

ལྟ. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཡིན་པ་ཅིན་ བྱལ་མའི་ཁྱེད་གི་ཉིན་གངས་ ༣༠
འི་ནང་འཁོད་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་ཐོ་བཞོད་འབད་དགོ་པ་འདི་ཡང་།

(༡) མི་ངོ་དེའི་འོང་ཁུངས་ འདས་པའི་བླ་མ་བཙུ་གཉིས་ཀྱི་དུས་ཡུན་ནང་ སོ་བུ་ཀོང་གི་
འོང་ཁུངས་ཆོད་གཞི་དང་འབྲ་མཉམ་ ཡང་ན་ དེ་ལས་མཐོམ་སྤེལ་ཡོད་པ། ཡང་ན།

(2) མི་ངོ་དེའི་འོང་ཁུངས་ ཉེ་མའི་རྒྱུ་ཤ་རྒྱལ་གི་རྩལ་ཡུན་ནང་ ཐོ་བཀོད་འོང་ཁུངས་ཀྱི་
ཕྱེད་ཀ་གཅིག་དང་འབྲ་མཉམ་ ཡང་ན་ དེ་ལས་མཐོ་མ་སྡེ་ཡོད་པ།

- (3) based on reasonable grounds, the person's annual turnover is expected to be equal to or exceed the registration turnover threshold in the upcoming twelve months.

58. Sections 57(1) and 57(2) of this Act shall not apply if the Department is satisfied that the person's annual turnover will not be equal to or exceed the registration turnover threshold in the upcoming twelve months.

Government entities

59. A government entity shall be registered for GST, irrespective of turnover, unless exempted under this Act or the rules and regulations prescribed under this Act.

Voluntary registration

60. A person who has turnover below the registration turnover threshold may also apply for GST registration, subject to the rules and regulations prescribed under this Act.

Compulsory registration

61. Where the Department has objective evidence that a person is required to be registered for GST and that person has not applied for registration within the prescribed period, the Department shall:

- (1) notify the person to register; or

(੩) མི་ངོ་དེའི་ལོ་བསྟར་འོང་ཁྱདས་འདི་ རྒྱ་མཚན་དང་ལྷན་པའི་གཞི་གནད་གྲུང་གཞི་
བཞག་སྟེ་ བྱལ་མའི་ལྷན་བཅུ་གཉིས་ནང་གི་ ཐོ་བཀོད་འོང་ཁྱདས་ཚད་གཞི་དང་
འབྲ་མཉམ་ ཡངན་ དེ་ལས་ལྷག་ནི་ཨིན་པའི་རེ་འདོད་ཡོད་པ།

༥༥. ལས་ཁྱདས་ཀྱིས་ བྱལ་མའི་ལྷན་བཅུ་གཉིས་ནང་ མི་ངོ་དེའི་ལོ་བསྟར་འོང་ཁྱདས་ ཐོ་
བཀོད་འོང་ཁྱདས་ཚད་གཞི་དང་འབྲ་མཉམ་ ཡངན་ དེ་ལས་མཐོས་སྟེ་མི་འོང་ནི་ཨིན་པའི་
ཡིད་ཆེས་འཕྲོང་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༥༡(༡) པ་ དང་ ༥༡(༢) པ་སྦྱར་
འཇུག་མི་འབད།

གཞུང་གི་ལས་སྟེ།

༥༦. གཞུང་གི་ལས་སྟེ་ཅིག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ ཡངན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་
བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་ཚུ་གི་འོག་ལུ་ ཡངས་ཆག་བཏང་ཡོད་མི་ཨིན་ན་མ་
གཏོགས་ དེ་མིན་འོང་ཁྱདས་ཡོད་མེད་ལུ་མ་ལྟ་བར་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་དོན་
ལུ་ ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ།

ལས་སྐྱདས་ཀྱི་ཐོ་བཀོད།

༥༧. འོང་ཁྱདས་ ཐོ་བཀོད་ཀྱི་འོང་ཁྱདས་ཚད་གཞི་ལས་ཉུང་སྟེ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ཡང་
བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འཁྲལ་ ཅ་ཆས་
དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་ ཐོ་བཀོད་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་བཅུགས་ཆོག།

ཐོ་བཀོད་དེས་པར་བྱ་འབད་དགོ་པ།

༥༨. ལས་ཁྱདས་ཀྱི་བསམ་པ་ལུ་ མི་ངོ་ཅིག་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་ཐོ་བཀོད་
འབད་དགོ་པའི་ མི་ངོ་དེ་གིས་ཆེད་བྱ་བཀོད་པའི་དུས་ལུ་ནང་འཁོད་ཐོ་བཀོད་ཞུ་ཡིག་མ་
ཕུལ་བར་ཡོད་པའི་དངོས་དོན་གྱི་སྒྲུབ་བྱེད་ཡོད་པ་ཅིན་ ལས་ཁྱདས་ཀྱིས།

(༡) མི་ངོ་དེ་ལུ་ ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ་པའི་བན་བསྐྱལ་བྱིན་ནི། ཡངན།

- (2) register the person and advise them that they are registered.
- 62. The application process for registration, obligations, and cancellation shall be as per the rules and regulations prescribed under this Act.

CHAPTER 11

SUPPLY

Supply

- 63. For the purposes of this Act, a supply of anything, except money, that is capable of being supplied shall be considered as a supply, and every supply shall be categorized as:
 - (1) a supply of goods;
 - (2) a supply of services; or
 - (3) a supply of immovable property.

Supply of goods

- 64. A supply of goods shall include but not be limited to:
 - (1) a sale, exchange, or transfer of the right to dispose of goods as owner, including under a hire purchase agreement; and
 - (2) a lease, hire, or right of use granted in relation to goods, including a supply of goods under a finance lease.

(2) མི་ངོ་དེ་ཐོ་བཞོད་འབད་ནི་ནཱ་ལམ་ ཁོང་ལུ་ཁོང་ར་ཐོ་བཞོད་འབད་ཡོད་པའི་བར་
ལན་འབད་ནི།

༤. ཐོ་བཀོད་དང་ འགན་དབང་ ཆམེད་ཀྱི་དོན་ལུ་ ཟུ་ཡིག་གི་བྱ་རིམ་ཚུ་ བཅའ་ཁྲིམས་
འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

ལེན་ ༡༡ ར།
མཁོ་སྤྱོད།

མཁའ་སྤྱོད།

༤༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ལུ་ ཉི་ཟུ་མ་གཉི་གས་ ཁམས་སྤྱོད་འབད་ནི་ལུ་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་
དངོས་པོ་ ག་ཅི་རང་ཨིན་རུང་ ཁམས་སྤྱོད་སྤྱི་བཙུག་དགོས་པ་དང་ གཤམ་གསལ་ལྟར་བྱ་དགེ་
བ་བཀོད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) ཅ་ཆས་ཚུའི་མཁོ་སྤྱོད། ཡང་ན།

(३) ཞབས་ཏྲུག་མཁོ་སྤྱོད།

(3) བསྐྱལ་མེད་རྒྱ་དངོས་མཁོ་སྤྱོད།

ཅ་ཆས་མཁོ་སྤྱོད།

༤༤. ཅ་ཆས་མཁོ་སྟོད་ཀྱི་གངས་སུ་ ཚད་འཛིན་མེད་པར་ གཤམ་གསལ་ཚུད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(၄) ဣၤဂၤယၤဒ်န့ၣ်ဣၤပၤဂၢၢ်ဣၤခိၣ်ဂၢၢ်လၢၤပၤဒိၣ်လၢၤ ဖဲၣ်တၢ်လၢၤ ဃၢၣ်
 ဃၢၣ်လၢၤပၤဒ်န့ၣ် ဖဲၣ်တၢ်လၢၤပၤဒ်န့ၣ်ဒိၣ်ခိၣ်ဒိၣ်လၢၤပၤဒ်န့ၣ်ဒိၣ်ခိၣ်ဒိၣ်လၢၤ
 ပၤဒ်န့ၣ်

(੨) ਦਫ਼ਤਰੀ ਭੇਜਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ਾਹਿਦਾਂ ਨੂੰ ਤਕਸ਼ਤੁ ਕਰਨ ਦੇ ਬਦਲ ਵਿਚ ਇੱਕ ਹੋਰ
 ਦਫ਼ਤਰੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਹਿਦਾਂ ਨੂੰ ਘਟਨਾ ਦੇ ਸਮੇਂ ਸ਼ਾਹਿਦਾਂ
 ਨੂੰ ਉਤਾਰਵਾ ਦੇਣਾ।

Treatment of supplies as single or multiple supplies

65. To determine the treatment of one or more supply, the following criteria shall be taken into account:
- (1) every supply shall be treated as distinct and independent;
 - (2) a supply that comprises a single supply from an economic, commercial, or technical point of view shall not be artificially split;
 - (3) the essential features of the transaction shall be ascertained in order to determine whether the customer is being supplied with several distinct principal supplies or with a single supply;
 - (4) a supply is treated as a single supply if the supply of one or more goods or services constitutes the principal supply, in which case the supply of the other goods or services (“ancillary or incidental supplies”) is treated as part of the principal supply;
 - (5) a supply is treated as an ancillary or incidental supply if it does not constitute the supply of the principal goods or services, but the goods or services are merely used for or form part of the accomplishment of the principal supply.

Progressive or periodic supply

66. Each part of a progressive or periodic supply shall be treated as a separate supply.
67. If the progressive or periodic parts of a progressive or periodic supply are not readily identifiable, the supply shall be treated as a series of separate supplies each corresponding to the proportion of the supply to which each separate part of the consideration relates.

མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་དབྱེ་བ་རྒྱུད་པ་ ཡང་ན་ མངའ་བའི་མཁས་སྤྲེལ་བཅི་བླངས།

༤༥. མཁོ་སྤྲོད་ཅིག་ རྒྱུད་པ་ ཡང་ན་ མངའ་བའི་ གཏན་འབེབས་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལུ་ གཤམ་གསལ་བྱ་ཆད་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) མཁོ་སྤྲོད་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ ལོགས་སུ་དང་ རང་རྒྱུད་སྤྲེལ་བཅི་དགོ།

(༢) དཔལ་འབྱོར་ ཡང་ན་ ཚོང་འབྲེལ་ ཡང་ན་ བྱུང་རིག་གི་བྱུང་པར་ཐོག་ལས་ མཁོ་སྤྲོད་རྒྱུད་པ་གི་གྲངས་སུ་ཚུད་མི་མཁོ་སྤྲོད་དེ་ ཚུལ་འཆོས་ཀྱི་ཐོག་ལས་སོ་སོར་ ཕྱེས་མི་ཆོག།

(༣) ཚོང་མགྲོན་པ་ལུ་ ལོགས་སུ་སྤྲེལ་ཡོད་པའི་མཁོ་སྤྲོད་གཙོ་བོ་ལེ་ཤ་ ཡང་ན་ མཁོ་སྤྲོད་རྒྱུད་པ་ཅིག་མཁོ་སྤྲོད་འབད་དེ་ཡོད་པ་ཨིན་ན་གཏན་འབེབས་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལུ་ སྤྲོད་ལེན་གྱི་ནམ་གྲངས་གལ་ཅན་ཚུ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་དགོ།

(༤) ཅཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་རྟོག་གི་མཁོ་སྤྲོད་གཞན་ཚུ་ (“ཡན་ལག་ ཡང་ན་ ཞར་འབྲུང་གི་མཁོ་སྤྲོད་”) མཁོ་སྤྲོད་གཙོ་བོ་འི་ཆུམ་སྤྲེལ་བཅི་བའི་སྐབས་ལུ་ ཅཆས་གཅིག་ ཡང་ན་ དེ་ལས་མངམ་མཁོ་སྤྲོད་གཙོ་བོ་སྤྲེལ་འབྲུང་པའི་སྐབས་ལུ་ མཁོ་སྤྲོད་རྒྱུད་པ་སྤྲེལ་བཅི་དགོ།

(༥) མཁོ་སྤྲོད་འདི་ ཅཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་རྟོག་གཙོ་བོ་གི་གྲངས་སུ་མ་ཚུད་པ་ཅིན་ ཅཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་རྟོག་ཚུ་མཁོ་སྤྲོད་གཙོ་བོ་གྲུབ་ནི་གི་དོན་ལུ་རྒྱུང་མ་ཅིག་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ དེ་གི་ཆུམ་ཨིན་པ་ཅིན་ མཁོ་སྤྲོད་འདི་ ཡན་ལག་ ཡང་ན་ ཞར་འབྲུང་གི་མཁོ་སྤྲོད་སྤྲེལ་བཅི་དགོ།

རིམ་འཕེལ་ ཡང་ན་ དུས་ཐོག་གི་མཁོ་སྤྲོད།

༤༦. རིམ་འཕེལ་ ཡང་ན་ དུས་ཐོག་གི་མཁོ་སྤྲོད་ཆུམ་སྤྲེལ་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ མཁོ་སྤྲོད་སོ་སོ་སྤྲེལ་བཅི་དགོ།

༤༧. རིམ་འཕེལ་ ཡང་ན་ དུས་ཐོག་ཆུམ་སྤྲེལ་གྱི་རིམ་འཕེལ་ ཡང་ན་ དུས་ཐོག་མཁོ་སྤྲོད་ཚུ་ རོས་འཛིན་འབད་མ་ཚུགས་པ་ཅིན་ མཁོ་སྤྲོད་འདི་ ཆུམ་སྤྲེལ་སོ་སོའི་རིན་སྤྲོད་བཅི་འཛོག་དང་འབྲེལ་བའི་མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་ ཆུམ་སྤྲེལ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ མཁོ་སྤྲོད་སོ་སོའི་གོ་རིམ་སྤྲེལ་བཅི་དགོ།

CHAPTER 12

PLACE OF TAXATION

Destination principle

68. This Act imposes GST in accordance with the destination principle, under which GST is imposed only on consumption in Bhutan.
69. This Act gives effect to the destination principle by:
 - (1) defining which supplies are treated as made in Bhutan under sections 72 to 78 of this Act: and
 - (2) zero-rating such of those supplies as would be expected to be consumed outside Bhutan under Schedule V.
70. In some cases, the GST payable on supplies by non-residents is reverse charged to the customer in order to facilitate collection of the GST payable.
71. This Act does not require a taxable person to determine where a supply is to be consumed, but instead sections 72 to 78 and Schedule V of this Act set out criteria that are intended to predict the place of consumption of supplies.

Supply by resident or supplier established in Bhutan

72. A supply by a resident shall be treated as a supply made in Bhutan.
73. A supply by a non-resident shall be treated as a supply made in Bhutan if the non-resident carries on an economic activity at or through a fixed place in Bhutan and the supply is made:
- (1) in the course of that economic activity; or
 - (2) at or through that fixed place.

Other supplies by non-residents

74. Notwithstanding section 73 of this Act, each of the following supplies by a non-resident shall be treated as a supply made in Bhutan:
- (1) a supply of immovable property, if the land to which the property relates is in Bhutan;
 - (2) a supply of goods, if:
 - (a) the goods are delivered or made available in Bhutan; or
 - (b) the goods are installed or assembled in Bhutan by, or under a contract with, the supplier;

ཀྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྡོད་པ་གིས་མཁོ་སྤྲོད་ ཡངན་ འབྲུག་ལུ་གཞི་བཙུགས་འབད་ཡོད་མི་མཁོ་ སྤྲོད་པ།

ཡ༡. ཀྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྡོད་པ་ཅིག་གིས་མཁོ་སྤྲོད་འབད་མི་དེ་ འབྲུག་ལུ་འབད་བའི་མཁོ་
སྤྲོད་སྤེ་བཙུང་དགོ།

ཡ༢. ཀྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྡོད་པ་མེན་མི་ཅིག་གིས་ མཁོ་སྤྲོད་འབད་མི་འདི་ གཤམ་གསལ་ཀྱལ་
ཁབ་ནང་གནས་སྡོད་པ་མེན་མི་དེ་གིས་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་ཅིག་ འབྲུག་གི་གཏན་
འཇགས་ས་གནས་ཅིག་ནང་ ཡངན་ དེ་ཁ་ལས་བརྒྱུད་དེ་འཐབ་མི་དང་ མཁོ་སྤྲོད་འདི་
གཤམ་གསལ་ལྟར་བྱ་འབད་བ་ཅིན་ འབྲུག་ལུ་འབད་བའི་མཁོ་སྤྲོད་སྤེ་བཙུང་དགོ་མི་འདི་
ཡང།

(༡) དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་དེ་ ལག་ལེན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལཱ། ཡངན།

(༢) གཏན་འཇགས་གྱི་ས་གནས་དེ་ནང་ ཡངན་ དེ་ལས་བརྒྱུད་དེ།

ཀྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྡོད་པ་མེན་མི་ཚུ་གིས་འབད་བའི་མཁོ་སྤྲོད་གཞན།

ཡ༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ཡ༢ པ་ལུ་མ་གྲོས་པར་ ཀྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྡོད་པ་མེན་
མི་ཅིག་གིས་ གཤམ་གསལ་མཁོ་སྤྲོད་འབད་མི་ཚུ་ འབྲུག་ལུ་འབད་བའི་མཁོ་སྤྲོད་ཨིན་མ་
སྤེ་བཙུང་དགོ་པ་འདི་ཡང།

(༡) རྒྱ་དངོས་དེ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་དེ་ འབྲུག་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ བསྐྱལ་མེད་རྒྱ་
དངོས་མཁོ་སྤྲོད།

(༢) གཤམ་གསལ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཅ་ཆས་མཁོ་སྤྲོད།

(༣) ཅ་ཆས་ཚུ་ འབྲུག་ལུ་སྤྲོད་དོ་ཡོད་པ་ ཡངན་ རྩོམ་རྒྱུགས་སྤེ་ཡོད་པ།
ཡངན།

(༤) ཅ་ཆས་ཚུ་ མཁོ་སྤྲོད་འབད་མི་དང་གཅིག་ཁར་ གན་འཛིན་ཐོག་ལས་
འབྲུག་ལུ་བཙུགས་ཡོད་པ་ ཡངན་ བཟོ་བསྐྱེགས་འབད་ཡོད་པ།

- (3) a supply of water, gas, oil, electricity, or thermal energy through a pipeline, cable, or other continuous distribution network to a person in Bhutan;
- (4) a supply of any of the following services:
 - (a) services physically performed by a person who is in Bhutan;
 - (b) services directly related to land located in Bhutan; or
 - (c) other services that are imported B2B services or imported B2C services.

75. For the purpose of section 74(2)(a) of this Act, goods supplied by a non-resident after they are imported, but before they have been entered for use in Bhutan, shall be treated as having been delivered or made available outside Bhutan.

Supplier and customer registered

76. A supply of a service shall be treated as having been made in Bhutan if a non-resident who is a registered person supplies the service to a customer that is also a registered person.
77. Section 76 of this Act shall not apply if the customer is a non-resident who carries on an economic activity at or through a fixed place outside Bhutan and the supply is made:
- (1) for the purposes of that economic activity; or
 - (2) to that fixed place.

(੩) འབྲུག་ལུ་མི་ཅིག་ལུ་ ཚུ་དྲུང་ ཡང་ན་ གློག་ཐག་ རྒྱུ་མཐུད་ཀྱི་བཀའ་སྲེལ་
གཞན་གྱི་ཐོག་ལས་ ཚུ་ ཡང་ན་ ཐབ་རྒྱུང་ ལྷུ་ གློག་མེ་ ཆ་དོད་གློག་ཤུགས་
མཁོ་སྤྱོད།

(੣) གཤམ་གསལ་ཞབས་རྟོག་གང་རུང་ཅིག་མཁོ་སྤྱོད།

(ཀ) འབྲུག་ལུ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ དངོས་འབྲེལ་གྱི་ཐོག་ལས་སྤྱོད་མི་
ཞབས་རྟོག། ཡང་ན།

(ཁ) འབྲུག་ལུ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་དང་ཐང་ཀར་དུ་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཞབས་རྟོག།

(ག) རང་འབྲེན་འབད་བའི་ཆོང་ལས་ཆོང་གི་ཞབས་རྟོག་ ཡང་ན་ རང་འབྲེན་
འབད་བའི་ཆོང་ལས་ཆོང་མགོན་པའི་ཞབས་རྟོག་ཡིན་མི་ ཞབས་རྟོག་
གཞན་ཚུ།

ཡལ. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་དོན་ཚན་ ༡༥(੧)(ཀ) པའི་དོན་ལུ་ ཅ་ཆས་ཚུ་ནང་འབྲེན་འབད་ཆར་
ཏེ་ འབྲུག་ལུ་བཅད་སྤྱོད་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ནང་ན་མ་སྤྱོད་པའི་ཏེ་མ་ འབྲུག་ལུ་གནས་སྤྱོད་
པ་མེན་མི་ཅིག་གིས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་ཅ་ཆས་ཚུ་ འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁར་སྤྱོད་ཡོད་པ་ ཡང་ན་
ཐོབ་ཚུགས་པ་བཟོ་ཡོད་པ་སྤྱི་བཙུང་གོ།

ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མཁོ་སྤྱོད་པ་དང་ ཆོང་མགོན་པ།

ཡལ. རྒྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྤྱོད་པ་མེན་པའི་ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཆོང་མགོན་པ་དེ་
ཡང་ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཡིན་མི་ཅིག་ལུ་ ཞབས་རྟོག་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་དེ་ འབྲུག་ལུ་
འབད་འབད་མ་ཡིན་མ་སྤྱི་བཙུང་གོ།

ཡམ. འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁར་ གཏན་འཇགས་ས་གནས་ཅིག་ནང་ ཡང་ན་ དེ་ལས་བརྒྱུད་དེ་དཔལ་
འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་འཐབ་མི་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་གི་མི་མེན་པའི་ཆོང་མགོན་པ་ཅིག་ཡིན་པ་དང་
མཁོ་སྤྱོད་འདི་གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་འབད་བ་ཅིན་ དོན་ཚན་ཡལ པ་ སྤྱིར་འབྲུག་མི་
འབད་ནི་འདི་ཡང་།

(੧) དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་དེ་འོ་དོན་ལུ། ཡང་ན།

(੨) གཏན་འཇགས་གྱི་ས་གནས་དེ་གྱུར།

Progressive or periodic supplies

78. Where a progressive or periodic supply is deemed to be a series of separate supplies, the place of supply of each such supply shall be determined separately.

CHAPTER 13 TAX PERIOD

Accounting for GST, input tax credits and adjustments

79. A taxable person is required to bring to account GST, input tax credits and adjustments in their GST return for a tax period.
80. GST, input tax credits and adjustments shall, subject to the rules and regulations prescribed under this Act, be brought to account in a GST return for a tax period, as follows:
- (1) GST on a supply shall be brought to account in the tax period in which the GST becomes payable under sections 81 to 84 of this Act;
 - (2) input tax credits shall be brought to account in the tax period specified in sections 85 and 86 of this Act; and
 - (3) increasing adjustments and decreasing adjustments shall be brought to account in the tax period specified in CHAPTER 14 of this Act.

རིམ་འཕེལ་ ཡང་ན་ ཅུས་ཐོག་གི་མཁོ་སྤྱོད།

༡༩. རིམ་འཕེལ་ ཡང་ན་ ཅུས་ཐོག་གི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་ མཁོ་སྤྱོད་སོ་སོའི་འབྱུང་རིམ་ཡིན་མེ་
མཐོང་པ་ཅིན་ དེ་བརྒྱུ་མའི་མཁོ་སྤྱོད་རེ་རེ་བཞིན་ཅུ་འབད་སའི་ས་གནས་ སོ་སོ་སྤེ་
གཏན་འབབས་བཟོ་དགོ།

ལེའུ་ ༡༩ པ། ཁྲལ་གྱི་ཅུས་ཡུན།

ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ་དང་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་ བདེ་སྤྲིག་གི་ཕྱིས་ཐོ།

༡༩. ཁྲལ་བཏབ་མི་ཅིག་གིས་ ཁྲལ་གྱི་ཅུས་ཡུན་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ཁོང་རའི་ཅཆས་དང་ཞབས་
ཏྲིག་གི་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ་
དང་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ་ བདེ་སྤྲིག་རྒྱའི་ཕྱིས་ཐོ་འབག་འོང་དགོ།

༢༠. ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ་དང་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ་ བདེ་སྤྲིག་རྒྱ་
ཁྲལ་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་རྒྱ་ལས་མ་འགལ་བར་ ཁྲལ་
གྱི་ཅུས་ཡུན་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་སྐབས་ལུ་
ཕྱིས་ཐོ་གཤམ་གསལ་ལྟར་བཀོད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

- (༡) མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་གུར་ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ་འདི་ བཅའ་ཁྲལ་འདི་དོན་
ཚན་ ༢༡ པ་ལས་ ༢༤ པ་རྒྱ་ཁྲལ་འོག་ལུ་སྤྱོད་དགོ་པ་འབྱུང་མི་ཅཆས་དང་
ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་ ཅུས་ཡུན་ནང་གི་ ཁྲལ་བཏབ་མི་གི་ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་
ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ནང་ཕྱིས་ཐོ་བཀོད་དགོ་པ་དང་།

- (༢) ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ་འདི་ བཅའ་ཁྲལ་འདི་དོན་ཚན་ ༢༥ པ་དང་ ༢༦
པ་ ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ ཁྲལ་གྱི་ཅུས་ཡུན་ནང་ ཕྱིས་ཐོ་བཀོད་དགོ།

- (༣) མར་ཕབ་གྱི་བདེ་སྤྲིག་དང་ ཡར་སང་གི་བདེ་སྤྲིག་འདི་ བཅའ་ཁྲལ་འདི་ ལེའུ་
༡༤ པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ ཁྲལ་གྱི་ཅུས་ཡུན་ནང་ ཕྱིས་ཐོ་བཀོད་དགོ།

GST payable on a supply

81. Subject to sections 82 and 83 of this Act , the GST imposed on a taxable supply shall become payable at the earlier of:
- (1) the time when an invoice for the supply is issued by the supplier; or
 - (2) the time when any part of the consideration for the supply is paid.

Progressive or periodic supply

82. Where a progressive or periodic supply is treated as a series of separate supplies under section 66 and 78 of this Act, any GST imposed on each such supply shall become payable at the earliest of:
- (1) if the supplier issues a separate invoice for each supply, the time when the invoice is issued;
 - (2) the time when any part of the consideration for the supply is paid; or
 - (3) the time when payment of the consideration for the supply is due.

Other supplies

83. Some or the whole of the GST on a supply becomes payable at a later time than would otherwise apply under sections 81 and 82 of this Act for:
- (1) a taxable supply that is subject to a statutory cooling off period under a law;

མཁོ་སྤྱོད་གྲུར་བཏབ་དགོ་པའི་ཅཆས་དང་ཞབས་རྟག་གི་ཁྲུལ།

༡༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༩ པ་དང་ ༡༩ པ་ ལས་མ་འགལ་བར་ ཁྲུལ་ཕོག་པའི་
མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་གྲུར་བཀལ་མི་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟག་གི་ཁྲུལ་འདི་ གཤམ་འཁོད་དུས་
ཚོད་ཀྱི་ཉེ་མ་སྤྱོད་དགོ་ནི་འདི་ཡང་།
- (༡) མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་ མཁོ་སྤྱོད་དེ་གི་དོན་ལུ་འབྱོར་འཛིན་སྤྱོད་པའི་དུས་ཚོད། ཡང་ན།
- (༢) མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ རིན་སྤྱོད་བརྩི་འཛིན་གི་ཆ་ཤས་གང་རུང་ཅིག་སྤྱོད་པའི་དུས་
ཚོད།

རིམ་འཕེལ་ ཡངན་ དུས་ཐོག་གི་མཁོ་སྤྱོད།

༡༢. རིམ་འཕེལ་ ཡངན་ དུས་ཐོག་གི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༤༤ པ་
དང་ དོན་ཚན་ ༥༡ པའི་འོག་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་སོ་སོའི་གོ་རིམ་སྤྱི་བརྩི་སྐབས་ལུ་ དེ་
བརྒྱུ་མའི་མཁོ་སྤྱོད་རེ་རེ་བཞིན་དུ་གྲུར་བཀལ་མི་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟག་གི་ཁྲུལ་འདི་
གཤམ་གསལ་ལྟར་གང་མཐུགས་སྤྱོད་དགོ་ནི་ཨིན་མི་འདི་ཡང་།
- (༡) གལ་སྲིད་མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་ མཁོ་སྤྱོད་རེ་རེ་གི་དོན་ལུ་འབྱོར་འཛིན་སོ་སོ་ཅིག་སྤྱོད་
པ་ཅིན་ འབྱོར་འཛིན་དེ་སྤྱོད་པའི་དུས་ཚོད་ལུ། ཡང་ན།
- (༢) མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ རིན་སྤྱོད་བརྩི་འཛིན་གི་ཆ་ཤས་གང་རུང་ཅིག་སྤྱོད་པའི་དུས་
ཚོད་ལུ།
- (༣) མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ རིན་སྤྱོད་བརྩི་འཛིན་སྤྱོད་ནི་གི་དུས་ཚོད་ཚང་བའི་སྐབས་ལུ།

མཁོ་སྤྱོད་གཞན།

༡༣. མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་གྲུར་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟག་གི་ཁྲུལ་ལ་ལུ་ ཡངན་ ག་ར་ཤུལ་མའི་དུས་
ཚོད་ཅིག་ནང་སྤྱོད་དགོ་ནི་དང་ དེ་མིན་ གཤམ་གསལ་གྱི་དོན་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་
དོན་ཚན་ ༡༡ པ་ དང་ ༡༩ པའི་འོག་ལུ་ སྤྱོད་འཇུག་འབད་ནི་འདི་ཡང་།
- (༡) འབྲུག་གི་ཁྲིམས་ཅིག་གི་འོག་ལུ་ ཁྲིམས་མཐུན་མཆོམས་འཛིན་གི་དུས་ལུན་ཅིག་
ལས་མ་འགལ་བར་ ཁྲུལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག། ཡང་ན།

- (2) a taxable supply that occurs before the total consideration for the supply is certain;
 - (3) a taxable supply made under an agreement that provides for retention of some or all of the consideration until certain conditions are met; or
 - (4) a taxable supply for which the correct GST treatment will not be known until a later time.
84. The time for payment of GST in these cases shall be as per the rules and regulations prescribed under this Act.

Accounting of input tax credits

Timing of input tax credits

85. Where a taxable person is allowed an input tax credit, the tax period in which the credit may be included in the calculations in section 44 of this Act shall be:
- 1) in the case of an input tax credit relating to a taxable supply: the tax period in which an invoice for the supply is issued by the supplier or any part of the consideration for the supply is paid, whichever is the earlier; or
 - (2) in the case of an import: the tax period in which the GST on the import was paid.
86. If a taxable person does not claim the input tax credit in the period referred to in section 85 of this Act, the input tax credit

- (༢) མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་རིན་སྤྱོད་བཅི་འཛེག་ཡོངས་བསྐྱེམས་གཏན་འབབས་མ་འབད་
བའི་རྟེ་མ་འབྲུག་མི་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག།
- (༣) དམིགས་བསལ་གྱི་ཆ་སྟེན་ཚུ་མ་གྲུབ་ཚུན་ཚོད་ རིན་སྤྱོད་བཅི་འཛེག་ལ་ལོ་ཅིག་
ཡང་ན་ ག་ར་ཚད་བཟུང་སྟེ་བཞག་ནི་གི་དོན་ཚན་བཀོད་པའི་གན་ཡིག་གི་ཐོག་
ལས་སྤྱོད་པའི་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག།
- (༤) ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་ངེས་ཏྲིག་ བྱལ་མའི་དུས་ཚོད་ཚུན་ཚོད་གཏན་
འཁེལ་ཤེས་མ་ཚུགས་མི་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད།

༡༤. གནད་དོན་འདི་ཚུ་གི་སྐབས་ལུ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་སྤྱོད་ནི་གི་དུས་ཚོད་འདི་
བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་འོ་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འཁྲུལ་དགོ།

ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་གི་ཕྱིས་ཐོ།

ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་གི་དུས་ཚོད།

༡༥. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་འབད་བཅུག་པའི་སྐབས་ལུ་
བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་འོ་ཚན་ ༤༤ པའི་ནང་གི་ཕྱིས་བཀོད་ནང་ ཕབ་ཆག་བཅུགས་ནི་གི་
ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་གཤམ་གསལ་ལྟར་ཨིན་མི་འདི་ཡང་
- (༡) ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་གི་གནད་
དོན་ཨིན་པ་ཅིན་ མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་འབྱོར་འཛེན་སྤྱོད་མི་ ཡང་
ན་ མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་རིན་སྤྱོད་བཅི་འཛེག་གི་ཆ་ཤས་གང་རུང་སྤྱོད་མི་གཉིས་
ལས་ ག་རྟ་མི་གི་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན། ཡང་ན།
- (༢) ནང་འབྲེན་གྱི་གནད་དོན་ནང་ཨིན་པ་ཅིན་ ནང་འབྲེན་གྱུར་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་
ཏྲག་གི་ཁྲལ་སྤྱོད་པའི་ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན།

༡༦. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་འོ་ཚན་ ༡༥ པ་ནང་བཀོད་པའི་དུས་
ཡུན་ནང་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་ཐོབ་བཟོ་མ་བཀོད་པ་ཅིན་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་

may be claimed in any of the tax periods ending in the subsequent twelve months.

87. A taxable person is required to hold the documents required to claim input tax credits at the time of filing the person's GST return as per the rules and regulations prescribed under this Act.

CHAPTER 14 ADJUSTMENTS

Post-supply adjustments increasing GST

88. If an adjustment event has the effect that the GST previously paid by the supplier is less than the actual GST payable on the supply:
- (1) the supplier shall:
 - (a) make an increasing adjustment equal to the amount of the tax difference; and
 - (b) issue an adjustment note as per the rules and regulations prescribed under this Act to the customer within seven days of becoming aware of the adjustment event;
 - (2) if the customer is a taxable person, the customer shall be allowed a decreasing adjustment calculated in accordance with section 90 of this Act.

ཁྲལ་ཕབ་ཆག་འདི་ འཕྲོ་མཐུད་ཀྱི་ཤུལ་མའི་ལྷ་དོ་བཅུ་གཉིས་ནང་མཐུག་བསྐྱུ་མི་ཁྲལ་གྱི་
དུས་ལུན་གང་རུང་གཅིག་ནང་ ཐོབ་བཞེད་བཀོད་ཆོག།

༡༥. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་དོ་ཅིག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་
སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འཁྲུལ་ཏེ་ མི་དོ་དེའི་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲོག་གི་ཁྲལ་གྱི་ཁོ་འབབ་ཐོ་
བཀོད་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་སྐྱུ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ་ཐོབ་བཞེད་བཀོད་ནི་གི་དོན་ལུ་
དགོ་པའི་ ཡིག་ཆ་ཚུ་བདག་འཛིན་འབད་དེ་བཞག་དགོ།

ལུ་ ༡༤ པ། བདེ་སྤྱི་གྲུ་

མཁོ་སྤྱོད་འབད་བའི་ཤུལ་ལས་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲོག་གི་ཁྲལ་ཡར་མང་གི་ བདེ་སྤྱི་གྲུ་

༡༦. གལ་སྲིད་ བདེ་སྤྱི་གྲུ་གི་ལས་རིམ་ཅིག་ནང་ མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་ཏེ་མ་སྤྱོད་མི་ ཅ་ཆས་དང་
ཞབས་ཏྲོག་གི་ཁྲལ་འདི་ མཁོ་སྤྱོད་གྲུ་དོ་མ་སྤྱོད་དགོ་པའི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲོག་གི་
ཁྲལ་ལས་ཉུང་མ་སྤེལ་ཡོད་པའི་རུས་པ་སྟོན་ཚུགས་པ་ཅིག།

(༡) མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས།

(༡) ལུང་པར་ཞུགས་མི་གི་དངུལ་བསྟོམས་དང་འབྲེལ་མཉམ་གྱི་ ཡར་མང་གི་
བདེ་སྤྱི་གྲུ་བཟོ་ནི་དང་།

(ཁ) བདེ་སྤྱི་གྲུ་གི་ལས་རིམ་སྒྲོར་ལས་ཏེ་གོ་ཞིན་མ་ལས་ ཉིན་གྲངས་བདུན་གྱི་
ནང་འཁོད་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་
སྒྲིགས་གཞི་དང་འཁྲུལ་ཏེ་ ཆོང་མགོན་པ་ལུ་བདེ་སྤྱི་གྲུ་གི་ཟིན་ཐོ་ཅིག་སྤྱོད་
ནི།

(༢) གལ་སྲིད་ཆོང་མགོན་པ་དེ་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་དོ་ཅིག་ཨིན་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་
འདིའི་དོན་ཆ་ན་ ༡༠ པ་དང་འཁྲུལ་ཏེ་ མར་ཕབ་ཀྱི་བདེ་སྤྱི་གྲུ་ཕྱིས་རྒྱབ་བཅུག་
དགོ།

Post-supply adjustments decreasing GST

89. If an adjustment event has the effect that the GST previously paid by the supplier exceeds the actual GST payable on the supply:
- (1) the supplier:
 - (a) subject to the limitations set out in section 91 of this Act, shall be allowed a decreasing adjustment equal to the amount of the tax difference; and
 - (b) shall issue an adjustment note to the customer within seven days of becoming aware of the event;
 - (2) if the customer is a taxable person, the customer shall make an increasing adjustment calculated in accordance with section 90 of this Act.

Amount of adjustments for customer

90. An increasing or decreasing adjustment that a customer is required or allowed to make is calculated as follows:
- (1) the amount of the difference, if the customer was entitled to a full input tax credit for the acquisition of the supply; or
 - (2) an appropriate proportion of the amount of the difference, if the customer was entitled to a credit for only part of the input tax on the acquisition of the supply.

མཁོ་སྤྲོད་འབད་བའི་ཤུལ་ལས་ ཅཅས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁུལ་མར་ཕབ་གྱི་བདེ་སྤྲིག།

༩༩. གལ་སྲིད་བདེ་སྤྲིག་གི་ལས་རིམ་ཅིག་ནང་ མཁོ་སྤྲོད་པ་གིས་ཏེ་མ་སྤྲོད་མི་ ཅཅས་དང་
ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁུལ་འདི་ མཁོ་སྤྲོད་གྱུར་ངོ་མ་སྤྲོད་དགོ་པའི་ ཅཅས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་
ཁུལ་ལས་མངམ་སྤེ་ཡོད་པའི་ལུས་པ་སྟོན་ཚུགས་པ་ཅིན།

(༡) མཁོ་སྤྲོད་པ་གིས།

(༡།) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༩༡ པའི་ནང་བཀོད་པའི་ཚད་འཛིན་ལས་མ་
འགལ་བར་ ཁུལ་གྱི་བྱུང་པར་ཞུགས་མི་གི་དངུལ་བསྟོམས་དང་འདྲ་
མཉམ་གྱི་ མར་ཕབ་གྱི་བདེ་སྤྲིག་འབད་ཚེགས་དང་།

(༢།) བདེ་སྤྲིག་གི་ལས་རིམ་སྐོར་ལས་ཏེ་གོ་ཞིན་མ་ལས་ ཉིན་གངས་བདུན་གྱི་
ནང་འཁོད་ལུ་ ཚོང་མགོན་པ་ལུ་བདེ་སྤྲིག་གི་ཟིན་ཐོ་ཅིག་སྤྲོད་ནི།

(༢) གལ་སྲིད་ཚོང་མགོན་པ་དེ་ ཁུལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ཨིན་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་
འདིའི་དོན་ཚན་ ༩༠ པ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ ཡར་སེང་གི་བདེ་སྤྲིག་ཕྱིས་རྒྱབ་བཅུག་
དགོ།

ཚོང་མགོན་པ་ལུ་ བདེ་སྤྲིག་གི་དངུལ་བསྟོམས།

༡༠. ཚོང་མགོན་པ་གིས་འབད་ཚེགས་པའི་མར་ཕབ་བདེ་སྤྲིག་ ཡང་ན་ ཚོང་མགོན་པ་གིས་སྤྲོད་
དགོ་པའི་ཡར་སེང་བདེ་སྤྲིག་བཟོ་དགོ་མི་དེ་ གཤམ་གསལ་ལྷར་ཕྱིས་རྒྱབ་དགོ་པ་འདི་
ཡང་།

(༡) ཚོང་མགོན་པ་ལུ་ མཁོ་སྤྲོད་ཉེ་སྤྱབ་གྱུར་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁུལ་ཕབ་ཆག་ཡོངས་
རྫོགས་ཐོབ་པ་ཅིན་ བྱུང་པར་ཞུགས་མི་དངུལ་བསྟོམས། ཡང་ན།

(༢) ཚོང་མགོན་པ་ལུ་ མཁོ་སྤྲོད་ཉེ་སྤྱབ་གྱུར་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁུལ་གྱི་ཆ་ཤས་རྒྱང་མ་
ཅིག་གྱུར་ ཕབ་ཆག་ཐོབ་པ་ཅིན་ འོས་འཚམས་ཅན་གྱི་དངུལ་བསྟོམས་གྱི་ཆ་ཤས་
ཅིག།

Limitations on adjustments

91. No decreasing adjustment shall be allowed under section 88 and 89 of this Act unless:

- (1) for a customer: the customer holds an adjustment note issued by the supplier at the time when the customer submits its GST return for the tax period in which the adjustment is claimed; and
- (2) for a supplier:
 - (a) the supplier has issued an adjustment note to the customer and retained a copy in its own records; and
 - (b) if the customer is not a registered person, the supplier has repaid the excess GST to the customer, whether in cash or as a credit against any amount owing to the supplier by the customer.

92. For the purposes of section 91(2)(b) of this Act:

- (1) if a supplier refunds part or the whole of the price paid as a result of an adjustment event referred to in Section 337(2)(a), (b) or (c) of the definition of adjustment event of this Act: the amount so refunded to the customer shall be presumed to include a GST amount equal to the tax fraction of the amount refunded, unless there is contrary evidence; and

བདེ་སྤྲིག་གྲུ་ཚད་འཛིན།

༡༡. གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཡིན་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༤ པ་
དང་ ༡༩ པའི་འོག་ལུ་མར་ཕབ་གྱི་བདེ་སྤྲིག་འབད་མ་ཚོག་མི་འདི་ཡང།

(༡) ཚོང་མགོན་པ་གི་དོན་ལུ་ བདེ་སྤྲིག་གི་ཐོབ་བརྗོད་པའི་ཁྲལ་གྱི་དུས་ལུན་
ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཁོ་འབབ་ཐོ་བཞུག་འབད་བའི་
སྐབས་ལུ་ ཚོང་མགོན་པ་གིས་ མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་སྤྱོད་དེ་ཡོད་པའི་བདེ་སྤྲིག་གི་ཟིན་
ཐོ་འཆང་སྟེ་ཡོད་པ་དང།

(༢) མཁོ་སྤྱོད་པ་གི་དོན་ལུ།

(༣) མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་ ཚོང་མགོན་པ་ལུ་བདེ་སྤྲིག་གི་ཟིན་ཐོ་ཅིག་སྤྱོད་དེ་ རང་
གི་ཐོ་ཡིག་གི་དོན་ལུ་འདྲ་ཅིག་བཞག་ཡོད་པ་དང།

(ལ) ཚོང་མགོན་པ་དེ་ ཐོ་བཞུག་ཅན་གྱི་མི་ངོ་མཉམ་པ་ཅིན་ ཚོང་མགོན་པ་གིས་
མཁོ་སྤྱོད་པ་ལུ་སྤྱོད་དགོཔ་ཡོད་པའི་དདུལ་བསྐྱེམས་གང་རུང་གི་ཐོག་ལུ་
དདུལ་རྒྱང་སྟེ་ ཡངན་ དདུལ་བཅུགས་སྟེ་ག་དེ་འབད་ཡིན་རུང་ མཁོ་
སྤྱོད་པ་གིས་ ཚོང་མགོན་པ་ལུ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ་ཐེབས་
ལོག་སྤྱོད་ཡོད་པ།

༡༢. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༡ (༢) (ལ) པའི་དོན་ལུ།

(༡) གཤམ་སྤྱོད་ མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་བདེ་སྤྲིག་ལས་ཟིན་གྱི་ངེས་
ཚིག་གི་ནང་གསལ་དོན་ཚན་ ༣༣༧(༢)(༣)པ་ ཡངན་ (ལ) (ག) པ་ རང་
བཞུག་དེ་ཡོད་པའི་ བདེ་སྤྲིག་གི་ལས་ཟིན་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ཞོང་ཆད་སྤྱོད་དེ་ཡོད་མི་གི་
ཆ་ཤས་ ཡངན་ ག་ར་ལོག་སྟེ་སྤྱོད་པ་ཅིན་ ལོག་སྟེ་སྤྱོད་མི་དདུལ་བསྐྱེམས་དེ་
ནང་ དེ་ལས་འགལ་བའི་སྤྱབ་བྱེད་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་དེ་མིན་ དདུལ་བསྐྱེམས་
ལོག་སྤྱོད་པའི་ཁྲལ་གྱི་ཆ་ཆད་དང་འདྲ་མཉམ་གྱི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་
དདུལ་བསྐྱེམས་བཅུགས་ཡོད་པ་སྟེ་ཆ་བཞག་དགོཔ་དང།

- (2) if a supplier refunds an amount due to an adjustment event covered by section 337(2)(d) of the definition of adjustment event of this Act: the amount refunded shall be presumed to be the GST amount that is no longer payable, unless there is contrary evidence.

Timing of adjustments

93. An increasing adjustment that a taxable person is required to make under section 88 shall be made in the tax period in which the taxable person becomes aware of the adjustment event.
94. A decreasing adjustment for a taxable person under section 88 or 89 of this Act shall be allowed:
 - (1) for a supplier: in the tax period in which the supplier issues the adjustment note; or
 - (2) for a customer: in the tax period in which the customer becomes aware of the adjustment event or in any of the tax periods ending in the subsequent twelve months.

Imported B2B services

95. If an adjustment event occurs in relation to a supply of imported B2B services, the purchaser of the services shall be treated as if it were also the supplier of the services.

(੨) གཤམ་སྤྱིད་ མཁོ་སྤྱོད་པ་ཅིག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་བདེ་སྤྱིག་ལས་རིམ་གྱི་
 རེས་ཆོག་གི་ འོན་ཆུན་ ੩੩༧(੨)(ང) པ་ རྒྱུ་ཚུད་པའི་བདེ་སྤྱིག་ལས་རིམ་ལུ་
 བརྟེན་ཏེ་ དདུལ་བསྐྱོམས་ལོག་སྤྱོད་པ་ཅིན་ ལོག་སྤྱོད་མི་དདུལ་བསྐྱོམས་དེ་
 དེ་ལས་འགལ་བའི་སྤྱིབ་བྱེད་ལོ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ཅཆས་དང་ཞབས་ཏོག་
 ཁལ་གྱི་དདུལ་བསྐྱོམས་ སྤྱོད་མ་དགོཔ་ལུ་གྱུར་ཡོད་པ་སྤྱོད་བཅི་དགོ།

བདེ་སྤྱིག་གི་དུས་ཚོད།

੧੩. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོན་ཆུན་ ੧੧ པའི་འོག་ལུ་ ཁལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་འབད་
 དགོ་པའི་ ཡར་སེང་གི་བདེ་སྤྱིག་ཅིག་ ཁལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་བདེ་སྤྱིག་ལས་རིམ་
 སྐྱོར་ལས་འགོ་ཐོག་ཏེ་གོ་བའི་ ཁལ་གྱི་དུས་ཡུན་ནང་འབད་དགོ།

੧੪. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོན་ཆུན་ ੧੧ པ་ ཡང་ན་ ੧༩ པའི་འོག་ལུ་ ཁལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་
 ཅིག་ལུ་འབད་ཆོག་པའི་ མར་ཕབ་གྱི་བདེ་སྤྱིག་ཅིག་ གཤམ་གསལ་ལྟར་འབད་ཆོག་ནི་
 འདི་ཡང་།

(੧) མཁོ་སྤྱོད་པ་ཅིག་གི་འོན་ལུ་ མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་ བདེ་སྤྱིག་གི་ཟིན་ཐོ་སྤྱོད་པའི་
 ཁལ་གྱི་དུས་ཡུན་ནང་། ཡང་ན།

(੨) ཆོང་མགོན་པའི་འོན་ལུ་ ཆོང་མགོན་པ་གིས་ བདེ་སྤྱིག་ལས་རིམ་གྱི་སྐྱོར་ལས་
 འགོ་ཐོག་ཏེ་གོ་བའི་ཁལ་གྱི་དུས་ཡུན་ ཡང་ན་ འཕྲོ་མཐུད་གྱི་ཤུལ་མའི་ལྷན་བཅུ་
 གཉིས་ནང་མཇུག་བསྟུ་མི་ཁལ་གྱི་དུས་ཡུན་གང་རུང་གཅིག་ རང་།

ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཆོང་ལས་ཆོང་གི་ཞབས་ཏོག།

੧༥. གཤམ་སྤྱིད་ བདེ་སྤྱིག་ལས་རིམ་འདི་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཆོང་ལས་ཆོང་གི་ཞབས་ཏོག་
 མཁོ་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་འཐོན་པ་ཅིན་ ཞབས་ཏོག་ཉི་མེ་དེ་ཡང་ ཞབས་ཏོག་
 གི་མཁོ་སྤྱོད་པ་བཟུམ་སྤྱོད་རང་བཅི་དགོ།

Post-supply adjustments for bad debts

Application

96. Sections 97 to 99 of this Act shall apply if all or part of the consideration for a taxable supply has not been paid to the supplier.

Decreasing adjustments for supplier

97. The supplier shall be allowed a decreasing adjustment, equal to the tax fraction of the amount that remains unpaid, in the tax period if:
- (1) the customer has been declared bankrupt under the laws related to Bankruptcy or Insolvency; or
 - (2) the supplier has exhausted legal processes for recovery of the debt; and in either case:
 - (3) the unpaid part of the consideration payable to the supplier for a taxable supply has been overdue for more than two years; and
 - (4) the supplier in its books of account has written off the amount unpaid as a bad debt.

Increasing adjustments for customer

98. The customer shall make an increasing adjustment, equal to the tax fraction of the amount that remains unpaid, in the tax period if:

དདུལ་བྱམ་གྱི་དོན་ལུ་ མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་བུལ་མའི་བདེ་སྤྱི་གཤམ།

སྤྱོད་འཇུག།

༡༤. ཁལ་པོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ དེན་སྤྲོད་བཟུ་འཛོག་ག་ར་ ཡང་ན་ ཆམས་ཅིག་
མཁོ་སྤྲོད་པ་ལུ་མ་སྤྲོད་པ་ཡོད་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༡༧ པ་ ལས་ ༡༩
ཚུན་སྤྱོད་འཇུག་འབད་དགོ།

མཁོ་སྤྲོད་པ་གི་དོན་ལུ་ མར་ཕབ་ཀྱི་བདེ་སྤྱི་གཤམ།

༡༥. གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ མཁོ་སྤྲོད་པ་ལུ་ ཁལ་གྱི་དུས་ཡུན་ནང་ མ་སྤྲོད་པ་
ལུས་ཏེ་ཡོད་མི་ དདུལ་བསྐྱེམས་ཀྱི་ཁལ་གྱི་ཆ་ཚད་དང་འབྲེ་མཉམ་གྱི་ མར་ཕབ་ཀྱི་བདེ་
སྤྱི་གཤམ་ཆོག་མི་འདི་ཡང་།
- (༡) ཚོང་མགོན་པ་དེ་ མ་ཅ་ཅ་སྤྲོད་དང་འབྲེལ་བའི་ཁྲིམས་ཚུ་འོག་ལུ་ མ་ཅ་ཅ་སྤྲོད་
སྤྱོད་པ་ལུ་བསྐྱེམས་འབད་ཡོད་པ། ཡང་ན་
- (༢) མཁོ་སྤྲོད་པ་གི་ཉོངས་ལས་ དདུལ་བྱམ་ཡོག་ཐོབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཁྲིམས་ཀྱི་བྱ་རིམ་
ག་ར་འཐབ་ཚར་ཡོད་པ་དང་གནད་དོན་གཉིས་གང་རུང་གི་སྐབས་ལུ།
- (༣) ཁལ་པོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ མཁོ་སྤྲོད་པ་ལུ་སྤྲོད་དགོ་པའི་ དེན་སྤྲོད་
བཟུ་འཛོག་སྤྲོད་དགོ་མི་ཆམས་ལོ་ངོ་གཉིས་ལས་ལྷག་སྟེ་ མ་སྤྲོད་པར་ལུས་ཡོད་པ་
དང་།
- (༤) མཁོ་སྤྲོད་པ་གིས་ རང་གི་ཕྱིས་ཁྲིམ་ཐོབ་དེབ་ནང་ དདུལ་བྱམ་ཐོབ་མ་ཚུགས་པར་
ལུས་པའི་ དདུལ་བསྐྱེམས་ཚུ་དགོངས་ཡངས་བཏང་ཡོད་པ།

ཚོང་མགོན་པའི་དོན་ལུ་ཡར་མེད་གི་བདེ་སྤྱི་གཤམ།

༡༦. ཚོང་མགོན་པ་གིས་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཁལ་གྱི་དུས་ཡུན་ནང་ མ་སྤྲོད་པ་
ལུས་ཏེ་ཡོད་མི་ དདུལ་བསྐྱེམས་ཀྱི་ཁལ་གྱི་ཆ་ཚད་དང་འབྲེ་མཉམ་གྱི་ ཡར་མེད་གི་བདེ་
སྤྱི་གཤམ་ཆོག་མི་འདི་ཡང་།

- (1) the unpaid part of the consideration payable to a supplier for a taxable supply has been overdue for more than two years; or
- (2) the customer has been declared bankrupt under the laws related to Bankruptcy or Insolvency; and in either case; or
- (3) the customer claimed an input tax credit for the supply.

Effect of subsequent payments

99. After a supplier has made an adjustment for a bad debt, or a customer has made an adjustment for an overdue debt, if the supplier is able to recover from the customer either part or the whole of the previously unpaid amount, further adjustments shall be made in order to ensure that:
- (1) for the supplier: the output tax paid is equal to the tax fraction of the consideration actually received; and
 - (2) for the customer: the input tax credit is the tax fraction of the consideration actually paid (reduced to the extent, if any, necessary to reflect the input tax credit claimed by the customer).

- (༡) ལལ་པོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ མཁོ་སྤྱོད་པ་ལུ་སྤྱོད་དགོ་པའི་རིན་སྤྱོད་
བརྩེ་འཛོག་ ཆེམས་ཅིག་ལོ་ངོག་ཉིས་ལས་ལྷག་སྟེ་མ་སྤྱོད་པར་ལུས་ཡོད་པ། ཡང་
ན།
- (༢) ཚོང་མགོན་པ་དེ་མ་ཅ་ཅ་སྟོང་དང་འབེལ་བའི་ཁྲིམས་ཚུའི་འོག་ལུ་ མ་ཅ་ཅ་སྟོང་སྟེ་
གསལ་བསྒྲགས་འབད་ཡོད་པ་དང་ གནད་དོན་གཉིས་གང་རུང་གི་སྐབས་ལུ།
- (༣) ཚོང་མགོན་པ་གིས་ མཁོ་སྤྱོད་དེའི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ལལ་པའ་ཆག་ཐོབ་
བརྩོད་བཀོད་ཡོད་པ།

འཕྲོ་མཐུད་ཀྱི་ལལ་པའི་དངུལ་སྤྱོད་ལག་ལེན།

༡༩. གལ་སྲིད་ མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་ དངུལ་བྱུན་ཐོབ་མ་ཚུགས་པར་ལུས་མི་གི་དོན་ལུ་ བདེ་
སྲིག་འབད་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ཚོང་མགོན་པ་གིས་ དངུལ་བྱུན་མ་བཏབ་པར་ལུས་མི་གི་དོན་
ལུ་བདེ་སྲིག་འབད་བའི་ལལ་ལས་ ཚོང་མགོན་པ་གིས་ མཁོ་སྤྱོད་པ་ལས་ ཉེ་མ་མ་བཏབ་
པར་ཡོད་པའི་དངུལ་བསྐྱམས་ཀྱི་ཆེམས་ཅིག་ ཡང་ན་ ག་ར་ཐོབ་པ་ཅིན་ གཤམ་གསལ་
ངེས་བརྟན་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ ཡང་བསྐྱར་བདེ་སྲིག་འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།
- (༡) མཁོ་སྤྱོད་པའི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ལལ་བཏབ་མི་དེ་ རིན་སྤྱོད་བརྩེ་འཛོག་ངོ་མ་
ཐོབ་མི་གི་ལལ་གི་ཆ་ཆད་དང་འདྲ་མཉམ་ཨིན་མ་དང་།
- (༢) ཚོང་མགོན་པའི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ལལ་པའ་ཆག་འདི་ (ཚོང་མགོན་པ་གིས་
ཐོབ་བརྩོད་བཀོད་ཡོད་པའི་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ལལ་པའ་ཆག་གསལ་སྟོན་འབད་ནི་གི་
དོན་ལུ་མཁོ་གལ་ཅན་གི་ མར་པའ་ཐོག་ཡོད་པ་ཅིན་)རིན་སྤྱོད་བརྩེ་འཛོག་ངོ་མ་
སྤྱོད་པའི་ལལ་གི་ཆ་ཆད་ཨིན།

Adjustments for property applied to a private use

Private use of property

100. Property is treated as applied to a private use if a person consumes it or uses it for purposes other than for the person's economic activity.

Property acquired or imported

101. A taxable person shall make an increasing adjustment if the person:
- (1) is or has been allowed an input tax credit in respect of part or the whole of the input tax incurred on an acquisition or import of property; and
 - (2) either:
 - (a) applies the property wholly for private use; or
 - (b) having used the property wholly or partly for an economic activity then uses it for private use from a particular date.
102. The amount of the increasing adjustment shall be the lesser of:
- (1) the amount of the input tax credit the person was allowed for the acquisition or import of the goods; or

སྒྲུབ་ཀྱི་བཀོལ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ཁུ་བསྐྱལ་འབད་བའི་རྒྱ་དངོས་བདེ་སྤྱི་གཤམ།

རྒྱ་དངོས་སྒྲུབ་དོན་བཀོལ་སྤྱོད།

200. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ དཔལ་འབྱོར་ལས་དོན་ཅིག་གི་དོན་ལུ་མེན་པ་ རྒྱ་དངོས་དེ་ བཀོལ་སྤྱོད་
ཡང་ན་ བེད་སྤྱོད་འབད་བ་ཅིན་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ རྒྱ་དངོས་འདི་ སྒྲུབ་དོན་བཀོལ་སྤྱོད་ཀྱི་
དོན་ལུ་ སྤྱོར་འཇུག་འབད་ཡོད་པ་སྤེལ་བཅི་དགོ།

རྒྱ་དངོས་ཉོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ བྱང་འབྲེན་འབད་ཡོད་པ།

201. གཤམ་སྤོང་མི་ངོ་ཅིག་གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཡར་
མེད་གི་བདེ་སྤྱི་གཤམ་འབད་དགོ་པ་འདི་ཡང་།

- (1) རྒྱ་དངོས་དེ་ ཉོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ བྱང་འབྲེན་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་བཟབ་ཡོད་པའི་
ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ག་ར་ ཡང་ན་ ཆཤས་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་
ཁྲལ་ཕབ་ཆག་འབད་ཆོག་པ་ ཡང་ན་འབད་བཟུག་ཡོད་པ་དང་།

- (2) གཤམ་གསལ་གང་རུང་ནང་།

- (ཀ) རྒྱ་དངོས་ ཡོངས་ཨོགས་སྤེལ་སྒྲུབ་དོན་བཀོལ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་
འཐབ་དོ་ཡོད་པ་ ཡང་ན།

- (ཁ) རྒྱ་དངོས་དེ་ རང་གི་ཁྲལ་ཕོག་པའི་ལས་དོན་གི་དོན་ལུ་ཡོངས་ཨོགས་
ཡང་ན་ ཆཤས་སྤེལ་སྤྱོད་འབད་དེ་ དམིགས་བསལ་གྱི་དུས་ཚོད་
དེ་ལས་ སྒྲུབ་དོན་བཀོལ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི།

202. ཡར་མེད་བདེ་སྤྱི་གཤམ་གི་དཔལ་སྤོམས་འདི་ གཤམ་གསལ་གང་རུང་ལས་ ག་ཉུང་མི་འདི་
ལས་འབད་དགོ་མི་དེ་ཡང་།

- (1) མི་ངོ་ཅིག་གི་ ཅའ་ཆས་ཉོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ བྱང་འབྲེན་གྱི་དོན་ལུ་ འབད་བཟུག་པའི་ཐོན་
སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་གི་དཔལ་སྤོམས། ཡང་ན།

- (2) if the property has been used in the person's taxable activity, the tax fraction of the fair market value of the property at the time it is first applied wholly to a private use.

Property modified, improved or produced

103. A taxable person shall make an increasing adjustment in respect of an item of property which the person modified, improved, or produced, if:
- (1) the person applies that property wholly to a private use; and
 - (2) a supply of that property by the person would have been a taxable supply.
104. The amount of the increasing adjustment shall be the tax fraction of the fair market value of the property at the time it is first applied wholly to a private use.

Partly private use

105. Adjustments shall be made where there is a significant change in the extent to which an acquisition is applied in making exempt supplies or for private purposes in accordance with rules and regulations prescribed under this Act.

- (༡) གཤམ་སྤྱིད་ རྒྱ་དངོས་དེ་ མི་ངོ་དེའི་ཁྲལ་ཕོག་པའི་ལས་དོན་ནང་ བཀོལ་སྤྱོད་འབད་
འབདམ་ཨིན་པ་ཅིན་ སྤྱིད་དོན་སྤྱོད་མིའི་དོན་ལུ་ འགོ་ཐོག་སྤྱོད་འཇུག་འབད་བའི་
དུས་ཚོད་དེ་ནང་གི་ རྒྱ་དངོས་དེའི་ཚོང་ཁྲམ་གྱི་གནས་གོང་ངེས་ཉིག་གི་ ཁྲལ་གྱི་
ཆ་ཚད་ཨིན།

འགྱུར་བཅོས་འབད་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ ཡར་ཤལ་བཏང་ཡོད་མི་ བཟོ་བསྐྱུན་འབད་ཡོད་པའི་རྒྱ་ དངོས།

༡༠༣. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ མི་ངོ་དེ་གིས་འགྱུར་
བཅོས་ ཡང་ན་ ཡར་ཤལ་ བཟོ་བསྐྱུན་འབད་ཡོད་པའི་རྒྱ་དངོས་ཀྱི་དོན་ལུ་ ཡར་སང་གི་
བདེ་སྤྱིག་འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

- (༡) མི་ངོ་དེ་གིས་ རྒྱ་དངོས་དེ་ ཡོངས་ཚུགས་སྤྱི་སྤྱི་དོན་སྤྱོད་ནི་གི་དོན་ལུ་ཁྱེ་བསྐྱུལ་
འབད་ནི་དང་།

- (༢) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་ཨིན་དགོ་མི་ རྒྱ་དངོས་དེའི་མཁོ་སྤྱོད་
འབད་ནི།

༡༠༤. ཡར་སང་བདེ་སྤྱིག་གི་དདུལ་བསྐྱེམས་དེ་ ཡོངས་ཚུགས་སྤྱི་སྤྱི་དོན་སྤྱོད་ནི་གི་དོན་ལུ་
འགོ་ཐོག་ལུ་སྤྱོད་འཇུག་འབད་བའི་དུས་ཚོད་དེ་ནང་གི་ རྒྱ་དངོས་དེའི་ཚོང་ཁྲམ་གྱི་གནས་
གོང་ངེས་ཉིག་གི་ ཁྲལ་གྱི་ཆ་ཚད་ཨིན་དགོ།

ཆ་གསལ་ཅིག་སྤྱིད་དོན་ལུ་སྤྱོད་ནི།

༡༠༥. ཉེ་སྤྱོད་ཅིག་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིགས་གཞི་ཚུ་དང་
འཁྲིལ་ཏེ་ ཡངས་ཆག་གི་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་ ཡང་ན་ སྤྱིད་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་མི་གི་
དོན་ལུ་ འགྱུར་བཅོས་སྤྱོད་སྤྱོད་ཡོད་པ་ཅིན་ བདེ་སྤྱིག་འབད་དགོ།

Timing of adjustment

106. The increasing adjustment shall be made in the tax period in which the property is first applied to a private use.

Adjustment on becoming registered

Stock-on-hand

107. Upon GST registration, a person shall be allowed a decreasing adjustment in relation to goods on hand if:

- (1) goods have been procured within three months before the date of registration and the goods:
 - (a) were imported by the person and GST has been paid on the import by the person; or
 - (b) were supplied to the person who holds a tax invoice for the supply;
- (2) the person imported or acquired the goods:
 - (a) in the course of its economic activity; and
 - (b) for the purpose of re-sale or use as raw materials in the production of goods for sale;
- (3) the person would have been entitled to an input tax credit for the import or acquisition if the person had been a registered person at the time of the import or acquisition.

108. The amount of the decreasing adjustment allowed shall be equal to the lesser of:

བདེ་སྤྲིག་བཟོ་བའི་དུས་ཚོད།

༡༠༤. ཡར་མེད་གི་བདེ་སྤྲིག་འདི་ རྒྱ་དངོས་འགོ་ཐོག་སྒྲེར་དོན་སྤྱོད་ནི་དོན་ལུ་སྤྱོད་འཇུག་འབད་
བའི་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ལུ་ནང་བཟོ་དགོ།

ཐོ་བཀོད་ཅན་ལུ་འགྱུར་བའི་སྐབས་ལུ་བདེ་སྤྲིག།

ཡོད་ཐོག་གི་ཅད་ངོས།

༡༠༥. ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཐོ་བཀོད་འབད་ཞིན་མ་ལས་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ གཤམ་གསལ་
ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཡོད་ཐོག་གི་ཅ་ཆས་ཚུ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ མར་ཕབ་གྱི་བདེ་
སྤྲིག་འབད་བཅུག་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) ཅ་ཆས་ཚུ་ ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་ཆོས་གངས་གྱི་ཉེ་མ་གི་ཁྲལ་གསལ་གྱི་ནང་འཁོད་
ལུ་ཉམས་འབད་དེ་ཅ་ཆས་ཚུ་

(༡༡) མི་ངོ་དེ་གིས་ནང་འབྲེན་འབད་དེ་ ནང་འབྲེན་དེ་གྱར་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་
གི་ཁྲལ་སྤྱོད་ཡོད་པ། ཡང་ན།

(༡༢) མཁོ་སྤྱོད་གྱི་དོན་ལུ་ཁྲལ་གྱི་འབྱོར་འཛིན་ མི་ངོ་དེ་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཡོད་པ།

(༢) མི་ངོ་དེ་གིས་ཅ་ཆས་ཚུ་ ནང་འབྲེན་ ཡང་ན་ ཉམས་འབད་ཡོད་པ།

(༡༡) འདི་གི་དཔལ་འབྱོར་ལས་དོན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་དང་།

(༡༢) འོག་བཙོང་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཡང་ན་ ཅ་ཆས་ཚུ་བཙོང་ནི་གི་དོན་ལུ་བཟོ་བཙོས་
སྐབས་ལུ་ རྒྱ་ཆ་སྤེལ་ག་ལེན་འཐབ་ནི།

(༣) ནང་འབྲེན་ ཡང་ན་ ཉམས་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ མི་ངོ་དེ་ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་སྤྱི་
སྤྱོད་སྤྱོད་པ་ཨིན་པ་ཅིན་ ནང་འབྲེན་ ཡང་ན་ ཉམས་འབད་དེ་གི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་
ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་ཐོབ་དགོ་པ་ཨིན།

༡༠༦. མར་ཕབ་བདེ་སྤྲིག་འབད་ཆོག་པའི་དུལ་བསྐྱོམས་འདི་ གཤམ་གསལ་གང་རུང་ལས་ ག་
ཉུང་མི་འདི་ལས་འབད་དགོ་མི་དེ་ཡང་།

- (1) the amount of GST paid by the person on the import, or payable by the supplier; or
- (2) the tax fraction of the fair market value of the goods at the time the person becomes a registered person.

Timing of adjustment

109. A person who is allowed a decreasing adjustment under section 107 of this Act shall make the adjustment in any of the tax periods ending in the first twelve months after the person becomes a registered person.

Notice of adjustment

110. A person making an adjustment under section 107 of this Act shall provide notice of the adjustment and supporting evidence to the Department as per the rules and regulations prescribed under this Act.

Adjustment on cancellation of registration

Increasing adjustment for property on hand

111. On cancellation of registration a person shall make an increasing adjustment in the GST return for property on hand if the person was allowed an input tax credit at the time of acquisition or import of that property or for anything that has been subsumed into that property.

- (१) མི་ངོ་ཤེ་གིས་ ནང་འབྲེན་གྱར་སྤྱོད་མི་ ཡང་ན་ མི་ངོ་ཤེ་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་
མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་སྤྱོད་དགོ་པའི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་དངུལ་བསྐྱེམས་
ཡང་ན།
- (२) མི་ངོ་ཤེ་ ཐོ་བཀོད་ཅན་ལུ་འགྱུར་བའི་སྐབས་གྱི་ ཅ་ཆས་ཚུ་འི་ཆོང་ཁྲོམ་གྱི་གནས་
གོང་ངེས་ཏྲིག་གི་ ཁྲལ་གྱི་ཆ་ཚད།

བདེ་སྤྲིག་གི་དུས་ཚོད།

१०९. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ १०༧ པའི་འོག་ལུ་ མར་ཕབ་གྱི་བདེ་སྤྲིག་འབད་ཚོག་པའི་
མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ལུ་གྱུར་བའི་བྱལ་ལས་ འགོ་དང་པའི་ལྷོང་བཅུ་
གཉིས་ནང་ མཇུག་བསྟུ་མི་ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་གང་རུང་གཅིག་ནང་ བདེ་སྤྲིག་འབད་དགོ།

བདེ་སྤྲིག་གི་བད་བསྐྱལ།

११०. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ १०༧ པའི་འོག་ལུ་བདེ་སྤྲིག་འབད་མི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་
བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་དང་འཁྲལ་ཏེ་ ལས་
ཁུངས་ལུ་བདེ་སྤྲིག་གི་བད་བསྐྱལ་དང་ རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་སྐབ་བྱེད་ཡིག་ཆ་ཚུ་སྤྱོད་དགོ།

ཐོ་བཀོད་ཆ་མེད་བཏང་བའི་སྐབས་ལུ་བདེ་སྤྲིག།

ལག་ཐོག་ཡོད་པའི་རྒྱ་དངོས་གྱི་ཡར་མེད་བདེ་སྤྲིག།

१११. ཐོ་བཀོད་ཆ་མེད་བཏང་བའི་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ རྒྱ་དངོས་ཉོ་སྐྱབ་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་གྱི་དོན་ལུ་
ཡང་ན་ རྒྱ་དངོས་དེ་གར་མཉམ་བསྐྱེམས་འབད་དེ་ཡོད་མི་གང་རུང་གི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་
ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་འབད་བཅུག་སྟེ་ཡོད་པ་ཅིན་ ཐོ་བཀོད་ཆ་མེད་བཏང་བའི་སྐབས་ལུ་
ལག་ཐོག་ཡོད་པའི་རྒྱ་དངོས་གྱི་དོན་ལུ་མི་ངོ་དེ་འི་མཐའ་དཔྱད་གྱི་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་
ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཡར་མེད་བདེ་སྤྲིག་འབད་དགོ།

Amount of increasing adjustment

112. The amount of the adjustment shall be the lesser of:

- (1) the tax fraction of the fair market value of the property on the day preceding the cancellation; or
- (2) that amount, reduced to the extent, if any, to which the person was not allowed an input tax credit in respect of the acquisition or import of that property or, if applicable, on the inputs to the property.

CHAPTER 15 PARTICULAR TYPES OF TRANSACTIONS

Sale of going concern

113. Sections 114 to 117 of this Act apply to the sale of an economic activity as a going concern.

114. An economic activity is sold as a going concern if:

- (1) everything necessary for the continued operation of the economic activity is supplied to the person to whom the economic activity is sold; and
- (2) the purchaser makes the acquisition in the course of, or for, an economic activity it carries on or will carry on, after the sale.

ཡར་མེད་བདེ་སྤྱི་གི་དངུལ་བསྐྱོམས།

༡༡༩ བདེ་སྤྱི་གི་དངུལ་བསྐྱོམས་འདི་ གཤམ་གསལ་གང་རུང་ལས་ ག་ཉུང་མི་འདི་ལས་
འབད་དགོ་མི་དེ་ཡང་།

- (༡) ད་རེས་ཆ་མེད་བཏང་བའི་ཁ་ཅ་གི་ཉིན་མར་ཡོད་པའི་ རྒྱ་དངོས་ཀྱི་ཚོང་ཁྲོམ་གནས་
གོང་ངེས་ཏིག་གི་ ཁལ་གྱི་ཆ་ཚད། ཡང་ན།
- (༢) རྒྱ་དངོས་དེ་ཉི་ཟླ་བ་ ཡང་ན་ ཉན་འབྲེན་ ཡང་ན་ འོས་འབབ་ཡོད་ས་ལུ་ རྒྱ་
དངོས་དེའི་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆ་ཚུའི་དོན་ལུ་ མི་ངོ་དེ་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁལ་ཕབ་ཆག་
འབད་མ་བཅུག་པ་རེ་ཡོད་པ་ཅིན་ དེ་རྒྱ་བཏོན་ནི་གི་དོན་ལུ་ མར་ཕབ་འབད་བའི་
དངུལ་བསྐྱོམས་དེ།

ལེའུ་ ༡༥ པ།

སྤྱོད་ལེན་གྱི་དམིགས་བསལ་དབྱེ་བ།

རྒྱ་མཐུད་ལག་ལེན་ཅན་གྱི་ཚོང་ལས་བཅོང་ནི།

༡༡༩ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༡༤ པ་ལས་ ༡༡༥ པ་རྒྱུན་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་
ཅིག་ རྒྱ་མཐུད་ལག་ལེན་ཅན་སྤྱོད་བཅོང་མི་གི་གངས་སུ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

༡༡༤. གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་ཅིག་ རྒྱ་མཐུད་ལག་ལེན་
ཅན་སྤྱོད་བཅོང་པའི་གངས་སུ་རྒྱ་ཆ་ཞི་འདི་ཡང་།

- (༡) དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་དེ་བཅོང་སའི་ མི་ངོ་མ་ལུ་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་དེ་
འཕྲོ་མཐུད་དེ་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ མཁོ་གལ་ཅན་ག་ར་མཁོ་སྤྱོད་འབད་
ཡོད་མི་དང་།
- (༢) ཉོ་མི་དེ་གིས་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ ཡང་ན་ ལས་དོན་
འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཡང་ན་ ཉོ་བཅོང་འཐབ་ཚར་བའི་ཤུལ་ལས་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་
ལས་དོན་འཐབ་ནི་ཨིན་པའི་ ཉོ་སྐྱབ་འབད་ནི།

115. Part of an economic activity is itself an economic activity if that part is capable of separate operation.
116. Where a taxable person makes supplies in Bhutan as part of a transaction for the sale of an economic activity as a going concern by that taxable person to another taxable person, the supplies shall be treated as a single supply that is made in Bhutan.
117. For the purposes of working out the supplier's entitlement to input tax credits, any input tax incurred in acquiring goods or services for making the sale shall be:
 - (1) if the supplier only makes taxable supplies, treated as relating to those taxable supplies; or
 - (2) in any other case, calculated in accordance with section 37 of this Act.

Prevention of double taxation and non-taxation of supplies of rights

118. Section 119 of this Act shall apply where a supply ("the subsequent supply") is made on the exercise of a right that was supplied.
119. The consideration for the subsequent supply shall:
 - (1) be limited to the additional consideration, if any, given for the subsequent supply or in connection with the exercise of the right, where the supply of the right was a taxable supply; and

༡༡༥ དཔལ་འབྱོར་ལས་དོན་གྱི་ཆ་ཤས་དེ་ ལག་ལེན་སོ་སོ་སྟེ་འཐབ་བརྒྱབ་པའི་འོས་འབབ་ཡོད་
པ་ཅིན་ ཆ་ཤས་དེ་རང་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་ཨིན།

༡༡༦. གྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ གྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་གཞན་ཅིག་ལུ་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་
དོན་ཅིག་འཕྲོ་མཐུད་ལག་ལེན་ཅན་སྟེ་བཙོང་ནི་གི་དོན་ལུ་སྟོན་ལེན་གྱི་ཆ་ཤས་སྟེ་ གྲལ་
ཕྱག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ འབྲུག་ལུ་མཁོ་སྟོན་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ མཁོ་སྟོན་དེ་ཚུ་
འབྲུག་ལུ་འབད་ཡོད་པའི་མཁོ་སྟོན་རྒྱུ་པ་སྟེ་བཙི་དགོ།

༡༡༧. མཁོ་སྟོན་འབད་མི་གི་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་གྲལ་པ་བ་ཆ་ཐོབ་ལམ་རྩིས་རྒྱབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཉོ་
བཙོང་གི་དོན་ལས་ ཅཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་རྟོག་རྒྱ་ཉོ་སྐབ་འབད་མི་ནང་སྟོན་ཡོད་མི་ཐོན་
སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་གྲལ་གང་རུང་ གཤམ་གསལ་ལྟར་བཙི་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) མཁོ་སྟོན་འབད་མི་གིས་ གྲལ་ཕྱག་པའི་མཁོ་སྟོན་རྒྱུ་པ་ཅིག་འབད་བ་ཅིན་ གྲལ་
ཕྱག་པའི་མཁོ་སྟོན་དེ་ཚུ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་སྟེ་བཙི་ནི། ཡང་ན།

(༢) གནད་དོན་གཞན་མི་གང་རུང་ནང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཆཅན་ ༣༧ པ་དང་
འཁྲུལ་ཏེ་རྩིས་རྒྱབ་ནི།

ཐོབ་དབང་མཁོ་སྟོན་གྱི་ གྲལ་གཉིས་བཙེགས་དང་ གྲལ་མ་བཀལ་མི་ལས་སྟོན་འགོག།

༡༡༨. མཁོ་སྟོན་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ ཐོབ་དབང་ལག་ལེན་གྱུར་ མཁོ་སྟོན་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་
("རྒྱན་རིམ་གྱི་མཁོ་སྟོན་") བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཆཅན་ ༡༡༩ པ་སྟོར་འཇུག་འབད་
དགོ།

༡༡༩. རྒྱན་རིམ་གྱི་མཁོ་སྟོན་གྱི་ རིན་སྟོན་བཙི་འཛིག་འདི་ཡང་།

(༡) ཐོབ་དབང་གི་མཁོ་སྟོན་འདི་ གྲལ་ཕྱག་པའི་མཁོ་སྟོན་ཨིན་མི་ནང་རྒྱན་རིམ་གྱི་མཁོ་
སྟོན་ ཡང་ན་ ཐོབ་དབང་དེའི་ལག་ལེན་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་གི་དོན་ལུ་བྱིན་
བྱིན་མ་རེ་ཡོད་པ་ཅིན་ ཁ་སྐོང་གི་ རིན་སྟོན་བཙི་འཛིག་ལུ་ཆད་འཛིན་འབད་དགོ་པ་
དང་།

- (2) include the consideration given for the supply of the right, where:
 - (a) the supply of the right was not a taxable supply; and
 - (b) the subsequent supply is a taxable supply.

Payments on exercise of rights

120. Where a taxable person (“the supplier”) makes a taxable supply to a person on the exercise of a right and receives or will receive a payment from another person (“the payer”) in respect of the exercise of the right or for the making of the taxable supply:
- (1) the supplier shall be treated as having made a taxable supply to the payer; and
 - (2) the amount received or receivable by the supplier shall be treated as consideration for that supply.

Vouchers

121. The calculation of GST and related matters for transactions through a voucher shall be as per the rules and regulations prescribed under this Act.

Lay-by sales

122. Where a taxable supply of goods is made under a lay-by agreement:
- (1) the GST applicable on the supply shall be payable each time when any part of the consideration is paid for the supply; and

- (༥) གཤམ་གསལ་ཡིན་པ་ཅིན་ ཐོབ་དབང་མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་དོན་ལུ་བྱིན་པའི་ རིན་སྤྲོད་
བརྩི་འཛིག་ཚུད་དགོ་མི་འདི་ཡང་
- (༦) ཐོབ་དབང་གི་མཁོ་སྤྲོད་འདི་ གྲལ་མ་ཐོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་དང་།
- (༧) གྲལ་མའི་མཁོ་སྤྲོད་འདི་ གྲལ་ཐོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཡིན་མི།

ཐོབ་དབང་ལག་ལེན་གུར་དངུལ་སྤྲོད།

༡༣༠. གྲལ་ཐོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ (“མཁོ་སྤྲོད་འབད་མི་”) ཐོབ་དབང་ལག་ལེན་གུར་ གྲལ་
ཐོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཅིག་འབད་དེ་ ཐོབ་དབང་ལག་ལེན་དེ་གི་དོན་ལུ་ ཡང་ན་ མཁོ་སྤྲོད་
འབད་མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ མི་ངོ་གཞན་ཅིག་ལས་ (“དངུལ་སྤྲོད་མི་”) དངུལ་ཐོབ་ཐོབ་ཡོད་པ་
ཡང་ན་ ཐོབ་ནི་ཡིན་པ་ཅིན།
- (༡) མཁོ་སྤྲོད་པ་འདི་ དངུལ་སྤྲོད་མི་ལུ་ གྲལ་ཐོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཅིག་འབད་ཡོད་པ་སྤེ་
བརྩི་དགོ་པ་དང་།
- (༢) མཁོ་སྤྲོད་པ་གིས་ཐོབ་མི་ ཡང་ན་ ཐོབ་ནི་ཡིན་པའི་དངུལ་བསྐྱམས་འདི་ མཁོ་
སྤྲོད་དེ་གི་དོན་ལུ་ རིན་སྤྲོད་བརྩི་འཛིག་གི་གངས་སུ་བརྩི་དགོ།

ཕྱིས་ཤོག།

༡༣༡. ཕྱིས་ཤོག་གི་ཐོག་ལས་སྤྲོད་ལེན་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་ཕྱིས་
རྒྱབ་ནི་དང་ འབྲེལ་ཡོད་གནད་དོན་ཚུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་
དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འཁྲེལ་དགོ།

རིམ་སྤྲོད་ཚེང་ལས།

༡༣༢. གྲལ་ཐོག་པའི་ཅཆས་མཁོ་སྤྲོད་ཅིག་ རིམ་སྤྲོད་ཀྱི་གན་རྒྱ་ཐོག་ལུ་འབད་བ་ཅིན།
- (༡) མཁོ་སྤྲོད་གུར་ཐོག་མི་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་འདི་ མཁོ་སྤྲོད་དེ་གི་དོན་
ལུ་ རིན་སྤྲོད་བརྩི་འཛིག་གི་ཆ་ཤས་གང་རུང་ཚར་རེ་སྤྲོད་པའི་སྐབས་ལུ་ སྤྲོད་
དགོ་པ་དང་།

- (2) the GST amount payable at each such time shall be the tax fraction of the amount paid.

Vending machines and other devices

123. GST on all taxable supplies made through a vending machine, meter or other automatic device shall be as per the rules and regulations prescribed under this Act.

Telecommunication services

Application

124. Sections 125 to 129 of this Act shall apply to:

- (1) a supply, by a telecommunications provider, of a prepaid telecommunications product; and
- (2) a supply by a person who acts as a telecommunications intermediary in relation to the supply of a prepaid telecommunications product;

but shall not apply to a supply by one telecommunications provider to another telecommunications provider.

Intermediaries acting as principal

125. Where a telecommunications provider supplies a prepaid telecommunications product to a telecommunications intermediary at a discount from the retail price, the consideration for the supply shall be calculated as if the telecommunications intermediary had paid the retail price.

(༢) དེ་བཟུང་མའི་དུས་ཚོད་རེ་ནང་ སྤྱོད་དགོ་མི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་
དངུལ་བསྐྱམས་འདི་ དངུལ་བསྐྱམས་དེ་སྤྱོད་པའི་ཁྲལ་གྱི་ཆ་ཚད་ཡིན།

ཚོང་བཅོང་ནི་གི་འཕྲུལ་ཆ་དང་འཕྲུལ་ཆ་གཞན།

༡༢༩. ཚོང་བཅོང་ནི་གི་འཕྲུལ་ཆ་ ཡང་ན་ མི་ཀར་ རང་འགྲུལ་གྱི་འཕྲུལ་ཆ་གཞན་གྱི་ཐོག་ལས་
འབད་མི་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ག་ར་གྱི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ་འདི་ བཅའ་
ཁྲིམས་འདི་གི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེལ་དགོ།

བརྒྱད་འབྲེལ་ཞབས་ཏྲིག།

སྤྱོར་འཇུག།

༡༣༠. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ ༡༢༥ པ་ལས་ ༡༢༩ པ་ཚུན་གཤམ་གསལ་ལུ་སྤྱོར་འཇུག་
འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) སྤོན་སྤྱོད་བརྒྱད་འབྲེལ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ བརྒྱད་འབྲེལ་སྤྱོད་མི་གིས་འབད་བའི་མཁོ་སྤྱོད་
དང་།

(༢) སྤོན་སྤྱོད་བརྒྱད་འབྲེལ་ཐོན་སྐྱེད་མཁོ་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ བར་ཚོང་པ་སྤྱི་
ལཱ་འབད་མི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་འབད་བའི་མཁོ་སྤྱོད།

དེ་འབདཝ་ན་ བརྒྱད་འབྲེལ་གྱི་ཞབས་ཏྲིག་བྱིན་མི་གཅིག་ལས་ གཞན་མི་ཅིག་ལུ་མཁོ་
སྤྱོད་འབད་མི་ལུ་མི་འཇུག།

ཚོང་སྤྱི་གཙོ་བོ་སྤྱི་ལཱ་འབད་མི་ བར་ཚོང་པ།

༡༣༡. བརྒྱད་འབྲེལ་ཞབས་ཏྲིག་བྱིན་མི་ཅིག་གིས་ བརྒྱད་འབྲེལ་བར་ཚོང་པ་ཅིག་ལུ་ སྤོན་སྤྱོད་
བརྒྱད་འབྲེལ་ཐོན་སྐྱེད་ཅིག་ དམིགས་གཏང་གྱི་བསིལ་ཚོང་གོང་ཚད་ལས་མར་པ་ཐོག་
ལུ་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ མཁོ་སྤྱོད་དེ་གི་དོན་ལུ་ རིན་སྤྱོད་བརྩི་འཛིག་འདི་
བརྒྱད་འབྲེལ་བར་ཚོང་པ་གིས་ དམིགས་གཏང་གྱི་བསིལ་ཚོང་གོང་ཚད་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་བཟུམ་
སྤྱི་ཅིས་རྒྱབ་དགོ།

126. Where a telecommunications intermediary buys and on-sells a prepaid telecommunications product:
- (1) the acquisition shall be treated as if it were not an acquisition by the telecommunications intermediary; and
 - (2) the supply shall be treated as if it were not a supply by the telecommunications intermediary to the telecommunications intermediary's customer.
127. Notwithstanding section 126 of this Act, alternative means of evidencing a right to an input tax credit for a person who acquires a prepaid telecommunications product may be specified in the rules and regulations prescribed under this Act.

Intermediaries acting as agent

128. Where a telecommunications provider supplies a prepaid telecommunications product through a telecommunications intermediary acting as agent for the telecommunications provider, the consideration for the supply shall not be reduced by the commission paid to the telecommunications intermediary.
129. Where a telecommunications intermediary supplies the services of acting as agent, whether for a telecommunications provider or another telecommunications intermediary, in relation to the distribution of a prepaid telecommunications product:
- (1) the supply of the services shall be treated as if it were not a supply; and

༡༢༤. བརྒྱད་འབྲེལ་བར་ཚྲང་པ་ཅིག་གིས་ སྔོན་སྟོན་བརྒྱད་འབྲེལ་མཐུན་ཆུན་ཅིག་ཉི་སྟེ་ གཞན་ལུ་བརྩོང་པ་ཅིན་

(༡) ཉི་སྟེ་བ་འདི་ བརྒྱད་འབྲེལ་བར་ཚྲང་པ་གིས་ཉི་སྟེ་བ་འབད་འབད་མ་མེན་མ་བཟུམ་སྟེ་ བརྩི་དགོཔ་དང་།

(༢) མཁོ་སྟོན་འདི་ བརྒྱད་འབྲེལ་བར་ཚྲང་པ་གིས་ བརྒྱད་འབྲེལ་བར་ཚྲང་པའི་ཚྲང་ མགོན་པ་ལུ་མཁོ་སྟོན་འབད་འབད་མ་མེན་མ་བཟུམ་སྟེ་བརྩི་དགོ།

༡༢༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༡༢༤ པ་ལུ་མ་ཁྲོས་པར་ སྔོན་སྟོན་བརྒྱད་འབྲེལ་ཐོན་སྐྱེད་ ཉི་སྟེ་བ་འབད་མི་ མི་ངོ་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ་གི་ཐོབ་དབང་སྦྲུབ་ཕྱིན་བཀོད་ནི་ གི་ཐབས་ལམ་གཞན་གྱི་ཐད་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་ སྒྲིགས་གཞི་རྩ་བཀོད་ཆོག།

ངོ་ཚབ་ཚྲང་སྟེ་སྟེ་ལཱ་འབད་མི་ བར་ཚྲང་པ།

༡༢༦. བརྒྱད་འབྲེལ་ཞབས་ཏྲིག་མཁོ་སྟོན་འབད་མི་ཅིག་གིས་ བརྒྱད་འབྲེལ་ཞབས་ཏྲིག་ཕྱིན་མི་ གི་ངོ་ཚབ་ཚྲང་སྟེ་སྟེ་ལཱ་འབད་མི་ བརྒྱད་འབྲེལ་བར་ཚྲང་པ་གི་ཐོག་ལས་ སྔོན་སྟོན་བརྒྱད་ འབྲེལ་ཐོན་སྐྱེད་ཅིག་ མཁོ་སྟོན་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ མཁོ་སྟོན་དེ་གི་དོན་ལུ་ བརྒྱད་ འབྲེལ་བར་ཚྲང་པ་ལུ་སྟོན་མི་ཁོ་འབྲུམ་དེ་ རིན་སྟོན་བརྩི་འཛིག་གུ་ལས་མར་ཕབ་འབད་ནི་ མེད།

༡༢༧. བརྒྱད་འབྲེལ་བར་ཚྲང་པ་ཅིག་གིས་ སྔོན་སྟོན་བརྒྱད་འབྲེལ་ཐོན་སྐྱེད་བཟུམ་སྟེལ་འབད་མི་ དང་འབྲེལ་བའི་ བརྒྱད་འབྲེལ་གྱི་ཞབས་ཏྲིག་ཕྱིན་མི་ལུ་ཨིན་རུང་ ཡང་ན་ བརྒྱད་འབྲེལ་ གྱི་བར་ཚྲང་གཞན་མི་ག་ཅིག་ལུ་ ངོ་ཚབ་ཚྲང་སྟེ་སྟེ་ལཱ་འབད་བའི་ཞབས་ཏྲིག་རྒྱ་ཆུ་མཁོ་སྟོན་ འབད་བའི་སྐབས་ལུ།

(༡) ཞབས་ཏྲིག་མཁོ་སྟོན་འདི་ མཁོ་སྟོན་འབད་འབད་མ་མེན་མ་བཟུམ་ཅིག་སྟེ་བརྩི་ དགོཔ་དང་།

- (2) the acquisition of the services shall be treated as if it were not an acquisition.

Lottery supplies

Basic concepts

130. The GST applicable on a lottery supply made by a taxable person is the tax fraction of the retail price for the supply.
131. Notwithstanding any other provisions of this Act, a taxable person is not entitled to an input tax credit for an acquisition or import or prize money given as a prize related to a lottery supply.

Intermediaries acting as principal

132. Where a ticket in a lottery, raffle, or similar activity is sold to an intermediary at a discount from the retail price:
 - (1) The consideration for the supply shall be calculated as if the intermediary had paid the retail price;
 - (2) the acquisition by the intermediary shall be treated as if it were not an acquisition; and
 - (3) the re-sale by the intermediary shall be treated as if it were not a supply.

(༢) ཞབས་ཏྲིག་ཉླུ་བ་འབད་མི་འདི་ ཉླུ་བ་འབད་འབདཿ་མེན་མ་བཟུམ་སྟེ་བཙེ་
དགོ།

རྒྱ་ཤོག་མཁོ་སྟོན།

གཞི་རྟེན་གོ་དོན།

༡༣༠. གྲལ་ཤོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ རྒྱ་ཤོག་མཁོ་སྟོན་གྱར་བཀལ་བའི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་
ཏྲིག་གྲལ་གྱི་དངུལ་བསྐྱེམས་འདི་ བསིལ་ཚོང་གོང་ཚད་མཁོ་སྟོན་གྱི་ གྲལ་གྱི་ཆ་ཚད་འདི་
ཡིན།

༡༣༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་གི་དགོངས་དོན་གཞན་གང་རུང་ལུ་མ་གྲོམ་པར་ གྲལ་ཤོག་པའི་མི་
ངོ་ཅིག་ལུ་ རྒྱ་ཤོག་མཁོ་སྟོན་དང་འབྲེལ་བའི་གསལ་ར་སྟེ་བྱིན་ནི་གི་ ཉླུ་བ་ ཡང་ན་
ནང་འབྲེན་གྱི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་གྲལ་ཡབ་ཆམི་ཐོབ།

ཚོང་སྟེ་གཙོ་བོ་སྟེ་ལཱ་འབད་མི་བར་ཚོང་པ།

༡༣༢. རྒྱ་ཤོག་ནང་ གསལ་བཤད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ཤོག་འཛིན་ཅིག་ ཡང་ན་ ཤོག་རྒྱ་ ཆ་
མཚུངས་གྱི་དངོས་པོ་གཞན་ཅིག་ དམིགས་གཏང་གྱི་བསིལ་ཚོང་གོང་ཚད་ལས་མར་ཡབ་
ཐོག་ལུ་བར་ཚོང་པ་ཅིག་ལུ་བཙོང་པ་ཅིན།

(༡) མཁོ་སྟོན་གྱི་དོན་ལུ་རིན་སྟོན་བཙེ་འཛིན་འདི་ བར་ཚོང་པ་གིས་ དམིགས་གཏང་
གྱི་བསིལ་ཚོང་གོང་ཚད་སྟོན་ཡོད་པ་བཟུམ་སྟེ་ཙེས་རྒྱབ་དགོཔ་དང།

(༢) བར་ཚོང་པ་གིས་ཉླུ་བ་འབད་མི་འདི་ ཉླུ་བ་འབད་འབདཿ་མེན་མ་བཟུམ་སྟེ་
བཙེ་དགོ།

(༣) བར་ཚོང་པ་གིས་ལོག་སྟེ་བཙོང་མི་འདི་ མཁོ་སྟོན་འབད་འབདཿ་མེན་མ་བཟུམ་སྟེ་
བཙེ་དགོ།

Intermediaries acting as agent

133. Where a taxable person sells a ticket in a lottery, raffle, or similar activity through an intermediary acting as agent for the taxable person, the consideration for the supply by the taxable person shall not be reduced by the commission paid to the intermediary.
134. Where an intermediary supplies the services of acting as agent, whether for a lottery event supplier or another intermediary, in relation to the sale of a ticket in a lottery, raffle, or similar activity:
- (1) the supply of the services shall be treated as if it were not a supply; and
 - (2) the acquisition of the services shall be treated as if it were not an acquisition.

Employment benefits

135. Where an employer who is a taxable person makes a taxable supply to an employee as part of the employee's remuneration or as a result of the employment relationship, the supply shall be treated as:
- (1) an application of the goods by the employer to a private use, if the supply involves the transfer of the right to dispose of the goods as owner to the employee;
 - (2) having been made for consideration equal to the fair market value of the supply, for any other kind of supply.

དོ�和བ་ཚོང་སྤེ་སྤེ་ལཱ་འབད་མི་བར་ཚོང་པ།

༡༣༣. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ རྒྱན་ཤོག་ ཡང་ན་ ཤོག་རྒྱན་ ཆ་མཚུངས་ཀྱི་དངོས་པོ་
གཞན་ནང་གི་ཤོག་འཛིན་ཅིག་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་དེའི་དོཨབ་ཚོང་སྤེ་སྤེ་ལཱ་འབད་མི་བར་
ཚོང་པ་བརྒྱུད་དེ་བཙོང་པ་ཅིན་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་གིས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་གི་དོན་ལུ་
བར་ཚོང་པ་ལུ་སྤྱོད་པའི་ཁེ་འབྲུས་འདི་ དེན་སྤྱོད་བཙུ་འཛོག་གུ་ལས་མར་ཕབ་འབད་ནི་
མེད།

༡༣༤. རྒྱན་ཤོག་ ཡང་ན་ ཤོག་རྒྱན་ ཆ་མཚུངས་ཀྱི་དངོས་པོ་གཞན་ཅིག་ནང་གི་ཤོག་འཛིན་
ཅིག་ བཙོང་མི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ རྒྱན་ཤོག་ལས་དེས་ཀྱི་མཁོ་སྤྱོད་པ་ལུ་ཨིན་རུང་
ཡང་ན་ བར་ཚོང་གཞན་མི་ཅིག་ལུ་ བར་ཚོང་པ་ཅིག་གིས་ དོཨབ་ཚོང་སྤེ་སྤེ་ལཱ་འབད་
བའི་ཞབས་ཏོག་རྒྱ་ཚུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་བ་ཅིན།

(༡) ཞབས་ཏོག་མཁོ་སྤྱོད་འདི་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་འབད་ཕ་མེན་མ་བཟུམ་སྤེ་བཙུ་དགོས་
དཔ།

(༢) ཞབས་ཏོག་ཉོ་སྤྱོད་འབད་མི་འདི་ ཉོ་སྤྱོད་འབད་འབད་ཕ་མེན་མ་བཟུམ་སྤེ་བཙུ་
དགོ།

ལཱ་གཡོག་གི་ཁེ་ཕན།

༡༣༥. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཨིན་པའི་ ལཱ་གཡོག་སྤྱོད་མི་གིས་ལཱ་གཡོག་པའི་ཁེ་ཕན་གི་ཆ་ཤས་
ཡང་ན་ ལཱ་གཡོག་གི་འབྲེལ་བ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ ལཱ་གཡོག་པ་ཅིག་ལུ་ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་
སྤྱོད་ཅིག་འབད་བ་ཅིན་ མཁོ་སྤྱོད་འདི་གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་བཙུ་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) གལ་སྲིད་ མཁོ་སྤྱོད་འདི་ ཅ་ཆས་རྒྱ་ཚུ་བདག་གི་སྤེ་བཙོང་ནི་གི་དོན་ལུ་ལཱ་
གཡོག་པ་ལུ་ཐོབ་དབང་སྤོ་མོར་འབད་ནི་ཡོད་པ་ཅིན་ ལཱ་གཡོག་སྤྱོད་མི་གིས་ སྤེར་
དོན་སྤྱོད་ནི་གི་དོན་ལུ་ཅ་ཆས་རྒྱ་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་དང་།

(༢) མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་དབྱེ་བ་གཞན་གང་རུང་གི་དོན་ལུ་ མཁོ་སྤྱོད་འདི་ མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་ཚོང་
ཁྲམ་གནས་གོང་ངེས་ཏིག་དང་འབྲེལ་མཉམ་གྱི་བཙུ་འཛོག་།

Adjustment for second-hand goods purchased for re-sale

Conditions for adjustment

136. A taxable person (“the dealer”) shall be allowed a decreasing adjustment in respect of second-hand goods purchased by the dealer for sale or exchange, but not for manufacture as per conditions prescribed in the rules and regulations under this Act.

Amount of adjustment

137. The amount of the decreasing adjustment shall be the tax fraction of the consideration paid by the dealer for the purchase of the second-hand goods, calculated using the GST rate applicable to the re-sale value of the goods by the dealer.

Adjustments relating to insurance

Adjustments on making insurance payments

138. An insurer shall be allowed a decreasing adjustment upon making a payment in settlement of an insurance claim, subject to the conditions prescribed in the rules and regulations under this Act.
139. The adjustment shall be made in the GST return for the tax period in which the payment is made.

Adjustments on receiving subrogation payments

140. An insurer shall make an increasing adjustment, in the amount calculated in accordance with the rules and regulations prescribed under this Act, if:

བད་སྟོད་འབད་ཡོད་པའི་ཅཅས་ཚུ་ཉ་སྟུབ་འབད་མི་དེ་ ལོག་བཙེང་ནི་གི་དོན་ལུ་བད་སྟུག་།

བད་སྟུག་གི་ཆ་རྒྱུན།

༡༣༤. བཟོ་བསྟུན་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་མེན་པར་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་
དང་སྟུགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་མི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཁྲལ་ཐོག་པའི་མི་དོ་ལུ་ (“ཚོང་ལས་
འཐབ་མི་”) ཉ་སྟུབ་འབད་བའི་ བད་སྟོད་འབད་ཡོད་པའི་ཅཅས་ཚུ་ བཙེང་ནི་ ཡང་ན་
བརྗེ་སོར་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ མར་ཕབ་ཁྱི་བད་སྟུག་འབད་ཆོག་།

བད་སྟུག་གི་དངུལ་བསྟོམས།

༡༣༥. མར་ཕབ་བད་སྟུག་གི་དངུལ་བསྟོམས་འདི་ ཚོང་ལས་འཐབ་མི་གིས་ ཅཅས་ཚུ་ལོག་སྟེ་
བཙེང་མི་གུར་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ ཅཅས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་གྱི་ཆ་དག་ཞི་ལག་ལེན་
འཐབ་ཐོག་ཕྱིས་རྒྱབ་སྟེ་ བད་སྟོད་འབད་ཡོད་པའི་ཅཅས་ཚུ་ཉ་སྟུབ་འབད་མི་གུ་ ཚོང་
ལས་འཐབ་མི་གིས་སྟོད་ཡོད་པའི་ རིན་སྟོད་བརྩེ་འཛོག་གི་ཁྲལ་གྱི་ཆ་ཆ་དང་འདི་ཨིན།

ཉན་བཙེང་དང་འབྲེལ་བའི་བད་སྟུག་།

ཉན་བཙེང་སྟོད་མི་གུར་བད་སྟུག་།

༡༣༦. ཉན་བཙེང་པ་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྟུགས་གཞི་ཚུ་
ནང་བཀོད་པའི་ཆ་རྒྱུན་ཚུ་ལས་མ་འགལ་བར་ ཉན་བཙེང་ཐོབ་བཟོ་ཕྱིས་སྟུག་ལུ་ དངུལ་
སྟོད་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་མར་ཕབ་བད་སྟུག་འབད་ཆོག་།

༡༣༧. བད་སྟུག་འདི་ དངུལ་སྟོད་པའི་ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་གྱི་དོན་ལུ་ ཅཅས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་
གྱི་ཁེ་འབབ་ནང་འབད་དགོ།

གཞི་དང་འཆབས་ཁྱིས་སྟོད་པའི་དངུལ་ཐོབ་མི་གུར་བད་སྟུག་།

༡༣༨. ཉན་བཙེང་པ་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྟུགས་གཞི་ཚུ་
དང་འབྲེལ་ཏེ་ཕྱིས་རྒྱབ་པའི་དངུལ་བསྟོམས་ནང་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་
ཡར་སང་གི་བད་སྟུག་འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

- (1) the insurer recovers an amount as damages as a result of the exercise of rights acquired by subrogation under a contract of insurance; and
- (2) a decreasing adjustment was allowed to the insurer for the payment to which the recovered amount relates.

141. The adjustment shall be made in the GST return for the tax period in which the amount is received.

Adjustments on receiving insurance payments

142. A taxable person upon receiving an amount in settlement of an insurance claim shall make an increasing adjustment as per the rules and regulations prescribed under this Act.

Cancelled transactions

143. If a supply or an agreement for a supply is cancelled, but an amount paid by the customer is retained by the supplier, any adjustments as per sections 88 to 95 of this Act shall be adjusted to take account of the amount retained.

144. If a supply, or an agreement for a supply, is cancelled and the supplier recovers an amount from the customer for a breach of contract or otherwise, the amount so recovered shall be treated as consideration for a supply.

(१) ཉེན་བཙུག་པ་གིས་ ཉེན་བཙུག་གི་གན་འཛིན་འོག་ལུ་ལེན་ཡོད་པའི་ཐོབ་དབང་
ལག་ལེན་འཐབ་མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་བྱང་མི་ གཞོད་འཆབས་ཀྱི་ དངུལ་བསྟོམས་ལོག་
ཐོབ་མི་དང།

(२) ལོག་སྟེ་ཐོབ་ཡོད་པའི་དངུལ་བསྟོམས་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ དངུལ་སྟོང་གི་དོན་
ལུ་ ཉེན་བཙུག་པ་ལུ་མར་ཕབ་ཀྱི་བདེ་སླིག་འབད་བཅུག་ཡོད་པ།

१८१. བདེ་སླིག་འདི་ཡང་ དངུལ་བསྟོམས་དེ་ཐོབ་ཡོད་པའི་ཁྲལ་གི་དུས་ལུ་གི་དོན་ལུ་ ཅ་ཆས་
དང་ཞབས་ཏྲག་ཁྲལ་གི་ཁེ་འབབ་ནང་འབད་དགོ།

ཉེན་བཙུག་གི་དངུལ་ཐོབ་པའི་སྐབས་ལུ་བདེ་སླིག།

१८२. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཉེན་བཙུག་ཐོབ་བཟོད་ཀྱི་ཕྱིས་སླིག་དངུལ་བསྟོམས་ཐོབ་
པའི་སྐབས་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སླིགས་གཞི་ཚུ་དང་
འཁྲུལ་ཏེ་ ཡར་མང་གི་བདེ་སླིག་འབད་དགོ།

ཆམེད་བཏང་བའི་སྟོང་ལེན།

१८३. གལ་སྲིད་མཁོ་སྟོང་ ཡང་ན་ མཁོ་སྟོང་གི་གན་རྒྱ་ཅིག་ཆམེད་བཏང་སྟེ་ བཙུ་འཛོག་གི་ཆ་
ཤས་ཏེ་མ་ལས་སྟོང་ཡོད་མི་དེ་མཁོ་སྟོང་པ་གིས་བཞག་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་
ཆོན་ २५ པ་ ལས་ १५ པ་ཚུ་ནི་གི་འོག་ལུ་བདེ་སླིག་གང་རུང་འབད་ཆོག་མི་དེ་ བཞག་
ཡོད་པའི་དངུལ་བསྟོམས་དེ་ཕྱིས་རྒྱབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ བདེ་སླིག་འབད་དགོ།

१८ॣ. གལ་སྲིད་ མཁོ་སྟོང་ཅིག་ ཡང་ན་ མཁོ་སྟོང་གི་གན་རྒྱ་ཅིག་ཆམེད་བཏང་སྟེ་ མཁོ་སྟོང་
པ་གིས་ ཆོང་མགོན་པ་ལས་ཆམེད་དེ་ལས་བརྟེན་ དངུལ་བསྟོམས་ལོག་ལེན་པ་ཅིན་
མཁོ་སྟོང་གི་དོན་ལུ་ དངུལ་བསྟོམས་ལོག་ལེན་མི་འདི་ རིན་སྟོང་བཙུ་འཛོག་སྟེ་བཙུ་དགོ།

CHAPTER 16

NON-RESIDENTS AND FOREIGN BRANCHES

Non-residents

145. Non-residents are required to appoint GST representatives subject to the rules and regulations prescribed under this Act.

Deemed supply of services by foreign branch

146. Where a taxable person carries on economic activities both at a fixed place in Bhutan and at one or more fixed places outside Bhutan:
- (1) the person shall be treated as two separate persons in relation to the economic activities the person carries on inside and outside Bhutan;
 - (2) the provision of any benefit in the nature of services from the person outside Bhutan to the person in Bhutan as a result of the activities carried on by the person outside Bhutan shall be deemed to be a supply of imported B2B services to the person in Bhutan; and
 - (3) the time of supply shall be determined on the assumption that the supply has been made.

ལེའུ་ ༡༤ པ།

རྒྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྡོད་པ་མེན་མི་དང་ ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་ཡན་ལག་ཚུ།

གནས་སྡོད་པ་མེན་མི།

༡༤༥. གནས་སྡོད་པ་མེན་མི་ཚུ་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་
སྒྲིགས་གཞི་ལས་མ་འགལ་བར་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟེན་ཁྲལ་གྱི་ངོ་ཆ་བ་སྐོ་བཞག་
འབད་དགོ།

ཕྱི་ཡན་ལག་གིས་འབད་མི་ཞབས་རྟེན་གི་ ཚོད་དཔག་གི་མཁོ་སྤྱོད།

༡༤༦. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ འབྲུག་ལུ་གཏན་འཇགས་གྱི་ས་གོ་ཅིག་དང་ འབྲུག་གི་ཕྱི་
ཁར་གཏན་འཇགས་ས་གོ་གཅིག་ ཡངན་ དེ་ལས་མངམ་གཉིས་ཆར་ནང་ དཔལ་འབྱོར་
གྱི་ལས་དོན་ཚུ་འཐབ་པ་ཅིན།

- (༡) མི་ངོ་འདི་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་དང་ ཕྱི་ཁ་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་འཐབ་
མི་རང་སའི་དོན་ལུ་ མི་ངོ་གཉིས་སོ་སོ་སྤྱེ་བཅི་དགོཔ་དང།
- (༢) ཕྱི་ཁར་སྡོད་མི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ལས་དོན་འཐབ་མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ འབྲུག་ལུ་ཡོད་མི་
མི་ངོ་དེ་ལུ་འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁར་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ལས་ ཞབས་རྟེན་གི་རང་བཞིན་
ལས་བྱུང་མི་ཁོ་ཕན་གང་རུང་སྤྱོད་མི་འདི་ འབྲུག་ལུ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ལུ་ ནང་འབྲེན་
འབད་བའི་ཚོང་ལས་ཚོང་གི་ཞབས་རྟེན་གི་མཁོ་སྤྱོད་སྤྱེ་བཅི་དགོཔ་དང།
- (༣) མཁོ་སྤྱོད་གྱི་དུས་ཚོད་འདི་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཡོད་པའི་ཚོད་དཔག་གི་ཐོག་ལས་
ཐག་གཅད་དགོ།

Deemed consideration for deemed supply of services by foreign branch

147. If, within twelve months of the time of making a supply referred to in section 146 of this Act, the person outside Bhutan makes an allocation of costs to the person inside Bhutan in respect of the supply, the allocation of costs shall be treated as consideration for the supply.

Value of deemed supply of services by foreign branch

148. Where a supply referred to in section 146 of this Act is a taxable supply, the value of the supply shall be determined as follows:

- (1) if section 147 of this Act applies, the value of the supply shall be the amount of the costs allocated, reduced by:
 - (a) the part, if any, of the amount allocated that represents salary or wages paid to an employee of the person outside Bhutan; and
 - (b) the part, if any, of the amount allocated that represents interest incurred by the person outside Bhutan;
- (2) in any other case, the value of the supply shall be determined as if the supply was made by a non-resident outside Bhutan to a related person in Bhutan.

ཕྱི་ཡན་ལག་གིས་འབད་བའི་ཞབས་རྟེན་མཁོ་སྤྲོད་སྟེ་བཙུང་བའི་ ཚོད་དཔག་གི་རིན་སྤྲོད་བཙུང་ འཛོགས།

༡༩༡. གཤམ་སྲིད་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ ༡༩༤ པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ མཁོ་སྤྲོད་ འབད་བའི་དུས་ཚོད་ཀྱི་ཁྲུམ་བཟུ་གཉིས་ནང་འཁོད་ལུ་ མཁོ་སྤྲོད་དེ་གི་དོན་ལུ་ འབྲུག་ རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་ཁར་ཡོད་པའི་མི་ངོ་དེ་གིས་ འབྲུག་ལུ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ལུ་གོང་ཚད་བགོ་ བཟུམ་འབད་བ་ཅིན་ གོང་ཚད་བགོ་བཟུམ་འདི་ མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་དོན་ལུ་རིན་སྤྲོད་བཙུང་འཛོགས་ སྟེ་ བཙུང་དགོ།

ཕྱི་ཡན་ལག་གིས་འབད་བའི་ཞབས་རྟེན་གི་ཚོད་དཔག་མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་གོང་།

༡༩༢. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ ༡༩༤ པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ མཁོ་སྤྲོད་ཅིག་ ཁྲལ་ རོག་པའི་མཁོ་སྤྲོད་ཨིན་པ་ཅིན་ མཁོ་སྤྲོད་དེ་གི་གནས་གོང་ཚུ་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཐག་ གཅད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) གཤམ་སྲིད་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ ༡༩༡ པ་སྤྲོད་འབྲུག་འབད་བ་ཅིན་ མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་གོང་འདི་ གཤམ་གསལ་མར་ཕབ་འབད་ཐོག་ལས་ བགོ་ བཟུམ་འབད་ཡོད་པའི་གོང་ཚད་ཀྱི་དངུལ་བསྐྱམས་ཨིན་དགོ་པའི་ཡང་།

(༡༡) གཤམ་སྲིད་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ ཕྱི་ཁ་སྤྲོད་མི་ མི་ངོ་གི་ལཱ་གཡོག་པ་ལུ་ སྤྲོད་པའི་ དངུལ་ཐོགས་ ཡང་ན་ གླེང་གི་དོན་ལུ་བགོ་བཟུམ་འབད་ཡོད་ པའི་དངུལ་བསྐྱམས་ཀྱི་ཆ་ཤས་བཏོན་ནི་དང་།

(༡༢) གཤམ་སྲིད་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་ཁ་སྤྲོད་མི་ མི་ངོ་གིས་སྤྲོད་ཡོད་པའི་ དངུལ་བསྐྱེད་ཀྱི་དོན་ལུ་བགོ་བཟུམ་འབད་བའི་དངུལ་བསྐྱམས་ཆ་ཤས་ བཏོན་ནི།

(༢) གནད་དོན་གཞན་གང་རུང་ནང་ མཁོ་སྤྲོད་ཀྱི་གནས་གོང་འདི་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ ཕྱི་ཁར་སྤྲོད་མི་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་སྤྲོད་མི་མེན་མི་ཅིག་གིས་ འབྲུག་ལུ་འབྲེལ་བ་ཅན་ ཀྱི་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ མཁོ་སྤྲོད་འབད་ཡོད་པ་བཟུམ་སྟེ་གཏན་འབེབས་བཟོ་དགོ།

CHAPTER 17

TRAVEL AGENTS AND TOUR OPERATORS

Application

149. The applicability of GST on supplies made by the travel agents is specified in sections 150 to 153 of this Act.
150. These provisions apply to travel agents making supplies as principal but not to travel agents arranging for supplies to be made by another person.

Non-resident travel agent's margin

151. A supply of Bhutanese tourism supplies, or of a right to receive such supplies, shall not be treated as having been made in Bhutan if the supplier is a non-resident travel agent who is not established in Bhutan and is not a registered person.

Resident travel agent's margin

152. Where a resident travel agent supplies foreign tourism supplies, or rights to receive such supplies, GST shall apply and be computed as per the rules and regulations prescribed under this Act.
153. Section 152 of this Act shall not apply to other supplies, including Bhutanese tourism supplies, made by the travel agent and the entitlement of the travel agent to input tax credits in respect of such other supplies.

ལེའུ་ ༡༧ པ།

བལྟ་སྒྲོར་ཚོང་སྡེ་དང་ བལྟ་བཤལ་ལག་ལེན་པ་ཚུ།

སྒྲོར་འཇུག།

༡༤༧. བལྟ་སྒྲོར་ཚོང་སྡེ་ཚུ་གིས་འབད་བའི་མཁོ་སྤྱོད་ཚུ་ལུ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་སྒྲོར་
འཇུག་འབད་ནི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འཁོར་ཚུ་ ༡༥༠ པ་ལས་ ༡༥༣ པ་ཚུན་བཀོད་
དེ་ཡོད་མི་ལྟར་བྱ་ཨིན།

༡༥༠. དགོངས་དོན་འདི་ཚུ་ ཚོང་སྡེ་གཙོ་བོ་སྡེ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་ བལྟ་སྒྲོར་ཚོང་སྡེ་ཚུ་ལུ་སྒྲོར་
འཇུག་འབད་ནི་ཨིན་རུང་ མི་ངོ་གཞན་ཅིག་གིས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ག་སྒྲིག་
འབད་མི་བལྟ་སྒྲོར་ཚོང་སྡེ་ཚུ་ལུ་མི་འཇུག།

རྒྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྤྱོད་པ་ཨིན་པའི་ བལྟ་སྒྲོར་ཚོང་སྡེ་གི་ཁེ་སང།

༡༥༡. འབྲུག་པའི་བལྟ་བཤལ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་ ཡང་ན་ དེ་བཟུམ་མའི་མཁོ་སྤྱོད་ཚུ་ལེན་ནི་གི་
ཐོབ་དབང་ཅིག་ གལ་སྲིད་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་འདི་ འབྲུག་ལུ་གཞི་བཅུགས་འབད་
འབདམ་ཨིན་པའི་ཁར་ ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཨིན་མི་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྤྱོད་པ་ཨིན་
པའི་བལྟ་སྒྲོར་ཚོང་སྡེ་ཅིག་ཨིན་པ་ཅིན་ འབྲུག་ལུ་འབད་བའི་གངས་སུ་མི་བཅི།

རྒྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྤྱོད་པ་ཨིན་པའི་ བལྟ་སྒྲོར་ཚོང་སྡེ་འཁེ་སང།

༡༥༢. རྒྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྤྱོད་པ་ཨིན་པའི་བལྟ་སྒྲོར་ཚོང་སྡེ་ཅིག་གིས་ ཕྱི་རྒྱལ་ཁབ་བལྟ་
བཤལ་གྱི་མཁོ་སྤྱོད་ཚུ་འབད་ནི་ ཡང་ན་ དེ་བཟུམ་མའི་མཁོ་སྤྱོད་ཚུ་ལེན་ནི་གི་ཐོབ་དབང་
སྤྱོད་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འཁོར་ཚུ་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་
འབྲེལ་ཏེ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་ཐོག་དགོཔ་དང་ ཕྱིས་རྒྱབ་དགོ།

༡༥༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འཁོར་ཚུ་ ༡༥༥ པ་འདི་ འབྲུག་པའི་བལྟ་སྒྲོར་ཚོང་སྡེ་གིས་འབད་མི་
འབྲུག་པའི་བལྟ་བཤལ་མཁོ་སྤྱོད་དང་ དེ་བཟུམ་མའི་མཁོ་སྤྱོད་གཞན་ཚུ་གི་དོན་ལུ་བལྟ་
སྒྲོར་ཚོང་སྡེ་ལུ་ ཐོན་སྐྱེན་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ་གི་ཐོབ་ལམ་ཚུ་བཅུས་ཏེ་ མཁོ་སྤྱོད་གཞན་
ཚུ་ལུ་སྒྲོར་འཇུག་འབད་ནི་ཨིན།

CHAPTER 18

REFUNDS TO SPECIFIC CLASSES OF PERSON

Privileged persons and international bodies

154. The Department may refund part or the whole of the input tax incurred on an acquisition or import by:
- (1) a person in accordance with bilateral or multilateral trade agreements signed by the Royal Government of Bhutan;
 - (2) foreign diplomatic missions, international agencies and their employees, but excluding Bhutanese employees, in accordance with:
 - (a) the obligations under relevant international laws, conventions and covenants ratified by the Parliament; or
 - (b) the bilateral and multilateral agreements signed by the Royal Government of Bhutan.
155. A person or body referred to in section 154 of this Act shall pay GST at the time of import or acquiring the supply of goods or services and may claim a refund through application to the Department.
156. A claim for a refund under section 155 of this Act including the time period within which such claim shall be made shall be as per the rules and regulations prescribed under this Act.

ལེའུ་ ༡༥ པ།

དམིགས་བསལ་གྱི་མི་ངོའི་དབྱེ་བ་ཚུ་ལུ་ དངུལ་ལོག་སྒྲིབ་ཀྱི།

ཁོ་དབང་ཅན་གྱི་མི་ངོ་དང་ རྒྱལ་སྤྱིའི་འདུས་ཚོགས།

༡༥༤. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ གཤམ་གསལ་ཚུ་གིས་ཉོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ རྒྱ་འབྲེན་འབད་མི་གྱར་བཟབ་
ཡོད་པའི་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་གྱི་ཆ་ཤས་ ཡང་ན་ ག་ར་ལོག་སྒྲིབ་ཚོགས་མི་འདི་ཡང་།

(༡) འབྲུག་རྒྱལ་གཞུང་གིས་མཚན་རྟགས་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ ཟུང་ཕྱོགས་དང་ མང་
ཕྱོགས་ཚོང་གི་གན་རྒྱ་དང་འཁྲལ་བའི་མི་ངོ་ཅིག་དང་།

(༢) རྒྱལ་སྤྱིའི་དོན་གཅོད་ཡིག་ཚང་དང་ རྒྱལ་སྤྱིའི་ལས་སྡེ་ཚུ་དང་ འབྲུག་མི་ལཱ་
གཡོག་པ་ཚུ་མ་བཅུ་བར་ ལས་སྡེ་དེ་ཚུ་ནང་གི་ལཱ་གཡོག་པ་ཚུ་ལུ་གཤམ་གསལ་
དང་འཁྲལ་ཏེ།

(༣) སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ངོ་སྤྱོད་མཛད་མི་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་ཁྲིམས་དང་
མཐུན་གྲོས་ གན་འཛིན་ཚུ་འོག་གི་འགན་དབང་། ཡང་ན།

(༤) འབྲུག་རྒྱལ་གཞུང་གིས་མཚན་རྟགས་བཀོད་པའི་ ཟུང་ཕྱོགས་དང་ མང་
ཕྱོགས་གན་རྒྱ་ཚུ།

༡༥༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༥༤ པ་ རྒྱ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ མི་ངོ་ཅིག་ ཡང་ན་
འདུས་ཚོགས་ཅིག་གིས་ རྒྱ་འབྲེན་ ཡང་ན་ ཉོ་སྤྱོད་འབད་བའི་དུས་ཚོད་ལུ་ ཅའམ་
དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་སྒྲིབ་དགོས་དང་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཞུ་ཡིག་བཅུགས་ཏེ་ དངུལ་ལོག་སྒྲིབ་
ལེན་ནི་གི་དོན་ལུ་ཐོབ་བརྡོད་བཀོད་དགོ།

༡༥༦. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༥༥ པའི་འོག་ལུ་ དེ་བཟུམ་མའི་དུས་ཚོད་བཟོ་དགོ་པའི་
དུས་ལུན་བཅུམ་ཏེ་ དངུལ་ལོག་ལེན་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཐོབ་བརྡོད་བཀོད་ནི་གི་དུས་ཚོད་ཀྱི་
ཐད་ལུ་བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འཁྲལ་
དགོ།

GST on sale or transfer of GST exempt goods

157. GST shall be payable where a person referred to in section 154 of this Act has imported goods free of GST or has claimed a refund of GST and subsequently sells or transfers the goods to a third person, as per the rules and regulations prescribed under this Act.
158. Notwithstanding section 157 of this Act, GST shall not be levied if a motor vehicle is sold or transferred five years after its registration in the name of the person referred to in section 154 of this Act.
159. The person shall declare to the Department a transfer or sale of goods made within five years.

Tourists and short-term visitors

160. Tourists and short-term visitors may be refunded a part or the whole of the GST on any supply of goods acquired from a taxable person at the time of departure from Bhutan, subject to the conditions prescribed in the rules and regulations under this Act.

ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་ཡངས་ཆག་ཅན་གྱི་ཅཆས་ཚུ་བཙུང་ནི་ ཡང་ན་ སློ་སོར་འབད་མི་
གུར་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ།

༡༥༢. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ ༡༥༤ ནང་བཀོད་པའི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཅཆས་དང་ཞབས་
ཏྲིག་གི་ཁྲལ་མ་བཏབ་པར་ཅཆས་ཚུ་ནང་འབྲེན་འབད་ནི་ ཡང་ན་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་
ཁྲལ་ལོག་སྟེ་ཐོབ་བཟོད་བཀོད་ཞིན་མ་ལས་ ཅཆས་ཚུ་ མི་ངོ་གཞན་ལུ་བཙུང་ནི་ ཡང་ན་
སློ་སོར་འབད་བ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་
དང་འཁྲིལ་ཏེ་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ་བཏབ་དགོ།

༡༥༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ ༡༥༥ པ་ལུ་མ་སྟོས་པར་ སྐྱུ་མ་འཁོར་ཅིག་ བཅའ་ཁྲིམས་
འདི་འི་དོན་ཚན་ ༡༥༤ པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་དེ་འི་མིང་ཐོག་ལུ་ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་
ལོ་ལྷན་གྱི་བྱལ་ལས་བཙུང་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ སློ་སོར་འབད་བ་ཅིན་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་
ཁྲལ་མི་ཐོག།

༡༥༤. མི་ངོ་དེ་གིས་ ཅཆས་ཚུ་ལོ་ལྷན་ནང་འཁོད་ལུ་སློ་སོར་ ཡང་ན་ བཙུང་བ་ཅིན་ ལས་
ཁུངས་ལུ་གསལ་སྟོན་འབད་དགོ།

བཟླ་བཤལ་པ་དང་ གནས་སྐབས་བཟླ་སྟོར་པ།

༡༦༠. བཟླ་བཤལ་པ་དང་གནས་སྐབས་བཟླ་སྟོར་པ་ཚུ་ལུ་ ཁྲལ་ཐོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ལས་ཉོ་སྐྱབ་
འབད་བའི་ཅཆས་ མཁོ་སྟོན་འབད་མི་གུར་བཏབ་ཡོད་པའི་ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་
ཁྲལ་ཆ་ཤས་ ཡང་ན་ སྤེལ་བུ་མ་སྟེ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་
དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ལས་མ་འགལ་བར་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ལས་ལོག་འབྱོར་བའི་སྐབས་
ལུ་ ལོག་སྟེ་སྟོན་ཆོག།

CHAPTER 19

PARTICULAR CATEGORIES OF PERSONS

Death or insolvency of taxable person

161. The estate of a taxable person, as represented by the executor or trustee, shall, for the purposes of this Act, be deemed to be the taxable person in respect of any economic activity previously carried on by the taxable person if, after the death of the taxable person or the sequestration of a taxable person's estate:
- (1) the economic activity is carried on by or on behalf of the executor or trustee of the person's estate; or
 - (2) anything is done in connection with the termination of the economic activity.

Mortgagee in possession

162. A mortgagee shall, to the extent of and for the duration that it carries on economic activity previously carried on by the mortgagor in relation to land or other property previously mortgaged by the mortgagor, be deemed to be the mortgagor if:
- (1) the mortgagee takes possession of the land or other property;
 - (2) the mortgagor is a taxable person; and
 - (3) while in possession of the land or property, the mortgagee carries on the economic activity.

ལེའུ་ ༡༥ པ།
མི་ངོ་རྒྱུ་འདུག་པ་ལས་ཀྱི་དབྱེ་བ།

ཁྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་ལུ་ཤི་རྒྱུ་འབྱུང་ནི་ ཡང་ན་ མ་ཅ་ཅ་སྟོང་འཕྱོད་ནི།

༡༤༡. ཁག་འགན་འཆང་མི་ ཡང་ན་ གློ་གཏན་འགན་འཛིན་པ་གིས་ རོ་བོ་སྟོན་མི་ལྟར་དུ་ ཁྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་གི་གཞིས་གནས་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དོན་ལུ་ གལ་སྲིད་ ཁྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་དེ་ལུ་ཤི་རྒྱུ་འབྱུང་ནི་ ཡང་ན་ ཁྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་དེ་འདུག་པའི་གནས་གཞུང་བཞེས་འབད་བའི་ཤུལ་ལས་ གཤམ་གསལ་འབད་བ་ཅིན་ ཁྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་དེ་གིས་ཉེ་མ་འབད་བའི་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་གང་རུང་གི་དོན་ལུ་ ཁྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་སྟེ་བཅུ་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

- (༡) དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་འདི་ མི་ངོ་དེ་འདུག་པའི་གནས་གྱི་ཁག་འགན་འཆང་མི་ ཡང་ན་ གློ་གཏན་འགན་འཛིན་པ་གིས་ ཡང་ན་ དེ་གི་རྒྱུ་ལས་འབད་ཡོད་པ་ ཅིན། ཡང་ན།
- (༢) དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་ཆ་མེད་བཏང་མི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ འབད་མི་ གང་རུང་།

བདག་བབྱུང་ལུ་ཡོད་པའི་གཏང་མ།

༡༤༢. གཏང་མ་སྟོན་མི་གིས་ ཉེ་མ་གཏང་མ་སྟེ་བཅུ་གསལ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་ ཡང་ན་ རྒྱ་དངོས་གཞན་དང་འབྲེལ་བའི་གཏང་མ་སྟོན་མི་དེ་གིས་ ཉེ་མ་འབད་བའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་གྱི་རྩམ་ཡུན་གྱི་དོན་ལུ་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ གཏང་མ་ལེན་མི་འདི་ གཏང་མ་སྟོན་མི་སྟེ་བཅུ་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

- (༡) གཏང་མ་ལེན་མི་གིས་ ས་ཆ་ ཡང་ན་ རྒྱ་དངོས་གཞན་བདག་བབྱུང་འབད་ནི་ དང་།
- (༢) གཏང་མ་སྟོན་མི་དེ་ ཁྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་ཨིན་མི།
- (༣) ས་ཆ་ ཡང་ན་ རྒྱ་དངོས་བདག་བབྱུང་ལུ་ཡོད་པའི་སྐབས་ལུ་ གཏང་མ་ལེན་མི་གིས་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་འབབ་ནི།

Sale of property of a debtor

163. Where a creditor supplies the property of a debtor to a third person in full or partial satisfaction of a debt owed by the debtor to the creditor:
- (1) the supply to the third person shall be treated as having made by the debtor and its GST status shall be determined accordingly;
 - (2) the creditor shall be liable to pay the GST, if any, payable on the supply and that GST shall be payable in priority to:
 - (a) satisfaction of the debt; and
 - (b) return to the debtor or any other person of any part of the proceeds that is surplus to the debt.
164. A representative of a creditor making the supply of the property of the debtor shall be liable for the GST under section 163 of this Act.
165. A creditor or representative who is required to pay GST as a result of section 163 of this Act shall pay the GST as per the rules and regulations prescribed under this Act.

Continuity of partnerships or unincorporated associations

166. A partnership or association shall, for the purposes of this Act, be deemed to be the same, where a partnership or association is dissolved and a new partnership or association is formed,

བྱ་ལོན་ལེན་མི་གི་རྒྱ་དངོས་བཅོང་ནི།

༡༤༣. བསྐྱེན་འགྲུལ་བྱིན་མི་གིས་ བྱ་ལོན་ལེན་མི་གིས་ བསྐྱེན་འགྲུལ་བྱིན་མི་ལུ་སྤྱོད་དགོཔ་ཡོད་
པའི་བྱ་ལོན་ཡོངས་རྫོགས་ ཡང་ན་ ཆམས་ཅིག་ལང་ནི་གི་དོན་ལུ་ བྱ་ལོན་ལེན་མི་གི་རྒྱ་
དངོས་འདི་ མི་ངོག་ཞན་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་བ་ཅིན།

(༡) མི་ངོག་ཞན་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་འདི་ བྱ་ལོན་ལེན་མི་གིས་འབད་ཡོད་པ་སྟེ་བཙུ་
དགོཔ་དང་ འདི་གི་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་གྱི་གནས་རིམ་རྩུ་ཡང་དེ་དང་
འཁྲལ་ཏེ་ཐག་གཅད་དགོ།

(༢) མཁོ་སྤྱོད་གྲུར་སྤྱོད་དགོ་པའི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་རེ་ཡོད་པ་ཅིན་ སྤྱོད་
ནི་གི་འགན་འཁུར་བསྐྱེན་འགྲུལ་བྱིན་མི་ལུ་ཐོག་དགོཔ་དང་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་
རྟོག་གི་ཁྲལ་འདི་ཡང་ གཤམ་གསལ་གྱི་སྤྲོ་གོང་ལུ་སྤྱོད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༣) བྱ་ལོན་ཡོངས་རྫོགས་བཟབ་ཆར་ནི།

(ཁ) བྱ་ལོན་ལས་ལྷག་སྟེ་འཐོན་པའི་འོང་ཁུངས་ཀྱི་ཆམས་གང་རུང་ བྱ་ལོན་
ལེན་མི་ལུ་ ཡང་ན་ མི་ངོག་ཞན་གང་རུང་ལུ་ལོག་སྟེ་སྤྱོད་ནི།

༡༤༤. བསྐྱེན་འགྲུལ་ལེན་མི་གི་རྒྱ་དངོས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་ བསྐྱེན་འགྲུལ་བྱིན་མི་ངོཨ་བ་ཀྱིས་
བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་དོན་ཆོན་ ༡༤༣ པའི་འོག་ལུ་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་བཟབ་
དགོ།

༡༤༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་དོན་ཆོན་ ༡༤༣ པ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་
བཟབ་དགོ་མི་ བསྐྱེན་འགྲུལ་བྱིན་མི་ ཡང་ན་ རོཨ་བ་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་དོག་གི་
བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གསལ་གཞི་དང་འཁྲལ་ཏེ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་སྤྱོད་དགོ།

མཉམ་ལས་ ཡང་ན་ ཐོ་བཀོད་མེད་པའི་མཐུན་ཆོགས་རྩི་འཕྲོ་མཐུད།

༡༤༦. མཉམ་ལས་པ་ ཡང་ན་ མཐུན་ཆོགས་ལས་ འཐུས་མི་རྩུ་ དགོངས་མ་ཞུ་ནི་ ཡང་ན་
འཐོན་འགྲོ་མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ཡང་ན་ འཐུས་མི་གསར་པ་འཛུལ་མི་ལུ་བརྟེན་ ཟུ་ལོལ་བཟང་
སྟེ་ མཉམ་ལས་པ་ ཡང་ན་ མཐུན་ཆོགས་གསར་པ་ཅིག་བཟོ་བ་ཅིན་ མཉམ་ལས་པ་

as a result of the retirement, withdrawal or admission of new partners provided that:

- (1) the new partnership or association continues to carry on the economic activity that was carried on by the dissolved partnership or association; and
- (2) the Department, having regard to the circumstances of the case, does not direct otherwise.

CHAPTER 20

OTHER IMPORTS AND SUPPLY

Temporary imports of goods

167. Goods shall be allowed to be admitted under temporary admission without payment of GST subject to conditions prescribed in the rules and regulations under this Act.

Deferral of GST on imports

168. Deferral of GST payable by a taxable person on an import shall be allowed until the date for filing the person's GST return for the tax period subject to conditions prescribed in the rules and regulations under this Act.

GST on conveyance in customs area

169. GST shall not be payable on a conveyance entering a customs area carrying passengers or imported goods if such conveyance exits Bhutan within a period as permitted by the Department or by any other laws in force.

ཡང་ན་ མཐུན་ཚེགས་གསར་པ་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ལུ་ གཅིག་དང་ཅིག་
འཐད་པ་ཡིན་མ་སྟེ་དགོ་ནི་ཡིན་རུང་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ཡིན་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) མཉམ་ལས་ ཡང་ན་ མཐུན་ཚེགས་གསར་པ་འདི་གིས་ ཉེ་མ་རྩ་གོལ་བཏང་མི་
མཉམ་ལས་ ཡང་ན་ མཐུན་ཚེགས་ཀྱིས་འབད་དེ་ཡོད་པའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་
དོན་དེ་འཕྲོ་མཐུད་དེ་རང་འབད་ནི་དང་།

(༢) ལས་ཁུངས་ཀྱི་རྟོང་ས་ལས་ གནད་དོན་འདི་གི་གནས་སྤངས་སྒྲོར་ལས་ ཐད་ཀྱང་
རྒྱ་བཀོད་རྒྱ་མ་བྱིན་མི།

ཡེའུ་ ༡༠ པ།

ནང་འབྲེན་དང་མཁོ་སྦྱོར་གཞན།

ཅཆས་ཚུ་གནས་སྐབས་ཀྱི་ནང་འབྲེན།

༡༤༧. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་ཡོད་པའི་ ཆ་
རྒྱུ་ཚུ་ལས་མ་འགལ་བར་ ཅཆས་ཚུ་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་བཏབ་མ་དགོ་
པར་ གནས་སྐབས་འཇུལ་ཞུགས་ཀྱི་དོན་ལུ་འབག་འོང་ཆོག།

ནང་འབྲེན་གྱར་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་པར་འགྱངས།

༡༤༨. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་པའི་ཆ་
རྒྱུ་ཚུ་ལས་མ་འགལ་བར་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་
ཆས་གྲངས་ཚུ་གྱི་རིང་ལུ་ ནང་འབྲེན་ཅིག་ལུ་ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་སྦྱོར་དགོ་མི་
ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་དེ་པར་འཕུད་འབད་ཆོག།

ཅད་མ་ས་གནས་ནང་ སྒྲལ་འབྲེན་གྱར་ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ།

༡༤༩. འགྲལ་པ་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅཆས་ཚུ་འབག་སྟེ་ ཅད་མ་ས་གནས་ནང་
འཇུལ་མི་སྒྲལ་འབྲེན་ཅིག་ གལ་སྲིད་ ལས་ཁུངས་ ཡང་ན་ ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་
གཞན་གང་རུང་གི་འོག་ལུ་ཆོག་པའི་རྒྱལ་ཡུན་ནང་འཁོད་ལུ་ འབྲུག་ལས་འཐོན་འགྱུ་བ་
ཅིན་ སྒྲལ་འབྲེན་དེ་ལུ་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་མི་ཕོག།

Replacement of goods

170. GST shall not be payable on the import of replacement goods if:

- (1) a person has paid GST on an import or purchase of goods, which is not refunded;
- (2) the goods are defective, obsolete, damaged or do not conform to specifications agreed between the supplier and the person;
- (3) the replacement goods are supplied by the supplier without additional charge;
- (4) the person imports the identical replacement goods; and
- (5) the person re-imports the goods within time period specified under the Customs Act of Bhutan 2017 or the rules and regulations prescribed under that Act.

Ineligible refunds on re-export

171. Refund of GST shall not be allowed on re-export of goods.

Purchase return of Goods

172. GST shall not be payable on goods returned to the supplier by the customer.

Abandoned goods

173. GST shall not be payable on an import of goods that are abandoned before customs clearance from a customs station or customs area.

ཅཆས་ཚུའི་ཚབ་མ།

༡༧༠. གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཅཆས་ཚུའི་ཚབ་མ་ནང་འབྲེན་འབད་མི་ལུ་ ཅཆས་
དང་ཞབས་རྟེན་ཁྲལ་སྤྱོད་མ་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཅཆས་ཚུ་ནང་འབྲེན་ ཡང་ན་ ཉེ་སྤྱོད་འབད་མི་གྱུར་ཅཆས་དང་
ཞབས་རྟེན་གི་ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་ ལོག་སྟེ་མ་སྤྱོད་མི་དང་།

(༢) ཅཆས་ཚུ་ སྤྱོད་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ སྤྱོད་ཆོས་ཚྭ་གས་སོང་མི་ མེད་པ་བཏང་ཡོད་མི་
མཁོ་སྤྱོད་པ་དང་མི་ངོ་གི་བར་ན་ཁས་ལེན་འབད་བའི་གསལ་བཞོན་དང་འཁྲལ་ཏེ་
མེད་མི།

(༣) མཁོ་སྤྱོད་པ་གིས་ གླ་ཡོན་ཐེབས་མེད་པར་ ཅཆས་ཚུའི་ཚབ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི།

(༤) མི་ངོ་དེ་གིས་ ཅཆས་ཚབ་མ་ གཅིག་མཚུངས་ནང་འབྲེན་འབད་མི།

(༥) མི་ངོ་དེ་གིས་ འབྲུག་གི་ཅད་མ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༧ ཅན་མ་ ཡང་ན་ བཅའ་
ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གས་གཞི་ཚུ་ནང་ཆེད་དུ་བཞོན་
པའི་དུས་ཚོད་ནང་འཁོད་ལུ་ ཅཆས་ཚུ་ལོག་སྟེ་ནང་འབྲེན་འབད་ནི།

ལོག་སྟེ་ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་མི་ལུ་ དདུལ་ལོག་ཐོབ་ནི་མེད་པ།

༡༧༡. ཅཆས་ཚུ་ལོག་སྟེ་ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་མི་གྱུར་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟེན་གི་ཁྲལ་ལོག་སྟེ་སྤྱོད་ནི་
མེད།

ཉེ་ཆར་བའི་ཅཆས་ལོག་སྤྱོད་ནི།

༡༧༢. ཚོང་མགོ་ན་པ་ཅིག་གིས་ མཁོ་སྤྱོད་པ་ལུ་ ཅཆས་ལོག་སྟེ་སྤྱོད་མི་གྱུར་ ཅཆས་དང་ཞབས་
རྟེན་ཁྲལ་སྤྱོད་མི་དགོ།

བཞོ་བཞག་ཡོད་པའི་ཅཆས།

༡༧༣. ཅད་མ་ས་གནས་ ཡང་ན་ ཅད་མ་ས་ཁོངས་ལས་ ཅད་མ་གྱི་དགོས་མཁོ་ཚུ་མ་གྲུབ་པའི་
ཉེ་མ་ལས་ བཞོ་བཞག་མི་ཅཆས་ཚུ་ནང་འབྲེན་འབད་མི་གྱུར་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟེན་གི་
ཁྲལ་སྤྱོད་མི་དགོ།

174. Notwithstanding section 173 of this Act if a person disposes of abandoned goods, GST shall be applicable.

GST on lost or pilfered goods

175. GST shall not be levied on an import of goods on production of documentary evidence to the satisfaction of the Department where:

- (1) the goods are lost or pilfered in transit;
- (2) the goods are not released from a customs station or customs area.

GST on damaged or deteriorated goods

176. If goods are damaged or deteriorated before it is released from a customs station or customs area, or before the goods are supplied, GST shall be levied on such reduced value of the damaged or deteriorated goods.
177. Notwithstanding section 176 of this Act, if goods are damaged or deteriorated due to willful act or omission or negligence of a person, GST shall be levied on the value of the goods without regard to the damage or deterioration.

Import of goods as samples

178. GST shall not be levied on an import of goods as free samples as per the conditions prescribed in the rules and regulations under this Act.

༡༧༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༧༣ པ་ལུ་མ་ལྟོས་པར་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བཀོ་བཞག་སྟེ་
ཡོད་མི་ཅལས་ཚུ་བཙོང་པ་ཅིན་ ཅལས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་ཡོག།

བརྒྱུ་སྟོར་ཤོར་མི་ ཡང་ན་ ཨརམ་ལུ་ཤོར་ཡོད་པའི་ཅལས་ཚུ་ལུ་ ཅལས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ།

༡༧༥. གཤམ་གསལ་སྐབས་ལུ་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཡིད་ཆེས་འབྲོང་ཚུགས་པའི་ཡིག་ཆ་གི་སྐབ་བྱེད་
བཏོན་པ་ཅིན་ ཅལས་ནང་འབྲེན་འབད་མི་གྱུར་ཅལས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་བཀལ་ནི་མེད་
མི་འདི་ཡང།

- (༡) ཅལས་ཚུ་བརྒྱུད་སྐབས་ལུ་ བརྒྱུ་སྟོར་ཤོར་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ཨརམ་ལུ་ཤོར་
ཡོད་པ།
- (༢) ཅལས་ཚུ་ ཅདམ་ས་གནས་ ཡང་ན་ ཅདམ་ས་ཁོངས་ནང་ལས་མ་བཏང་པར་
ཡོད་པ།

མེད་པ་བཏང་མི་ ཡང་ན་ མེད་པ་ཐལ་མི་ཅལས་ཚུ་ལུ་ཅལས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ།

༡༧༦. ཅལས་ཚུ་ ཅདམ་ས་གནས་ ཡང་ན་ ཅདམ་ས་ཁོངས་ལས་མ་བཏང་བའི་རྟེ་མ་ ཡང་ན་
ཅལས་ཚུ་མཁོ་སྤྱོད་མ་འབད་བའི་རྟེ་མ་ མེད་པ་བཏང་ནི་ ཡང་ན་ མེད་པ་ཐལ་སོང་པ་ཅིན་
ཅལས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁྲལ་འདི་ མེད་པ་བཏང་མི་ ཡང་ན་ མེད་པ་ཐལ་བའི་ཅལས་ཚུ་འི་
དེ་ལུགས་ཀྱི་མར་ཕབ་འབད་བའི་གནས་གོང་གི་ཐོག་ལུ་བཀལ་དགོ།

༡༧༧. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༧༤ པ་ལུ་མ་ལྟོས་པར་ ཅལས་ཚུ་མི་ངོ་ཅིག་ཆེད་
དམིགས་ཀྱི་ཐོག་ལས་འབད་བའི་བྱ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ རྒྱབ་སྐྱར་ ཡང་ན་ སྤང་མེད་ལུ་བརྟེན་
རྟེ་ མེད་པ་བཏང་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ མེད་པ་ཐལ་སོང་མ་ཁེན་པ་ཅིན་ མེད་པ་བཏང་ཡོད་མི་
ཡང་ན་ མེད་པ་ཐལ་སོང་མི་ལུ་བརྟེན་འཛིག་མེད་པར་ ཅལས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་འདི་
ཅལས་ཀྱི་གནས་གོང་ཐོག་ལུ་བཀལ་དགོ།

དཔེ་ཚད་སྟེ་ རང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅལས།

༡༧༨. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་མི་དང་འཁྲལ་རྟེ་
རིན་མེད་དཔེ་ཚད་སྟེ་ རང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅལས་ཚུ་ལུ་ ཅལས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་
ཁྲལ་བཀལ་ནི་མེད།

Liability for transit and transshipment

179. In the event of loss of goods or goods not crossing the designated customs station due to intentional diversion, the owner of the goods in transit shall be liable to pay GST to Customs at the time the goods would have been declared if they were not lost or diverted.

Liability for transit and transshipment within Bhutan

180. The owner of the goods shall be liable to pay GST for goods in transit and transshipment, in the event of loss of the goods due to negligence, default or any willful act or omission after declaration at a customs station or area but without payment of GST.

བརྒྱུད་འབྲེན་དང་ བརྒྱུད་སྐྱེལ་གྱི་དོན་ལུ་འཁྲི་བ།

༡༢༩. མཐོ་བཞིན་བསམ་བཞིན་དུ་ ལམ་སོར་འགྱུར་འབད་དེ་འགྲོ་མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ཅ་ཆས་ཚུ་
བརྒྱལ་སྟོར་ཤོར་ནི་ ཡང་ན་ ཅ་ཆས་ཚུ་ངོས་འཛིན་ཅན་གྱི་ཅ་དམ་ས་གནས་མ་བརྒྱལ་བའི་
སྐབས་ལུ་ ཅ་ཆས་ཚུ་བརྒྱུད་འབྲེན་ཐོག་ལུ་ཡོད་མི་ཚེ་བདག་དེ་གིས་ ཅ་ཆས་དེ་ཚུ་བརྒྱལ་
སྟོར་མ་ཤོར་མ་ ཡང་ན་ ལམ་སོར་འགྱུར་འབད་དེ་མ་འགྲོ་མ་ཅིན་ཅ་ཆས་དེ་ཚུ་
གསལ་སྟོན་འབད་ནི་ཨིན་པའི་དུས་ཚོད་གུར་ ཅ་དམ་ལུ་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་
སྟོན་དགོ།

འབྲུག་ཁྱལ་ཁབ་ནང་འཁོད་ལུ་ བརྒྱུད་འབྲེན་དང་ བརྒྱུད་སྐྱེལ་གྱི་དོན་ལུ་འཁྲི་བ།

༡༣༠. ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་མ་སྟོན་པར་ ཅ་ཆས་ཚུ་ ཅ་དམ་ས་གནས་ ཡང་ན་ ས་
ཁོངས་ནང་གསལ་སྟོན་འབད་བའི་ཤུལ་ལས་ སྤང་མེད་ ཡང་ན་ མོར་བ་ ཆེད་དམིགས་
གྱི་ཐོག་ལས་འབད་བའི་བྱ་སྟོན་ ཡང་ན་ རྒྱབ་སྐྱར་ཅིག་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ཅ་ཆས་ཚུ་བརྒྱལ་
སྟོར་ཤོར་བའི་སྐབས་ལུ་ ཅ་ཆས་ཀྱི་ཚེ་བདག་གིས་ བརྒྱུད་འབྲེན་ དང་ བརྒྱུད་སྐྱེལ་ནང་
ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་འོ་དོན་ལུ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁྲལ་སྟོན་དགོ།

PART II

EXCISE EQUALIZATION TAX

བམ་ཚན་ ༩ པ།
ནང་ཁལ་ཚད་སྤྱི་ཁལ་

CHAPTER 21

LIABILITY

Manufacturers

181. A person shall be liable for Excise Equalization Tax (EET) when making a supply of excisable goods manufactured in Bhutan.
182. The EET shall be payable on the first sale or use or any other point as determined under the rules and regulations prescribed under this Act.
183. Section 181 of this Act shall not apply if the person exports the goods without using them in Bhutan.

Importers

184. A person who imports excisable goods into Bhutan shall be liable to pay EET.

Computation of EET

185. EET shall be computed either by applying a specific rate or applying an ad valorem rate to the value of the supply, as prescribed under Schedule VI of this Act.

Value of supplies

186. The value of a supply:
- (1) to a distributor shall be the amount calculated as follows:

$$\frac{GST\ value}{1 + R}$$

ལེའུ་ ༡༡ པ།
འཁྲི་འགན།

བཟོ་བསྐྱུན་པ་ཚུ།

༡༥༡. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ འབྲུག་ལུ་བཟོ་བསྐྱུན་འབད་བའི་ རྒང་ཁྲལ་ཕོག་པའི་ཅ་ཆས་ཚུའི་མཁོ་
སྤྱོད་འབད་མི་གུར་ནང་ཁྲལ་ཚད་སླིག་གི་ཁྲལ་བཏབ་དགོ།
༡༥༢. རྒང་ཁྲལ་ཚད་སླིག་གི་ཁྲལ་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་
སླིགས་གཞི་ཚུ་གི་འོག་ལུ་གཏན་འབེབས་བཟོ་མི་ལྟར་དུ་ འགོ་ཐོག་བཙོང་ནི་ ཡང་ན་
སྤྱོད་ནི་ ཡང་ན་ གནས་སྤངས་གཞན་གང་རུང་ཅིག་ནང་བཏབ་དགོ།
༡༥༣. གལ་སྲིད་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཅ་ཆས་ཚུ་འབྲུག་ལུ་མ་སྤྱོད་པར་ སྤྱིར་ཚོང་འཐབ་པ་ཅིན་
བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༥༡ པ་སྤྱོར་འཇུག་མི་འབད།

ནང་འབྲེན་འབད་མི་ཚུ།

༡༥༤. རྒང་ཁྲལ་ཕོག་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་འབྲུག་ལུ་ནང་འབྲེན་འཐབ་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ རྒང་ཁྲལ་ཚད་
སླིག་བཏབ་ནི་གི་ཁག་འགན་ཕོག།

ནང་ཁྲལ་ཚད་སླིག་གི་ཁྲལ་ཕྱིས་རྒྱབ་ཐངས།

༡༥༥. རྒང་ཁྲལ་ཚད་སླིག་གི་ཁྲལ་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་བྱུང་དེབ་ ༤ པའི་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་
མི་ལྟར་དུ་ དམིགས་བསལ་གྱི་ཚད་གཞི་ཅིག་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ ཡང་ན་ མཁོ་སྤྱོད་གྱི་
གནས་གོང་ལུ་ གནས་གོང་གཞིར་བཞག་གི་ཚད་གཞི་ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་ཕྱིས་
རྒྱབ་དགོ།

མཁོ་སྤྱོད་གྱི་གནས་གོང་།

༡༥༦. མཁོ་སྤྱོད་གྱི་གནས་གོང་།
- (༡) བཀྲམ་སྤེལ་བ་ལུ་ དདུལ་བསྐྱོམས་གཤམ་གསལ་ལྟར་ ཕྱིས་རྒྱབ་དགོ་མི་འདི་
ཡང་
ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་གནས་གོང་།

$$I + R$$

where R is the rate prescribed in schedule VI expressed as a fraction; or

- (2) in any other case: shall be calculated by applying the formula in section 186(1) of this Act but substituting the notional distributor selling price for the GST value.

Value of imports

187. The value for the purpose of computing EET shall be the value of goods under Customs Act of Bhutan 2017.

Replacement of goods

188. EET shall not be payable on the import of replacement goods if:

- (1) a person paid EET on an import or purchase of goods, which is not refunded;
- (2) the goods are defective, obsolete, damaged or do not conform to specifications agreed between the supplier and the person;
- (3) the replacement goods are supplied by the supplier without additional charge;
- (4) the person imports the identical replacement goods; and
- (5) the person re-imports the goods within time period specified under the Customs Act of Bhutan 2017 and revisions thereof.

Refunds on re-export

189. Refund of EET shall not be allowed for re-export of goods.

འདི་ཡང་ R འདི་ཟུང་དེ་བ་ ༤ པའི་ནང་ ཆ་ཚད་སྤྱོད་གསལ་བཀོད་འབད་བའི་ཆ་ན་
གཞི་ཨིན། ཡང་ན།

- (༢) གནད་དོན་གཞན་གང་རུང་སྐབས་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དོན་ཚན་
༡༥༤(༡) པའི་ནང་གི་ཕྱིས་གཞི་སྦྱར་འཇུག་འབད་ནི་ཨིན་རུང་ ཅཆས་དང་ཞབས་
ཏོག་ཁྲལ་གྱི་གནས་གོང་གི་ཆབ་ལུ་ ཆོད་ཕྱིས་ཀྱི་བཀའ་སྤྱོད་བའི་བཅོང་མེན་
བརྟགས་ཐོག་ལས་ཕྱིས་རྒྱབ་དགོ།

ནང་འབྲེན་གྱི་གནས་གོང་།

༡༥༡. ནང་ཁྲལ་ཆོད་སྒྲིག་གི་ཁྲལ་ཕྱིས་རྒྱབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ གནས་གོང་འདི་ འབྲུག་གི་ཅ་དམ་
བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༡ ཅན་མའི་འོག་གི་ཅཆས་ཚུ་འདི་གོང་འདི་བཅུ་དགོ།

ཅཆས་ཚུ་འདི་ཆབ་མ་།

༡༥༢. གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཅཆས་ཚུ་འདི་ཆབ་མ་ནང་འབྲེན་འབད་མི་ལུ་ ནང་ཁྲལ་
ཆོད་སྒྲིག་གི་ཁྲལ་སྦྱོང་མ་དགོ་མི་འདི་ཡང་།
- (༡) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཅཆས་ཚུ་ནང་འབྲེན་ ཡང་ན་ ཉེ་སྤྱོད་འབད་མི་གྱུར་ ནང་ཁྲལ་
ཆོད་སྒྲིག་གི་ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་ ལོག་སྤྱོད་མ་སྦྱོང་མི་དང་།
- (༢) ཅཆས་ཚུ་ སྦྱོན་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ སྦྱོང་ཆེས་ཚོགས་སོང་མི་ མེད་པ་བཏང་ཡོད་མི་
མཁོ་སྦྱོང་པ་དང་མི་ངོ་ཅིག་བར་ན་ཁས་ལེན་འབད་བའི་གསལ་བཀོད་དང་འཁྲལ་ཏེ་
མེད་མི།
- (༣) མཁོ་སྦྱོང་པ་གིས་ གླ་ཡོན་ཐེབས་མེད་པར་ ཅཆས་ཚུ་འདི་ཆབ་མཁོ་སྦྱོང་འབད་མི།
- (༤) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཅཆས་ཆབ་མ་ གཅིག་མཚུངས་ནང་འབྲེན་འབད་མི།
- (༥) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ འབྲུག་གི་ཅ་དམ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༡ ཅན་མ་དང་ དེ་འཁྱུར་
བཅོས་ཚུ་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་དུས་ཆོད་ནང་འཁོད་ལུ་ ཅཆས་ཚུ་ལོག་སྤྱོད་ནང་
འབྲེན་འབད་ནི།

ལོག་སྤྱོད་ཕྱིར་ཆོང་འཐབ་མི་ལུ་ དདུལ་ལོག་སྦྱོང་ནི།

༡༥༣. ཅཆས་ཚུ་ལོག་སྤྱོད་ཕྱིར་ཆོང་འཐབ་མི་གྱུར་ ནང་ཁྲལ་ཆོད་སྒྲིག་གི་ཁྲལ་ལོག་སྤྱོད་ནི་མེད།

Purchase return of goods

190. EET shall not be payable for goods returned to the supplier by the customer.

Temporary imports of goods

191. Goods shall be allowed to be admitted under temporary admission without payment of EET subject to conditions prescribed in the rules and regulations under this Act.

Abandoned goods

192. EET shall not be payable on an import of goods that are abandoned before customs clearance in the customs area or customs station.
193. Notwithstanding section 192 of this Act, if a person disposes of abandoned goods, EET is applicable.

EET on lost or pilfered goods

194. EET shall not be levied on goods on production of documentary evidence by the importer or manufacturer, and on satisfaction of the Department if:
- (1) the goods are lost or pilfered in transit;
 - (2) the goods are not released from the customs station or customs area.

ཉེ་ཆར་བའི་ཅཆས་ལོག་སྤྱོད་ནི།

༡༩༠. ཚོང་མགོན་པ་ཅིག་གིས་ མཁོ་སྤྱོད་པ་ལུ་ ཅཆས་ལོག་སྤྱོད་མི་གུར་ རང་ཁྲལ་ཚད་
སྤྱིག་གི་ཁྲལ་སྤྱོད་མི་དགོ།

གནས་སྐབས་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅཆས།

༡༩༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་ལོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིགས་གཞི་དང་འཁྲལ་ཏེ་ ཆ་ཁྱེན་ཚུ་ལས་མ་
འགལ་བར་ ཅཆས་ཚུ་ནང་ཁྲལ་ཚད་སྤྱིག་གི་ཁྲལ་མ་སྤྱོད་པར་ གནས་སྐབས་ཅིག་གི་
དོན་ལུ་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་ན་འབག་འོང་ཆོག།

བཀོ་བཞག་ཡོད་པའི་ཅཆས།

༡༩༢. ཅད་མ་ས་གནས་ ཡང་ན་ ཅད་མ་ས་ཁོངས་ལས་ ཅད་མ་གྱི་དགོས་མཁོ་ཚུ་མ་གྲུབ་པའི་
རྟེན་ལས་ བཀོ་བཞག་མི་ཅཆས་ཚུ་ནང་འབྲེན་འབད་མི་གུར་ རང་ཁྲལ་ཚད་སྤྱིག་གི་
ཁྲལ་སྤྱོད་མི་དགོ།

༡༩༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་དོན་ཚན་ ༡༩༣ པ་ ལུ་མ་གྲོས་པར་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བཀོ་བཞག་
སྤྱོད་མི་ཅཆས་ཚུ་བཙོང་པ་ཅིན་ རང་ཁྲལ་ཚད་སྤྱིག་གི་ཁྲལ་ལོག།

བརྒྱུག་སྤྱོར་ཤོར་མི་ ཡང་ན་ ཨརཱ་ལུ་ཤོར་ཡོད་པའི་ཅཆས་ཚུ་ལུ་ རང་ཁྲལ་ཚད་སྤྱིག་གི་ཁྲལ་།

༡༩༤. གཤམ་གསལ་སྐབས་ལུ་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཡིད་ཆེས་འབྱོར་ཚུགས་པའི་ཡིག་ཆ་གི་སྤྱབ་བྱེད་
བཀོན་པ་ཅིན་ ཅཆས་ནང་འབྲེན་འབད་མི་ ཡང་ན་ བཟོ་བསྐྱུན་པ་ལུ་ རང་ཁྲལ་ཚད་སྤྱིག་
གི་ཁྲལ་བཀལ་ནི་མེད་མི་འདི་ཡང་།

(༡) ཅཆས་ཚུ་བརྒྱུད་སྤྱོད་སྐབས་ལུ་ བརྒྱུག་སྤྱོར་ཤོར་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ཨརཱ་ལུ་ཤོར་
ཡོད་པ།

(༢) ཅཆས་ཚུ་ ཅད་མ་ས་གནས་ ཡང་ན་ ཅད་མ་ས་ཁོངས་ནང་ལས་མ་བཏང་བར་
ཡོད་པ།

EET on damaged or deteriorated goods

195. If imported goods are damaged or deteriorated before their release from a customs station or customs area, EET shall be levied on such reduced value of the damaged or deteriorated goods.
196. Notwithstanding section 195 of this Act, if goods are damaged or deteriorated due to willful omission or negligence of a person, EET shall be levied on the goods without regard to the damage or deterioration.

Import of goods as sample

197. EET shall not be levied on import of goods as free samples subject the conditions prescribed in the rules and regulations under this Act.

Liability for transit and transshipment

198. In the event of loss of goods or goods not crossing the designated customs station due to intentional diversion, the owner of the goods in transit shall be liable to pay EET to Customs at the time the goods would have been declared if they were not lost or diverted.

མེདཔ་བཏང་མི་ ཡང་ན་ མེདཔ་ཐལ་མི་ཅཅས་ཚུ་ལུ་ནང་ཁལ་ཚད་སླིག་གི་ཁལ་།

༡༩༥. ཅཅས་ཚུ་ ཅདམ་ས་གནས་ ཡང་ན་ ཅདམ་ས་ཁོངས་ལས་མ་བཏང་བའི་རྟེ་མ་ མེདཔ་
བཏང་ནི་ ཡང་ན་ མེདཔ་ཐལ་སོང་པ་ཅིན་ ནང་ཁལ་ཚད་སླིག་གི་ཁལ་འདི་ མེདཔ་བཏང་
མི་ ཡང་ན་ མེདཔ་ཐལ་བའི་ཅཅས་ཚུ་འི་ དེ་ལུགས་ཀྱི་མར་པལ་འབད་བའི་གནས་གོང་གི་
ཐོག་ལུ་བཀལ་དགོ།

༡༩༦. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚུ་ ༡༩༥ པ་ ལུ་མ་ཕྱོས་པར་ ཅཅས་ཚུ་མི་དོདེ་འི་ཆེད་
དམིགས་ཀྱི་ཐོག་ལས་འབད་བའི་བྱ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ ཁྱབ་སྐྱུར་ ཡང་ན་ ལྷང་མེད་ལུ་བརྟེན་
རྟེ་ མེདཔ་བཏང་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ མེདཔ་ཐལ་སོང་མ་ཡིན་པ་ཅིན་ མེདཔ་བཏང་ཡོད་མི་
ཡང་ན་ མེདཔ་ཐལ་སོང་མི་ལུ་བརྟེན་འཛུགས་མེད་པར་ ནང་ཁལ་ཚད་སླིག་གི་ཁལ་འདི་ ཅ་
ཅས་ཀྱི་གནས་གོང་ཐོག་ལུ་བཀལ་དགོ།

དཔེ་ཚད་སླེ་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅཅས་།

༡༩༧. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སློགས་གཞི་ཚུ་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་
རིན་མེད་དཔེ་ཚད་སླེ་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་ཅཅས་ཚུ་ལུ་ ནང་ཁལ་ཚད་སླིག་གི་ཁལ་
བཀལ་ནི་མེད།

བརྒྱུད་འབྲེན་དང་ བརྒྱུད་སྐྱེལ་གྱི་དོན་ལུ་འཁྲི་བ།

༡༩༨. མཁོ་བཞིན་བསམ་བཞིན་དུ་ ལམ་སོར་འགྱུར་འབད་དེ་འགྲོ་མི་ལུ་བརྟེན་རྟེ་ ཅཅས་ཚུ་
བརྒྱུ་སྟར་ཤོར་ནི་ ཡང་ན་ ཅཅས་ཚུ་རོས་འཛིན་ཅན་གྱི་ཅདམ་ས་གནས་མ་བཞུལ་བའི་
སྐབས་ལུ་ ཅཅས་ཚུ་བརྒྱུད་འབྲེན་ཐོག་ལུ་ཡོད་མི་ཚོ་བདག་དེ་གིས་ ཅཅས་དེ་ཚུ་བརྒྱུ་
སྟར་མ་ཤོར་མ་ ཡང་ན་ ལམ་སོར་འགྱུར་འབད་དེ་མ་འགྲོ་མ་ཡིན་པ་ཅིན་ཅཅས་དེ་ཚུ་
གསལ་སྟོན་འབད་ནི་ཡིན་པའི་དུས་ཚོད་ཀྱར་ ཅདམ་ལུ་ནང་ཁལ་ཚད་སླིག་གི་ཁལ་སྤྱོད་
དགོ།

Liability for transit and transshipment within Bhutan

199. The owner of the goods shall be liable to pay EET for goods in transit and transshipment, in the event of loss of goods due to negligence, default or any willful act or omission after declaration at a customs station or area but without payment of EET.

CHAPTER 22 PERMITS, RETURNS AND PAYMENT

Permit

200. A permit may be required for the manufacture, import, export or transport of excisable goods and the department may issue permits as per the rules and regulations prescribed under this Act.

EET Return

201. A taxable person shall, no later than thirty days after the end of each tax period, file an EET return for the tax period reflecting the person's EET liability for the period.
202. A taxable person may amend a return to increase the EET payable within five years after the end of the tax period, but the amendment does not prevent late payment penalty, administrative penalties or GST or EET penalties from applying.

འབྲུག་ཀྲུལ་ཁབ་ནང་འཁོད་ལུ་ བརྒྱད་འབྲེན་དང་ བརྒྱད་སྐྱེལ་གྱི་དོན་ལུ་འཁྲི་བ།

༡༩༩. རང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་གི་ཁྲལ་མ་སྤྱོད་པར་ ཅཆས་ཚུ་ ཅད་མ་ས་གནས་ ཡང་ན་ ས་ཁོངས་ རང་གསལ་སྒོན་འབད་བའི་བྱལ་ལས་ སྤང་མེད་ ཡང་ན་ ཝོར་བ་ ཆེད་མིགས་གྱི་ཐོག་ ལས་འབད་བའི་བྱ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ རྒྱབ་སྐྱར་ཅིག་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ཅཆས་ཚུ་བརྒྱལ་སྤྱོད་ཤོར་ བའི་སྐབས་ལུ་ ཅཆས་གྱི་ཚོ་བདག་གིས་ བརྒྱད་འབྲེན་ ཡང་ན་ བརྒྱད་སྐྱེལ་ནང་ཡོད་ པའི་ཅཆས་ཚུ་དོན་ལུ་ རང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་གི་ཁྲལ་སྤྱོད་དགོ།

ལེའུ་ ༡༡ པ།

གནང་བ་དང་ ཁེ་འབབ་ དབྱལ་སྤྱོད།

གནང་བ།

༡༠༠. རང་ཁྲལ་ཕོག་པའི་ཅཆས་ཚུ་ བཟོ་སྐྱུན་ ཡང་ན་ རང་འབྲེན་ ཕྱིར་ཚོང་ སྐྱེལ་འབྲེན་ འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ གནང་བ་དགོནི་དང་ ལས་ཁུངས་གྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་ བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་གནང་བ་སྤྱོད་ཆོག།

ནང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ།

༡༠༡. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ཚོགས་ཏེ་ཉིན་གངས་སུ་མ་ ཅུ་ལས་མ་ཕྱིས་པར་ དུས་ཡུན་དེ་གི་དོན་ལུ་ མི་ངོ་དེའི་ནང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་གི་ཁྲལ་གྱི་འཁྲི་ བ་ཚུ་བཀོད་དེ་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་གྱི་དེ་ནང་གི་ རང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཐོ་ བཀོད་འབད་དགོ།

༡༠༢. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་ཚོགས་པའི་བྱལ་ལས་ ལོ་ལྷ་གི་ནང་ འཁོད་ལུ་ནང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་སྤྱོད་དགོ་མི་དེ་ཡར་སང་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཁེ་འབབ་ འཕྲི་སྒོན་འབད་ཆོག་ནི་ཨིན་རུང་ འཕྲི་སྒོན་འབད་མི་དེ་གིས་ ཁྲལ་བཏབ་ནི་ཕྱིས་པའི་ཉེས་ ཆད་ ཡང་ན་ བདག་སྤྱོད་གི་ཉེས་ཆད་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་ ཡང་ན་ རང་ཁྲལ་ ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཉེས་ཆད་ཕོག་མི་ལུ་དགོངས་ཡངས་མི་ཐོབ།

203. A taxable person may amend a return to reduce the EET payable within one year after the end of the tax period.

Payment of EET

204. EET shall be paid by the taxable person at the time of filing EET return for the tax period prescribed as per the rules and regulations under this Act.
205. It is the responsibility of the taxable person to pay the net payable amount on time, without deferring unless authorized by the Department subject to conditions prescribed in the rules and regulations under this Act.
206. EET on a taxable import shall be paid at the time of customs clearance as prescribed under the Customs Act of Bhutan 2017 and the rules and regulations thereof.
207. If the importer fails to declare goods to Customs, EET shall be payable at the time when the goods should have been declared as prescribed under the Customs Act of Bhutan 2017 and the rules and regulations thereof.

Special return and payment arrangements

208. The Department shall determine, where necessary for the protection of the revenue, an alternative time for filing of returns and payment of EET for a particular person as per the rules and regulations prescribed under this Act.

༡༠༣ ཁལ་ཕྱོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཁལ་གྱི་རྩལ་ཡུན་ཚྲོགས་པའི་ལུལ་ལས་ ལོ་གཅིག་གི་ནང་
འཁོད་ལུ་ནང་ཁལ་ཚད་སྒྲིག་ཁལ་སྔོད་དགོ་མི་དེ་མར་ཕབ་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཁེ་འབབ་
འཕྲི་སྟོན་འབད་ཆོག།

ནང་ཁལ་ཚད་སྒྲིག་ཁལ་སྔོད་ནི།

༡༠༤. ཁལ་ཕྱོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ནང་ཁལ་ཚད་སྒྲིག་ཁལ་འདི་ ཁལ་གྱི་རྩལ་ཡུན་གྱི་དོན་ལུ་
བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ནང་ཁལ་ཚད་
སྒྲིག་ཁལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་སྔོད་དགོ།

༡༠༥. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་ཆེད་དུ་
བཀོད་པའི་ཆ་རྒྱུ་ལས་མ་འགལ་བར་ དབང་ཚད་སྔོད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་
སྔོད་དགོ་པའི་དངུལ་བསྐྱམས་ངེས་ཏིག་ ཕྱིར་འགྲུངས་མེད་པར་དུས་ཚོད་ཁར་སྔོད་ནི་གི་
འགན་འཁུར་ ཁལ་ཕྱོག་པའི་མི་ངོ་ལུ་ཕོག།

༡༠༦. ཁལ་ཕྱོག་པའི་ནང་འབྲེན་གུར་ ནང་ཁལ་ཚད་སྒྲིག་ཁལ་འདི་ འབྲུག་གི་ཅད་མ་བཅའ་
ཁྲིམས་ ༡༠༡ཡ ཅན་མ་དང་ དེའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་
ཅད་མ་གྱི་དགོས་མཁོ་ཚུ་གྲུབ་པའི་སྐབས་ལུ་སྔོད་དགོ།

༡༠༧. གལ་སྲིད་ ནང་འབྲེན་པ་གིས་ ཅཆས་ཚུ་ཅད་མ་ལུ་གསལ་སྟོན་མ་འབད་བ་ཅིན་ ནང་
ཁལ་ཚད་སྒྲིག་ཁལ་འདི་ འབྲུག་གི་ཅད་མ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༠༡ཡ ཅན་མ་དང་ དེའི་
བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ ཅཆས་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་དགོ་
པའི་དུས་ཚོད་ཁར་སྔོད་དགོ།

དམིགས་བསལ་གྱི་ཁེ་འབབ་དང་ དངུལ་སྔོད་བདེ་སྒྲིག།

༡༠༨. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འོང་འབབ་སྲུང་སྐྱོབ་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་མཁོ་གལ་འཐོན་པའི་སྐབས་ལུ་
བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་
དམིགས་བསལ་གྱི་མི་ངོ་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ནང་ཁལ་ཚད་སྒྲིག་ཁལ་སྔོད་ནི་གི་གདམ་ཁ་ཅན་
གྱི་དུས་ཚོད་དང་ སྔོད་ལམ་གཏན་འབེབས་བཟོ་དགོ།

PART III

TAX ADMINISTRATION

བཅ་ཚན་ ༣ པ།
ཁྲལ་བདག་སྒྲོང་།

CHAPTER 23

TAX INVOICES AND RECORD-KEEPING

Tax invoice and adjustment note

209. Subject to the rules and regulations prescribed under this Act, a registered person who makes a taxable supply shall issue a serially numbered tax invoice for every supply. Where required an adjustment note referencing the tax invoice shall be provided to the customer and a copy shall be retained by the supplier.

Record keeping

210. Taxable persons shall keep records to enable determination of their liabilities and entitlements as prescribed in the rules and regulations under this Act.
211. Records required to be kept by a taxable person under section 210 of this Act shall be retained for a period of five years from the end of the relevant tax period and shall be produced if required by the Department.
212. The Department may issue a notice to a taxpayer to retain particular records for a longer period if deemed necessary as per the rules and regulations prescribed under this Act.

ལེའུ་ ༡༩ པ།
འབྱུང་འཛིན་དང་ མོ་ཡིག་བཞག་ནི།

འབྱུང་འཛིན་དང་ བདེསླིག་གི་ཟིན་ཐོ།

༡༠༩. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སླིགས་གཞི་ཚུ་ལས་མ་འགལ་བར་
ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱད་འབད་མི་ མོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་གིས་ མཁོ་སྤྱད་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ལུ་
གོ་རིམ་བཞིན་དུ་ཨང་རྟགས་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་འབྱུང་འཛིན་རེ་སྤྱད་དགོ། དགོས་མཁོ་ཡོད་
ས་ལུ་ ཚོང་མགོན་པ་ལུ་ འབྱུང་འཛིན་གྱི་ཨང་རྟགས་བཀོད་པའི་བདེསླིག་གི་ཟིན་ཐོ་ཅིག་
སྤྱད་དགོཔ་དང་ འབྲེལ་ཅིག་མཁོ་སྤྱད་པ་ལུ་བཞག་དགོ།

མོ་ཡིག་བཞག་ནི།

༡༡༠. ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སླིགས་གཞི་ཚུ་ནང་
ཆེད་དུ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ ཁོང་རའི་འཁྲི་བ་དང་ མོ་བ་ལམ་ཚུ་གཏན་འབེབས་བཟོ་ཚུགས་ནི་
གི་དོན་ལུ་ མོ་ཡིག་ཚུ་བཞག་དགོ།

༡༡༡. བཅའ་ཁྲིམས་དོན་ཚན་ ༡༡༠ པའི་འོག་ལུ་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་བཞག་དགོ་
པའི་མོ་ཡིག་ཚུ་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཁྲལ་གྱི་དུས་ལུན་དེ་མཇུག་བསྟུ་ཞིན་མ་ལས་ལོ་ལྔའི་
རིང་ལུ་བདག་འཛིན་འབད་དེ་བཞག་དགོཔ་དང་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དགོས་མཁོ་བཀོད་པའི་
སྐབས་ལུ་བཏོན་དགོ།

༡༡༢. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ མཁོ་གཤམ་ཅན་སྤེལ་ཐོང་བ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་
ཡིག་དང་སླིགས་གཞི་ཚུ་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ཆ་ཁྱེན་ཚུ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ ཁྲལ་བཏབ་མི་ལུ་
དམིགས་བསལ་གྱི་ཟིན་ཐོ་ཚུ་དུས་ལུན་རིང་སུ་སྤེལ་བཞག་དགོ་པའི་བརྟེན་བསྐྱལ་བྱིན་ཆོག།

CHAPTER 24 ASSESSMENTS

Assessment

213. An assessment means the ascertainment of a taxpayer's liability by the department arising under this Act for:

- (1) tax for a tax period or on import;
- (2) late payment penalty;
- (3) an administrative penalty; or
- (4) a penalty for a GST or EET offence.

214. An assessment may also be made:

- (1) before the end of a tax period, or for part of a tax period, to ensure payment of an amount that is or may become payable is paid by a person within the specified period as per this Act;
- (2) on an estimated basis, where the taxpayer does not hold sufficient records to ascertain the tax liability or the entitlement of a person.

Time for making an assessment

215. Subject to sections 216 and 217 of this Act, and any time limit specified in this Act, the Department may make an assessment at any time.

216. An assessment may not be made later than five years after:

- (1) the end of the tax period; or

ལེའུ་ ༡༧ པ། དབུ་ཞིབ།

དབུ་ཞིབ།

༡༡༣. དབུ་ཞིབ་ཟེར་མི་འདི་ གཤམ་གསལ་གྱི་དོན་ལུ་ ལས་ཁུངས་གྱིས་ ཁྲལ་བཏབ་མི་གི་
འཁྲི་བ་ཅིག་གི་ བརྟག་ཞིབ་འབད་ནི་ལུ་གོ་ནི་འདི་ཡང།

(༡) ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་སྐབས་གྱི་ཁྲལ། ཡང་ན།

(༢) ཁྲལ་བཏབ་ནི་ཕྱིར་འགྲངས་ལུས་པའི་ཉེས་ཆད།

(༣) བདག་སྲོང་གི་ཉེས་ཆད།

(༤) ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་ཁྲལ་ ཡང་ན་ ནང་ཁྲལ་ཚད་སྤྱི་གྲལ་གྱི་གཞོད་འགལ་གྱི་
ཉེས་ཆད།

༡༡༤. གཤམ་གསལ་གྱི་དོན་ལུ་ཡང་ དབུ་ཞིབ་འབད་ཆོག་ནི་འདི་ཡང།

(༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་དུས་ཚོད་ནང་འཁོད་ལུ་ མི་ངོ་
གིས་སྤྱོད་དགོ་མི་ ཡང་ན་ སྤྱོད་དགོ་པ་ལུ་འགྱུར་ནི་ཨིན་པའི་དུལ་བསྐྱམས་དེ་
སྤྱོད་ཡོད་པ་ངམ་བརྟན་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་མ་ཚུགས་པའི་ཉེ་མ་
ཡང་ན་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་ཆམས་ཅིག་གི་དོན་ལུ།

(༢) མི་ངོ་ཅིག་གི་ཁྲལ་གྱི་འཁྲི་བ་ ཡང་ན་ ཐོབ་ལམ་གྱི་བརྟག་ཞིབ་འབད་ནི་དོན་ལུ་
ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་དེ་ལུ་ ཐོ་ཡིག་ལངས་སྤེལ་མེད་པའི་སྐབས་ལུ་ ཆོད་ཅིས་གྱི་ཐོག་
ལུ།

དབུ་ཞིབ་འབད་ནི་གི་དུས་ཚོད།

༡༡༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚུན་ ༡༡༤ པ་ དང་ ༡༡༥ པ་ དང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་
བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་དུས་ཚོད་ཚད་འཛིན་གང་རུང་ལས་མ་འགལ་བར་ ལས་ཁུངས་གྱིས་
དུས་ཚོད་ནམ་རང་འབད་རུང་དབུ་ཞིབ་འབད་ཆོག།

༡༡༦. གཤམ་གསལ་གྱི་ཤལ་མའི་ ལོ་ལྔ་བརྒལ་ཞིན་མ་ལས་ དབུ་ཞིབ་མི་འབད་ནི་འདི་ཡང་

(༡) ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་ མཚུགས་པ་ལུ་ ཡང་ན།

(2) the making of the import.

217. Notwithstanding any such time limit, the Department may make an assessment at any time if the Department reasonably believes there has been fraud or evasion.

Taxpayer request to make an assessment

218. Subject to any time limit for making an assessment specified under this Act, if a taxpayer by written application requests, the Department shall make an assessment.

219. The Department shall respond to the request for assessment within five working days after receiving the application outlining the assessment process.

220. Section 219 of this Act shall not apply unless or until the taxpayer provides information or records requested by the Department for the purpose of making the assessment.

Assessment Notice

221. The Department shall issue an assessment notice to the taxpayer after the assessment is completed.

222. If there is an inconsistency between assessments, the later assessment shall prevail to the extent of the inconsistency.

223. Subject to Chapter 25, production of a copy of a notice of assessment certified by the Director, or another competent officer authorized for that purpose, shall be conclusive evidence of the assessment and the facts and figures in the notice of assessment.

(༢) ནང་འཇོན་འབད་ནི།

༡༡༧. དེ་བཟུམ་མའི་དུས་ཚོད་ཚད་འཛིན་གང་རུང་ལུ་མ་ལྷོས་པར་ གཡེ་ཟོལ་ ཡང་ན་ ཁྲལ་
འབབ་ལས་ཟུར་ཐབས་སྒྲིག་པའི་དོགས་ཟོན་རྒྱ་མཚན་དང་ལཱ་ནམ་སྤེལ་ཡོད་པ་ཅིན་ ལས་
ཁུངས་ཀྱིས་དུས་ཚོད་ནམ་རང་འབད་རུང་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་ཆོག།

ཁྲལ་བཏབ་མི་གིས་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་དགོ་པའི་ཁྱབ་བསྐུལ།

༡༡༩. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་བཀོད་པའི་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་ནི་གི་དུས་ཚོད་ཚད་འཛིན་ལས་མ་
འགལ་བར་ ཁྲལ་བཏབ་མི་ཅིག་གིས་ ཡིག་ཐོག་གི་བརྟུ་བསྐུལ་འབད་བ་ཅིན་ ལས་
ཁུངས་ཀྱིས་དབྱེ་ཞིབ་འབད་དགོ།

༡༡༩. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ཁྱེད་ལྷོད་ཞིན་མ་ལས་ ལས་བྱེད་ཀྱི་ཉིན་གྲངས་
ལཱའི་ནང་འཁོད་ལུ་དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་བྱ་རིམ་བཀོད་དེ་ ཁྱབ་བསྐུལ་གི་ལན་གསལ་གཏང་དགོ།

༡༢༠. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དེ་དོན་ཚན་ ༡༡༩ པ་དེ་ ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་གིས་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་ནི་གི་
དོན་ལུ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ དགོས་མཁོ་བཀོད་མི་བརྟུ་དོན་ ཡང་ན་ ཐོ་ཡིག་རྩིས་པ་ཅིན་
མ་གཏོགས་ ཡང་ན་ མ་ཕྱིན་ཚུན་ཚོད་སྟུར་འཇུག་མི་འབད།

དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་བརྟུ་བསྐུལ།

༡༢༡. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ དབྱེ་ཞིབ་འབད་ཚར་བའི་ཤུལ་ལས་ ཁྲལ་བཏབ་མི་ལུ་ དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་
སྒྲོར་ལས་ཡིག་ཐོག་གི་བརྟུ་བསྐུལ་བྱིན་དགོ།

༡༢༢. གཤམ་སྤོང་ དབྱེ་ཞིབ་རྩིས་གི་བར་ན་གཅིག་མཚུངས་མེད་པ་སྤེལ་འཐོན་པ་ཅིན་ ཤུལ་མའི་དབྱེ་
ཞིབ་འདི་ལུ་ ཆ་གནས་བཟུང་དགོ།

༡༢༣. ལེའུ་ ༢༥ པ་ལས་མ་འགལ་བར་ མདོ་ཆེན་ ཡང་ན་ དེ་གི་དོན་ལུ་དབང་ཚད་སྤོང་པའི་
འགོ་དཔོན་གཞན་མི་གིས་ བདེན་སྟུར་འབད་བའི་དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་བརྟུ་བསྐུལ་འདྲ་བཏོན་མི་དེ་
དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་བརྟུ་བསྐུལ་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ བདེན་པ་དང་ དཔུལ་བསྟོམས་དབྱེ་ཞིབ་
ཀྱི་སྒྲུབ་བྱེད་མཐའ་དཔུང་ཡིན།

CHAPTER 25

OBJECTION, REVIEW AND APPEAL

Objection

224. A person whose interests are affected by a reviewable decision may, by written notice of objection given to the Department, object to the decision on the basis that:
- (1) the assessment is excessive in the case of an assessment; or
 - (2) the decision should not have been made or a different decision should have been made in any other case.
225. A notice of objection under section 224 of this Act shall be given within thirty days of the person receiving the notice of assessment, or written notice of another reviewable decision.
226. The Department may extend the time for objection if a person failed to give the notice of objection within thirty days due to circumstances beyond the person's control.

Determining an objection

227. The Department shall determine an objection within thirty days from the receipt of the notice of objection under section 224 of this Act by:
- (1) accepting the objection, wholly or partly; or
 - (2) rejecting the objection.

ལེའུ་ ༡༥ པ།

དགག་ཆད་ད་བསྐྱར་ཞིབ་མཐོག་ཏུ་གསལ།

ཉོགས་བཤད།

༡༣༧. བསྐྱར་ཞིབ་འབད་རུང་བའི་གྲོས་ཚད་ཀྱིས་ ཁེ་ཕན་ལུ་གཞི་དུ་བ་བྱུང་མི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་
དགག་ཆ་ཀྱི་བན་བསྐྱལ་ཡིག་ཐོག་ལུ་སྟེ་ ལས་ཁུངས་ལུ་བྱིན་ཐོག་ལས་ གཤམ་གསལ་
ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་གྲོས་ཚད་ལུ་དགག་ཆ་བཀོད་ཆོག་མི་འདི་ཡང་།

(༡) དབྱེ་ཞིབ་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ དབྱེ་ཞིབ་འདི་ལྷག་ཐེབས་སོང་ཡོད་པའི་སྐྱོར་
ལས། ཡང་ན།

(༢) གནད་དོན་གཞན་གང་རུང་གི་དོན་ལུ་ཨིན་པ་ཅིན་ གྲོས་ཚད་འདི་བཟོ་དགོཔ་མེད་པ་
ཡང་ན་ གྲོས་ཚད་སོ་སོ་ཅིག་བཟོ་དགོཔ་ཨིན་པའི་སྐྱོར་ལས།

༡༣༨. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༡༣༧ པའི་འོག་གི་དགག་ཆ་ཀྱི་བན་བསྐྱལ་ཅིག་ མི་ངོ་དེ་
གིས་ དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་བན་བསྐྱལ་ ཡང་ན་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་རུང་བའི་གྲོས་ཚད་གཞན་ཅིག་
གི་ཡིག་ཐོག་བན་བསྐྱལ་ཐོབ་སྟེ་ ཉིན་གྲངས་ ༣༠ ནང་འཁོད་ལུ་བྱིན་དགོ།

༡༣༩. གཤམ་སྲིད་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ཉིན་གྲངས་ ༣༠ གི་ནང་འཁོད་ལུ་ དགག་ཆ་ཀྱི་བན་བསྐྱལ་
བྱིན་མ་ཚུགས་པའི་རྒྱ་མཚན་དེ་ བྱ་ཐབས་མེད་པའི་གནས་སྤངས་ལུ་བརྟེན་ཏེ་བྱུང་བུང་མ་
ཨིན་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དགག་ཆ་བཀོད་ནི་གི་དུས་ཚོད་ཡང་སང་འབད་ཆོག།

དགག་ཆ་གཏན་འབེབས་བཟོ་ནི།

༡༤༠. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༡༣༧ པའི་འོག་གི་དགག་ཆ་ཚུ་ བན་
བསྐྱལ་ཐོབ་སྟེ་ ཉིན་གྲངས་ ༣༠ འི་ནང་འཁོད་ལུ་ གཤམ་གསལ་ཐོག་ལས་གཏན་
འབེབས་བཟོ་དགོཔ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) དགག་ཆ་ ཡོངས་རྫོགས་སྟེ་ ཡང་ན་ ཆ་ཤས་སྟེ་ངོས་ལེན་འབད་ནི། ཡང་ན།

(༢) དགག་ཆ་ངོས་ལེན་མི་འབད་ནི།

228. An objection under section 224 of this Act shall be determined by officers not in the section or division of the Department responsible for the reviewable decision.
229. The person affected may apply to the Taxation Review Tribunal for review if:
- (1) the person is not satisfied with the decision of the Department; or
 - (2) the Department has not passed the decision on an objection within the time specified under section 227 of this Act, in which case the Department is taken to have rejected the objection in full.
230. The application for review by the Tribunal shall be made within thirty days from the receipt of the decision of the Department or sixty days from the written notice of objection where the decision has not been made.

Review of objection decision

Taxation Review Tribunal

231. There shall be a Taxation Review Tribunal, which is established as an independent quasi-judicial body and the provisions of the Schedule VIII shall have effect with respect to the Taxation Review Tribunal.

Applying for review by the Tribunal

232. A person who is dissatisfied with an objection decision may apply to the Tribunal for review of the decision.

༡༣༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༣༥ པའི་འོག་གི་དགག་ཆ་ཅིག་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་རུང་
བའི་གྲོས་ཚད་ཀྱི་དོན་ལུ་འགན་འཁུར་ཡོག་མི་ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྡེ་མན་ ཡང་ན་ སྡེ་ཚན་ནང་
མེན་པའི་ འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་གཏན་འབེབས་བཟོ་དགོ།

༡༣༢. གཞོན་སྟོན་བྱུང་མི་མི་ངོ་དེ་གིས་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཁྲལ་གྱི་བསྐྱར་ཞིབ་
ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་ལུ་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ཞུ་བསྐྱལ་འབད་ཚོག་མི་འདི་ཡང་།

(༡) མི་ངོ་དེ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བྱིན་མི་གྲོས་ཚད་ལུ་སྒྲིཁ་མ་ཚོགས་པ། ཡང་ན།

(༢) དགག་ཆ་དེ་གུར་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་རྟོངས་ལས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༣༧
པའི་ནང་བཀོད་པའི་དུས་ཚད་ཀྱི་ནང་འཁོད་ལུ་གྲོས་ཚད་མ་བཏོན་པར་བཞག་ནི་དང་
དེ་གི་སྐབས་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཉྱེས་བཤད་དེ་ཡོངས་ཚོགས་སྡེ་ངོས་ལེན་མ་
འབད་བའི་གྲངས་སུ་བཅུ་ནི།

༡༣༠. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་གིས་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ཞུ་ཡིག་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་
གྲོས་ཚད་ལྟོད་དེ་ཉིན་གྲངས་ ༣༠ འི་ནང་འཁོད་ལུ་ ཡང་ན་ གྲོས་ཚད་མ་བཏོན་པར་
བཞག་པའི་སྐབས་ལུ་ ཡིག་ཐོག་གི་དགག་ཆ་བདེ་བསྐྱལ་བྱིན་ཏེ་ཉིན་གྲངས་ ༤༠ འི་ནང་
འཁོད་ལུ་འབད་དགོ།

དགག་ཆ་ཀྱི་གྲོས་ཚད་བསྐྱར་ཞིབ།

ཁྲལ་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ།

༡༣༡. ཁྲལ་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་ཅིག་ཡོད་དགོ་མི་འདི་ རང་དབང་གི་ཁྲིམས་
མཐུན་འདུས་ཚོགས་ཅིག་སྡེ་གཞི་བཙུགས་འབད་དགོ་པ་དང་ ཁྲལ་བསྐྱར་ཞིབ་ཁྲིམས་
ཞིབ་ཚོགས་སྡེའི་དོན་ལུ་ ཟུར་དེབ་ ༢ པའི་དགོངས་དོན་ཚུ་སྦྱར་འཇུག་འབད་དགོ།

ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་གིས་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ཞུ་ཡིག་ཕུལ་ཐངས།

༡༣༢. དགག་ཆ་ཀྱི་གྲོས་ཚད་ཅིག་ལུ་ཡིད་ཆེས་མ་འདྲོང་མི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ གྲོས་ཚད་དེའི་བསྐྱར་
ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་ལུ་ཞུ་ཡིག་ཕུལ་ཚོགས།

233. Section 232 of this Act shall not apply, in the case of an assessment, if the person has not:
- (1) paid the whole of any undisputed amount; or
 - (2) entered into instalment or security arrangements with the Department in relation to the undisputed amount.
234. An application under section 232 of this Act shall be made in the form approved by the Tribunal and must be filed within the period specified in section 230 of this Act.
235. In an exceptional case, the Tribunal may extend the time for applying for review where it is reasonable to do so.
236. The grounds of review shall be limited to the grounds stated in the notice of objection, unless the Tribunal grants leave to extend the grounds.

Burden of proof

237. The person making an application for review under section 232 of this Act shall have the burden of proving:
- (1) if the reviewable decision concerned an assessment: that the assessment is excessive and what the assessment should have been; or

༡༣༩. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༣༡ པ་འདི་ དབྱེ་ཞིབ་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ མི་ངོ་དེ་གིས་
གཤམ་གསལ་མ་འབད་བ་ཅིན་ སྒྱུར་འཇུག་མི་འབད་ནི་འདི་ཡང་།

(༡) ཅིས་རྟོགས་མེད་པའི་དདུལ་བསྐྱེམས་གང་རུང་ཡོངས་རྫོགས་སྡེ་སྡོད་ཡོད་པ། ཡང་
ན།

(༢) ཅིས་རྟོགས་མེད་པའི་དདུལ་བསྐྱེམས་དེ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ ལས་ཁུངས་
དང་གཅིག་ཁར་རིམ་སྡོད་ ཡང་ན་ བདེ་སྤྱི་གི་ཐབས་ལམ་བཟོ་ཡོད་པ།

༡༣༩. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༣༡ པའི་འོག་གི་ཞུ་ཡིག་ཅིག་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་
གིས་གནང་བ་གྲུབ་པའི་འབྲི་ཤོག་ཐོག་ལུ་བཀའ་དགོཔ་དང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་
༡༣༠ པའི་ནང་བཀོད་པའི་དུས་ཚད་ནང་འཁོད་ལུ་བཅུགས་དགོ།

༡༣༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དམིགས་བསལ་གྱི་གནད་དོན་ཅིག་ནང་ཨིན་པ་ཅིན་ ཁྲིམས་ཞིབ་
ཚོགས་སྡེ་གིས་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ཞུ་ཡིག་ལུ་ནི་གི་དུས་ལུན་པར་འགྱུར་འབད་ནི་
གི་འོས་འབབ་ཡོད་པ་སྡེ་མཐོང་བའི་སྐབས་ལུ་ དུས་ཚད་པར་འཕུད་འབད་ཚོག།

༡༣༦. བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་གཞི་གནད་ཚུ་གི་ཐང་ལུ་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་གིས་གཞི་གནད་ཐེབས་
བཀའ་ཚོག་པའི་གནང་བ་བྱིན་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ དགག་ཆ་གྱི་བན་བསྐྱུལ་ནང་བཀོད་
པའི་གཞི་གནད་ལུ་ཚད་འཛིན་འབད་དགོ།

མངོན་རྟགས་འཁྲི་འགན།

༡༣༧. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༣༡ པའི་འོག་གི་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ ཞུ་ཡིག་བཅུགས་
མི་ མི་ངོ་དེ་གིས་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ མངོན་རྟགས་ཀྱི་འཁྲི་འགན་འབག་དགོ་མི་འདི་
ཡང་།

(༡) བསྐྱར་ཞིབ་འབད་རུང་བའི་ གོས་ཚད་དེ་ དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་སྒྲོར་ལས་ཨིན་པ་ཅིན་ དབྱེ་
ཞིབ་འདི་ལྷག་ཐེབས་སོང་ཡོད་པ་དང་ དབྱེ་ཞིབ་ངོ་མ་ག་དེ་མ་ཅིག་འོང་དགོཔ་ཨིན་
ན་གི་སྒྲོར་ལས། ཡང་ན།

- (2) in any other case: that a different decision should have been made.

Appeal to High Court

238. A person who is dissatisfied with a decision of the Taxation Review Tribunal may appeal to the High Court within ten working days from the date of issue of the decision and reasons for the decision.

CHAPTER 26 RECOVERY OF UNPAID AMOUNTS

Recovery of unpaid amounts

239. An amount payable under a tax law shall be paid to the Department.
240. An amount paid by a taxpayer to the Department shall be applied in this order:
 - (1) first, against any outstanding tax;
 - (2) second, against any outstanding late payment penalty;
 - (3) third, against any outstanding administrative penalty or GST or EET offence penalty.
241. The completion of an assessment shall not affect a proceeding for recovery of an unpaid amount, but an appropriate adjustment shall be made to the amount sought to be recovered to accord with the assessment.

(2) གནད་དོན་གཞན་གང་རུང་ནང་ གྲེས་ཚད་སོ་སོ་ཅིག་བཟོ་དགོས་སྟེང་ཡོད་པའི་
སྒོར།

ཆེ་མཐོ་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལུ་མཐོ་གཞུགས།

༡༣༤. གལ་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་བྲིམ་ས་ཞིབ་ཆོག་ས་སྡེ་དེ་གོས་ཆོད་ལུ་ བསམ་མ་རྫོགས་མི་ མི་ངོ་ཅིག་
 གིས་ གོས་ཆོད་དང་ གོས་ཆོད་ཀྱི་རྒྱ་མཚན་རྩ་སྟོན་པ་དེ་ཆོས་གངས་ལས་ ཡིག་ཆ་དག་
 ཉིན་གངས་བརྩ་ཐམ་གྱི་ནང་འཁོད་ ཆེ་མཐོ་བྲིམ་ས་ཀྱི་འདུན་ས་ལུ་མཐོ་གཏུགས་འབད་
 ཆོག།

ལེབ་ ༡༩ ཡ།
དུལ་ཆད་བསྐྱར་ལོ།

དུལ་ཆད་བསྐྱར་ལེན།

੧੩੯. ཁྲལ་གྱི་ཁྲིམས་ཀྱི་འོག་ལུ་སྤྱོད་དགོ་པའི་དངུལ་བསྐྱོམས་ཅིག་ ལས་ཁུངས་ལུ་སྤྱོད་གོ།
 ੧੪੦. ཁྲལ་བཏབ་མི་གིས་ལས་ཁུངས་ལུ་སྤྱོད་པའི་དངུལ་བསྐྱོམས་འདི་ གཤམ་གསལ་གོ་རིམ་
 ཐོག་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་མི་འདི་ཡང་།
 (༡) དངཔ་ ཁྲལ་ ཆད་ལུས་གང་རུང་གི་དོན་ལུ།
 (༢) གཉིས་པ་ ཕྱིར་འགྲངས་གྱི་ཉེས་ཆད་ ཆད་ལུས་གང་རུང་གི་དོན་ལུ།
 (༣) གསུམ་པ་ བདག་སྐྱོང་གི་ཉེས་ཆད་ ཡང་ན་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་ ཡང་
 ན་ ཅང་ཁྲལ་ཆད་སྒྲིག་ཁྲལ་གྱི་གཞོད་འགེལ་ཉེས་ཆད་ ཆད་ལུས་གང་རུང་གི་དོན་
 ལུ།

༡༧༡. དཔྱེ་ཞིབ་འབད་ཚར་མི་དེ་གིས་ དངུལ་ཚད་བསྐྱར་ལེན་གྱི་བྱ་རིམ་ལུ་གཞི་དོན་པ་རྒྱབ་ནི་མེད་
རུང་ དཔྱེ་ཞིབ་དང་གཅིག་ཁར་མཉམ་བཟུང་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ བསྐྱར་ལེན་འབད་ནི་སྟེ་
ཡོད་པའི་དངུལ་བསྐྱོམས་ཐོག་ལུ་ འོས་འཚམས་དང་ལྷན་པའི་བདེ་སྤྱི་ག་བཟོ་ཆོག།

242. Recovery proceedings shall not be affected by an objection, an application for review or an appeal, unless the Tribunal or a court in an exceptional case orders otherwise.
243. The Tribunal or Court may make such order under section 242 of this Act as it considers reasonable in the circumstances.

Garnishee notice

244. The Department may issue a garnishee notice if:
- (1) a debt is payable to the Department by a person, the “taxpayer”; and
 - (2) the Department reasonably believes another person, the “garnishee”:
 - (a) holds, or may receive, an amount for or on behalf of the taxpayer; or
 - (b) is liable, or may become liable, to pay an amount to the taxpayer; or
 - (c) has authority to pay an amount to the taxpayer.
245. Section 244(2) of this Act shall apply even if the taxpayer’s entitlement to the amount may be subject to unfulfilled contractual or other conditions.

༡༤༡. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལས་དམིགས་བསལ་གྱི་གནད་དོན་
ཐོག་ལུ་ བཀའ་རྒྱ་ལོགས་སུ་སྡེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ དགག་ཆ་ ཡང་ན་ བསྐྱར་
ཞིབ་བྱ་ཡིག་ མཐོ་གཏུགས་ཅིག་འབད་མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ བསྐྱར་ལེན་འབད་ནི་གི་བྱ་རིམ་ལུ་
གཞོད་པ་རྒྱབ་ནི་མེད།

༡༤༢. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་
༡༤༡ པའི་འོག་གི་བཀའ་རྒྱ་འདི་ རྒྱ་མཚན་དང་ལྷན་པའི་གནས་སྐབས་ཐོག་ལུ་ཡོད་པ་སྡེ་
བརྩི་འཛིག་འབད་མི་ལྟར་དུ་བྱིན་དགོ།

དངུལ་སྤྲོད་གན་ལེན་པའི་བན་བསྐྱལ།

༡༤༣. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ དངུལ་སྤྲོད་གན་ལེན་པ་ཅིག་ལུ་ གཤམ་གསལ་ཨིན་པ་ཅིན་ བན་
བསྐྱལ་བྱིན་ཚོག་ནི་འདི་ཡང་

- (༡) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ལས་ཁུངས་ལུ་དངུལ་སྤྲོད་ནི་ཡོད་པ་དང་། “ཁྲལ་བཏབ་མི”
- (༢) ལས་ཁུངས་ཀྱི་བསམ་པ་ལུ་ མི་ངོ་གཞན་མི་དེ་ “དངུལ་སྤྲོད་གན་ལེན་པ་” གཤམ་
གསལ་ཨིན་པའི་སྟོན་ རྒྱ་མཚན་ལྷན་པའི་ཡིད་ཆེས་ཡོད་པ།
- (༣) ཁྲལ་བཏབ་མི་གི་ཚབ་སྡེ་ དངུལ་བསྐྱེམས་ཅིག་འཆང་ནི་ ཡང་ན་ ལེན་ནི་
ཨིན་མ།
- (༤) ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་ལུ་ དངུལ་བསྐྱེམས་ཅིག་སྤྲོད་གོ་པ་ཡོད་པ་ ཡང་ན་
སྤྲོད་གོ་པ་ལུ་འགྱུར་ནི་ཨིན་མ།
- (༥) ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་ལུ་ དངུལ་བསྐྱེམས་ཅིག་སྤྲོད་ནི་གི་དབང་ཆ་ཡོད་པ།

༡༤༤. ཁྲལ་བཏབ་མི་གི་ དངུལ་བསྐྱེམས་ཀྱི་ཐོབ་ལམ་འདི་ ཆ་རྒྱུན་མ་ཆང་པར་ཡོད་མི་གི་དབང་
ལུ་འདུ་དགོ་ནི་ཨིན་རུང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༡༤༤(༢) པ་འདི་ སྦྱར་འཇུག་
འབད་དགོ།

246. The Department may, by written notice, require the garnishee to pay a stated amount not exceeding the taxpayer's debt to the Department by a stated date.
247. Section 246 of this Act shall apply until such time as the amount payable to the Department is fully recovered.
248. Payments to the Department by a garnishee shall be taken to discharge the garnishee's liability to the taxpayer.

Departure Prohibition Orders

249. The Department may issue a departure prohibition order, if it has reasonable grounds to believe the person is a delinquent taxpayer, on receipt of a court order authorizing the issue of the departure prohibition order.

Tax clearance certificate

250. The Department shall issue a tax clearance certificate on request but shall withhold a tax clearance certificate if the person has outstanding liabilities with the Department.
251. If the Department is satisfied that it is necessary for ensuring payment of an amount that is or may become payable as and when required under this Act, the Department may give a written notice to the concerned authorities to suspend or refrain from granting or renewing a licence.

༡༤༤. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཡིག་ཐོག་གི་བརྟུ་བསྟུ་ཐོག་ལས་ དངུལ་སྤྲོད་གན་ལེན་པ་ལུ་ ཁྲལ་
བཏབ་མི་གི་ སུ་ཡོན་ལས་མ་ལྷག་པའི་དངུལ་བསྐྱེམས་ཅིག་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་དེ་ ཆོས་
གྲངས་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་དེ་ཁར་ ལས་ཁུངས་ལུ་སྤྲོད་དགོ་པའི་དགོས་མཁོ་བཀོད་ཆོག།

༡༤༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༤༤ པ་འདི་ ལས་ཁུངས་ལུ་སྤྲོད་དགོ་པ་ཡོད་པའི་དངུལ་
བསྐྱེམས་ཚངས་སྤྱི་ག་སྤྱེ་ལེན་མ་ཚར་ཚུན་ཚོད་ སྤྲོར་འཇུག་འབད་དགོ།

༡༤༦. དངུལ་སྤྲོད་གན་ལེན་པ་གིས་ ལས་ཁུངས་ལུ་དངུལ་སྤྲོད་མི་འདི་ དངུལ་སྤྲོད་གན་ལེན་
པའི་འབྲི་བ་ཡོད་མི་དེ་ ཁྲལ་བཏབ་མི་ལུ་ དངུལ་བཏབ་མ་དགོ་པ་སྤྱེ་བཅི་དགོ།

ཕྱིར་བསྐྱོད་བཀག་དམ་བཀའ་རྒྱ།

༡༤༧. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ མི་ངོ་ཅིག་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཁྲལ་བཏབ་མི་ཨིན་པའི་སྐོར་ལས་ རྒྱ་
མཚན་དང་ལྷན་པའི་གཞི་གནད་ཀྱང་ཡིད་ཆེས་འདྲོང་པ་ཅིན་ ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས་ལས་ཕྱིར་
བསྐྱོད་བཀག་དམ་བཀའ་རྒྱ་སྤྲོད་ཆོག་པའི་དབང་ཚད་ལེན་ཞིན་མ་ལས་ ཕྱིར་བསྐྱོད་བཀག་
དམ་བཀའ་རྒྱ་བཏོན་ཆོག།

ཁྲལ་གྱི་ཉོགས་མེད་ལག་ཁྱེར།

༡༤༨. ལུ་བསྐྱུལ་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཁྲལ་གྱི་ཉོགས་མེད་ལག་ཁྱེར་ཅིག་སྤྲོད་
ཆོག་ནི་ཨིན་རུང་ མི་ངོ་དེ་གིས་ལས་ཁུངས་ལུ་སྤྲོད་དགོ་པའི་དངུལ་ཆད་རེ་ཡོད་པ་ཅིན་
ཁྲལ་གྱི་ཉོགས་མེད་ལག་ཁྱེར་མ་སྤྲོད་པར་བཞག་དགོ།

༡༤༩. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་དགོས་མཁོ་འཐོན་པའི་སྐབས་ལུ་ དངུལ་
བསྐྱེམས་ཅིག་སྤྲོད་དགོ་པ་ཡོད་མི་ ཡངན་ སྤྲོད་དགོ་པ་ལུ་འཇུར་ནི་ཨིན་མི་དེ་ སྤྲོད་ཡོད་པ་
ངེས་བརྟན་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ མཁོ་གལ་ཅན་ཨིན་པའི་ཡིད་ཆེས་འདྲོང་པ་ཅིན་ ཆོག་ཐམ་
མཚམས་འཛུགས་ ཡངན་ ཆོག་ཐམ་སྤྲོད་ནི་ ཡངན་ བསྐྱར་གསོ་འབད་ནི་ལས་འཛུགས་
ཐབས་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་འབྲེལ་ཡོད་དབང་འཛིན་ཚུ་ལུ་ཡིག་ཐོག་གི་བརྟུ་བསྟུ་བྱིན་
ཆོག།

252. A notice issued under section 251 of this Act shall not apply after the Department issues a tax clearance certificate in respect of the holder of, or applicant for, the license.

Suspension of incentives

253. If the Department is satisfied on reasonable grounds that it is necessary for the protection of the revenue, the Department may give a written notice:

- (1) to a taxpayer suspending a tax holiday or other incentive until the Department issues a tax clearance certificate in respect of the taxpayer; and
- (2) to the authority responsible for administration of the incentives notifying that the incentive has been suspended.

Freezing movement of goods

254. If the Department is satisfied on reasonable grounds that it is necessary for the protection of the revenue, the Department may give a written notice to a taxpayer prohibiting the taxpayer from importing, exporting or transporting goods until the Department issues a tax clearance certificate in respect of the person.

Notice

255. Where a person has more than one business under same ownership, a notice issued under sections 251, 253 or 254 of this Act shall apply to all such businesses.

༡༥༩. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༥༡ པའི་འོག་ལུ་སྤྱོད་མི་བདུན་བསྐྱལ་ཅིག་ ཚོག་ཐམ་
ཡང་ན་ དེ་གི་དོན་ལུ་ཁྱུ་ཡིག་ཕུལ་མི་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཁྲལ་གྱི་ཉོགས་
མེད་ལག་ཁྱེར་སྤྱོད་པའི་ཤུལ་ལས་ སྤྱོད་འཇུག་འབད་ནི་མེད།

སེམས་ཤུགས་མཐུན་ཆུན་མཚམས་འཛིག།

༡༥༣. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འོང་འབབ་སྤྱུང་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་མཁོ་གལ་ཅན་སྤྱི་ རྒྱ་མཚན་དང་ལྷན་
པའི་གཞི་གནད་ཐོག་ལུ་ཡིད་ཆེས་འབྱོར་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གཤམ་གསལ་ལུ་ ཡིག་
ཐོག་གི་བདུན་བསྐྱལ་བྱིན་ཚོག་ནི་འདི་ཡང་།

(༡) ཁྲལ་བཏབ་མི་ཅིག་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཁྲལ་གྱི་ཉོགས་མེད་ལག་ཁྱེར་ཅིག་མ་
སྤྱོད་ཚུན་ཚོད་ ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་ལུ་ ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་ཀྱི་དུས་ལུན་ ཡང་ན་
སེམས་ཤུགས་མཐུན་ཆུན་གཞན་མཚམས་འཛིག་འབད་ནི་དང་།

(༢) སེམས་ཤུགས་མཐུན་ཆུན་བདག་སྤྱོད་འབད་ནི་གི་འགན་འཁུར་ཅན་གྱི་དབང་འཛིན་
ལུ་ སེམས་ཤུགས་མཐུན་ཆུན་དེ་མཚམས་འཛིག་འབད་ཡོད་པའི་བདུན་བསྐྱལ་བྱིན་
ནི།

ཅཆས་ཚུ་འབྲལ་བ་སྤྱོད་བཀག་འཛིན།

༡༥༤. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འོང་འབབ་སྤྱུང་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་རྒྱ་མཚན་དང་ལྷན་པའི་གཞི་གནད་ཐོག་
ཡིད་ཆེས་འབྱོར་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་གིས་ མི་ངོ་དེའི་དོན་ལུ་ལས་
ཁུངས་ཀྱིས་ཁྲལ་གྱི་ཉོགས་མེད་ལག་ཁྱེར་མ་སྤྱོད་ཚུན་ཚོད་ ཅཆས་ཚུ་ནང་འབྲེན་འབད་ནི་
ཡང་ན་ ཕྱིར་ཆོང་འཐབ་ནི་ སྤྱིལ་འབྲེན་འབད་ནི་ལས་བཀག་དམ་འབད་དགོ་པའི་ ཡིག་
ཐོག་གི་བདུན་བསྐྱལ་བྱིན་ཚོག།

བདུན་བསྐྱལ་

༡༥༥. ཁྲལ་བཏབ་མི་ཅིག་ལུ་ བདག་དབང་གཅིག་གི་འོག་ལུ་ ཆོང་ལས་གཅིག་ལས་མངམ་སྤྱི་
ཡོད་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༥༡ པ་ ཡང་ན་ དོན་ཚན་ ༡༥༩ པ་ ཡང་
ན་ ༡༥༤ པའི་འོག་ལུ་སྤྱོད་མི་བདུན་བསྐྱལ་ཅིག་ དེ་བཟུམ་མའི་ཆོང་ལས་གར་གི་དོན་ལུ་
སྤྱོད་འཇུག་འབད་དགོ།

256. Within a reasonable time after giving a notice under sections 251 or 253 of this Act to another person, the Department shall give a copy of the notice to the taxpayer.
257. The Department shall give a written withdrawal notice under sections 251, 253 or 254 of this Act on liquidation of the debt.
258. The Ministry may prescribe rules and regulations relating to the provision of notices under sections 251, 253, 254 or 257 of this Act.

Persons conducting more than one business

259. Section 260 of this Act shall apply where:
- (1) a person conducts two or more sister businesses; and
 - (2) each sister business is separately licensed under the same ownership.
260. A notice under sections 251, 253 or 254 of this Act shall take effect in respect of every such business even if the relevant liability relates only a particular sister business.

༡༥༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༥༡ པ་ ཡང་ན་ ༡༥༣ པའི་འོག་ལུ་ མི་ངོག་ཞན་ཅིག་
ལུ་ བན་བསྐྱལ་ཅིག་བྱིན་པའི་ཤུལ་ལས་ རྒྱ་མཚན་དང་ལྷན་པའི་དུས་ཚོད་ནང་འཁོད་ལུ་
ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བན་བསྐྱལ་དེའི་འདྲ་ཅིག་ཁྲལ་བཟབ་མི་དེ་ལུ་སྤྲོད་དགོ།

༡༥༥. བྱ་ལོན་འབྱོར་ཚར་ཞིན་མ་ལས་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༥༡ པ་
ཡང་ན་ དོན་ཚན་ ༡༥༣ པ་ ཡང་ན་ ༡༥༤ པའི་འོག་གི་བན་བསྐྱལ་ཅིག་ རྩེ་བཏོན་
འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཡིག་ཐོག་གི་བན་བསྐྱལ་བྱིན་དགོ།

༡༥༦. ལྷན་ཁག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༥༡ པ་ ཡང་ན་ དོན་ཚན་ ༡༥༣ པ་
ཡང་ན་ དོན་ཚན་ ༡༥༤ པ་ ཡང་ན་ ༡༥༥ པའི་འོག་གི་དགོངས་དོན་རྩ་དང་འབྲེལ་བ་
ཡོད་པའི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་རྩ་བཟོ་ཆོག།

ཚོང་ལས་གཅིག་ལས་མངམ་སྡེ་འཐབ་མི་ མི་ངོ་རྒྱ།

༡༥༧. གཤམ་གསལ་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༦༠ པ་ སྤྱིར་འཇུག་འབད་དགོ་མི་
འདི་ཡང་།

(༡) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཚོང་ལས་གཉིས་ ཡང་ན་ དེ་ལས་མངམ་སྡེ་འཐབ་ནི་དང་།

(༢) བདག་དབང་གཅིག་གི་འོག་ལུ་ ཚོང་ལས་རེ་ལུ་ ཚོག་ཐམ་སོ་སོ་སྡེ་སྤྲོད་ཡོད་པ།

༡༦༠. འབྲེལ་ཡོད་འཁྲི་བ་འདི་ དམིགས་བསལ་གྱི་ཡན་ལག་ཚོང་ལས་གཅིག་ལུ་རྒྱུང་ཅིག་
འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ཨིན་རུང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༥༡ པ་ ཡང་ན་ དོན་ཚན་
༡༥༣ པ་ ཡང་ན་ ༡༥༤ པའི་འོག་གི་བན་བསྐྱལ་ཅིག་ དེ་བཟུམ་མའི་ཚོང་ལས་རེ་རེ་
བཞིན་དུ་གི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

CHAPTER 27

LATE PAYMENT PENALTY, ADMINISTRATIVE PENALTIES AND OFFENCES

Liability for late payment penalty

261. A person shall pay late payment penalty on outstanding tax, but late payment penalty shall not be levied on late payment penalty, administrative penalties and penalties for GST or EET offences.
262. Late payment penalty shall accrue daily at the rate prescribed under Schedule VII-A on the outstanding tax from the date the amount became payable until the amount is paid.
263. Entry into an arrangement for payment by installments, or acceptance of a security, shall not affect the obligation to pay late payment penalty under section 261 of this Act.

Administrative penalties

264. A person shall be liable for an administrative penalty as prescribed under Schedule VII-B for:
- (1) failing to:
 - (a) register with the Department;
 - (b) notify the Department of changes in registration;
 - (c) apply to the Department for cancellation of registration;
 - (d) file a return with the Department as required by this Act;
 - (e) provide documents by the date required by the Department;

ལེའུ་ ༡༧ པ།

ཁྲལ་བཏབ་ཕྱིས་ཀྱི་ཉེས་བྱ་དང་ བདག་སྐྱོང་གི་ཉེས་བྱ་ གཞོད་འགེལ།

ཁྲལ་བཏབ་ཕྱིས་ཀྱི་ཉེས་བྱའི་འབྲི་འགན།

༡༤༡. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཁྲལ་མ་བཏབ་པར་ལུས་མི་གྱུར་ཕྱིར་འགྱངས་ཀྱི་ཉེས་ཆད་སྤོང་དགོ་ནི་
ཨིན་རུང་ ཕྱིར་འགྱངས་ཀྱི་ཉེས་ཆད་དང་ བདག་སྐྱོང་གི་ཉེས་ཆད་ཚུ་ དེ་ལས་ ཅ་ཆས་
དང་ཞབས་ཏྲུག་ཁྲལ་དང་ ནང་ཁྲལ་ཚད་སྤྲིག་ཁྲལ་གྱི་གཞོད་འགེལ་གྱ་ ཕྱིར་འགྱངས་ཀྱི་
ཉེས་ཆད་བཀལ་ནི་མེད།

༡༤༢. ཁྲལ་བཏབ་ཕྱིས་ཀྱི་ཉེས་བྱ་འདི་ དདུལ་བསྐྱེམས་དེ་སྤོང་དགོ་པ་ལུ་འགྱུར་བའི་ཆོས་གངས་
ལས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ དདུལ་བསྐྱེམས་དེ་སྤོང་པའི་ཆོས་གངས་ཚུན་ ཟུར་དེབ་ ༧(ཀ)
པའི་ནང་ བཀོད་པའི་ཆད་གཞི་ཐོག་ལུ་ ཉིན་བསྐྱར་ཕོག་དགོ།

༡༤༣. རིམ་སྤོང་གི་ཐོག་ལུ་སྤོང་ནི་ ཡང་ན་ གན་ལེན་གཏང་མ་ངོས་ལེན་འབད་ནི་གི་བདེ་སྤྲིག་
བཟོ་མི་དེ་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་ཉོན་ཆན་ ༡༤༡ པའི་འོག་ལུ་ ཉེས་ཆད་སྤོང་དགོ་
པའི་ཁག་འགན་ལུ་ཐོ་ཕོག་ནི་མེད།

བདག་སྐྱོང་གི་ཉེས་བྱ།

༡༤༤. མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཟུར་དེབ་ ༧(ཁ) པའི་འོག་ལུ་ ཆེད་དུ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ གཤམ་གསལ་
གྱི་དོན་ལུ་ བདག་སྐྱོང་གི་ཉེས་བྱ་ཕོག་དགོ་པ་འདི་ཡང་།

(༡) གཤམ་གསལ་མ་འབད་མི་

(ཀ) ལས་ཁུངས་ནང་ཐོ་བཀོད་འབད་ནི། ཡང་ན།

(ཁ) ཐོ་བཀོད་ཀྱི་འགྱུར་བཅོས་སྒྲིར་ལས་ ལས་ཁུངས་ལུ་བན་བསྐྱལ་འབད་ནི།

(ག) ཐོ་བཀོད་ཆ་མེད་ཀྱི་དོན་ལུ་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཁུ་བསྐྱལ་འབད་ནི།

(ང) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་ དགོས་མཁོ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ ལས་ཁུངས་ལུ་ ཁེ་
འབབ་ཐོ་བཀོད་འབད་ནི།

(ཅ) ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དགོས་མཁོ་བཀོད་པའི་ ཆོས་གངས་ནང་འཁོད་ ཡིག་ཆ་
ཚུ་སྤོང་ནི།

- (f) keep or retain records for a specified period as required by sections 210 to 212 of this Act;
 - (g) provide information or records required by the Department under section 276 of this Act;
 - (h) attend as required by the Department under section 281 of this Act;
 - (i) provide reasonable assistance to the Department as required under section 282 of this Act;
 - (j) issue a tax invoice;
 - (k) issue an adjustment note;
 - (l) comply with a garnishee notice; or
 - (m) comply with any other written notice given by the Department;
- (2) entering into or carrying out a scheme where the Department makes a determination under section 318 of this Act;
 - (3) departing or attempting to depart Bhutan when a departure prohibition order is in force;
 - (4) advertising, displaying or quoting prices exclusive of GST or EET;
 - (5) making a false or misleading statement that results in a shortfall in tax or excess credit or refund;
 - (6) manufacturing, selling, exporting or otherwise dealing in or with, or in the course of an economic activity importing excisable goods, without a permit;

- (ཆ) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༡༠ ལས་ ༣༡༩ པ་རྒྱུན་ དགོས་མཁོ་
བཀོད་དེ་ཡོད་མི་དུས་ཡུན་གྱི་རིང་ལུ་ ཐོ་ཡིག་ཚུ་བཞག་ནི་ ཡང་ན་ རྒྱུན་
སྦྱང་འཐབ་ནི།
- (ཇ) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༡༤ པའི་འོག་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་
དགོས་མཁོ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ བན་དོན་དང་ ཟིན་ཐོ་ཚུ་སྤྱོད་ནི།
- (ཉ) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༤༡ པའི་འོག་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་
དགོས་མཁོ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་འོང་ནི།
- (ཏ) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༤༣ པའི་འོག་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་
དགོས་མཁོ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ རྒྱ་མཚན་ལྡན་པའི་རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་ནི།
- (ཐ) ཁྲལ་གྱི་འབྱོར་འཛིན་སྤྱོད་ནི།
- (ད) བདེ་སྤྱི་ག་གི་ཟིན་ཐོ་སྤྱོད་ནི།
- (ན) དངུལ་སྤྱོད་གན་ལེན་པའི་བན་བསྐྱལ་ལུ་གནས་ནི།
- (པ) ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བྱིན་མི་ ཡིག་ཐོག་གི་བན་བསྐྱལ་གཞན་གང་རུང་ལུ་
གནས་ནི།
- (༡) ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༡༥ པའི་འོག་ལུ་ གཏན་
འབབས་བཟོ་ས་ལུ་ ལས་འཆར་ནང་འཇུག་ནི་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི།
- (༢) ཕྱིར་བསྐྱོད་བཀག་དམ་བཀའ་རྒྱ་བསྟར་སྤྱོད་ཐོག་ལུ་ཡོད་པའི་སྐབས་ལུ་ འབྲུག་
ལས་ཕྱི་ཁར་འགྱུར་ནི་ ཡང་ན་ ཕྱི་ཁར་འགྱུར་ནི་གི་སྲ་བཅམ་ནི།
- (༣) ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ་ ཡང་ན་ རྒྱང་ཁྲལ་ཚད་སྤྱི་ག་གི་ཁྲལ་མ་བཅུགས་
པར་ ཆོང་བསྐྱགས་ ཡང་ན་ འགྲེམས་སྟོན་ གོང་ཚད་བཀོད་ནི།
- (༤) རྒྱུ་ཞུགས་ ཡང་ན་ མ་བདེན་པའི་ཕྱིས་བརྗོད་བཟོ་མི་ལས་བརྟེན་ ཁྲལ་ནང་
ཆད་ལུས་ཞུགས་ནི་ ཡང་ན་ མི་ངོམ་དེ་ལུ་ ཁྲལ་ཕབ་ཆ་ ཡང་ན་ དངུལ་ལོག་
ཐབས་སྤྱོད་ནི།
- (༥) ཆོག་ཐམ་མེད་པར་ ཆོག་ཐམ་དགོ་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་ནང་འབྲེན་འཐབ་ནི་ ཡང་ན་ དེ་
མིན་རུང་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་ནང་འབྲེལ་གཏོགས་འབད་ནི་ ཡང་ན་ ལས་
དོན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ བཟོ་བཅོས་འབད་ནི་ ཡང་ན་ བཅོང་ནི་ ཕྱིར་ཆོང་

- (7) otherwise contravening any provision of this Act or the rules and regulations prescribed under this Act.

GST or EET offences

265. A person shall be liable for penalties as prescribed under Schedule VII-C, if the person:

- (1) evades or attempts to evade payment of an amount payable or fraudulently obtains or attempts to obtain a benefit under this Act;
- (2) purposely creates or maintains false records for tax purposes;
- (3) destroys records with the intention to evade payment of an amount payable under this Act;
- (4) purposely makes a false or misleading statement in any return, where a shortfall in amount due or increase in an input tax credit or refund results;
- (5) on three or more occasions purposely does not file a tax return;
- (6) falsely represents that a person is registered for GST, or that a price that is offered or quoted for a supply includes an amount as GST or EET;
- (7) paying or accepting an amount in cash contrary to section 322 of this Act; or

འཐབ་ནི།

- (ཡ) དེ་མེན་རུང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་
བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་འདི་དགོངས་དོན་གང་རུང་ལས་འགལ་མི།

ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་དང་ རང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་གྱི་གཞི་དཔེ་ལ།

༡༤༥. མི་ངོ་ཅིག་གིས་གཤམ་གསལ་འབད་བ་ཅིན་མི་ངོ་དེ་ལུ་ ཟུར་དེབ་ ༡(ག) པའི་ནང་
བཀོད་པའི་ཉེས་བྱ་ཚུ་འབྲི་ནི་འདི་ཡང་།

- (༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་སྤྱོད་དགོ་པའི་དངུལ་བསྐྱམས་ཅིག་སྤྱོད་ནི་ལས་ཟུར་
ཐབས་བསྒྲིག་ནི་ ཡང་ན་ ཟུར་ཐབས་བསྒྲིག་ནི་གི་དཔལ་བཅའ་ནི་ ཡང་ན་ གཡོ་
ཚོལ་གྱི་ཐོག་ལས་ཁེ་ཕན་ཅིག་ལེན་ནི་ ཡང་ན་ ལེན་ནི་གི་དཔལ་བཅའ་ནི། ཡང་ན་
- (༢) ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་ ཆེད་དམིགས་གྱི་ཐོག་ལས་ཟིན་ཐོ་རྩུན་མ་བཟོ་ནི་ ཡང་ན་ རྒྱུན་
སྦྱང་འཐབ་ནི།
- (༣) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་སྤྱོད་དགོ་པའི་དངུལ་བསྐྱམས་ཅིག་སྤྱོད་ནི་ལས་ཟུར་
ཐབས་བསྒྲིག་ནི་གི་ དམིགས་གཏང་བསྐྱེད་དེ་ཟིན་ཐོ་ཚུ་མེད་པ་གཏང་ནི།
- (༤) ཁེ་འབབ་གྱི་ཐོ་ནང་ དངུལ་བསྐྱམས་སྤྱོད་དགོཔ་ཡོད་མི་ཉུང་མ་སྤེལ་བཏོན་ནི་དང་
ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཚུའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆ་ ཡང་ན་ ཡོག་ཐོབ་ནི་གི་དངུལ་བསྐྱམས་ཡར་མེང་
འབད་དེ་ ཆེད་དམིགས་གྱི་ཐོག་ལས་ ཕྱིས་བརྗོད་རྩུན་མ་ ཡང་ན་ མ་བདེན་པ་
བཟོ་ནི།
- (༥) ཆེད་དམིགས་གྱི་ཐོག་ལས་ ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་ཐེངས་གསུམ་ཡང་ན་དེ་ལས་མང་མ་
སྤེལ་བཀོད་མ་འབད་བར་བཞག་ནི།
- (༦) རྩུན་ཞུགས་གྱི་ཐོག་ལས་ མི་ངོ་ཅིག་ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་ཐོ་
བཀོད་འབད་ཡོད་པ་སྤེལ་བཏོན་ནི་ ཡང་ན་ མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་སྤྱོད་མི་ ཡང་ན་
རིན་བསྐྱར་བཀོད་མི་གོང་ཚད་འདི་ནང་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་དང་ རང་
ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་ཡང་ཚུད་དེ་ཡོད་པ་སྤེལ་བཏོན་ནི།
- (ཡ) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདོན་ཆུང་ ༣༢༢ དང་མ་འཁྲིལ་བར་ དངུལ་རྒྱུ་གི་ཐོག་ལུ་
སྤྱོད་ནི་ ཡང་ན་ལེན་ནི།

- (8) contravening any other provision of this Act or the rules and regulations, as prescribed under this Act.

266. A person shall not be liable for both an administrative penalty and a penalty for an offence in relation to the same act or omission.

Remission

267. The Department may, through an independent committee created as per the rules and regulations prescribed under this Act, allow remission of late payment penalty, administrative penalties and GST or EET offence penalties, wholly or partly:

- (1) if the late payment was due to circumstances outside the control of the taxpayer;
- (2) if the late payment was attributable to delays by the Department; or
- (3) in other circumstances, as prescribed under the rules and regulations under this Act, where it would be unduly harsh for the taxpayer to be liable for the full amount of late payment penalty or administrative penalty or GST or EET offences.

Criminal offences

268. Notwithstanding section 265 of this Act, the Department shall submit the investigation findings to the Office of the Attorney General for Prosecution if the Department determines a prima facie criminal offence.

(༢) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ བཅའ་ཡིག་
དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུའི་དགོངས་དོན་ལས་འགལ་ནི།

༡༤༤. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ བྱ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ རྒྱབ་སྐྱར་ཅོག་འཐད་པ་ཅིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་
གཞོན་འགལ་གྱི་དོན་ལུ་ བདག་སྤྱོད་གི་ཉེས་བྱ་དང་ ཉེས་ཆད་གཉིས་ཆར་འབྲི་ནི་མེད།

མར་ཕབ།

༡༤༥. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་
གཞི་ཚུ་ནང་འབྲེལ་ཏེ་བཟོ་བའི་ རང་དབང་གི་ཚོགས་རྒྱུད་གི་ཐོག་ལས་ ཁུལ་བཏབ་ནི་
ཕྱིས་པའི་ཉེས་ཆད་དང་ བདག་སྤྱོད་གི་ཉེས་ཆད་ ཅཅས་དང་ཞབས་རྟོག་གི་ཁུལ་ ཡང་ན་
ནང་ཁུལ་ཆད་སྒྲིག་ཁུལ་གྱི་གཞོན་འགལ་ཉེས་ཆད་ཚུ་ ཡོངས་རྫོགས་ ཡང་ན་ ཆམས་སྤྱོད་
མར་ཕབ་འབད་ཚོག་མི་འདི་ཡང་།

(༡) ཁུལ་བཏབ་ནི་ཕྱིས་མི་དེ་ ཁུལ་བཏབ་མི་གི་ཆད་འཛིན་འབད་ཐབས་མེད་པའི་
གནས་སྤངས་ལས་བརྟེན་ཏེ་ཨིན་པ་ཅིན། ཡང་ན།

(༢) ཁུལ་བཏབ་ནི་ཕྱིས་མི་དེ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དང་ལེན་ཕྱིས་སོང་མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་འབྱུང་
པ་ཅིན། ཡང་ན།

(༣) ཁུལ་བཏབ་མི་ལུ་ ཁུལ་བཏབ་ནི་ཕྱིས་པའི་ཉེས་ཆད་ ཡང་ན་ བདག་སྤྱོད་གི་ ཡང་
ན་ ཅཅས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁུལ་དང་ ནང་ཁུལ་ཆད་སྒྲིག་ཁུལ་གྱི་གཞོན་འགལ་གྱི་
ཉེས་ཆད་ཡོངས་རྫོགས་བཀལ་ནི་དེ་ འོས་འབབ་དང་མ་ལྷན་པའི་ཉེས་བྱ་ལྷི་ཏུག་
འགྱུ་ས་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་
མི་ལྟར་དུ་ གནས་སྤངས་གཞན་ཚུ་ནང་།

ཉེས་ལས་གྱི་གཞོན་འགལ།

༡༤༦. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདོན་ཚུན་ ༡༤༥ པ་ལུ་ མ་ལྷོས་པར་ གཞོན་འགལ་འཐབ་མི་དེ་
ཉེས་ལས་གྱི་བྱ་སྤྱོད་ཨིན་པ་སྤྱོད་ཐག་བཅད་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ མི་ངོ་དེ་ཉེས་བཟེར་
འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ཞིབ་དཔྱད་བྱུབ་འབྲས་རྩོད་དོན་ཡོངས་ཁུབ་ཡིག་ཆང་ལུ་སྤྱོད་དགོ།

CHAPTER 28

ENFORCEMENT

Power

269. The Department shall be empowered to exercise the enforcement for control, monitoring and accounting for excisable goods and in addition may invoke Chapter 18 of the Customs Act of Bhutan 2017 in relation to the following provisions in this Chapter.

Search, inspection and investigation

270. The Department may search, inspect and investigate a person, documents, premises, conveyance or goods as per sections 271, 272 or 273 of this Act and in accordance with the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan for enforcement of this Act.

Search with court warrant

271. The Department shall obtain a search warrant from the court for conducting a search of a person, conveyance, documents, premises or goods.

Search without court warrant

272. The Department may, as per the rules and regulations prescribed under this Act and the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan, conduct a search without a court warrant of a person, conveyance, documents, premises or goods if there is imminent risk of a person disposing of or destroying evidence or the person escaping.

ལེའུ་ཉིན་ ༡༥ པ། བསྟར་སྒྱུད།

དབང་ཚད།

༡༤༧. ལས་ཁུངས་ལུ་ རྒང་ཁྲལ་ཕོག་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ ཚད་འཛིན་དང་ ལྷ་རྟོག་ ཕྱིས་
ཁྲ་བཀོད་ནི་གི་བསྟར་སྒྱུད་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་དབང་ཚད་སྒྲིང་དགོཔ་དང་ དེ་
གྲུང་ལེའུ་འདི་ནང་གི་གཤམ་གསལ་དགོངས་དོན་ཚུ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ འབྲུག་གི་ཅ་
དམ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༡༠༡ཡ ཅན་མའི་ ལེའུ་ ༡༥ པ་འབྲེལ་གཏུགས་འབད་ཆོག།

བཅན་འཛོལ་དང་ བརྟག་ཞིབ་ ཞིབ་དཔྱད།

༡༥༠. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འབྲུག་གི་ཞི་ཚུང་དང་ཉེས་ཚུང་བའི་གནད་སྒྱུད་དང་ བཅའ་ཁྲིམས་
འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༥༡ པ་ ཡང་ན་ ༡༥༢ ཡང་ན་ ༡༥༣ པ་ ལྷར་དུ་ བཅའ་ཁྲིམས་
འདི་བསྟར་སྒྱུད་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ མི་ངོ་ཅིག་ ཡང་ན་ ཡིག་ཆ་ ས་ཁོངས་ སྐྱེལ་འབྲེན་
ཅ་ཆས་ཚུ་ནང་བཅན་འཛོལ་དང་ བརྟག་ཞིབ་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་ཆོག།

ཁྲིམས་འདུན་ལས་བཀའ་འཛིན་ཐོག་བཅན་འཛོལ།

༡༥༡. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ མི་ངོ་ཅིག་ ཡང་ན་ སྐྱེལ་འབྲེན་ ཡིག་ཆ་ ས་ཁོངས་ ཅ་ཆས་ཚུ་བཅན་
འཛོལ་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཁྲིམས་ཁང་ལས་ བཅན་འཛོལ་བཀའ་བྱུ་ལེན་དགོ།

ཁྲིམས་འདུན་ལས་ བཀའ་འཛིན་མིན་པའི་བཅན་འཛོལ།

༡༥༢. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ སྐྱབ་བྱེད་ཅིག་མེད་པ་བཟོ་ནི་ ཡང་ན་ མེད་པ་གཏང་ནི་ ཡང་ན་ མི་ངོ་དེ་
བྱོག་འགྱུ་ནི་གི་ཉེན་ཁ་མངོན་སུམ་དུ་ཡོད་པ་ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་
འོག་ལུ་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ དེ་ལས་ འབྲུག་གི་ཞི་ཚུང་དང་
ཉེས་ཚུང་བའི་གནད་སྒྱུད་དང་འབྲེལ་ཏེ་ མི་ངོ་ཅིག་ ཡང་ན་ སྐྱེལ་འབྲེན་ ཡིག་ཆ་ ས་
ཁོངས་ ཅ་ཆས་ཚུ་ ཁྲིམས་འདུན་ལས་ བཀའ་འཛིན་མིན་པའི་བཅན་འཛོལ་འབད་ཆོག།

Joint investigation

273. The Department shall investigate potential offences in coordination with the Royal Bhutan Police, Anti-Corruption Commission of Bhutan or other law enforcement agencies in accordance with the Civil and Criminal Procedure Code of Bhutan and other relevant laws.

Access to places, documents and property

274. When exercising the power to search under sections 271 and 272 of this Act, the Department may at all reasonable times enter and remain on any land, premises or other place, and may:

- (1) inspect, make copies or take extracts from, any records; or
- (2) inspect, count, measure, weigh, gauge, test or analyse, and for that purpose take samples of, any goods or other property.

275. The powers under section 274 of this Act shall only be exercised with the approval of the Director or another senior officer at a level prescribed in the rules and regulations under this Act.

Information

276. The Department may by written notice, relating to a stated matter, require a person to provide to the Department:

སྤྱི་མཐུན་ཞིབ་དཔྱད།

༡༧༣. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འབྲུག་གི་ཞི་ཙྏ་དང་ཉེས་ཙྏ་བྱ་བའི་གནད་སྤྱོད་དང་ འབྲེལ་ཡོད་
ཁྲིམས་གཞན་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེ་ ཡང་ན་ ངན་ལྷན་བཀག་
སྡོམ་ལྷན་ཚོགས་ ཁྲིམས་བསྟར་སྤྱོད་ལས་སྡེ་གཞན་ཚུ་དང་གཅིག་ཁར་མཉམ་འབྲེལ་གྱི་
ཐོག་ལས་ གཞོད་འགེལ་གྱི་འོས་འབབ་ཡོད་མི་ཚུ་ཞིབ་དཔྱད་འབད་དགོ།

ས་གནས་དང་ ཡིག་ཆ་ རྒྱ་དངོས་ཚུ་ལུ་ལྟ་སྤྱོད་གྱི་ཐོབ་དབང་།

༡༧༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༧༡ པ་ དང་ ༡༧༢ པའི་འོག་གི་བཙན་འཛུལ་དབང་
ཚད་ལག་ལེན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ རྒྱ་མཚན་ལཱ་ན་པའི་དུས་ཚོད་ག་ར་
ནང་ ས་ཆ་ ཡང་ན་ ས་ཁོངས་ ས་གནས་གཞན་ནང་འཇུལ་ཚོག་ནི་དང་ གཤམ་གསལ་
འབད་ཚོག་ནི་འདི་ཡང་།

(༡) ཟིན་ཐོ་གང་རུང་ཅིག་ ལྟ་དཔྱད་འབད་ནི་ ཡང་ན་ འབྲ་བཟོ་ནི་ གང་དོན་བཏོན་ནི།
ཡང་ན།

(༢) ཅཆས་ ཡང་ན་ རྒྱ་དངོས་གཞན་གང་རུང་ ལྟ་དཔྱད་ ཡང་ན་ གྲངས་ཁ་རྒྱབ་ནི་
ཚད་འཇུལ་ནི་ སྤྱི་ཚད་འཇུལ་ནི་ ལྟ་ཞིབ་འབད་ནི་ བརྟག་དཔྱད་འབད་ནི་ དེ་བུ་
དཔྱད་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ དཔེ་ཚད་འབག་ནི།

༡༧༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༧༤ པའི་ནང་འཁོད་དེ་ཡོད་པའི་དབང་ཚད་ཚུ་ མདོ་ཆེན་
ཡང་ན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་
གནས་ཅིམ་ཐོག་ལུ་ཡོད་མི་ ཆེ་ཅིམ་འགོ་དཔོན་གཞན་མི་ཅིག་གི་ གནང་བ་གི་ཐོག་ལས་
རྒྱུང་ཅིག་ལག་ལེན་འཐབ་ཚོག།

བད་དོན།

༡༧༦. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཡིག་ཐོག་གི་བད་བསྐུལ་ཐོག་ལས་ གནད་དོན་བཀོད་མི་དང་འབྲེལ་བ་
ཡོད་མི་ནང་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ལས་ཁུངས་ལུ་གཤམ་གསལ་སྤྱོད་དགོ་པའི་དགོས་མཁོ་བཀོད་
ཚོག་མི་འདི་ཡང་།

- (1) records in the person's possession or control;
- (2) information within the person's knowledge to be provided in writing.

277. A notice under section 276 of this Act:

- (1) shall state a reasonable time and reasonable way for compliance with the notice;
- (2) may require information to be provided in a statement; and
- (3) may require information to be provided on a regular or periodic basis.

278. The recipient of a notice under section 276 of this Act shall comply with the notice.

Power to summon

279. The Department may by written notice require a person to attend before the Department and give information in the person's knowledge about a stated matter.

280. A notice under section 279 of this Act shall state a reasonable time and place for the attendance.

281. The recipient of a notice under section 279 of this Act shall comply with the notice and produce books of accounts or other relevant documents if the notice requires.

(༡) མི་ངོ་དེའི་བདག་བབྱང་ ཡང་ན་ ཚད་འཛིན་ནང་ཡོད་པའི་ཐོ་ཡིག་ཚུ།

(༢) མི་ངོ་དེ་གིས་ཤེས་མི་བད་དོན་ ཡིག་ཐོག་ལུ་བྱིན་དགོས།

༡༧༧. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༧༤ པའི་འོག་གི་བད་བསྐྱལ་ཅིག་ནང་།

(༡) རྒྱ་མཚན་དང་ལུན་པའི་དུས་ཚོད་དང་ བད་བསྐྱལ་འདི་ལུ་གནས་ནི་གི་དོན་ལུ་ རྒྱ་
མཚན་དང་ལུན་པའི་ཐབས་ལམ་བཀོད་དགོས་ དང་།

(༢) བད་དོན་འདི་ རག་བཟོད་ཐོག་ལུ་བྱིན་ནི་གི་དགོས་མཁོ་བཀོད་ཆོག།

(༣) བད་དོན་འདི་ དུས་རྒྱུ་ ཡང་ན་ དུས་རིམ་ཐོག་ལུ་བྱིན་ནི་གི་དགོས་མཁོ་བཀོད་
ཆོག།

༡༧༨. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༧༤ པའི་འོག་གི་བད་བསྐྱལ་ཐོབ་མི་དེ་གིས་ བད་བསྐྱལ་
གྱི་དོན་ཚན་ལུ་གནས་དགོ།

འབྲུག་བད་གཏང་ནི་གི་དབང་ཚད།

༡༧༩. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཡིག་ཐོག་གི་ཐོག་ལས་ མི་ངོ་ཅིག་ ལས་ཁུངས་ནང་བཅར་དགོ་པའི་
བད་བསྐྱལ་འབད་ཆོག་དང་ མི་ངོ་དེ་གིས་ བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་གནད་དོན་གྱི་སྐོར་ལས་
ཤེས་མཐོང་གི་བད་དོན་ཚུ་བྱིན་དགོ།

༡༨༠. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༧༩ པའི་འོག་གི་བད་བསྐྱལ་ཅིག་ནང་ རོ་བཅར་འབད་ནི་
གི་དོན་ལུ་ རྒྱ་མཚན་ལུན་པའི་དུས་ཚོད་དང་ ས་གནས་བཀོད་དགོ།

༡༨༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༧༩ པའི་འོག་གི་ བད་བསྐྱལ་ཐོབ་མི་དེ་གིས་ བད་
བསྐྱལ་གྱི་དོན་ཚན་ལུ་གནས་དགོས་དང་ གལ་སྲིད་བད་བསྐྱལ་ནང་དགོས་མཁོ་བཀོད་དེ་
ཡོད་པ་ཅིན་ ཕྱིས་དེ་བ་དང་ འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་ཆ་ཚུ་བཏོན་དགོ།

Reasonable assistance to be provided

282. A person to whom a notice is given under section 276 or 279 of this Act, or the occupier of land, premises or place which the Department enters, shall provide reasonable assistance for the effective exercise of the powers under this Act.

Report

283. On completion of the investigation, a report of the search and any seizure shall be signed by the investigating team and a witness, mentioning details of documents or goods taken for further investigation purposes and a copy of such details of seizure shall be provided to the person who has been investigated as per the rules and regulations prescribed under this Act.

Restraint

284. The Department may restrain the assets and property of delinquent persons after obtaining a court order as prescribed in the rules and regulations under this Act.

Control of goods

285. Wherever necessary the goods may be kept under the control of the Department and subject to additional requirements as per the rules and regulations prescribed under this Act.

རྒྱ་མཚན་ལྡན་པའི་རྒྱལ་སྐྱོར་བྱིན་དགོ།

༡༤༩. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༧༤ པ་ ཡང་ན་ ༡༧༩ པའི་འོག་ལུ་བརྟེན་བསྐྱེད་བྱིན་ཏེ་
ཡོད་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་འཇུག་ཞུགས་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ ས་ཆ་ ཡང་ན་
ས་གནས་ ཡང་ན་ ས་ཁོངས་བདག་བབྱུང་འབད་མི་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་
དབང་ཚད་ཚུ་དོན་སྤྲོད་ཅན་སྤེལ་ག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ རྒྱ་མཚན་དང་ལྡན་པའི་རྒྱལ་
སྐྱོར་བྱིན་དགོ།

ལྷན་ཁྲུ།

༡༥༠. ཞིབ་དཔྱད་འབད་ཚར་ཞིན་མ་ལས་ བཅན་འཛེལ་དང་ བཅན་ལེན་གང་རུང་གི་ལྷན་ཁྲུ་ནང་
ཞིབ་དཔྱད་གྱི་དོན་ལུ་འབག་ཡོད་པའི་ཡིག་ཆ་ ཡང་ན་ ཅཆས་ཚུ་དེ་སྐོར་ལས་ཁ་གསལ་
བཀོད་དེ་ ཞིབ་དཔྱད་སྤེལ་ཚན་དང་ དཔང་པོ་གིས་ལག་བྱིས་བཀོད་དགོཔ་དང་ དེ་བཟུམ་
བཅན་ལེན་འབད་ཡོད་པའི་ཁ་གསལ་གྱི་འདྲ་ཅིག་བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ཆེད་དུ་
བཀོད་པའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་ཡོད་པའི་མི་ངོ་
དེ་ལུ་སྤྲོད་དགོ།

བཀག་གཞོན།

༡༥༡. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་
མི་ལྟར་དུ་ ཁྲིམས་ཁང་གི་བཀག་རྒྱ་ལེན་ཞིན་མ་ལས་ ཉེས་ཅན་གྱི་མི་ངོ་རྒྱུ་འགྱུར་གཞི་གནས་
དང་ རྒྱ་དངོས་ཚུ་བཀག་གཞོན་འབད་ཆོག།

ཅཆས་སྤྲིག་འཛིན།

༡༥༢. དགོས་མཁོ་ཡོད་ས་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་
ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཅཆས་ཚུ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྤྲིག་འཛིན་འོག་ལུ་
དགོས་མཁོ་ཁ་སྐོང་ལས་མ་འགལ་བར་བཞག་ཆོག།

Seizure

286. The Department shall seize goods if satisfied on reasonable grounds that the goods are illicit goods.
287. Seizure shall be conducted as per the rules and regulations prescribed under this Act.

Confiscation of goods and documents

288. The Department shall confiscate goods and documents if there are reasons to believe that the goods and documents are liable for confiscation under the rules and regulations prescribed under this Act.

Disposal of confiscated goods

289. The Department shall dispose of the confiscated goods as prescribed in the rules and regulations under this Act.

Delinquent taxpayers

290. If a taxpayer fails to comply with a provision of this Act, the Department may give the taxpayer a notice:
- (1) outlining the nature of the non-compliance; and
 - (2) notifying its intention to declare the taxpayer to be a delinquent taxpayer if the taxpayer does not comply by the date stated in the notice as per the rules and regulations prescribed under this Act.

བཙན་ལེན།

༡༤༤. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཅུ་ཆས་ཚུ་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཅུ་ཆས་ཡིན་པའི་སྐོར་ལས་ཀྱི་མཚན་ལྡན་
པའི་གཞི་གནད་ཐོག་ལུ་ཡིད་ཆེས་འདྲོང་པ་ཅིན་ ཅུ་ཆས་དེ་ཚུ་བཙན་ལེན་འབད་དགོ།

༡༤༥. བཙན་ལེན་འདི་ཡང་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་བཙའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་དང་འབྲེལ་
ཏེ་འབད་དགོ།

ཅུ་ཆས་དང་ཡིག་ཆ་བཙན་བཟུང་།

༡༤༦. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཙའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་ཚུ་
དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཅུ་ཆས་དང་ ཡིག་ཆ་ཚུ་བཙན་བཟུང་འབད་དགོ་པ་ཡོད་པའི་སྐོར་ལས་ཀྱི་
མཚན་དང་ལྡན་པའི་ཡིད་ཆེས་འདྲོང་པ་ཅིན་ ཅུ་ཆས་དང་ཡིག་ཆ་ཚུ་བཙན་བཟུང་འབད་
དགོ།

བཙན་བཟུང་འབད་བའི་ཅུ་ཆས་མེད་པ་བཟོ་ནི།

༡༤༧. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བཙའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་བཙའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་མི་
ལྷན་དུ་ བཙན་བཟུང་འབད་བའི་ཅུ་ཆས་ཚུ་ མེད་པ་སྟེ་བཟོ་དགོ།

ཁྲིམས་ལུ་མ་གནས་པའི་ ཁྲལ་བཏབ་མི།

༡༤༨. གལ་སྲིད་ ཁྲལ་བཏབ་མི་ཅིག་གིས་ བཙའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་དགོངས་དོན་ཚུ་ལུ་མ་གནས་པ་
ཅིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་ལུ་བརྟེན་བསྐྱལ་བྱིན་ཆོག་ནི་འདི་ཡང་།

(༡) ཁྲིམས་ལུ་མ་གནས་པའི་གནད་དོན་ཚུ་བཀོད་ནི་དང་།

(༢) བཙའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་བཙའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་དང་
འབྲེལ་ཏེ་ ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་གིས་ བརྟེན་བསྐྱལ་ནང་བཀོད་པའི་ཆོས་གྲངས་ཀྱི་ནང་
འཁོད་ལུ་ཁྲིམས་ལུ་མ་གནས་པ་ཅིན་ ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་ ཁྲིམས་ལུ་མ་གནས་པའི་
ཁྲལ་བཏབ་མི་སྟེ་གསལ་བསྐྱགས་འབད་ནི་ཨིན་པའི་བརྟེན་བསྐྱལ་བྱིན་ནི།

291. A taxpayer who fails to comply with a notice under section 290 of this Act shall be declared to be a delinquent taxpayer.
292. The Department may exercise all necessary powers under this Act relating to a delinquent taxpayer without further notice to the taxpayer.

Department may make recording

293. When exercising powers under this Chapter, the Department may, with a person's knowledge, make a recording of questions asked by the Department and information given by the person.
294. The recording may be made in a manner that the Department considers appropriate as per the rules and regulations prescribed under this Act.
295. The Department may give the person a copy of the recording within a reasonable time upon request, unless the Department for good reason concludes that it is not appropriate to do so.

CHAPTER 29 MISCELLANEOUS

Payment by installment

296. The Department may approve arrangements for payment of tax by installments as prescribed by the rules and regulations under this Act.

༡༩༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༩༠ པའི་འོག་གི་བདུན་པ་བསྐྱུལ་ལུ་མ་གནས་མི་ ཁྲལ་
བཏབ་མི་ཅིག་ ཁྲིམས་ལུ་མ་གནས་པའི་ཁྲལ་བཏབ་མི་སླེ་གསལ་བསྐྱགས་འབད་དགོ།

༡༩༢. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཁྲིམས་ལུ་མ་གནས་པའི་ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་ལུ་ བདུན་པ་བསྐྱུལ་ཐེབས་ཕྱིན་
མ་དགོ་པར་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་མཁོ་གཤམ་ཅན་གྱི་དབང་ཚད་ཆ་མཉམ་ལག་ལེན་
འཐབ་ཆོག།

ལས་ཁུངས་ཀྱིས་སྐྱབ་བཟུང་འབད་ཆོག་ནི།

༡༩༣. ལེའུ་འདིའི་འོག་གི་དབང་ཚད་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ མི་ངོ་
དེ་གིས་ཤེས་མཐོང་གི་ཐོག་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ངེས་མི་ངེས་པ་ཚུ་དང་ མི་ངོ་དེ་གིས་ཕྱིན་མི་
བདུན་པ་ཚུ་ སྐྱབ་བཟུང་འབད་ཆོག།

༡༩༤. སྐྱབ་བཟུང་འདི་ཡང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་
གཞི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་འོས་འཛམས་དང་ལྷན་སྐྱེ་བཅུ་འཛོག་འབད་བའི་
སྤྱད་ལམ་གྱི་ཐོག་ལུ་འབད་ཆོག།

༡༩༥. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་རྒྱ་མཚན་ལེགས་ཤོམ་གྱི་དོན་ལུ་མི་ཕྱིན་ནི་སླེ་ཐག་བཅད་ཡོད་ན་མ་
གཏོགས་ དེ་མིན་ མི་ངོ་དེ་གིས་ལུ་བསྐྱུལ་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ རྒྱ་མཚན་དང་ལྷན་པའི་
དུས་ཚད་ནང་འཁོད་ སྐྱབ་བཟུང་འབད་དེ་ཡོད་མི་དེའི་འབྲེལ་ཕྱིན་ཆོག།

ལེའུ་ ༡༩ པ། སྐྱབ་བཟུང་འབད་ཆོག་དོན།

རིམ་སྤྱོད་ཀྱི་ཐོག་ལུ་སྤྱོད་ནི།

༡༩༦. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་དང་འབྲེལ་
ཏེ་ རིམ་སྤྱོད་ཀྱི་ཐོག་ལུ་ཁྲལ་བཏབ་ནི་གི་བདེ་སྒྲིག་ལུ་གནང་བ་ཕྱིན་ཆོག།

Overpayment of GST

297. A taxable person may apply for a refund if:

- (1) the person has overpaid the net amount for a tax period; and
- (2) the overpayment arose as a result of the following in arriving at the net amount for the tax period:
 - (a) incorrect inclusion of an amount as output tax or an increasing adjustment; or
 - (a) omission of an amount of input tax or a decreasing adjustment.

Entitlement to interest on certain overpayments

298. The Department shall, in accordance with sections 299 and 300 of this Act pay interest at the rate prescribed in section 301 of this Act.

299. Interest under section 298 of this Act shall be payable on a refund if:

- (1) the refund arose because an assessment was reduced by a decision on an objection, application for review or appeal; or
- (2) the Department took more than the reasonable time to pay the refund, after the Department received all necessary information to determine the amount of the refund, as prescribed in the rules and regulations under this Act.

ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་གི་ཁྲལ་ ཐེབས་སྤྱོད་མི།

༡༩༧. ཁྲལ་བཏབ་མི་ཅིག་གིས་ གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ དངུལ་ལོག་སྟེ་ལེན་ནི་གི་
དོན་ལུ་ ཟུ་བསྐྱལ་འབད་ཆོག་མི་འདི་ཡང་།

(༡) ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་ཅིག་ནང་ མི་ངོ་དེ་གིས་ངེས་ཏྲིག་གི་དངུལ་བསྐྱོམས་ཐེབས་སྤྱོད་
ཡོད་མི་དང་།

(༢) དངུལ་ཐེབས་སྤྱོད་མི་དེ་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་དེ་ནང་ ངེས་ཏྲིག་དངུལ་བསྐྱོམས་
བཏོན་པའི་སྐབས་ལུ་ གཤམ་གསལ་ལུ་བརྟེན་ཏེ་འཐོན་ཡོད་མི་

(༣) དངུལ་བསྐྱོམས་ཅིག་ ཐོན་སྐྱེད་ཁྲལ་ ཡང་ན་ ཡར་མེང་བདེ་སླིག་བཙུགས་
པའི་སྐབས་ལུ་འཛོལ་བ་ཞུགས་ཡོད་པ། ཡང་ན།

(༤) ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ ཡང་ན་ མར་ཕབ་བདེ་སླིག་གི་དངུལ་བསྐྱོམས་མ་
བཙུགས་པར་ལུས་ཡོད་པ།

དམིགས་བསལ་གྱི་དངུལ་ཐེབས་སོང་མི་ལུ་ དངུལ་བསྐྱེད་ཐོབ་ལམ།

༡༩༨. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༩༩ དང་ ༣༠༠ པ་ དང་ འབྲིས་
ཏེ་ དོན་ཚན་ ༣༠༡ པའི་ནང་ བཀོད་མི་ཚད་གཞི་གི་ཐོག་ལུ་ དངུལ་བསྐྱེད་སྤྱོད་དགོ།

༡༩༩. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༩༨ པའི་འོག་གི་དངུལ་བསྐྱེད་སྤྱོད་དགོཔ་འདི་ཡང་།

(༡) ཉོགས་བཤད་ ཡང་ན་ བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་ཁྱུ་ཡིག་ མཐོ་གཞུགས་གྱི་གྲོས་ཚད་ཀྱིས་
དབྱེ་ཞིབ་ཅིག་མར་ཕབ་འབད་མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ དངུལ་ལོག་སྟེ་སྤྱོད་དགོཔ་འཐོན་
ཡོད་པ། ཡང་ན།

(༢) ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ དངུལ་ལོག་སྤྱོད་ནི་གི་དངུལ་བསྐྱོམས་ཐག་བཅད་ནི་གི་མཁོ་
གལ་ཅན་གྱི་བརྟེན་དོན་ག་ར་ཐོབ་ཚར་བའི་ཆོས་གྲངས་ཀྱི་ཤུལ་ལས་ དངུལ་ལོག་
སྤྱོད་ནི་གི་དོན་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་བཅའ་ཡིག་དང་
སློབ་གཞི་ལྟར་དུ་ རྒྱ་མཚན་ལྟན་པའི་དུས་ཚོད་ལས་ལྷག་སྟེ་འགོར་ཡོད་པ།

300. Sections 297 and 298 of this Act, don't apply:

- (1) to overpayments of GST or EET to the extent that the overpaid amount was passed on to another person and not reimbursed to that person; or
- (2) if the Department is satisfied that the overpayment arose as part of a scheme to which section 317 of this Act applies; or
- (3) the refund is set off against an amount due under a law administered by the Department.

Amount of interest on overpayments

301. Interest accrues daily, at a rate prescribed in the rules and regulations under this Act, from:

- (1) where section 299(1) of this Act applies, the date on which the amount was overpaid; or
 - (2) where section 299(2) of this Act applies, the day after the period expires;
- until the date the amount is refunded.

Refund claims

302. Before refunding an over paid amount, the Department shall set off the amount against any outstanding liability of the taxpayer to pay an amount under a law administered by the Department.

300. གཤམ་གསལ་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་འོ་ཚན་ 312 པ་ 5 ན་ 312 པ་ སྦྱོར་འཇུག་
མི་འབད་ནི་འདི་ཡང་།

(1) དངུལ་ཐེབས་སྤྱོད་མི་དེ་ མི་ངོ་གཞན་ཅིག་ལུ་སྦྱོར་མི་འབད་དེ་ མི་ངོ་དེ་ལུ་དངུལ་
ལོག་མ་སྤྱོད་པ་ཡོད་མི་ལུ་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁལ་དང་ བཤུལ་ཚད་
སྤྱིག་ཁལ་ཐེབས་སྤྱོད་མི་ལུ་ 5 ན་

(2) ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཉོངས་ལས་ དངུལ་ཐེབས་སྤྱོད་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་འོ་
ཚན་ 312 པ་ སྦྱོར་འཇུག་འབད་མི་ ལས་འཆར་གྱི་ཆ་ཤས་སྤྱོད་མི་ཡོད་པ་ཨིན་
པའི་ ཡིད་ཆེས་འཛོལ་ཅིན།

(3) དངུལ་ལོག་སྤྱོད་ནི་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བདག་སྦྱོང་འཐབ་མི་ཁྲིམས་ཀྱི་འོག་ལུ་
སྤྱོད་དགོཔ་ཡོད་པའི་དངུལ་བསྐྱུམས་གུར་ ཕྱིས་ཁ་འཐབ་ཡོད་པ།

དངུལ་ཐེབས་སྤྱོད་མི་ལུ་ དངུལ་སྤྱོད།

301. གཤམ་གསལ་ལས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་འོ་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིགས་གཞི་ནང་ཆེད་ལུ་
བཀོད་མི་ལྟར་དུ་དངུལ་སྤྱོད་ཉིན་བསྟར་བཀལ་ཤ་ཨིན།

(1) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་འོ་ཚན་ 312(1) སྦྱོར་འཇུག་འབད་ས་ལུ་ དངུལ་ཐེབས་
སྤྱོད་པའི་ཆེས་ཁྱངས་གྲུ། ཡང་ན།

(2) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་འོ་ཚན་ 312(2) པ་སྦྱོར་འཇུག་འབད་ས་ལུ་ ཅུས་ལུན་
ཚང་བའི་ཉིན་གི་ལུ་ལས།

དངུལ་བསྐྱུམས་ལོག་སྤྱོད་པའི་ཆེས་ཁྱངས་ཚུན།

དངུལ་ལོག་ཐོབ་བཞེད།

302. དངུལ་ཐེབས་སྤྱོད་མི་དེ་ ལོག་མ་སྤྱོད་པའི་ཉིན་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བདག་སྦྱོང་འབད་དེ་
ཡོད་པའི་ཁྲིམས་ཅིག་གི་འོག་ལུ་ ཁལ་བཏབ་མི་དེ་གིས་སྤྱོད་དགོཔ་ཡོད་པའི་དངུལ་
བསྐྱུམས་ལྷན་ལུས་གང་རུང་ཡོད་པ་ཅིན་ ཕྱིས་ཁ་ལས་ཐབ་དགོ།

303. The Department shall, pay the tax refund to the taxpayer no later than 30 days after the refund application is filed.
304. A refund shall be payable if an application for refund is made in an approved format within one year from:
- (1) the date of payment of tax on a supply or import; or
 - (2) the date of filing of GST returns for input tax credits.

Process for refund applications

305. The process for applying for and paying refunds, time limits on applications and processing of applications for refunds including restriction of refunds for GST and EET shall be as per the rules and regulations prescribed under this Act.

Immunity

306. Officials of the Department and the Director shall not be personally liable for any action or omission done in good faith in pursuance or intended pursuance of their duties and authorities under this Act.

Code of Conduct

307. Officials shall abide by the Code of Conduct and Ethics in the Bhutan Civil Service Rules and regulations.

༣༠༣. མི་ངོམ་ཅིག་གིས་ དངུལ་ལོག་སློག་ནི་གི་ཞུ་ཡིག་བཙུགས་པའི་བྱུང་ལས་ ཉིན་གངས་
༣༠ ལས་མ་བཟུལ་བར་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཁྲལ་བཏབ་མི་ མི་ངོམ་འདི་ལུ་ ཁྲལ་ལོག་
སློང་དགོ།

༣༠༤. དངུལ་ལོག་སློང་ནི་དེ་ དངུལ་ལོག་སྟེ་དགོ་པའི་ཞུ་ཡིག་ཅིག་ གཤམ་གསལ་ལས་ ལོ་ངོ་
གཅིག་གི་ནང་འཁོད་ལུ་བཙུགས་པ་ཅིན་ སློང་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) མཁོ་སློང་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་ཅིག་གུར་ཁྲལ་བཏབ་པའི་ཆོས་གངས། ཡང་ན།

(༢) ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་པ་བ་ཆ་གི་དོན་ལུ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་
ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་ཆོས་གངས།

དངུལ་ལོག་ལེན་ནི་འི་ཞུ་ཡིག་གི་བྱ་ངེམ།

༣༠༥. དངུལ་ལོག་སློང་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཞུ་བསྐྱུལ་འབད་ནི་གི་བྱ་ངེམ་དང་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་
ཁྲལ་དང་ ནང་ཁྲལ་ཚད་སྤྱིམ་ཁྲལ་ལོག་སློང་ནི་གི་བཀག་ཆ་བཙུམ་ཏེ་ དངུལ་ལོག་ལེན་ནི་
གི་ཞུ་ཡིག་གི་དུས་ཚོད་ཚད་འཛིན་དང་ ཞུ་ཡིག་གི་བྱ་ངེམ་འབབ་ནི་ཚུ་ བཅའ་ཁྲིམས་
འདི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིམ་གཞི་ཚུ་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ཨིན།

ཉིན་འགོག།

༣༠༦. ལས་ཁུངས་ཀྱི་འགོ་དཔོན་ཚུ་དང་ མདོ་ཆེན་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་ ཁོང་རའི་
འགན་འཁུར་དང་དབང་འཛིན་དང་འབྲེལ་ དམིགས་གཏང་བསྐྱེད་དེ་ དད་དམ་གྱི་ཐོག་
ལས་ བྱ་སློང་ ཡང་ན་ རྒྱབ་སྐྱར་ཅིག་གི་བྱ་སློང་ཅིག་འབད་མི་དེ་ལུ་ རོ་རྒྱུད་འགན་
འཁུ་མི་ཤོག།

ཀུན་སློང་ནམ་གཞག།

༣༠༧. འགོ་དཔོན་ཚུ་གིས་ འབྲུག་གི་ཞི་གཡོག་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིམ་གཞི་ནང་གི་ ཀུན་སློང་
ནམ་གཞག་དང་སྤྱིམ་ལུ་གནས་དགོ།

Exemptions and rates only as provided by law

308. Except to the extent this Act expressly provides otherwise:

- (1) no supply, class of supplies, import, or class of imports shall be exempt or zero-rated; and
- (2) no person or class of persons shall be exempted from paying GST or EET imposed under this Act.

309. No promise or commitment made, or understanding given, whether in writing or otherwise, by any person or any Government Department, authority, or employee shall override section 308 of this Act.

Advance Ruling

Department to give rulings

310. The Department may at any time:

- (1) give a private ruling to a person;
- (2) publish a public ruling ; or
- (3) withdraw or amend a ruling.

311. The Department may decline to give a private ruling where the Department is satisfied that it is not appropriate to do so.

ཡངས་ཆག་དང་ཚད་གཞི་ ཁྲིམས་ནང་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་རྒྱུང་མ་ཅིག་འབད་ཆོག་པ།

༣༠༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་ ལོགས་སུ་སྡེ་བཀོད་དེ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན།

(༡) མཁོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ མཁོ་སྤྱོད་གྱི་དབྱེ་བ་ ནང་འབྲེན་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་གྱི་དབྱེ་བ་ག་ཅི་ཡང་ ཡངས་ཆག་ཅན་ ཡང་ན་ གྲུག་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་གྲངས་སུ་མི་ རྟོན་ནི་དང་།

(༢) མི་ངོ་ ཡང་ན་ མི་ངོ་དབྱེ་བ་ག་ཡང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཀལ་མི་ ཅ་ ཆས་དང་ཞབས་ཏྲོག་ཁལ་དང་ ནང་ཁལ་ཚད་སྤྱི་ག་ཁལ་སྤྱོད་ནི་ལས་ཡངས་ཆག་ མེད།

༣༠༩. མི་ངོ་ ཡང་ན་ གཞུང་གི་ལས་ཁུངས་ དབང་འཛིན་ ལས་གཞི་གཤམ་ཅིག་གིས་ ཡིག་ཐོག་ ཡང་ན་ དེ་མིན་པའི་ཐོག་ལུ་ཁས་ཁྲུངས་ ཡང་ན་ ཁས་ལེན་འབད་འབདམ་ ཡང་ན་ ཁ་ ཆོག་བཞག་མི་ག་ཅི་གིས་ཡང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ཚན་ ༣༠༥ ཆ་མེད་གཏང་ནི་མེད།

སྤྱི་ཐོང་གོས་ཆོད།

ལས་ཁུངས་ཀྱིས་གོས་ཆོད་བྱིན་ནི།

༣༡༠. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་དུས་ཆོད་ན་མ་རང་འབད་ཅུང་།

(༡) མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ སྤྱི་ཐོང་གོས་ཆོད་བྱིན་ཆོག། ཡང་ན་

(༢) མི་དམངས་ཀྱི་གོས་ཆོད་ དཔེ་བསྐྱུན་འབད་ཆོག།

(༣) གོས་ཆོད་ཕྱིར་བཏོན་ ཡང་ན་ འཕྲི་སྤྱོད་འབད་ཆོག།

༣༡༡. ལས་ཁུངས་ཀྱི་ འོས་ལཱ་ན་མེན་པའི་ཡིད་ཆེས་འབྲོང་པ་ཅིན་ སྤྱི་ཐོང་གོས་ཆོད་མ་བྱིན་པ་ བཞག་ཆོག།

Application of Advance Rulings

312. The Department, while making an assessment, shall assess a person's liability and entitlements under a tax law in accordance with a ruling, if the ruling applies to the person.
313. If there are inconsistent rulings, the most recent ruling shall apply to the extent of the inconsistency.
314. A statement that is not a ruling shall not bind the Department to assess in a particular way.

Application of a ruling to a person

315. Subject to section 316 of this Act, a ruling shall apply to a person if:
- (1) the relevant circumstances of the person are materially the same as the circumstances set out in the ruling;
 - (2) the person relied on the ruling by acting in accordance with it; and
 - (3) the ruling had not been withdrawn when the person relied upon it.
316. A private ruling shall not apply to a person if:
- (1) the ruling is part of a scheme to which section 317 of this Act applies; or
 - (2) it would be concluded that the ruling would not have been given but for a false or misleading statement or fraud.

སྒྲ་གོང་གྲོས་ཆོད་སྦྱར་འཇུག།

372. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ དབྱེ་ཞིབ་ཅིག་འབད་བའི་སྐབས་ གལ་སྲིད་ གྲོས་ཚད་དེ་ མིང་ལུ་
སྦྱར་འཇུག་ཡོད་པ་ཅིན་ གྲོས་ཚད་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཁལ་གྱི་ཁྲིམས་ཅིག་གི་འོག་ལུ་འབྲི་
འགན་དང་ ཐོབ་ལམ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་དགོ།
373. གལ་སྲིད་ གྲོས་ཚད་རྟགས་མ་མཐུན་མ་སྦྱོར་པ་ཅིན་ རྟགས་མ་མཐུན་མི་དེ་གི་དོན་ལུ་
འཕྲལ་ལུ་བྱེན་མི་གྲོས་ཚད་འདི་སྦྱར་འཇུག་འབད་དགོ།
374. གྲོས་ཚད་མེན་པའི་ ངག་བརྗོད་ཅིག་གིས་ ལས་ཁུངས་ལུ་དམིགས་བསལ་གྱི་རྣམ་གཞག་
ཐོག་ལུ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་དགོ་པའི་འགན་དབང་མི་འབྲི།

མི་ང་ཅིག་ལུ་གོས་ཆོད་སྦྱར་འཇུག།

༣༡༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༡༥ པ་ལས་མ་འགལ་བར་ གྲོས་ཚད་ཅིག་གཤམ་
 གསལ་ལྟར་ཨིན་པ་ཅིན་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་སྦྱར་འཇུག་འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།
 (༡) མི་ངོ་དེ་གི་འོས་འབབ་ཡོད་པའི་གནས་སྟངས་ཚུ་ གྲོས་ཚད་དེ་ནང་བཀོད་པའི་
 གནས་སྟངས་ཚུ་དང་དངོས་དོན་ཐོག་ལུ་གཅིག་མཚུངས་ཨིན་མི་དང་།
 (༢) མི་ངོ་དེ་གིས་ གྲོས་ཚད་དེ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ དང་ལེན་འབད་ཐོག་ལས་ དེ་ལུ་ཆ་
 གནས་བཞག་ཡོད་པ།
 (༣) མི་ངོ་དེ་གིས་ དེ་ལུ་ཆ་གནས་བཟུང་བའི་སྐབས་ལུ་ གྲོས་ཚད་དེ་ཕྱིར་བཏོན་མ་
 འབད་བར་ཡོད་མི།
 ༣༡༦. མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ སྦྱར་འཇུག་མེད་པའི་སྐར་ཁྱི་གྲོས་ཚད་འདི་ཡང་ གལ་སྲིད།
 (༡) གྲོས་ཚད་དེ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༡༦ པ་ སྦྱར་འཇུག་འབད་མི་
 ལས་འཆར་ཅིག་གི་ཆ་ཤས་ཨིན་མ། ཡང་ན།
 (༢) གྲོས་ཚད་དེ་ཕྱིན་དགོ་པ་མེད་རུང་ རྩོམ་ཞུགས་ ཡང་ན་ མ་བདེན་པའི་ཕྱིས་བརྗོད་
 ཡང་ན་ གཞི་ཐོལ་ཐོག་ལས་ཕྱིན་ཡོད་པ་ཤེས་ནི།

General Anti Avoidance Rules

317. Sections 318 to 320 of this Act shall apply if the Department is satisfied that:

- (1) a scheme has been entered into or carried out; and
- (2) a person has obtained a tax benefit in connection with the scheme; and
- (3) having regard to the substance of the scheme, it would be concluded that a person, or one of the persons, who entered into or carried out the scheme did so for the sole or dominant purpose of enabling the person referred to in section 317 (2) of this Act to obtain a tax benefit.

318. Notwithstanding any other provision in this Act, the Department:

- (1) may determine the tax liability of the person who obtained the tax benefit as if the scheme had not been entered into or carried out, or as if a reasonable alternative to entering into or carrying out the scheme had been entered into or carried out; and
- (2) shall make compensating adjustments to the tax liabilities or entitlements of other persons affected by the scheme if the Department is satisfied it is appropriate to do so.

319. If a determination or adjustment is made under section 318 of this Act, the Department shall make an assessment giving effect to the determination or adjustment.

སྒྱིར་བཏང་བྱུང་ཆད་ལས་བཀག་ཐབས།

༣༡༧. ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས་ གཤམ་གསལ་ཨིན་པའི་ཡིད་ཆེས་འདྲོང་པ་ཅིན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་

དོན་ཚན་ ༣༡ ལས་ ༣༡༠ ཚུན་ སྒྱིར་འཇུག་འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) ལས་འཆར་ཅིག་ནང་འཇུལ་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པ་དང་།

(༢) ལས་འཆར་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་ཕན་ལེན་ཡོད་པ།

(༣) ལས་འཆར་གྱི་རྒྱ་རྒྱུ་ལུ་བརྩི་འཛིན་བཞག་ཐོག་ལས་ ལས་འཆར་ནང་འཇུལ་མི་
ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ ཡང་ན་ མི་ངོ་རྩུ་ལས་གཅིག་གིས་ མི་ངོ་
ཅིག་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༡༧(༡) པ་ ནང་བཀོད་པའི་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་
ཕན་ལེན་ཚུགས་པ་བཟོ་ནི་གི་དོན་ལུ་ འིལ་བྱམ་སྟེ་ ཡང་ན་ གཙཾ་ཆེས་སྟེ་འབད་
བའི་གྲངས་སུ་བརྩི་དགོ།

༣༡༨. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་གི་ དོན་ཚན་གཞན་གང་རུང་ལུ་མ་སྟོས་པར་ ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས།

(༡) ལས་འཆར་ནང་མ་འཇུལ་མ་བཟུམ་སྟེ་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་མ་འཐབ་བཟུམ་ ཡང་ན་
ལས་འཆར་ནང་འཇུལ་ནི་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ རྒྱ་མཚན་ལཱ་ན་
པའི་གདམ་ཁ་ཅིག་ནང་འཇུལ་ཞུགས་འབད་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་
ཡོད་པ་བཟུམ་བཟོ་སྟེ་ ཁྲལ་གྱི་ཁེ་ཕན་ལེན་མི་ མི་ངོ་ཅིག་གི་ཁྲལ་གྱི་འཁྲི་བ་རྩུ་
ཐག་བཅད་ཆོག་ནི་དང་།

(༢) འོས་འཆམས་དང་ལཱ་ནམ་སྟེ་ཡིད་ཆེས་འདྲོང་པ་ཅིན་ ལས་འཆར་གྱིས་གཞོད་པ་
བྱུང་མི་ མི་ངོ་གཞན་ཚུའི་ཁྲལ་གྱི་འཁྲི་བ་ ཡང་ན་ ཐོབ་ལམ་རྩུ་ལུ་ རྒྱུད་འཐུས་གྱི་
བདེ་སྤྱི་ག་བཟོ་དགོ།

༣༡༩. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༡ པའི་འོག་ལུ་ གཏན་འབེབས་ ཡང་ན་ བདེ་སྤྱི་ག་
ཅིག་འབད་བ་ཅིན་ ལས་ཁྲུངས་ཀྱིས་ གཏན་འབེབས་ ཡང་ན་ བདེ་སྤྱི་ག་དེ་ལུ་ཆགས་
བཟུང་སྟེ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་དགོ།

320. A determination under section 318 of this Act may only be made by or with the approval of the Director or another senior officer at a level prescribed by the rules and regulations under this Act.
321. The Ministry may prescribe the rules and regulations governing the making of determinations under section 318 of this Act, including provision for advice to be obtained from a panel which may include departmental and independent advisors.

Prohibition on cash dealings

322. A person shall not make or accept a payment in cash for any part of the consideration for a taxable supply, where the consideration exceeds an amount limit prescribed in the rules and regulations under this Act.
323. The consideration for such a supply shall be paid and accepted only by way of credit or debit card payment or cheque deposited or electronic funds transfer to the supplier's account at a bank or other financial institution or other means prescribed by the rules and regulations under this Act.
324. A person who makes a payment for an acquisition contrary to section 322 of this Act shall not be entitled to an input tax credit for the acquisition of the supply.

320. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ 321 པའི་འོག་གི་གཏན་འབེབས་འདི་ མདོ་ཆེན་གྱིས་
ཡང་ན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ཆེ
མིམ་འགོ་དཔོན་གཞན་ཅིག་གིས་ ཡང་ན་ དེའི་གནང་བའི་ཐོག་ལས་རྒྱུ་མ་ཅིག་འབད་
ཆོག།

322. ལྷན་ཁག་གིས་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་གནས་ཤིང་ཐོག་ལུ་དང་ རང་དབང་གི་བསྐྱབ་སྟོན་བཅིས་
ཏེ་ མཁས་མཆོག་གི་བསྐྱབ་སྟོན་ལེན་ནི་གི་དོན་ལུ་དགོངས་དོན་ཚུ་ཚུད་པའི་ བཅའ་
ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ 321 པའི་ འོག་གི་གཏན་འབེབས་བཟོ་ནི་ལུ་བྱབ་དབང་ཅན་གྱི་
བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་བཟོ་ཆོག།

དངུལ་རྒྱུ་ལག་ལེན་བཀག་སྟོམ་

323. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ རིན་སྒྲིབ་བཅི་འཛོག་བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་
གཞི་ཚུ་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་མི་དངུལ་བསྟོམས་ལས་ལྷག་མི་ཡིན་པ་ཅིན་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་
མཁོ་སྒྲིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་རིན་སྒྲིབ་བཅི་འཛོག་གི་ ཆམ་ཤས་གང་རུང་ དངུལ་རྒྱུ་ལག་ཐོག་ལུ་སྒྲིབ་
ནི་ ཡང་ན་ ལེན་ནི་མེད།

324. དེ་བཟུམ་མའི་མཁོ་སྒྲིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ རིན་སྒྲིབ་བཅི་འཛོག་འདི་ དངུལ་ཁང་ཅིག་ ཡང་ན་
དངུལ་འབྲེལ་ལས་ཁང་གཞན་ནང་ཡོད་པའི་མཁོ་སྒྲིབ་པའི་ཕྱིས་དེབ་ ཡང་ན་ བཅའ་
ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ཐབས་ལམ་
གཞན་གྱི་ཐོག་ལས་ དངུལ་བཅུགས་ཤོག་བྱང་ ཡང་ན་ དངུལ་བཏོན་ཤོག་བྱང་ གི་
ཐོག་ལས་དངུལ་སྒྲིབ་ནི་ ཡང་ན་ དངུལ་འཛིན་སྟེ་བཅུགས་ནི་ ཡང་ན་ སྒྲོག་ཐོག་གི་མ་
དངུལ་གཏོང་ལེན་གཞན་གྱི་ཐོག་ལས་རྒྱུ་མ་ཅིག་ སྒྲིབ་ནི་དང་ ལེན་ནི་ལུ་ངོས་ལེན་འབད་
དགོ།

325. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ 325 པ་ ལས་འགལ་ཏེ་ ཉོ་སྤྱོད་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་རིན་
དངུལ་སྒྲིབ་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ མཁོ་སྒྲིབ་ཉོ་སྤྱོད་འབད་མི་གི་དོན་ལུ་ཐོན་སྐྱོད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་
ཕབ་ཆ་མི་ཐོབ།

325. A person who accepts a payment contrary to section 322 of this Act shall not be entitled to input tax credits for input tax related to making the supply.

Advance payments

326. A taxpayer may make an advance payment to be held by the Department and applied in payment of the taxpayer's future tax liabilities as they fall due.

Confidentiality and information disclosure

327. Any confidential information obtained by a staff of the Department in the course of their employment shall be kept confidential.

328. The Department may provide confidential information to a person:

- (1) if the Department receives a court order requiring provision of the information; or
- (2) for any official purpose the Director reasonably believes is necessary and appropriate.

329. Sections 327 and 328 of this Act shall also apply to members and staff of the Taxation Review Tribunal.

Writing off irrecoverable amount

330. The Department may write off amounts which the Department is satisfied are not able to be recovered as per the rules and regulations under this Act.

324. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ 323 པ་ ལས་འགལ་ཏེ་ རིན་དུལ་ལེན་མི་ མི་ངོ་དེ་ལུ་
མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་པ་བ་ཆ་མི་ཐོབ།

ཐོན་གོང་དུལ་སྤྱོད།

325. ཁྲལ་བཏབ་མི་ཅིག་གིས་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་རྟོངས་ལས་བདག་བཟུང་འབད་བཞག་ནིན་མ་
ལས་ རྒྱལ་མའི་ཁྲལ་བཏབ་རན་པའི་སྐབས་ལུ་ ཁྲལ་བཏབ་མི་དེའི་ཁྲལ་གྱི་འཁྲི་བ་ཚུ་ལུ་
ཕྱིས་ཁ་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཐོན་གོང་གི་དུལ་སྤྱོད་ཚོགས།

གསང་བ་དང་ བན་དོན་བྱིར་བཤད།

326. ལས་ཁུངས་ཀྱི་ལཱ་གཡོག་པ་ཅིག་གིས་ ཁོང་རའི་ལཱ་གཡོག་གི་འགན་འཁུར་འཆང་བའི་
སྐབས་ལུ་ལེན་མི་གསང་བའི་བན་དོན་གང་རུང་ གསང་བ་སྟེ་བཞག་དགོ།

327. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་གསང་བའི་བན་དོན་བྱིན་ཚོག་ནི་འདི་ཡང་།

(1) བན་དོན་བྱིན་དགོ་པའི་སྐྱོར་ལས་ ལས་ཁུངས་ལུ་ཁྲིམས་འདུན་ལས་བཀའ་རྒྱ་ལྟོད་
པ་ཅིན། ཡང་ན།

(2) གཞུང་འབྲེལ་གནད་དོན་གང་རུང་གི་དོན་ལུ་ མདོ་ཆེན་གྱིས་མཁོ་གལ་ཅན་དང་
འོས་ལྷན་ཅན་ཨིན་པའི་སྐྱོར་ལས་ རྒྱ་མཚན་དང་ལྷན་པའི་ཡིད་ཆེས་འདྲོང་ཡོད་པ།

328. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ 328 པ་དང་ 329 པ་ ཁྲལ་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞིབ་
ཚོགས་སྡེའི་འཐུས་མི་དང་ ལཱ་གཡོག་པ་ཚུ་ལུ་ཡང་སྤྱོད་འཇུག་འབད་དགོ།

འོག་སྟེ་ཐོབ་ཐབས་མེད་པའི་དུལ་བསྐྱོམས་ཡངས་ཆག།

330. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འོག་སྟེ་ཐོབ་མ་ཚུགས་པ་ཨིན་པའི་ཡིད་ཆེས་འདྲོང་མི་དུལ་བསྐྱོམས་
ཅིག་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་དང་
འཁྲིལ་ཏེ་ ཡངས་ཆག་གཏང་ཚོགས།

Notice

331. Where this Act provides for the Department to give a notice in writing, the notice may be given by hand, by post, in electronic form, or another form prescribed in the rules and regulations under this Act.

Reward for informant

332. As prescribed under the rules and regulations under this Act, a person providing information to the Department shall be rewarded if the information leads to:
- (1) seizure or confiscation of the goods; or
 - (2) recovery of revenue from non-compliance to this Act.

Rulemaking power

333. The Ministry shall approve the rules and regulations for the effective implementation of this Act.

Translation of document

334. Any documents presented by a person to the Department in a language other than Dzongkha or English shall be translated either into Dzongkha or English by the person.

Amendment

335. Amendment of this Act by way of addition, variation or repeal shall be affected by the parliament.

བད་བསྐྱལ།

༣༣༡. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཡིག་ཐོག་གི་བད་བསྐྱལ་བྱིན་དགོང་སྟེ་བཀོད་དེ་
ཡོད་པ་ཅིན་ བད་བསྐྱལ་འདི་ལག་ཐོག་ ཡང་ན་ འགྲེམ་ཐོག་ གྲོག་ཐོག་ བཅའ་ཁྲིམས་
འདི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་བཀོད་པའི་ཐབས་ལས་གཞན་གྱི་ཐོག་ལས་
སྟོན་ཆོག།

སྒྲུ་ཁྱུ་འབད་མི་ལུ་ གསོལ་རས།

༣༣༢. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་འོག་ལུ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་
ལས་ཁུངས་ལུ་བད་དོན་བྱིན་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ བད་དོན་བྱིན་མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་གཤམ་གསལ་
བྱུང་པ་ཅིན་ གསོལ་ར་སྟོན་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) ཅཆས་ཚུ་བཅན་ལེན་ ཡང་ན་ བཅན་བཟུང་བཏང་ནི། ཡང་ན།

(༢) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལུ་མ་གནས་མི་ལུ་བརྟེན་ འོང་འབབ་བསྐྱར་ལེན་འབད་ཡོད་པ།

བཅའ་ཡིག་བཟོ་ནི་དབང་ཚད།

༣༣༣. ལྷན་ཁག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དོན་སྤྲོད་ཅན་སྟེ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ བཅའ་
ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ཆ་འཇོག་འབད་དགོ།

ཡིག་ཆ་འཛྲིན་སྐྱུར།

༣༣༤. མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ལས་ཁུངས་ལུ་སྟོན་མི་ རྫོང་ཁ་ ཡང་ན་ དབྱིན་སྐད་མེན་པའི་སྐད་ཡིག་
གཞན་གྱི་ཐོག་ལུ་ཡོད་མི་ཡིག་ཆ་ཚུ་ མི་ངོ་དེ་གིས་ རྫོང་ཁ་ ཡང་ན་ དབྱིན་སྐད་ཐོག་ལུ་
སྐད་སྐྱུར་འབད་དགོ།

འཕྲི་སྟོན།

༣༣༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལུ་ ཁ་སྐོང་ ཡང་ན་ ཁུང་པར་ ཆམེད་བཅས་ཀྱིས་སྒོ་ལས་འཕྲི་སྟོན་ཅེ་
མཛེད་དགོ་པ་ཅིན་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་མཛེད་དགོ།

Authoritative Text

336. In any instance of a difference in meaning between the Dzongkha and the English texts of this Act, each text shall be regarded as equally authoritative and shall reconcile the two texts.

CHAPTER 30 DEFINITIONS

Defined Terms

337. In this Act, unless the context indicates otherwise:

- (1) “**ad valorem rate**” means a rate applied as a percentage of value.
- (2) “**adjustment event**” means in relation to any supply:
 - (a) a cancellation of the supply;
 - (b) an alteration in the consideration for the supply;
 - (c) the return of the supply (or part thereof) to the supplier; or
 - (d) a variation or alteration to the whole or part of the supply, which has the effect that the supply becomes, or ceases to be, a taxable supply.
- (3) “**administrative penalty**” means an administrative penalty imposed under section 264 of this Act.
- (4) “**approved not for profit organisation**” means:
 - (a) a religious organization under the Religious Organization Act of Bhutan 2007;

ཚིག་དོན་གྱི་དབང་ཚད།

༣༣༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ རྒྱུ་ཁ་དང་དབྱིན་སྐད་གྱི་ཚིག་དོན་གྱི་བར་ན་མ་འདྲཱ་རེ་འཕྲོན་པ་
ཅིན་ ཚིག་དོན་གཉིས་ཆར་ལུ་ཆ་གནས་འདྲ་མཉམ་སྟེ་བཟུང་དགོཔ་དང་ ཚིག་དོན་གཉིས་
བདེ་འཇགས་བཟོ་དགོ།

ལེའུ་ ༩༠ པ།

ངེས་ཚིག།

ཚིག་དོན་གྱི་ངེས་ཚིག།

༣༣༥. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ནང་ ཚིག་དོན་གྱི་གོ་བ་སོ་སོ་ལེན་དགོཔ་འཕྲོན་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན།

(༡) “གནས་གོང་གཞིར་བཞག་ཚད་གཞི” ཟེར་མི་འདི་ གནས་གོང་གི་བརྒྱ་ཆ་སྟེ་ལག་
ལེན་འཐབ་མི་ ཚད་གཞི་ཅིག་ལུ་གོ།

(༢) “བདེ་སྤྱི་གི་ལས་རིམ་” ཟེར་མི་འདི་ མཁོ་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་

(༡) མཁོ་སྤྱོད་ཆ་མེད། ཡང་ན།

(ལ་) མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་བརྩི་འཛིག་ནང་འགྱུར་བཅོས།

(ག) མཁོ་སྤྱོད་པ་ལུ་ དངོས་པོ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་དེ་ (ཡང་ན་ དེ་གི་ཆ་ཤས་
ཅིག་) ལོག་སྤྱོད་ནི།

(ང) མཁོ་སྤྱོད་འདི་ཁྲལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ལུ་འགྱུར་ནི་ ཡང་ན་ ཆ་མེད་འགྱུ་
མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ མཁོ་སྤྱོད་ག་ར་ ཡང་ན་ ཆ་ཤས་ཅིག་ལུ་ཁྱུད་པར་ ཡང་
ན་ འགྱུར་བཅོས་ཚུ་ལུ་གོ་དགོ།

(༣) “བདག་སྐྱོང་གི་ཉེས་བྱ་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༤ པའི་
འོག་ལུ་བཀལ་མི་ བདག་སྐྱོང་གི་ཉེས་བྱ་ཅིག་ལུ་གོ།

(༤) “ཆ་འཛིག་ཅན་གྱི་ཁེ་སང་མེད་པའི་ལས་སྟེ” ཟེར་མི་འདི་

(༡) འབྲུག་གི་ཚོས་སྟེའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༧ ཅན་མ་འོག་གི་ ཚོས་སྟེ་ཅིག་
ཡང་ན།

- (b) Mutual Benefit Organizations (MBO) and Public Benefit Organizations (PBO) under the Civil Society Organization Act of Bhutan 2007 and amendment thereof;
 - (c) educational institution of a public character;
 - (d) a co-operative society registered under a Bhutanese law dealing with co-operative societies; or
 - (e) any other organization as determined by the Ministry in the public interest.
- (5) “**ancillary transport services**” means loading and unloading services, lashing and securing services, cargo inspection services, preparation of customs documentation, container handling services, and the storage of transported goods or goods to be transported.
- (6) “**application to own use**” includes consuming or giving away.
- (7) “**assessment**” has the meaning in section 213 of this Act.
- (8) “**assessment notice**” means an assessment notice issued under section 221 of this Act.
- (9) “**association of persons**” includes a partnership, a trust, and a body of persons formed, organised, established, or recognised in Bhutan or elsewhere, but does not include a company or an unincorporated joint venture.

- (ལ) འབྲུག་གི་མི་སྡེ་ལས་ཚྷགས་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༧ ཅན་མ་ ༥༨ དེའི་
འཕྲི་སྟོན་ཚུ་གི་འོག་ལུ་ སྤྱི་ཕན་ལས་ཚྷགས་དང་ ཐུན་མོང་ཁེ་ཕན་ལས་
ཚྷགས།
- (ག) མི་དམངས་གི་ཤེས་རིག་སྤེལ་ཁང།
- (ང) མཉམ་ལས་ཚྷགས་པ་ལུ་ཁྱབ་དབང་ཅན་གྱི་ འབྲུག་གི་ཁྲིམས་ཅིག་གི་
འོག་ལུ་ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་ མཉམ་ལས་ཚྷགས་པ་ཅིག།
- (ཅ) ལྷན་ཁག་གིས་མི་དམངས་གི་མཐའ་དོན་ལུ་གཏན་འབབས་བཟོ་མི་ལྟར་དུ་
ལས་ཚྷགས་གཞན་གང་རུང་།
- (ཉ) “**ཡན་ལག་སྦྱེལ་འབྲེན་ཞབས་རྟེན།**” ཟེར་མི་འདི་ རོ་བཀལ་ནི་དང་ཕབ་ནི་གི་
ཞབས་རྟེན་ བསྐྱུ་ཐག་དང་ཉེན་སྲུང་ཞབས་རྟེན་ རོས་སྦྱེལ་ཞིབ་དཔྱད་ཞབས་
རྟེན་ ཅད་མ་ཡིག་ཆ་བཟོ་ནི་ རོས་སྦྱོད་འཆང་སྦྱོད་ཞབས་རྟེན་ དང་ སྦྱེལ་འབྲེན་
འབད་ཡོད་མི་ཅ་ཆས་ ཡང་ན་ སྦྱེལ་འབྲེན་འབད་ནི་ཨིན་པའི་ཅ་ཆས་ཚུའི་མཛོད་
གསལ་གི་ཞབས་རྟེན་ཚུ་ལུ་གོ།
- (ཏ) “**རང་དོན་སྦྱོད་ནི་གི་དོན་ལུ་ཡག་ལེན།**” ཟེར་མི་འདི་ནང་ བེད་སྦྱོད་འབད་ནི་ ཡང་ན་
གཞན་ལུ་བྱིན་ནི་ཚུད་པ་ཨིན།
- (ཐ) “**དབྱེ་ཞིབ།**” ཟེར་མི་འདི་གི་གོ་དོན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༢༡༩ པའི་
ནང་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ཨིན།
- (ད) “**དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་བརྟེན་བསྐྱེད།**” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༢༢༡
པའི་འོག་ལུ་སྦྱོད་མི་དབྱེ་ཞིབ་ཀྱི་བརྟེན་བསྐྱེད་ཅིག་ལུ་གོ།
- (འ) “**མི་ངོའི་མཐུན་ཚྷགས།**” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་ལུ་ ཡང་ན་ ག་ཏེ་འབད་རུང་ཅིག་
ནང་ བཟོ་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ འགོ་འབྲེན་འཐབ་ཡོད་མི་ གཞི་བཙུགས་འབད་ཡོད་
པའི་ རོས་འཛིན་ཅན་གྱི་ མཉམ་ལས་དང་ གྲོ་གཏང་ཚྷགས་པ་ མི་ངོ་རྒྱའི་འདུས་
ཚྷགས་ཚུ་ཚུད་ནི་ཨིན་རུང་ དེ་ནང་ ཚོང་སྡེ་ ཡང་ན་ ཐོ་བཀོད་མེད་པའི་མཉམ་
འབྲེལ་ཚོང་ལས་མི་ཚུད།

- (10) “**Bhutanese consumer**”, in relation to a supply, means a person that:
- (a) is a resident of Bhutan; and
 - (b) is not a registered person; or
 - (c) is a registered person, but does not acquire the thing supplied solely or partly in the course or furtherance of an economic activity carried on by that person.
- (11) “**Bhutanese tourism supplies**” means tourism supplies provided for use and enjoyment in Bhutan.
- (12) “**commercial accommodation**” means:
- (a) accommodation in a building (including part of a building or a group of buildings) operated as a hotel, motel, inn, boarding house, guest house, hostel, or similar establishment in which lodging is regularly or normally provided to persons for a periodic charge; or
 - (b) other accommodation offered for short term occupation by individuals other than as their main residence.
- (13) “**company**” has the meaning given in the Companies Act of Bhutan 2016.
- (14) “**confidential information**” means information that is not publicly available and acquired by a person in an official capacity.
- (15) “**conveyance**” means and includes an aircraft, vehicle, vessel, animals or any other means of transport.

(༡༠) “**འབྲུག་པའི་ཉོ་སྤྲོད་པ་**” ཟེར་མི་འདི་ མཁོ་སྤྲོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ཨིན་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་གོ་ནི་འདི་ཡང་།

(༡༡) འབྲུག་ལུ་སྤྲོད་མི་གི་ མི་ཨིན་མི་དང་།

(༡༢) ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་མེན་མི་ ཡང་ན།

(༡༣) ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཨིན་རུང་ དངོས་པོ་དེ་ མི་ངོ་དེ་གིས་འབད་མི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ ཡང་ན་ རྒྱ་བསྐྱེད་སྐབས་ལུ་ ཤིལ་བུམ་ ཡང་ན་ ཆེམས་ཉོ་སྤྲོད་པ་མ་འབད་མི།

(༡༤) “**འབྲུག་པའི་བཟོ་བཤམ་གྱི་མཁོ་སྤྲོད་**” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་དང་ སྤྲོད་ནི་གི་དོན་ལུ་བྱིན་མི་བཟོ་བཤམ་གྱི་མཁོ་སྤྲོད་ཚུ་ལུ་གོ།

(༡༥) “**ཆོང་འབྲེལ་སྤྲོད་གནས་**” ཟེར་མི་འདི།

(༡༦) མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཅུས་རྒྱུན་ ཡང་ན་ སྤྱིར་བཏང་ ཅུས་རིམ་གྱི་སྐྱོ་ཐོག་ལུ་ སྤྲོད་གནས་སྤེལ་བྱིན་མི་ ཟེལ་ཁང་ ཡང་ན་ གནས་བྱིམ་ གནས་ཁང་ ཉལ་ཁང་ ཟེལ་ཁང་ མཐོན་བྱིམ་ ཉལ་བྱིམ་ དེ་བཟུམ་མའི་གཞི་རྟེན་མཁོ་ཆས་གཞན་སྤེལ་ག་ལེན་འཐབ་མི་ སྤྲོད་བྱིམ་ཅིག་ (སྤྲོད་བྱིམ་གྱི་ཆེམས་ ཡང་ན་ སྤྲོད་བྱིམ་སྤེལ་ཆོན་ཅིག་བཟུང་) ཅན་སྤྲོད་གནས། ཡང་ན།

(༡༧) མི་ངོ་རྒྱུད་ཚུ་ལུ་ ཁོང་རའི་སྤྲོད་བྱིམ་ངོ་མ་མེན་པའི་ ཡུན་སྡུང་གི་དོན་ལུ་ སྤྲོད་མི་སྤྲོད་གནས་གཞན།

(༡༨) “**ཆོང་སྤེ**” ཟེར་མི་གི་གོ་དོན་ འབྲུག་གི་ཆོང་སྤེའི་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༤ ཅན་མ་ནང་བཀོད་མི་གོ་དོན་ལྟར་བྱ་ཨིན།

(༡༩) “**གསང་བའི་བདེ་དོན་**” ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ གཞུང་འབྲེལ་གྱི་འགན་འཁུར་ཐོག་ལུ་ དགོས་མཁོ་བཀོད་མི་ མི་དམངས་ཀྱིས་ཐོབ་མ་ཚུགས་པའི་ བདེ་དོན་ལུ་གོ།

(༢༠) “**སྐྱེལ་འབྲེན་**” ཟེར་མི་འདི་ནང་གནས་ཀྱི་ ཡང་ན་ སྐྱེལ་འཁོར་ དོས་སྐྱེལ་སྐྱེལ་འཁོར་ ལེམས་ཅན་ སྐྱེལ་འབྲེན་གྱི་ཐབས་ལམ་གཞན་གང་རུང་ལུ་གོ་ནི་དང་ དེ་ཚུ་རྒྱུད་པ་ཨིན།

- (16) “**customer**” means a recipient of a supply.
- (17) “**Department**” means the Department of Revenue and Customs under the Ministry of Finance.
- (18) “**departure prohibition order**” means an order issued under section 249 of this Act prohibiting a person from departing from Bhutan.
- (19) “**directly related to land**”, in relation to services, means that the services are:
- (a) physically performed on land;
 - (b) services of experts and estate agents relating to specific land; or
 - (c) services relating to construction work undertaken or to be undertaken on specific land.
- (20) “**Director**” means the Director or Director General of the Department.
- (21) “**distributor**” means a person who sells relevant excisable goods mainly to wholesalers.
- (22) “**education services**” means, subject to the rules and regulations prescribed under this Act, teaching services of the kind ordinarily provided by a school, college or university, but not services of the kind ordinarily provided by a vocational training institution.
- (23) “**electronic distribution platform**” means a service (including a website, internet portal, gateway, store or market place) that satisfies the following conditions:

- (༡༤) “**ཆོང་མགོན་པ་**” ཟེར་མི་འདི་ མཁོ་སྤྲོད་ལེན་མི་ཅིག་ལུ་གོ།
- (༡༥) “**ལས་ཁུངས་**” ཟེར་མི་འདི་ དངུལ་ཕྱིས་ལྷན་ཁག་འོག་གི་ འོང་འབབ་དང་ཅ་དམ་
ལས་ཁུངས་ལུ་གོ།
- (༡༦) “**ཕྱིར་བསྐྱེད་བཀག་དམ་བཀའ་ཆུ**” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་འོན་ཏེ་
༡༩༩ པའི་འོག་ལུ་ མི་ངོ་ཅིག་འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ལས་ཕྱི་ཁར་འགྱུ་ནི་ལས་བཀག་
དམ་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་བཏོན་མི་བཀའ་ཆུ་ལུ་གོ།
- (༡༧) “**ས་དང་གཅིག་ཁར་ཐད་ཀར་དུ་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་**” ཟེར་མི་འདི་ ཞབས་རྟེན་དང་
འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ཨིན་པའི་ ཞབས་རྟེན་ཚུ་ལུ་གོ།
- (༡) ས་ཆ་གུར་ དངོས་གཞུགས་ཐོག་ལཱ་འབད་མི་ ཡང་ན།
- (ཁ) དམིགས་བསལ་གྱི་ས་ཆ་དང་འབྲེལ་བའི་ ཞབས་རྟེན་གི་མཁས་མཆོག་
དང་ གཞིས་གནས་ཀྱི་ངོ་ཚབ་ཚུ།
- (ག) དམིགས་བསལ་གྱི་ས་ཆ་དེ་གུར་ འབད་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ འབད་ནི་ཨིན་
པའི་ བཟོ་བསྐྱེད་གྱི་ལཱ་དང་འབྲེལ་བའི་ཞབས་རྟེན་ཚུ།
- (༢༠) “**མདོ་ཆེན་**” ཟེར་མི་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་མདོ་ཆེན་ ཡང་ན་ ཡོངས་ཁྱབ་མདོ་ཆེན་
ལུ་གོ།
- (༢༡) “**བཀའ་སྤྲེལ་བ་**” ཟེར་མི་འདི་ གཙོ་བོ་སྤྲུངས་ཆོགས་འབད་མི་ འབྲེལ་ཡོད་ནང་
ཁྲལ་ཕོག་པའི་ཅ་ཆས་ཚུ་བཅོང་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་གོ།
- (༢༢) “**ཤེས་རིག་གི་ཞབས་རྟེན་**” ཟེར་མི་འདི་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་
བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིགས་གཞི་གི་དབང་ལས་མ་འགལ་བར་ སློབ་གྲྭ་ ཡང་ན་ མཐོ་
རིམ་སློབ་གྲྭ་ གཞུག་ལག་སློབ་སྡེ་ཚུ་གིས་སྤྱིར་བཏང་གི་དབྱེ་བ་གི་ཐོག་ལུ་ཕྱིན་མི་
སློབ་སྟོན་གྱི་ཞབས་རྟེན་ཚུ་ལུ་གོ་ནི་ཨིན་རུང་ ལག་ཤེས་སྤྱོད་བཅར་སྤེལ་ཁང་ཚུ་
གིས་སྤྱིར་བཏང་ཐོག་ལུ་ཕྱིན་མི་ཞབས་རྟེན་ཚུ་མི་ཚུ་ད།
- (༢༣) “**སློག་ཐོག་བཀའ་སྤྲེལ་ཐབས་ལམ་**” ཟེར་མི་འདི་ གཤམ་གསལ་ཆ་རྒྱུན་ཚུ་ཆང་
བའི་ ཞབས་རྟེན་ལུ་གོ། (ཡོངས་འབྲེལ་འཆར་སློ་ ཡང་ན་ ཡོངས་འབྲེལ་སྤྱོད་
གནས་ སྤྱོད་སློ་ མཛོད་གསལ་ ཆོང་ཁོམ་ས་གནས་ཚུ་བཅིས་ཏེ་)།

- (a) the service allows persons to make supplies available to end-users;
 - (b) the service is delivered by means of electronic communication; and
 - (c) any of the supplies that are imported B2B services are to be made by means of electronic communication.
- (24) “**electronic services**” means any of the following, when provided or delivered on or through a telecommunications network:
- (a) websites, web-hosting, or remote maintenance of programmes and equipment;
 - (b) Software and the updating thereof, except for subsections (c) to (i) of the section 337(24) of this Act;
 - (c) virtual currencies;
 - (d) images, text, and information;
 - (e) access to databases;
 - (f) self-education packages;
 - (g) music, films, and games;
 - (h) political, cultural, artistic, sporting, scientific, and other broadcasts and events including broadcast television services delivered by means of electronic communication; and
 - (i) any other supplies that are imported B2C services that are to be made by means of electronic communication.
- (25) “**entertainment**” means the provision of food, beverages, amusement, recreation, or hospitality of any kind.

(ཀ) ཞབས་ཏྲག་འདི་གི་ཐོག་ལས་ མི་ཚུ་གིས་བཀོལ་སྤྱོད་འབད་མི་ངོ་མ་ལུ་
མཁོ་སྤྱོད་ཡོད་པ་བཟོ་ནི་དང་།

(ཁ) ཞབས་ཏྲག་འདི་ གློག་ཐོག་གི་རྒྱན་འབྲེལ་ཚུ་གི་ཐོག་ལས་ སྤྱོད་མི།

(ག) གློག་ཐོག་གི་རྒྱན་འབྲེལ་ཐོག་ལས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་ཨིན་པའི་ བླ་
འབྲེན་འབད་བའི་ཆོང་ལས་ཆོང་གི་ཞབས་ཏྲག་མཁོ་སྤྱོད་གང་རུང་།

(༡༥) **“གློག་ཐོག་གི་ཞབས་ཏྲག་”** ཟེར་མི་འདི་ བརྒྱུད་འབྲེལ་གྱི་ཡོངས་འབྲེལ་ཐོག་ལས་
སྤྱོད་མི་གཤམ་གསལ་ཞབས་ཏྲག་ཚུ་ལུ་གོ།

(ཀ) ཡོངས་འབྲེལ་སྤྱོད་གནས་ ཡང་ན་ ཡོངས་འབྲེལ་འབྲེལ་སྤེལ་ རིས་
ལུགས་དང་ འཕུལ་ཆ་ཚུ་འཕུལ་ཐོག་རྒྱན་སྦྱོང་། དང་

(ཁ) གློག་རིག་མཉམ་ཆས་དང་ དེའི་དུས་མཐུན་བཟོ་ནི་མ་གཏོགས་ བཅའ་
ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༣༣༧(༡༥) པའི་ནང་གསལ་ དོན་ཚན་ (ག) པ་
ལས་ (༡) པ་རྩུབ་ མི་ཚུ་ད།

(ག) གློག་ཐོག་དངུལ་རྒྱུད་།

(ང) པར་ཆས་ ཡིག་འཕྲིན་ བརྟེན་།

(ཅ) གློག་ཐོག་ཡིག་ཆས་ལུ་ལྟ་སྤྱོད་།

(ཆ) རང་གིས་ཤེས་ཡོན་སྤྱུང་ནིའི་ དཔེ་ཁག།

(ཇ) ལྷན་ཆ་དང་ གློག་བརྒྱན་ གོ་སྐབས་ཀྱི་རྒྱན་ཅེད་ཚུ་བཙུམ་ཏེ་རྒྱན་ཅེད་ཚུ།

(༩) གློག་ཐོག་ རྒྱན་འབྲེལ་གྱི་ཐོག་ལས་ཞབས་ཏྲག་སྤྱོད་མི་ རྒྱུད་བསྐྱུགས་
བརྒྱན་མཐོང་གི་ཞབས་ཏྲག་ཚུ་བཙུམ་ཏེ་ སྤྱིད་དོན་དང་ ལམ་སྤེལ་ རྒྱ་
ཅུལ་ ཅེད་རིགས་ ཚན་རིག་ རྒྱུད་བསྐྱུགས་དང་ ལས་རིམ་གཞན་ཚུ།
(༡) གློག་ཐོག་གི་རྒྱན་འབྲེལ་ཐོག་ལས་འབད་ནི་ཨིན་པའི་ བླ་འབྲེན་འབད་
བའི་ཆོང་ལས་ཆོང་མགོན་པའི་ཞབས་ཏྲག་གི་མཁོ་སྤྱོད་གཞན་གང་རུང་།

(༡༥) **“སྤྱོད་ལས་རིམ་”** ཟེར་མི་འདི་ བཞེས་སྤྱོད་གི་རིགས་ ཡང་ན་ འཕུང་ནི་གི་
རིགས་ དགོད་ཐོའི་ལས་རིམ་ སྤྱོད་འཆམ་ མགོན་སྤྱོད་གི་དབྱེ་བ་གང་རུང་གི་
ཞབས་ཏྲག་བྱིན་མི་ལུ་གོ།

- (26) “**excisable goods**” means goods subject to EET as specified in the Schedule VI, being goods manufactured or imported into Bhutan.
- (27) “**EET**” means Excise Equalization Tax imposed under sections 181 and 184 of this Act.
- (28) “**exempt**”, in relation to a supply or import, means:
- (a) a supply or import that is specified as exempt under Schedule IV; or
 - (b) supply of a right to receive a supply that would be exempt.
- (29) “**export**”, means the removal of the goods from a place in Bhutan to a place outside Bhutan.
- (30) “**false or misleading**” means, in relation to a statement, that the statement is false or misleading in a material particular, including by omission.
- (31) “**finance lease**” means a lease that is treated as a finance lease under International Financial Reporting Standards but does not include a hire purchase agreement.
- (32) “**financial services**” means any of the following services but does not include a supply of the services of arranging for or facilitating any of such services:
- (a) granting, negotiating, and dealing with loans, credit, credit guarantees, and security for money, including management of loans, credit, or credit guarantees by the grantor;

(༢༩) “ནང་ཁལ་ཕྱོག་པའི་ཅཆས་” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་ལུ་བཟོ་བསྐྱེད་འབད་ཡོད་མི་
ཡངན་ ནང་འབྲེན་འབད་ཡོད་པའི་ཅཆས་ཨིན་མི་ ཟུར་དེབ་ ༤ པ་ ནང་གསལ་
བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ ནང་ཁལ་ཕྱོག་མི་ ཅཆས་ཚུ་ལུ་གོ།

(༣༠) “ནང་ཁལ་ཚད་སྒྲིག་གི་ཁལ་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་ན་ཚན་ ༡༤༡
པ་དང་ ༡༤༢ པའི་འོག་ལུ་བཀའ་ལ་མི་ ནང་ཁལ་ཚད་སྒྲིག་གི་ཁལ་ལུ་གོ།

(༣༡) “ཡངས་ཆག་ཅན་” ཟེར་མི་འདི་ མཁོ་སྤྱོད་ ཡངན་ ནང་འབྲེན་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་
མི་ནང་།

(ཀ) ཟུར་དེབ་ ༤ པའི་ནང་ ཡངས་ཆག་ཅན་སྡེ་གསལ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་
པའི་ མཁོ་སྤྱོད་ ཡངན་ ནང་འབྲེན་ཅིག་ ཡང་ན།

(ཁ) ཡངས་ཆག་ཅན་སྡེ་བཅི་ནི་གི་ མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་ལེན་ནི་གི་སྐབ་དབང་ མཁོ་
སྤྱོད།

(༣༢) “ཕྱིར་ཚར་” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གི་ས་གནས་ཅིག་ལས་ འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁའི་ས་
གནས་ཅིག་ནང་ ཅཆས་ཚུ་བཏོན་འབག་ནི་ལུ་གོ།

(༣༣) “རྩལ་ཞུགས་ ཡངན་ མ་བདེན་པ་” ཟེར་མི་འདི་ ཕྱིས་བརྗོད་ཅིག་དང་འབྲེལ་བ་
ཡོད་མི་ནང་ སྤང་མེད་ཐོག་ལུས་མི་བཅུས་ཏེ་ ཕྱིས་བརྗོད་དེ་ དངོས་དོན་གྱི་རྣམ་
གངས་ནང་རྩལ་ཞུགས་ཅན་ ཡངན་ མ་བདེན་པ་ཨིན་མི་ལུ་གོ།

(༣༤) “དངུལ་ཕྱིས་སྒྲར་སྤྱོད་” ཟེར་མི་འདི་ རྒྱལ་སྤྱིའི་དངུལ་འབྲེལ་སྒྲུབ་ཞུའི་གནས་
ཚད་གྱི་འོག་ལུ་ དངུལ་ཕྱིས་ཀྱི་སྒྲར་སྤྱོད་སྡེ་བཅི་མི་ལུ་གོ་ནི་ཨིན་རུང་ དེ་ནང་ སྤ་
གཡར་ཉོ་སྤྱོད་ཀྱི་གན་རྒྱ་མི་ཚུ་ད།

(༣༥) “དངུལ་འབྲེལ་ཞབས་ཏྲིག་” ཟེར་མི་འདི་ གཤམ་གསལ་ཞབས་ཏྲིག་ཚུ་ལུ་གོ་ནི་
ཨིན་རུང་ དེ་ནང་ དེབ་བྱམ་མའི་ཞབས་ཏྲིག་རྒྱུའི་ རིམ་སྒྲིག་ ཡངན་ ཕན་
འདེབས་འབད་ནི་ཚུ་མི་ཚུ་ད།

(ཀ) བསྐྱིན་འགྲུལ་ ཡངན་ བུ་ལོན་ བུ་ལོན་ཕྱིན་མི་གིས་སྤྱོད་པའི་གན་ལེན་
རྒྱུའི་འཛིན་སྐྱོང་བཅུས་ཏེ་ བསྐྱིན་འགྲུལ་དང་ བུ་ལོན་ བུ་ལོན་གྱི་གན་
ལེན་ ཏི་རུའི་ཉེན་སྲུང་རྒྱ་ཕྱིན་ནི་དང་ ཚད་སྒྲིག་ནི་ འབྲེལ་བ་འཐབ་ནི་ཚུ།

- (b) transactions concerning money, deposit and current accounts, payments, transfers, debts, cheques, or negotiable instruments, other than debt collection and factoring;
 - (c) transactions relating to financial derivatives, forward contracts, options to acquire financial instruments, and similar arrangements;
 - (d) transactions relating to shares, stocks, bonds, and other securities, but not including custody or brokerage services;
 - (e) transactions involving granting or transferring ownership of an interest in a scheme whereby provision is made for the payment or granting of benefits by a benefit fund, provident fund, pension fund, retirement annuity fund, preservation fund, or similar fund;
 - (f) transactions involving the provision, or transfer of ownership, of a life insurance contract or the provision of reinsurance in respect of such contract; and
 - (g) the payment or collection of an amount of interest, principal, dividend, or other amount in respect of any share, debt security, equity security, participatory security, credit contract, contract of life insurance, superannuation scheme, or futures contract.
- (33) “**fixed place**”, in relation to the carrying on of an economic activity, means a place at or through which the activity is carried on, being:

- (ལ) བྱ་ལོན་བསྐྱ་ལེན་དང་ ཅིས་རྒྱབ་ནི་མེན་པའི་ ཉི་རུ་དང་ དངུལ་བཙུགས་
དང་བཏོན་སྤྱོད་ཅིས་དེབ་ དངུལ་སྤྱོད་ སློ་སོར་ བྱ་ལོན་ དངུལ་འཛིན་
ཚད་སྤྱི་ག་ཅན་གྱི་མཁོ་ཆས་ཚུའི་དོན་ལུ་ སྤྱོད་ལེན།
- (ག) དངུལ་འབྲེལ་བསྐྱ་སྤྱི་ག་དང་ འཕྲོ་མཐུད་གན་འཛིན་ དངུལ་འབྲེལ་མཁོ་
ཆས་བསྐྱ་བ་ནིའི་གདམ་ཁ་ དེ་དང་ཆ་མཚུངས་ཀྱི་བདེ་སྤྱི་ག་ཚུ་དང་འབྲེལ་
བའི་སྤྱོད་ལེན།
- (ང) སྤྱོད་ལེན་ཚུ་དང་འབྲེལ་བའི་བགོ་ཤ་དང་ གསལ་དངུལ་ བུན་དངུལ་
གན་ལེན་མ་དངུལ་གཞན་ཚུ་མ་གཏོགས་ དེ་ནང་ དམ་འཛིན་ ཡང་ན་
བར་ཁེ་གི་ཞབས་ཏོག་ཚུ་མི་ཚུད།
- (ཅ) ཁེ་ཕན་མ་དངུལ་ ཡང་ན་ འཚོ་རྟེན་མ་དངུལ་ ཟུར་ཕྱགས་མ་དངུལ་
དགོངས་ལུའི་མ་དངུལ་ ཉམས་སྤངས་མ་དངུལ་ དེ་དང་ཆ་མཚུངས་ཀྱི་མ་
དངུལ་གྱི་ཐོག་ལས་ཁེ་ཕན་སྤྱོད་ནི་ ཡང་ན་ བྱིན་ནི་གི་དོན་ལུ་མཐུན་རྒྱུན་
ཡོད་པའི་ལས་འཆར་ཅིག་ནང་ ཁེ་ཕན་ཅིག་གི་བདག་དབང་བྱིན་ནི་
ཡང་ན་ སློ་སོར་འབད་ནི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་སྤྱོད་ལེན།
- (ཆ) ཆེ་སློག་ཉེན་བཅོལ་གན་འཛིན་ ཡང་ན་ དེ་ལུགས་ཀྱི་གན་འཛིན་གྱི་དོན་
ལུ་ བསྐྱར་འཛིན་ཉེན་བཅོལ་གྱི་མཐུན་རྒྱུན་ཅིག་གི་བདག་དབང་སྤྱོད་ནི་
ཡང་ན་ སློ་སོར་འབད་ནི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་སྤྱོད་ལེན།
- (ཇ) དངུལ་སྤྱོད་དང་ མ་ཙུ་ བགོ་བཤའི་ཁབ་ས་ཚུ་ སྤྱོད་ལེན་འབད་ནི་ ཡང་
ན་ དངུལ་བསྐྱོམས་གཞན་དང་འབྲེལ་བའི་ བགོ་བཤའ་དང་ བྱ་ལོན་གན་
ལེན་མ་དངུལ་ དངུལ་བཏོན་གན་ལེན་མ་དངུལ་ འབྲེལ་གཏོགས་ཉེན་
སྤང་ བསྐྱེན་འགྲུལ་གན་འཛིན་ དེ་ལས་ ཆེ་སློག་ཉེན་བཅོལ་གྱི་གན་
འཛིན་ དགོངས་ལུའི་ལས་འཆར་ ཡང་ན་ མ་འོངས་པའི་གན་འཛིན་ཚུ།

(༣༣) “གཏན་འཇགས་ས་གནས་” ཟེར་མི་འདི་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་འཐབ་ནི་དང་
འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ གཤམ་གསལ་ཨིན་པའི་ ལས་དོན་འཐབ་ས་ ཡང་ན་ དེ་
གི་ཐོག་ལས་འཐབ་པའི་ས་གནས་ཅིག་ལུ་གོ་ནི་འདི་ཡང་།

- (a) a place of management;
 - (b) a branch, office, factory, or workshop;
 - (c) a mine, an oil or gas well, a quarry, or any other place of extraction of natural resources; or
 - (d) a building site or construction or installation project.
- (34) “**foreign tourism supplies**” means tourism supplies provided for use or enjoyment outside Bhutan.
- (35) “**full input tax credit**”, in relation to a person and in relation to a supply or import, means a credit for all of the GST payable on that supply or import.
- (36) “**garnishee notice**” means a notice issued under section 244 of this Act.
- (37) “**goods**” means all kinds of tangible moveable property, excluding shares, stocks, securities, or money.
- (38) “**government entity**” means:
- (a) the Government of Bhutan or a Ministry, Department, or agency of that Government;
 - (b) a body, authority, or enterprise owned or operated by the Government; or
 - (c) a local authority, council, or similar body in Bhutan.
- (39) “**GST**” or “Goods and Services Tax” means the Goods and Services Tax imposed under section 12 of this Act.

- (ཀ) འཛིན་སྐྱོང་གི་ས་གནས། ཡང་ན།
- (ཁ) ཡན་ལག་ ཡང་ན་ ཡིག་ཚང་ བཟོ་བསྐྱུན་ཁང་ བཅོམ་
- (ག) ས་གཏེར་ཅིག་ ཡང་ན་ ས་སྐྱུམ་ ཡང་ན་རྒྱུ་སྐྱུམ་གྱི་མིང་ རོ་བོ་རྟོན་ས་
རང་བཞིན་འཕྲོ་ཁྱེད་ས་འཛིན་ས་གནས་གཞན་གང་རུང་ཅིག།
- (ང) བཟོ་བསྐྱུན་ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ བཟོ་བསྐྱུན་ ཡང་ན་ གཞི་བཙུགས་ལས་
འགུལ།

(༣༤) “**ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་བཟོ་བཤུ་མཁོ་སྤྱོད་**” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁར་སྤྱོད་ནི་གི་དོན་
ལུ་སྤྱོད་མི་ བཟོ་བཤུ་མཁོ་སྤྱོད་ཚུ་ལུ་གོ།

(༣༥) “**ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་ཡོངས་ཨོགས་**” ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོ་དང་འབྲེལ་བ་
ཡོད་མི་དང་ མཁོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ མཁོ་སྤྱོད་
ཡང་ན་ ནང་འབྲེན་དེ་གྱུར་སྤྱོད་དགོ་པའི་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་ཡོངས་
ཨོགས་ཀྱི་ཕབ་ཆག་ལུ་གོ།

(༣༦) “**དངུལ་སྤྱོད་གན་ལེན་པའི་བན་བསྐལ་**” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་
ཚན་ ༡༤༤ པའི་འོག་ལུ་བཏང་མི་བན་བསྐལ་ཅིག་ལུ་གོ།

(༣༧) “**ཅ་ཆས་**” ཟེར་མི་འདི་ བཟོ་བཤུའ་ བཟོ་བཤུའ་གསོག་འཛོག་ གན་ལེན་ ཡང་
ན་ ཏི་རུ་ཚུ་མ་བཅེ་བར་ དངོས་ཅན་བསྐལ་ཅན་གྱི་རྒྱ་དངོས་དབྱེ་བ་ག་ར་ལུ་གོ།

- (༣༨) “**གཞུང་གི་ལས་སྡེ་**” ཟེར་མི་འདི།
- (ཀ) འབྲུག་གཞུང་ ཡང་ན་ གཞུང་དེ་གི་ ལྷན་ཁག་ ཡང་ན་ ལས་ཁུངས་
ལས་སྡེ་ཅིག།
 - (ཁ) གཞུང་གི་བདག་དབང་ལུ་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ འཛིན་སྐྱོང་འཐབ་མི་ འདུས་
ཚོགས་ ཡང་ན་ དབང་འཛིན་ ཚོང་སྡེ་ཅིག།
 - (ག) འབྲུག་ལུ་ཡོད་པའི་ ས་གནས་དབང་འཛིན་ ཡང་ན་ ཚོགས་སྡེ་ དེ་དང་
ཆ་མཚུངས་པའི་འདུས་ཚོགས་ཅིག།

(༣༩) “**ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་**” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༡༩
པའི་འོག་ལུ་བཀལ་མི་ཁྲལ་ལུ་གོ།

- (40) “**GST or EET offence penalty**” means a penalty for a GST or EET offence imposed under section 265 of this Act.
- (41) “**GST return**” means a return that a person is required to file with the Department, in which information about that person’s or some other person’s liability to pay a net amount under this Act is provided.
- (42) “**GST value**” means:
- (a) the value of the supply under this Act; but
 - (b) if the supplier and customer are related – the fair market value reduced by the tax fraction.
- (43) “**health services**” means, subject to the rules and regulations prescribed under this Act, medical services of the kind ordinarily provided by a hospital or medical practitioner.
- (44) “**illicit goods**” means goods that:
- (a) have been or are being dealt without a permit contrary to section 200 of this Act;
 - (b) have been the subject of an import or supply that is subject to EET that remains payable contrary to this Act;
 - (c) have been or are being dealt with in another way that is an offence under any law; and

(༤༠) “**ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་** ཡངན་ ནང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་གྱི་གཞོད་འགེལ་
ཉེས་ཆད་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༡༤༥ པའི་འོག་ལུ་
བཀལ་བའི་ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་ ཡངན་ ནང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཉེས་
ཆད་ཅིག་ལུ་གོ།

(༤༡) “**ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཁེ་འབབ་**” ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོ་དེ་གི་ ཡངན་ མི་
ངོག་ཞན་ཅིག་གི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་འོག་ལུ་ཁྲལ་སྤྱོད་དགོ་པའི་འབྲུལ་སྒྲོ་ཚུ་གི་
སྐོར་ལས་བཟླ་དོན་བཀོད་ཡོད་པའི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ལས་ཁུངས་དང་གཅིག་ཁར་
ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ་པའི་ཁེ་འབབ་ལུ་གོ།

(༤༢) “**ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་གནས་གོང་**” ཟེར་མི་འདི།

(༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་གི་གནས་གོང་། ཡིན་རུང་

(ཁ) མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་དང་ ཚོང་མགྲོན་པ་འབྲེལ་མཐུན་ཅན་གྱི་མི་ངོ་ཡིན་པ་
ཅིན་ ཁྲལ་གྱི་ཆ་ཚད་མར་ཕབ་རྒྱབ་སྟེ་ ཚོང་ཁྲུམ་གྱི་གནས་གོང་བེས་ཏིག།

(༤༣) “**གསོ་བའི་ཞབས་ཏྲིག་**” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་
ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ལས་མ་འགལ་བར་ སྤྲོན་ཁར་ ཡངན་ གསོ་བའི་སྤྲོན་
དཔྱད་པ་གིས་སྤྱིར་བཏང་གི་དབྱེ་བ་ཐོག་ལུ་སྤྱོད་མི་ སྤྲོན་བཅོས་གྱི་ཞབས་ཏྲིག་ལུ་
གོ།

(༤༤) “**ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཅཆས་**” ཟེར་མི་འདི་ གཤམ་གསལ་ཡིན་པའི་ཅཆས་ཚུ་ལུ་གོ་

(༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༡༠༠ པ་དང་མ་འཁྲིལ་བར་ གནང་བ་མེད་
པར་འབྲེལ་བ་འཐབ་ཡོད་མི།

(ཁ) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་མ་འཁྲིལ་བར་ ནང་ཁྲལ་བཏབ་དགོ་མི་དེ་མ་བཏབ་
པར་བཞག་ཡོད་པའི་ ནང་འབྲེན་ ཡངན་ མཁོ་སྤྱོད་གྱི་གནད་དོན་ཡིན་མི།

(ག) ཁྲིམས་གང་རུང་ཅིག་གི་འོག་ལུ་ གཞོད་འགེལ་གྱི་གངས་སུ་ཚུད་པའི་
རྣམ་གཞག་གཞན་ཅིག་གི་ཐོག་ལས་འབད་ཡོད་མི་ ཡངན་ འབྲེལ་བ་
འཐབ་ཡོད་མི།

- (d) includes any associated containers and equipment.
- (45) “**import**” means the act of bringing goods into Bhutan from a place outside Bhutan.
- (46) “**imported B2B services**” means services supplied by a person not being a resident to a taxable person who acquired the services supplied solely or partly in the course or furtherance of an economic activity carried on, at or through a fixed place in Bhutan.
- (47) “**imported B2C services**” means services supplied by a person not being a resident to a Bhutanese consumer.
- (48) “**immovable property**” includes:
 - (a) an interest in or right over land;
 - (b) a personal right to call for or be granted an interest in or right over land;
 - (c) a licence to occupy land or any other contractual right exercisable over or in relation to land;
 - (d) the provision of accommodation; or
 - (e) a right or option to acquire anything mentioned in subsections (a) to (d).
- (49) “**individual**” means a natural person.
- (50) “**input tax**”, in relation to a person, means:

- (ང) འདི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ རོས་སྒྲིང་དང་ འཕྲུལ་ཆ་གང་རུང་ཚུད་པ་ཡིན།
- (༤༥) “**ནང་འབྲེན་**” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁའི་ས་གནས་ཅིག་ལས་ ཅ་ཆས་ཚུ་ འབྲུག་ལུ་འབག་འོང་མི་བྱ་སྟོན་ལུ་གོ།
- (༤༦) “**ནང་འབྲེན་འབད་པའི་ཚོང་ལས་ཚོང་གི་ཞབས་རྟེན་**” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གི་ གཤམ་འཇགས་ས་གནས་ཅིག་ནང་ ཡང་ན་ དེ་ཁ་ལས་བརྒྱུད་དེ་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ ལས་དོན་ཅིག་འབབ་པའི་སྐབས་ལུ་ ཡང་ན་ ཡང་བསྐྱར་འབབ་པའི་སྐབས་ལུ་ སྤེལ་བུམ་ ཡང་ན་ ཆཤས་སྤེལ་མཁོ་སྟོན་འབད་པའི་ཞབས་རྟེན་ ཉེ་སྤྱི་འབད་མི་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ གནས་སྟོན་པ་མེན་མི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་མཁོ་སྟོན་འབད་ མི་ཞབས་རྟེན་ཚུ་ལུ་གོ།
- (༤༧) “**ནང་འབྲེན་འབད་པའི་ཚོང་ལས་ཚོང་མགོན་པའི་ཞབས་རྟེན་**” ཟེར་མི་འདི་ གནས་ སྟོན་པ་མེན་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ འབྲུག་པའི་ཉེ་སྟོན་པ་ཅིག་ལུ་ མཁོ་སྟོན་འབད་མི་ ཞབས་རྟེན་ཚུ་ལུ་གོ།
- (༤༨) “**བསྐྱུལ་མེད་རྒྱ་དངོས་**” ཟེར་མི་ནང་གཤམ་གསལ་ཚུང་ནི་འདི་ཡང་།
- (༧) ས་ཆ་གྲུར་ཁེ་ཕན་ཅིག་ ཡང་ན་ ཐོབ་དབང་ ཡང་ན།
- (ཁ) ས་ཆ་གྲུར་ ཁེ་ཕན་ ཡང་ན་ ཐོབ་དབང་ཅིག་བརྒྱུད་ནི་གི་དོན་ལུ་ རང་གི་ ཐོབ་དབང་ལེན་ནི་ ཡང་ན་ཕྱིན་ནི།
- (ག) ས་ཆ་དེ་སྟོན་ནི་གི་ཆོག་ཐམ་ ཡང་ན་ ས་ཆ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ ཡང་ན་ དེ་གྲུར་གན་འཛིན་གྱི་ཐོག་ལས་ལག་ལེན་འབབ་ཆོག་པའི་ཐོབ་ དབང་གཞན་གང་རུང་།
- (ང) སྟོན་གནས་ཕྱིན་ནི།
- (ཅ) ནང་གསེས་དོན་ཆན་ (༧) པ་ ལས་ (ང) པ་ ཚུན་ བཏོད་མི་ལས་ གང་རུང་ཅིག་ལེན་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཐོབ་དབང་ ཡང་ན་ གང་མ་ཁ།
- (༤༩) “**ངོ་རྒྱུང་**” ཟེར་མི་འདི་ རང་བཞིན་གྱི་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་གོ།
- (༥༠) “**ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་**” ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་།

- (a) GST imposed on a taxable supply made to the person, including GST payable by the person on a taxable supply of imported B2B services; and
 - (b) GST imposed on a taxable import by the person.
- (51) **“input tax credit”**, in relation to a person, means a credit allowed for input tax incurred by the person.
- (52) **“intermediary”** includes a distributor, agent, or other intermediary.
- (53) **“international transport”** means:
 - (a) the services, other than ancillary transport services, of transporting passengers or goods by land, water, or air:
 - (i) from a place outside Bhutan to another place outside Bhutan;
 - (ii) from a place outside Bhutan to a place in Bhutan; or
 - (iii) from a place in Bhutan to a place outside Bhutan.
 - (b) the services of transporting passengers from a place in Bhutan to another place in Bhutan to the extent that those services are supplied as part of the supply of the services to which subsection (a) applies and by the same supplier.

- (ཀ) རྒྱུག་གི་ཚམས་དང་ཞབས་རྟག་གི་ཁྲུལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་གུར་ མི་ངོ་ཤེས་པ་ ཚམས་དང་ཞབས་རྟག་གི་ཁྲུལ་སྤྱོད་དགོ་མི་བཅིས་ཏེ་ མི་ངོ་ཤེས་པ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་གུར་བཀལ་བའི་ཚམས་དང་ཞབས་རྟག་གི་ཁྲུལ་ལུ་གོ་ནི་དང་།
- (ཁ) མི་ངོ་ཤེས་པ་ ཁྲུལ་ཕོག་པའི་རྒྱུག་འབད་མི་གུར་བཀལ་བའི་ཚམས་དང་ཞབས་རྟག་གི་ཁྲུལ་།

- (ལ།) “**ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆུང་ཆུང་ཁྲུལ་ཕབ་ཆག་**” མི་ངོ་ཤེས་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་རྒྱུར་ མི་ངོ་ཤེས་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆུང་ཆུང་ཁྲུལ་བཏབ་སྟེ་ཡོད་མི་དེ་གི་དོན་ལུ་ ཕབ་ཆག་ཐོབ་མི་ལུ་གོ།
- (ལ།) “**བར་ཆོང་པ་**” ཟེར་མི་འདི་རྒྱུར་ བཀའ་སྤྱོད་པ་ ཡང་ན་ རོ་ཆོབ་ཆོང་ལས་ བར་ཆོང་པ་གཞན་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།
- (ལ།) “**རྒྱུག་གི་ཕྱི་ཁྲུལ་འབད་ན་**” ཟེར་མི་འདི།

- (ཀ) གཤམ་གསལ་ས་གནས་ལས་ འགྲུལ་པ་ ཡང་ན་ ཚམས་ཚུ་ འཁོར་ལམ་ ཡང་ན་ རྒྱུལ་མ་ མཁའ་ལམ་ཐོག་ལས་སྤྱོད་འབད་མི་ ཡན་ལག་གི་སྤྱོད་འབད་ཞབས་རྟག་ཚུ་མེན་པའི་ ཞབས་རྟག་ཚུ་ལུ་གོ།
- (༡) འགྲུག་གི་ཕྱི་ཁྲུལ་ས་གནས་ཅིག་ལས་ འགྲུག་གི་ཕྱི་ཁྲུལ་ས་གནས་གཞན་ཅིག་ལུ་ ཡང་ན།
- (༢) འགྲུག་གི་ཕྱི་ཁྲུལ་ས་གནས་ཅིག་ལས་ འགྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ས་གནས་ཅིག་ནང་།
- (༣) འགྲུག་གི་ས་གནས་ཅིག་ལས་ འགྲུག་གི་ཕྱི་ཁྲུལ་ས་གནས་ཅིག་ལུ།
- (ཁ) ཞབས་རྟག་དེ་ཚུ་ རྒྱུག་མེས་དོན་ཚུ་ (ཀ) པ་ སྤྱོད་འབྲུག་འཐབ་མི་མཁོ་སྤྱོད་པ་གཅིག་གིས་འབད་བའི་ ཞབས་རྟག་མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་ཆ་ཤས་སྟེ་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་འབད་མ་ཨིན་པའི་ འགྲུག་གི་ས་གནས་ཅིག་ལས་ འགྲུག་གི་ས་གནས་གཞན་ཅིག་ལུ་འགྲུལ་པ་ཚུ་སྤྱོད་འབད་ནི་གི་ཞབས་རྟག་།

- (c) the services, including ancillary transport services, of transporting goods from a place in Bhutan to another place in Bhutan to the extent that those services are supplied as part of the supply of the services to which subsection (a) applies and by the same supplier.
- (54) “**invoice**” means a document notifying an obligation to make a payment.
- (55) “**jabmi**” means a Bhutanese legal counsel licensed to practise law in Bhutan.
- (56) “**late payment penalty**” means penalty for late payment of taxes imposed under section 261 of this Act.
- (57) “**law**” includes a law enacted by the Parliament of Bhutan and delegated legislation thereof.
- (58) “**lay-by agreement**” means an agreement for the sale and purchase of goods under which:
 - (a) the price of the goods is payable by instalments; and
 - (b) the customer takes possession and ownership of the goods after the final instalment is paid.
- (59) “**lottery event**” means:
 - (a) the conduct of a lottery, raffle, or similar activity; or
 - (b) a race, game, sporting event, or other event that has or is intended to have an outcome.
- (60) “**lottery supply**” means:

(ག) ཞབས་རྟག་དེ་ཚུ་ ནང་གསེས་དོན་ཚན་ (ཀ) པ་ སྒྲོར་འཇུག་འཐབ་མི་
མཁོ་སྒྲོད་པ་གཅིག་གིས་འབད་བའི་ ཞབས་རྟག་མཁོ་སྒྲོད་ཀྱི་ཆ་ཤས་སྒེ་
མཁོ་སྒྲོད་འབད་འབདཿ་ཡིན་པའི་ འབྲུག་གི་ས་གནས་ཅིག་ལས་ འབྲུག་
གི་ས་གནས་གཞན་ཅིག་ལུ་ ཅ་ཆས་ཚུ་སྒྲེལ་འབྲེན་འབད་ནི་གི་ཡན་ལག་
ཞབས་རྟག་ཚུ་བཙུག་པའི་ ཞབས་རྟག་ཚུ།

(༥༤) “འཕྱར་འཛིན་” ཟེར་མི་འདི་ དངུལ་སྒྲོད་དགོ་པའི་འགན་དབང་སྒྲོར་ལས་བརྒྱ་
བསྐྱལ་འབད་བའི་ཡིག་ཆ་ཅིག་ལུ་གོ།

(༥༥) “རྒྱལ་མི” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་ལུ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལག་ལེན་འཐབ་ཆོག་པའི་ཆོག་ཐམས་
འཆང་མི་ འབྲུག་པའི་ཁྲིམས་དོན་བསྐྱབ་སྟོན་པ་ཅིག་ལུ་གོ།

(༥༦) “ཁྲལ་བཏབ་ནི་ཕྱིས་པའི་ཉེས་ཆད་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དོན་ཚན་
༢༤༡ པའི་འོག་ལུ་བཀལ་མི་ ཁྲལ་བཏབ་ནི་ཕྱིས་པའི་ཉེས་ཆད་ལུ་གོ།

(༥༧) “ཁྲིམས་” ཟེར་མི་འདི་ནང་ འབྲུག་གི་སྤྱི་ཆོག་གིས་ཆ་འཛོག་གྲུབ་པའི་ཁྲིམས་
དང་ དེ་འོག་ལུ་དབང་ཆ་ད་སྒྲོད་པའི་ཁྲིམས་ཚུ་ཚུད་པ་ཡིན།

(༥༨) “རིམ་སྒྲོད་གན་རྒྱ” ཟེར་མི་འདི་ གཤམ་གསལ་གནས་སྤངས་ཐོག་ལུ་ ཅ་ཆས་ཚུ་
བཙོང་ནི་དང་ ཉེ་ནི་གི་གན་རྒྱ་ཅིག་ལུ་གོ།

(ཀ) ཅ་ཆས་ཀྱི་གོང་ཚད་འདི་ རིམ་སྒྲོད་ཀྱི་ཐོག་ལུ་སྒྲོད་བཏབ་ནི་དང་།

(ཁ) རིམ་སྒྲོད་མཐའ་དབྱེད་སྒྲོད་ཚར་ཞིན་མ་ལས་ ཚོང་མགྲོན་པ་གིས་ ཅ་ཆས་
ཚུ་འབད་ག་བཟུང་དང་བདག་དབང་ལེན་ནི།

(༥༩) “རྒྱན་ཤོག་གི་ལས་རིམ་” ཟེར་མི་འདི།

(ཀ) རྒྱན་ཤོག་འགོ་འབྲེན་འཐབ་ནི་ ཡང་ན་ དེ་བཟུམ་མའི་ལས་རིམ་གཞན་
འགོ་འབྲེན་འཐབ་ནི། ཡང་ན།

(ཁ) གྲུབ་འབྲས་ཅིག་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ འབྲུང་ནི་གི་དམིགས་དོན་བསྐྱེད་པའི་
བང་རྒྱུ་ ཡང་ན་ ཟུང་མོ་ ཟུང་རིགས་ ལས་རིམ་གཞན།

(༦༠) “རྒྱན་ཤོག་མཁོ་སྒྲོད་” ཟེར་མི་འདི།

- (a) the supply of a ticket in the form of a lottery, raffle, or similar activity; or
 - (b) the acceptance of a bet relating to the outcome of a lottery event.
- (61) “**medical practitioner**” includes a doctor, dentist, pharmacist, nurse, radiographer, optometrist, audiologist, psychologist, counsellor, acupuncturist, naturopath, homeopath, or other provider of recognised medical services, registered and certified by Bhutan Medical and Health Council.
- (62) “**member**” means member of the Tribunal and includes the Chairperson and Deputy Chairperson.
- (63) “**ministry**” means the Ministry of Finance.
- (64) “**money**” means any of the following, other than an item of numismatic interest:
 - (a) any coin or paper currency that is legal tender in Bhutan or in another country;
 - (b) a negotiable instrument used or circulated, or intended for use or circulation, as currency (whether of Bhutan or of another country);
 - (c) a bill of exchange, promissory note, bank draft, postal order, money order, or similar instrument; or

(ཀ) རྒྱལ་ཤོག་ནང་ ཤོག་འཛིན་ཅིག་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི་ ཡང་ན་ དེ་བརྩམ་
མའི་ལས་རིམ་གཞན། ཡང་ན།

(ཁ) རྒྱལ་ཤོག་གི་གྲུབ་འབྲས་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཅེད་ཅིག་ངོས་ལེན་
འབད་ནི།

(༤༡) “**སྤྲན་དཔུང་པ་**” ཟེར་མི་འདི་ནང་ འབྲུག་གསེབ་བ་དང་འཕྲོད་བསྟེན་ཚོགས་སྡེ་གིས་
ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ ངོས་སྦྱར་འབད་ཡོད་པའི་ རྩུང་འཛོད་དང་ སོ་གི་རྩུང་འཛོད་ སྤྲན་
སྦྱར་མཁས་མཆོག་ རན་གཡོག་ སློག་པར་མཁན་ མིག་ཏྲོ་གི་རྩུང་འཛོད་ སྤྲ་ཐོས་
རྩུང་འཛོད་ སེམས་ཁམས་རྩུང་འཛོད་ བསྐྱབ་སྟོན་པ་ ཁབ་སྤྲན་མཁས་མཆོག་
གདམ་ཁ་ཅན་གྱི་སྤྲན་དཔུང་པ་ ཡང་ན་ ངོས་འཛིན་ཅན་གྱི་གསེབ་བའི་ཞབས་ཏྲོག་
ཐིན་མི་གཞན་ཚུ་ལུ་གོ།

(༤༢) “**འབྲུམ་མི**” ཟེར་མི་འདི་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེའི་འབྲུམ་མི་ཅིག་ལུ་གོ་ནི་དང་ དེ་
ནང་ ཁྲི་འཛིན་དང་ ཁྲི་འཛིན་འོག་མ་ཡང་ཚུད་པ་ཨིན།

(༤༣) “**ལྷན་ཁག**” ཟེར་མི་འདི་ དདུལ་ཕྱིས་ལྷན་ཁག་ལུ་གོ།

(༤༤) “**རྟི་རུ**” ཟེར་མི་འདི་ དདུལ་སྦྱོར་དཔུང་ཞིབ་གྱི་དོན་ལུ་བཞག་པའི་དངོས་པོ་མེན་
པའི་ གཤམ་གསལ་གང་རུང་ལུ་གོ།

(ཀ) འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ཅིག་ནང་ ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་རྟི་
རུ་ཨིན་པའི་ རྟིག་རུང་ ཡང་ན་ ཤོག་དདུལ་གང་རུང་། ཡང་ན།

(ཁ) དདུལ་རྒྱུ་སྤྱེ་ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ བཀའ་སྤྱེལ་འབད་ཡོད་པ་
ཡང་ན་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ ཡང་ན་ བཀའ་སྤྱེལ་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་
དམིགས་གཏད་བསྐྱེད་དེ་ཡོད་པའི་ ཚད་ཁ་སྤྲིག་བརྒྱབ་མི་ཡིག་ཆ་ཅིག་
(འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་ ཡང་ན་ རྒྱལ་ཁབ་གཞན་ཅིག་གི་)

(ག) ཤོག་དདུལ་བརྗེ་སོར་ ཡང་ན་ དདུལ་སྦྱོད་གན་ལེན་ དདུལ་གཏོང་
དདུལ་འཛིན་ འབྲེམ་དདུལ་བཀོད་རྒྱ་ རྟི་རུ་འབྲེམ་བཀོད་ དེ་བརྩམ་མའི་
ཡིག་ཆ།

- (d) whatever is supplied as payment by way of:
 - (i) credit card or debit card; or
 - (ii) crediting or debiting an account.
- (65) “**net amount**”, in relation to a tax period, means the amount calculated under sections 44 and 45 of this Act.
- (66) “**non-publication order**” means an order under section 23 of this Act in the Schedule VIII.
- (67) “**notice of objection**” means notice of an objection made in writing under sections 224 to 226 of this Act and setting out the grounds of objection in full.
- (68) “**notional distributor selling price**” means the fair market value (excluding GST) for a sale to a distributor.
- (69) “**objection decision**” means a decision under section 227 of this Act and includes a decision taken under section 229 of this Act to be a decision rejecting an objection in full.
- (70) “**on the papers**”, in relation to an application for review, means a proceeding conducted entirely on the basis of documents, without the appearance of any party, their representatives or witnesses at an oral hearing.

(ང) གཤམ་གསལ་ཐོག་ལས་ དངུལ་སྒོད་སྒེ་མཁོ་སྒོད་འབད་མི་ག་ཅི་རང་ཨིན་
རུང་

(༡) དངུལ་བརྩྭགས་ཤོག་བྱང་ (ཀེ་ཤི་ཀ་༡༥) ཡང་ན་ དངུལ་བརྩོན་
ཤོག་བྱང་(ཤི་ཤི་ཀ་༡༥)། ཡང་ན།

(༢) ཕྱིས་དེ་བ་ནང་དངུལ་བརྩྭགས་ནི་ ཡང་ན་ དངུལ་བརྩོན་ནི།

(༤༥) “**ངེས་ཏིག་དངུལ་བསྐྱེམས་**” ཟེར་མི་འདི་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ལུན་ཅིག་དང་འབྲེལ་བ་
ཡོད་མི་ནང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༤༤ པ་དང་ ༤༥ པའི་འོག་ལུ་ཕྱིས་
རྒྱབ་མི་ དངུལ་བསྐྱེམས་ལུ་གོ།

(༤༦) “**དཔེ་བསྐྱུན་བཀག་སྐྱོམ་བཀའ་རྒྱ**” ཟེར་མི་འདི་ ཟུར་དེ་བ་ ༥ པའི་འོག་ལུ་ དོན་
ཚན་ ༣༣ པ་ནང་ཡོད་པའི་ བཀའ་རྒྱ་ཅིག་ལུ་གོ།

(༤༧) “**དགག་ཆའི་བན་བསྐྱལ་**” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༣༣༤ པ་
ལས་ ༣༣༥ པ་རྒྱུན་གྱི་འོག་ལུ་ ཡིག་ཐོག་ལུ་ཉོགས་བཤད་ཀྱི་གཞི་གནད་ཡོངས་
རྫོགས་བཀོད་དེ་གཏང་མི་ཉོགས་བཤད་ཀྱི་བན་བསྐྱལ་ཅིག་ལུ་གོ།

(༤༨) “**ཚོད་ཕྱིས་ཀྱི་བཟམ་སྒེལ་བའི་བཙོང་རིན་**” ཟེར་མི་འདི་བཟམ་སྒེལ་བ་ལུ་བཙོང་ནི་
གི་དོན་ལུ་ ཚོང་ཁྲམ་གྱི་གནས་གོང་ངེས་ཏིག་ལུ་གོ། (ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་
མ་བརྩི་བར་)

(༤༩) “**དགག་ཆའི་གྲོས་ཚོད་**” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༣༣༧ པའི་
འོག་གི་གྲོས་ཚོད་ལུ་གོ་ནི་དང་ དེ་ནང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ ༣༣༩ པ་
དགག་ཆ་ཡོངས་རྫོགས་ངོས་ལེན་མི་འབད་ནི་གི་གྲོས་ཚོད་ཡང་རྒྱུད་པ་ཨིན།

(༥༠) “**ཡིག་ཐོག་ལུ་**” ཟེར་མི་འདི་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཁུ་ཡིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ ཅ་
ཕན་གང་རུང་ ཡང་ན་ ཁོང་གི་ངོ་ཚབ་ འཛེམས་དཔལ་རྒྱ་ ངག་ཐོག་གི་སྟན་
གསན་ནང་ རོམ་སྒེ་འོང་མ་དགོ་པར་ ག་ར་ཡིག་ཆ་རྒྱ་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་འགོ་
འདྲན་འཐབ་མི་བྱ་རིམ་ཅིག་ལུ་གོ།

- (71) “**output tax**”, in relation to a taxable person, means GST payable by the person in respect of:
- (a) a taxable supply made by the person; and
 - (b) a taxable supply of imported B2B services acquired by the person.
- (72) “**passenger vehicle**” means a motor-powered road vehicle (including a motorcycle) designed to carry no more than eight passengers, but does not include a vehicle:
- (a) not designed for the principal purpose of carrying passengers; or
 - (b) designed for use as an ambulance or other emergency vehicle.
- (73) “**partnership**” includes two or more persons carrying on an economic activity jointly.
- (74) “**person**” means:
- (a) an individual including a sole proprietor;
 - (b) a company;
 - (c) an association of persons;
 - (d) a government entity, whether or not that entity would ordinarily be treated as a separate person;
 - (e) a foreign government or a political subdivision of a foreign government; or
 - (f) a public international organisation.

(༡༡) “**ཐོན་སྐྱོད་ཀྱི་ཁུལ་**” ཟེར་མི་འདི་ ཁུལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་
ནང་ གཤམ་གསལ་གྱི་དོན་ལུ་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲོག་གི་ཁུལ་
སྤྱོད་ནི་ལུ་གོ།

(༡༡) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཁུལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་ཅིག་དང་།

(༡༢) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ཉོ་སྐྱབ་འབད་བའི་ ནང་འབྲེན་གྱི་ཚོང་ལས་ཚོང་གི་ཞབས་
ཏྲོག་ ཁུལ་ཕོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག།

(༡༢) “**འབྲུལ་པ་སྐྱེལ་འདེན་གྱི་སྐྱུམ་འཁོར་**” ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོ་བརྒྱད་ལས་མ་ལྷག་པར་
འབག་ནི་གི་དོན་ལུ་བཟོ་ཡོད་པའི་ (སྐྱུམ་འཁོར་ འཁོར་ལོ་གཉིས་མ་བཅི་སྟེ་)
འབྲུལ་འཁོར་གྱི་རུས་སྟོབས་ཅན་གྱི་ འཁོར་ལས་སྐྱུམ་འཁོར་ཅིག་ལུ་གོ་ནི་ཨིན་
རུང་ གཤམ་གསལ་སྐྱུམ་འཁོར་ཚུ་ དེ་གི་གྲངས་སྐྱུམ་ཚུ་དང་མི་འདི་ཡང་།

(༡༣) འབྲུལ་པ་འབག་ནི་གི་དོན་ལུ་ དགོས་དོན་གཙོ་བོ་སྟེ་བཟོ་བཟོམ་མེན་མི།
ཡང་ན།

(༡༤) ནད་སྐྱེལ་སྐྱུམ་འཁོར་ ཡང་ན་ གློ་འབྱར་གྱི་སྐྱུམ་འཁོར་གཞན་སྟེ་ལག་ལེན་
འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་བཟོ་བཟོམ།

(༡༥) “**མཉམ་རྒྱལ་**” ཟེར་མི་ནང་ དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་མཉམ་རུབ་ཐོག་ལུ་འབད་
མི་ མི་ངོ་གཉིས་ ཡང་ན་ དེ་ལས་མངམ་ཚུ་དཔ་ཨིན།

(༡༦) “**མི་ངོ་**” ཟེར་མི་འདི།

(༡༦) རོ་བདག་གཙོ་བོ་བཅུ་ཉེ་རྒྱུད་ཅིག། ཡང་ན།

(༡༦) ཚོང་སྡེ་ཅིག།

(༡༦) མི་ངོ་ཚུ་འཇུག་ཚོགས་ཅིག།

(༡༦) ལས་སྡེ་དེ་ སྤྱིར་བཏང་ལུ་རང་རྒྱུད་གི་མི་ངོ་སྟེ་བཅུ་ཉེ་ཨིན་རུང་མེན་རུང་
གཞུང་གི་ཁྲིམས་མཐུན་ལས་སྡེ་ཅིག།

(༡༦) སྤྱི་རྒྱལ་གྱི་གཞུང་ ཡང་ན་ སྤྱི་རྒྱལ་གཞུང་གི་སྤྱི་དོན་ནང་གསེས་སྟེ་ཚན་
ཅིག།

(༡༦) མི་དམངས་རྒྱལ་སྤྱིའི་ལས་སྡེ།

(75) “**place**” includes a building, boat, aircraft or vehicle.

(76) “**precious metal**” means:

- (a) gold;
- (b) platinum; or
- (c) any other metal;

in investment form as prescribed by the rules and regulations under this Act.

(77) “**prepaid telecommunications product**” means a phone card, prepaid card, recharge card, or prepayment, and in whatever form, for telecommunication services.

(78) “**private ruling**” means a written ruling that states it is a private ruling, made by the Department on the written application of a person, on the way the Department considers this Act and the rules and regulations prescribed hereunder apply or would apply to a person in relation to specified circumstances.

(79) “**progressive or periodic supply**” means:

- (a) a supply made progressively or periodically under an agreement or law that provides for progressive or periodic payments;
- (b) a supply by way of lease, hire, licence or other right to use property, including a supply under a finance lease; or

(༡༥) “ས་གནས་” ཟེར་མི་འདི་ནང་ ཁྱིམ་ ཡང་ན་ གྲུ་ གནས་གྲུ་ སྤུམ་འཁོར་ཚུ་
ཚུད་པ་ཡིན།

(༡༦) “རིན་ཆེན་ལྷགས་རིགས་” ཟེར་མི་འདི།

(༡) གསེར་། ཡང་ན།

(ལ) གསེར་དཀར་།

(ག) རིན་ཆེན་ལྷགས་རིགས་གཞན་གང་རུང་།

བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ ཁེ་སྤྱོར་
གི་ནུས་གཞག་ཐོག་ལུ་ཡིན་མི་ལུ་གོ།

(༡༧) “སྔོན་སྟོན་བརྒྱུད་འབྲེལ་ཐོན་སྐྱེད་” ཟེར་མི་འདི་ བརྒྱུད་འབྲེལ་གི་ཞབས་ཏྲུག་དོན་
ལུ་ བཟོ་ནུས་ག་ཅི་བརྩམ་ཅིག་ཡོད་རུང་ བརྒྱུད་འབྲེལ་དངུལ་ཤོག་ ཡང་ན་ སྔོན་
སྟོན་དངུལ་ཤོག་ འཕུས་བརྩུགས་དངུལ་ཤོག་ གླ་འཕུས་སྔོན་སྟོན་ཚུ་ལུ་གོ།

(༡༨) “སྐར་གྱི་གོས་ཆོད་” ཟེར་མི་འདི་ མི་ངོ་ཅིག་གིས་ཡིག་ཐོག་གི་ཁུ་ཡིག་བརྩུགས་མི་
གུར་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ དམིགས་བསལ་གྱི་གནས་སྤངས་དེ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་
མི་ངོ་དེ་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་ འདི་གི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་
སྒྲིགས་གཞི་སྟོར་འཇུག་འབད་ནི་ ཡང་ན་ འབད་ནི་ཡིན་པའི་བརྩེ་འཛོག་འབད་
ཐོག་ལས་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བཟོ་མི་སྐར་གྱི་གོས་ཆོད་ཡིན་མ་སྟེ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་
ཡིག་ཐོག་གི་གོས་ཆོད་ཅིག་ལུ་གོ།

(༡༩) “ཡར་འཕེལ་ ཡང་ན་ དུས་རིམ་གྱི་མཁོ་སྟོན་” ཟེར་མི་འདི་

(༡) ཡར་འཕེལ་ ཡང་ན་ དུས་རིམ་དངུལ་སྟོན་གྱི་དོན་ལུ་བཟོ་སྟེ་ཡོད་པའི་གན་
ཚུ་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་ཀྱི་འོག་ལུ་ ཡར་འཕེལ་ཐོག་ལུ་ ཡང་ན་ དུས་རིམ་
སྟེ་འབད་མི་མཁོ་སྟོན་ལུ་གོ། ཡང་ན།

(ལ) རྒྱ་དངོས་སྟོན་ནི་གི་དོན་ལུ་ དངུལ་ཅིས་གླར་སྟོན་ཐོག་ལུ་བཅིས་ཏེ་ གླར་
སྟོན་ ཡང་ན་ རྒྱ་གཡར་ ཆོག་ཐམ་ ཐོབ་དབང་གཞན་གྱི་ཐོག་ལས་ མཁོ་
སྟོན་འབད་མི་ཅིག་ལུ་གོ།

- (c) a supply made directly in the construction, major reconstruction, or extension of a building or engineering work.
- (80) “**protection of the revenue**” means ensuring payment of an amount that is or may become payable as and when required under this Act.
- (81) “**public ruling**” means a published written ruling that states it is a public ruling, on the way in which the Department considers that this Act and the rules and regulations prescribed hereunder apply or would apply to persons generally or a class of persons, whether or not in relation to a class of circumstances or a particular circumstance.
- (82) “**reasonable assistance**” includes:
 - (a) unlocking premises, a place or a safe;
 - (b) providing information, including electronic passwords, to allow and facilitate access to, or understanding of, a document or other record; and
 - (c) reasonable access to facilities for copying documents.
- (83) “**records**” include:
 - (a) a book of account, document, paper, register, bank statement, receipt, invoice, voucher, contract or agreement, or Customs entry whether kept in physical or electronic format;

(ག) སྒྲིང་ཁྱིམ་ ཡངན་ བཟོ་རིག་གི་ལཱ་ཅིག་གི་བཟོ་བསྐྱུན་ ཡངན་ ལོག་སྟེ་
བཟོ་བསྐྱུན་ཀྱི་ཆེད་ཀྱི་ཉོ་སྟོན་འབད་ནི་ ཡངན་ རྒྱ་བསྐྱེད་སྟོན་སྟེ་བཏང་ནི་
ནང་ཐང་ཀར་དུ་འབད་བའི་མཁོ་སྟོན་ཅིག།

(༡༠) “**འོང་འབབ་སྤྱད་སྟེ་བ**” ཟེར་མི་འདི་ ཁྲལ་གྱི་ཁྲིམས་ཅིག་གི་འོག་ལུ་དགོས་མཁོ་
བཀོད་པའི་ནམ་དུས་ལུ་ སྟོན་དགོཔ་ལུ་འགྱུར་མི་ ཡངན་ འགྱུར་ནི་ཨིན་པའི་
དངུལ་བསྟོམས་ཅིག་སྟོན་ཡོད་པ་ངེས་གཏན་བཟོ་ནི་ལུ་གོ།

(༡༡) “**མི་དམངས་གྲོས་ཆེད་**” ཟེར་མི་འདི་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ གནས་སྤངས་ཀྱི་དབྱེ་བ་
ཡངན་ དམིགས་བསལ་གྱི་གནས་སྤངས་ཅིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་རུང་ མེད་རུང་
བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དང་ འདི་གི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ སྤྱིར་
བཏང་མི་ངོ་ཚུ་ ཡངན་ མི་ངོ་འདི་དབྱེ་བ་ཚུ་ལུ་སྦྱོར་འཇུག་འབད་ནི་ ཡངན་ འབད་
ནི་ཨིན་པའི་བཟི་འཛིག་འབད་ཐོག་ལུ་ མི་དམངས་ཀྱི་གྲོས་ཆེད་ཨིན་མ་སྟེ་བཀོད་དེ་
ཡོད་མི་ དཔེ་བསྐྱུན་གྱི་ཡིག་ཐོག་གྲོས་ཆེད་ཅིག་ལུ་གོ།

(༡༢) “**རྒྱ་མཚན་ལྷན་པའི་རྒྱབ་སྐྱོར་**” ཟེར་མི་འདི་ནང་།

(༡) ས་ཁོངས་ ཡངན་ ས་གནས་ སྟོན་སྟོམ་ཅིག་སྟོ་བྱེ་ནི་དང་།

(༢) ཡིག་ཆ་ ཡངན་ ཐོ་ཡིག་གཞན་ལུ་ལྟ་སྟོན་འབད་ནི་ ཡངན་ ཏ་གོ་ཐབས་
ལུ་ གནང་བ་བྱིན་ཏེ་ ཕན་འདེབས་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ གྲོག་ཐོག་གི་
གསང་ཡིག་ཚུ་བཙུག་ཏེ་ བཟོ་དོན་བྱིན་ནི།

(༣) ཡིག་ཆ་ཚུ་འབྲ་བཤམ་རྒྱབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ མཐུན་ཁྱེན་ཚུ་ལུ་རྒྱ་མཚན་དང་
ལྷན་པའི་ལྟ་སྟོན་འབད་བཅུག་ནི་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།

(༡༣) “**ཐོ་ཡིག་**” ཟེར་མི་ནང་ གཤམ་གསལ་ཚུ་དེ་གི་འདི་ཡང་།

(༡) དངོས་གཞུགས་ཐོག་བཞག་བཞག་པ་ཨིན་རུང་ གྲོག་ཐོག་ལུ་བཞག་
བཞག་པ་ཨིན་རུང་ ཕྱིས་ཁྲ་ ཡངན་ ཡིག་ཆ་ ཡི་གུ་ ཐོ་དེབ་ དངུལ་ཁང་
ཕྱིས་བཟོ་ད་ འབྱོར་ཏྲགས་ འབྱོར་འཛིན་ དངུལ་སྟོན་འབྱོར་འཛིན་ གན་
འཛིན་ ཡངན་གན་རྒྱ་ ཅད་མ་གྱི་འཇུག་སྟོན་ཅིག་དང་།

- (b) any information or data stored or accessible on a computer or mobile electronic device; and
 - (c) other records prescribed by the rules and regulations under this Act.
- (84) “**registered person**” means a person who is registered for GST under this Act.
- (85) “**re-export**” means export of goods which have previously been imported.
- (86) “**re-import**” means import of goods which have been previously exported.
- (87) “**remote conferencing**” means teleconferencing, video conferencing or another form of communication that allows persons taking part in a proceeding to hear and take part remotely in discussions as they happen.
- (88) “**residential premises**” means premises that are occupied as a residence, or that are designed to be, and are capable of being, occupied as a residence, and includes:
- (a) any garage, storage space, or other space associated with the premises, so long as that space is of a type commonly considered to be part of such residential premises; and
 - (b) any land that is reasonably attributable to the premises; but
 - (c) does not include any premises or part of premises that is used to provide commercial accommodation.

(ལ) ལྟ་སྟོན་འབད་བརྟུབ་པའི་བད་དོན་ ཡང་ན་ གནས་སྤྱད་ གང་རུང་ཅིག་
སྟོག་རིག་ ཡང་ན་ འབྲུལ་འཕྲིན་གྱི་སྟོག་སྟོག་འབྲུལ་ཆ་ནང་བཙུགས་
བཞག་བཞག་པ།

(ག) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་ཆེད་དུ་
བཀོད་པའི་ཐོ་ཡིག་གཞན་ཚུ།

(༡༥) “**ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་**” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་འོག་ལུ་ ཅ་ཆས་དང་
ཞབས་ཏྲུག་ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་གོ།

(༡༦) “**ལོག་སྟེ་ཕྱིར་ཆོང་འཐབ་ནི་**” ཟེར་མི་འདི་ ཉེ་མ་ནང་འབྲེན་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་
ཚུ་ ལོག་སྟེ་ཕྱིར་ཆོང་ཐབ་ནི་ལུ་གོ།

(༡༧) “**ལོག་སྟེ་ནང་འབྲེན་འབད་ནི་**” ཟེར་མི་འདི་ ཉེ་མ་ཕྱིར་ཆོང་འཐབ་སྟེ་ཡོད་མི་ ཅ་
ཆས་ཚུ་ ལོག་སྟེ་ནང་འབྲེན་འབད་ནི་ལུ་གོ།

(༡༨) “**སྟོག་སྟོག་འཛུམས་འདུ་**” ཟེར་མི་འདི་ བརྒྱད་འབྲེལ་འཛུམས་འདུ་ མཐོང་བརྟན་
འཛུམས་འདུ་ ཡང་ན་ མི་ངོ་ཚུ་གིས་འཛུམས་འདུ་ཅིག་ནང་ རང་སྟོན་སའི་ས་
གནས་ལས་གོ་ཐོས་འབད་ཚུགས་པའི་ཁར་ འདི་གི་གྲོས་བསྐྱར་འཐོན་པའི་སྐབས་
ལུ་འབྲེལ་གཏོགས་འབད་ཚུགས་པའི་ བད་བརྒྱད་ གཞན་ཅིག་ལུ་གོ།

(༡༩) “**སྟོན་ཁྲིམ་གྱི་ས་ཁོངས་**” ཟེར་མི་འདི་ སྟོན་ཁྲིམ་སྟེ་ལག་ལེན་འཐབ་སྟེ་ཡོད་པའི་
ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ སྟོན་ཁྲིམ་སྟེ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་བཟོ་བཀོད་འབད་མི་
དང་ འོས་འབབ་ཡོད་མི་ལུ་གོ་ནི་དང་ དེ་ནང་གཤམ་གསལ་ཚུད་པ་ཡིན།

(༢༠) ས་གོ་འདི་ སྤྱིར་བཏང་སྟོན་ཁྲིམ་ཅིག་གི་ས་ཁོངས་ཀྱི་ཆ་ཤས་སྟེ་བཙུ་འཛོག་
འབད་བའི་ དབྱེ་བ་ཅིག་ཡིན་པ་ཅིན་ སྤྱིར་འཁོར་བཞག་ཁྲིམ་ ཡང་ན་
མཛོད་ཁང་ས་ཁོངས་དེ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ས་གོ་གཞན་གང་རུང་དང་།

(ཁ) ས་ཁོངས་འདི་གི་གྲངས་སྟུ་གཏོགས་པའི་ས་ཆ་གང་རུང་།

(ག) དེ་འབད་མ་ད་ འདི་གི་གྲངས་སྟུ་ ཆོང་འབྲེལ་གྱི་སྟོན་གནས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་
ལག་ལེན་འཐབ་མི་ ས་ཁོངས་ ཡང་ན་ ས་ཁོངས་ཀྱི་ཆ་ཤས་གང་རུང་མི་
ཚུད།

- (89) “**reviewable decision**” means a decision specified in the Schedule IX.
- (90) “**ruling**” means a private ruling or a public ruling.
- (91) “**sale**” means a transfer of the right to dispose of goods or immovable property as owner, including by exchange or barter, but does not include an offer or exposure of goods or immovable property for sale.
- (92) “**scheme**” includes any course of action, agreement, arrangement, understanding, promise, plan, proposal or undertaking, whether express or implied and whether or not enforceable.
- (93) “**second-hand goods**” means goods that have previously been used and includes returnable containers, but does not include:
- (a) gold, silver or platinum (but not goods made of gold, silver or platinum); or
 - (b) diamonds, rubies, emeralds, sapphires, or gems of similar value that are not mounted, set, or strung;
 - (c) animals or plants; or
 - (d) other goods as prescribed in the rules and regulations under this Act.

- (༡༩) “བསྐྱར་ཞིབ་འབད་བརྟུབ་པའི་གྲོས་ཚད་” ཟེར་མི་འདི་ ཟུར་དེབ་ ༩ པའི་ནང་
གསལ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་གྲོས་ཚད་ཅིག་ལུ་གོ།
- (༢༠) “གྲོས་ཚད་” ཟེར་མི་འདི་ སྐར་གྱི་གྲོས་ཚད་ ཡང་ན་ མི་དམངས་གྲོས་ཚད་ཅིག་ལུ་
གོ།
- (༢༡) “བཙོང་ནི་” ཟེར་མི་འདི་ བརྗེ་སོར་འབད་ནི་ ཡང་ན་ སོར་ལན་བརྩིས་ཏེ་ཅ་ཆས་
ཡང་ན་ བསྐྱུལ་མེད་རྒྱ་དངོས་ཀྱི་ཚོང་ལཱ་གཞན་ལུ་སྤྱོད་ནི་གི་དོན་ལུ་ཐོབ་
དབང་སྤོ་སོར་འབད་ནི་ཅིག་ཚུད་ནི་ཨིན་རུང་ དེ་ནང་ཅ་ཆས་ ཡང་ན་ བསྐྱུལ་མེད་
རྒྱ་དངོས་ཚུ་བཙོང་ནི་གི་དོན་ལུ་ ཚོང་བསྐྱུགས་འབད་ནི་ ཡང་ན་ འགྲེམས་སྟོན་
འབད་མི་ཚུ་མི་ཚུད།
- (༢༢) “ལས་འཆར་” ཟེར་མི་འདི་ནང་ ཆེད་དུ་བརྗོད་མི་ཨིན་རུང་ ཡང་ན་ རྒྱགས་ཀྱིས་
གོ་མི་ཨིན་རུང་ བསྐྱར་སྤྱོད་འབད་བརྟུབ་ཨིན་མིན་ག་དེ་འབད་ཨིན་རུང་ གདོང་
ལེན་ ཡང་ན་ གན་རྒྱ་ བདེ་སྤྱིག་ གློ་གཏང་གན་ཡིག་ ལས་བྲལ་ས་ འཆར་གཞི་
གྲོས་འཆར་ གན་ལེན་ཚུ་ཚུད་པ་ཨིན།
- (༢༣) “བདེ་སྤྱོད་འབད་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་” ཟེར་མི་འདི་ ཏེ་མ་བེད་སྤྱོད་འབད་དེ་ཡོད་པའི་
ཅ་ཆས་ཚུ་ལུ་གོ་ནི་དང་ དེ་ནང་ལོག་སྤྱོད་ནི་གི་དོན་སྤོང་ཚུ་ཡང་ཚུད་ནི་ཨིན་རུང་
གཤམ་གསལ་མ་ཚུད་མི་འདི་ཡང་།
- (༣༡) གསེར་ ཡང་ན་ དངུལ་ གསེར་དཀར་(དེ་འབད་ཕན་ད་ གསེར་ ཡང་ན་
དངུལ་ གསེར་དཀར་གྱིས་བཟོ་བའི་ཅ་ཆས་ཚུ་མེན་)ཡང་ན།
- (༣༢) བ་ལམ་ ཡང་ན་ བྱ་རུ་ གཡུ་ གཡུ་སྟོན་ དེ་ལས་པར་རིས་མ་བཟོ་ཕ་ ཡང་
ན་ མ་བསྐྱིག་པ་ སྤྱད་པ་མ་རྒྱ་བར་ཡོད་པའི་གནས་གོང་ག་ཅིག་མཚུངས་ཀྱི་
རིན་ཆེན་གྱི་རིགས།
- (༣༣) སེམས་ཅན་ ཡང་ན་ ཤིང་རིགས།
- (༣༤) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིགས་གཞི་ནང་ཆེད་
དུ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ ཅ་ཆས་གཞན།

- (94) “**services**” means anything that is not goods, immovable property, or money, including but not limited to:
- (a) a provision of information or advice;
 - (b) a grant, assignment, termination, or surrender of a right;
 - (c) the making available of a facility, opportunity, or advantage;
 - (d) an entry into an agreement to refrain from or permit an activity, a situation, or the doing of an act;
 - (e) an issue, transfer, or surrender of a licence, permit, certificate, concession, authorisation, or similar right;
 - (f) electronic services;
 - (g) telecommunication services;
 - (h) repair and maintenance services;
 - (i) rental and hiring services;
 - (j) construction services;
 - (k) transport services;
 - (l) utility services;
 - (m) entertainment and recreational services;
 - (n) lottery supply;
 - (o) insurance;
 - (p) printing and publication;
 - (q) postal and courier services;
 - (r) engineering services;

- (༧༥) “ཞབས་ཏྲིག་” ཟེར་མི་འདི་ གཤམ་གསལ་བརྩིས་ཏེ་ དེ་ལུ་ཚད་འཛིན་མེད་པར་
 ཅ་ཆས་ ཡང་ན་ བསྐྱལ་མེད་རྒྱ་དངོས་ ཏི་རུ་མེན་པའི་རིགས་གང་རུང་ལུ་གོ།
- (༧༦) བད་དོན་ ཡང་ན་ བསྐྱལ་སྟོན་བྱིན་ནི།
- (༧༧) གནང་སྦྱིན་ ཡང་ན་ ལཱ་འགན་ ཆ་མེད་གཏང་ནི་ དེ་ལས་ བཙན་ལེན་
 གྱི་ཐོབ་དབང་།
- (༧༨) མཐུན་རྒྱུན་ ཡང་ན་ གོ་སྐབས་ ཁེ་ཕན་ཅིག་ཡོད་པ་བཟོ་ནི།
- (༧༩) ལས་དོན་ཅིག་ ཡང་ན་ གནས་སྤངས་ བྱ་སྟོན་ཅིག་འཐབ་ནི་ལས་འཛུམས་
 ནི་ ཡང་ན་ ཆོག་ནི་གི་དོན་ལུ་གན་རྒྱ་ཅིག་བཟོ་ནི།
- (༨༠) ཆོག་ཐམ་ ཡང་ན་ གནང་བ་ ལག་ཁྱེར་ ཡངས་ཆག་ དབང་ཚད་ཡི་གུ་
 དེ་བརྩམ་མའི་ཐོབ་དབང་ཅིག་སྟོན་ནི་ ཡང་ན་ སྟོ་སོར་འབད་ནི་ ཡོག་སྟོན་
 ནི།
- (༨༡) སྟོག་ཆས་ཞབས་ཏྲིག།
- (༨༢) བརྒྱད་འབྲེལ་གྱི་ཞབས་ཏྲིག།
- (༨༣) བཙུག་དང་ ཉམས་བཙུག་ཞབས་ཏྲིག།
- (༨༤) སྒྲ་སྟོན་དང་སྒྲ་གཡར་ཞབས་ཏྲིག།
- (༨༥) བཟོ་བསྐྱུན་ཞབས་ཏྲིག།
- (༨༦) སྦྱེལ་འབྲེན་ཞབས་ཏྲིག།
- (༨༧) མཁོ་ཆས་གྱི་ཞབས་ཏྲིག།
- (༨༨) སྟོ་བཏོན་དང་ ལྷ་དམོ་གི་ཞབས་ཏྲིག།
- (༨༩) རྒྱན་ཤོག་མཁོ་སྟོན།
- (༩༠) ཉེན་བཙུག་
- (༩༡) པར་བསྐྱུན་དང་ དཔེ་བསྐྱུན།
- (༩༢) འགྲེམས་དང་ ཅ་ཆས་གཏོང་ལེན་ཞབས་ཏྲིག།
- (༩༣) བཟོ་རིག་ཞབས་ཏྲིག།

- (s) management services;
 - (t) professional services; and
 - (u) sales and marketing services;
- (95) “**specific rate**” means a rate per unit of product or of alcohol or other content.
- (96) “**start date**” means the date prescribed under section 2 or section 3 of this Act.
- (97) “**STCE Act**” means the Sales Tax, Customs and Excise Act of Kingdom of Bhutan 2000.
- (98) “**supply**” means any kind of supply whatsoever and includes an application to own use, which is taken to be a supply for no consideration.
- (99) “**tax**” means GST and EET.
- (100) “**tax benefit**” means:
- (a) a reduction in, or postponement of, a liability for tax, including on account of a deduction, credit, offset or rebate;
 - (b) an entitlement to, or an increase in, a credit, refund or rebate or receiving it earlier than would otherwise be the case;
 - (c) any other advantage arising because of a delay in payment of tax; or
 - (d) anything that causes an amount that would otherwise be subject to tax not to be taxed.
- (101) “**tax clearance certificate**” means a certificate issued under section 250 of this Act.

- (ཇ) འཛིན་སྐྱོང་ཞབས་རྟེན།
- (མ) ཟུང་རིག་ཞབས་རྟེན།
- (ཉ) བཙུང་ནི་དང་ ཚོང་འབྲེལ་ཞབས་རྟེན།
- (༡༥) “དམིགས་བསལ་གྱི་ཚད་གཞི” ཟེར་མི་འདི་ ཐོན་སྐྱོད་ ཡང་ན་ ཆང་རིགས་ ཡང་ན་ རྩ་སྐྱོད་གྱི་འོར་ཚད་རིག་ཚད་གཞི་ཅིག་ལུ་གོ།
- (༡༦) “འགོ་བཙུགས་སྒྲ་ཆོས་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ གོན་ཚན་ ༢ པ་ ཡང་ ན་ ༣ པའི་འོག་ལུ་ཆེད་དུ་བཀོད་མི་ཆོས་གངས་ལུ་གོ།
- (༡༧) “བཙུང་ཁལ་དང་ཅད་མ་ནང་ཁལ་བཅའ་ཁྲིམས་” ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གི་བཙུང་ ཁལ་དང་ ཅད་མ་ ནང་ཁལ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༠༠ ཅན་མ་ལུ་གོ།
- (༡༨) “མཁོ་སྤྱོད་” ཟེར་མི་ནང་ མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་དབྱེ་བ་ག་ཅི་རང་ཨིན་རུང་དེ་ཚུ་ལུ་གོ་ནི་དང་ དེ་ནང་ རིན་སྤྱོད་བཅི་འཛིག་མེད་མི་གི་དོན་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཡོད་པའི་ རང་དོན་ སྤྱོད་ནིའི་ཁུ་བསྐྱལ་ཡང་ཚུད་པ་ཨིན།
- (༡༩) “ཁལ་” ཟེར་མི་འདི་ ཅཆས་དང་ཞབས་རྟེན་གི་ཁལ་དང་ ནང་ཁལ་ཚད་སྤྱི་ག་ ཁལ་ལུ་གོ།
- (༢༠) “ཁལ་གྱི་ཁེ་ཕན་” ཟེར་མི་འདི།
- (༡) མར་ཕབ་ ཡང་ན་ ཕབ་ཆག་ ལྷག་ལུས་ སྤྱར་སྤྱོད་ཀྱི་བཅི་འཛིག་བཅིས་ ཏེ་ ཁལ་གྱི་འབྲུལ་སྒྲ་ཅིག་ནང་མར་ཕབ་ ཡང་ན་ ཕབ་འཕུད།
 - (༢) ཕབ་ཆག་ ཡང་ན་ ལོག་སྟེ་ཐོབ་ནི་ ཡང་ན་ སྤྱར་སྤྱོད་ཅིག་ཐོབ་ནི་གི་ ཐོབ་ལམ་ ཡང་ན་ དུས་ཚོད་ཡར་ལོང་ ཡང་ན་ སྤོམ་སྤྱོད།
 - (༣) ཁལ་བཏབ་ནི་ཕྱིས་མི་ལུ་བརྟེན་ཏེ་ ཁེ་ཕན་གཞན་གང་རུང་འཐོན་ནི།
 - (༤) ཁལ་བཀལ་ནི་མེན་མི་ ཁལ་གྱི་དབང་ལུ་འདུ་དགོ་པའི་ དཔུལ་བསྐྱོས་ ལུ་འགྱུར་མི་གང་རུང་།
- (༢༡) “ཁལ་གྱི་ཉོགས་མེད་ལག་ཁྱེར་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༢༥༠ པའི་འོག་ལུ་སྤྱོད་མི་ལག་ཁྱེར་ཅིག་ལུ་གོ།

- (102) “**tax fraction**” means the amount worked out in accordance with the following formula:

$$\frac{R}{100 + R}$$

where R is the rate of GST specified in Schedule I.

- (103) “**taxable import**” means an import of goods, other than an exempt import.

- (104) “**tax invoice**” means a document required under section 209 of this Act containing information prescribed by the rules and regulations under this Act.

- (105) “**tax period**” means a calendar month, beginning at the start of the first day of the month and ending at the end of the last day of the month, or such other period prescribed in the rules and regulations under this Act.

- (106) “**taxable person**” means:

- (a) a registered person;
- (b) subject to the rules and regulations prescribed under this Act, a person who is required to be registered for GST.

- (107) “**taxable supply**” means:

- (a) a supply, other than an exempt supply, that is made in Bhutan by a taxable person in the course or furtherance of an economic activity carried on by the person; or
- (b) a supply of services made in Bhutan by a non-

(༡༠༢) “**ཁྲལ་གྱི་ཆ་ཚད་**” ཟེར་མི་འདི་ གཤམ་གསལ་ཕྱིས་གཞི་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཕྱིས་རྒྱབ་
པའི་དངུལ་བསྐྱེམས་ལུ་གོ།

$$\frac{R}{100 + R}$$

འདི་ཡང་ R འདི་ ཟུར་དེབ་ ༡ པའི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་
ཏྲག་གི་ཚད་གཞི་ཨིན།

(༡༠༣) “**ཁྲལ་ཕྱག་པའི་ནང་འབྲེན་**” ཟེར་མི་འདི་ ཡངས་ཆག་ཐོབ་མི་ནང་འབྲེན་མེན་པའི་
ཅ་ཆས་ཚུ་ནང་འབྲེན་འབད་མི་ཅིག་ལུ་གོ།

(༡༠༤) “**ཁྲལ་གྱི་འབྱུར་འཛིན་**” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་
སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་བན་དོན་ཚུ་ཚུད་མི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་
དོན་ཚན་ ༣༠༩ པའི་འོག་ལུ་དགོས་མཁོ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ཡིག་ཆ་ཅིག་ལུ་གོ།

(༡༠༥) “**ཁྲལ་གྱི་དུས་ཡུན་**” ཟེར་མི་འདི་ ལྷ་ཐོ་ཨིན་མི་དེ་ཡང་ ལྷམ་འགོ་བཙུགས་པའི་
ཉིན་མ་དང་པ་ལས་འགོ་བཙུགས་ཏེ་ ལྷམ་མཇུག་གི་ཉིན་མ་མཇུག་ཚུན་ ཡང་ན་
བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་ཆེད་དུ་
བཀོད་པའི་ དུས་ཡུན་གཞན་ཅིག་ལུ་གོ།

(༡༠༦) “**ཁྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་**” ཟེར་མི་འདི།

(༡) ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་དང་།

(ཨ) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ལས་མ་
འགལ་བར་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་ཐོ་བཀོད་འབད་དགོ་
པའི་མི་ངོ་ཅིག།

(༡༠༧) “**ཁྲལ་ཕྱག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་**” ཟེར་མི་འདི་

(༡) མི་ངོ་དེ་གིས་འབད་བའི་དཔལ་འབྱུར་གྱི་ལས་དོན་འབབ་པའི་སྐབས་ལུ་
ཡང་ན་ འཕྲོ་མཐུད་སྐབས་ལུ་ ཁྲལ་ཕྱག་པའི་མི་ངོ་གིས་འབྲུག་ལུ་འབད་
མི་ ཡངས་ཆག་ཅན་གྱི་མཁོ་སྤྱོད་མེན་པའི་ མཁོ་སྤྱོད་ཅིག། ཡང་ན།

resident, which would have been taxable at a rate other than zero, if the supply had been made in Bhutan by a taxable person in the course of an economic activity.

(108) “**taxpayer**” means a person:

- (a) making supplies or importing goods in the course or furtherance of an economic activity; or
- (b) manufacturing, importing or dealing in excisable goods; or
- (c) who is a local representative of a non-resident taxpayer.

(109) “**Taxation Review Tribunal**” or “**Tribunal**” means the Tribunal established under section 231 of this Act and the Schedule VIII.

(110) “**telecommunication service**” means a transmission, emission, or reception of signals, writing, images, sounds, or information of any kind by wire, radio, optical, or other electromagnetic systems, and includes:

- (a) a transfer or assignment of the right to use capacity for such transmission, emission, or reception; and
- (b) a provision of access to global or local information networks;
but does not include a supply of the text, images, sounds, or information conveyed.

(111) “**time of supply**” means:

(ལ) གནས་སྟོང་པ་མེན་པའི་མི་ཅིག་གིས་ གཤམ་སྟོང་ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་འབྲུག་ལུ་མཁོ་སྟོང་ཅིག་འབད་བ་ཅིན་ གླུ་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་མེན་པའི་ཚད་གཞི་ཐོག་ལུ་ཁྲལ་ཕོག་ནི་ཨིན་པའི་ འབྲུག་ལུ་མཁོ་སྟོང་འབད་མི་ཞབས་རྟེན་ཚུ།

(༡༠༥) “**ཁྲལ་བདབ་མི་**” ཟེར་མི་འདི་ གཤམ་གསལ་མི་ངོ་ཅིག་ལུ་གོ།

(ག) དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་ཅིག་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ ཡང་ན་ འཕྲོ་མཐུད་སྐབས་ལུ་ཅཆས་མཁོ་སྟོང་ ཡང་ན་ ཅན་འབྲེན་འབད་མི། ཡང་ན།

(ལ) ཅན་ཁྲལ་ཕོག་པའི་ཅཆས་ཚུ་བཟོ་བསྐྱུན་ ཡང་ན་ ཅན་འབྲེན་ འབྲེལ་བ་འཐབ་མི། ཡང་ན།

(ག) གནས་སྟོང་པ་མེན་མི་ཁྲལ་བདབ་མི་གི་ ས་གནས་ཀྱི་ངོ་ཚབ་ཨིན་མི།

(༡༠༦) “**ཁྲལ་གྱི་བསྐྱར་ཞིབ་ཁྲིམས་ཞིབ་ཆོགས་སྡེ་**” ཡང་ན་ “ཁྲིམས་ཞིབ་ཆོགས་སྡེ་” ཟེར་མི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༩༩༡ པ་དང་ ཟུར་དེབ་ ༥ པའི་ འོག་ལུ་གཞི་བཙུགས་འབད་མི་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཆོགས་སྡེ་ལུ་གོ།

(༡༡༠) “**བརྒྱུད་འབྲེལ་ཞབས་རྟེན་**” ཟེར་མི་འདི་ གློག་ཐག་ ཡང་ན་ འོད་ཐག་ ཤེལ་སྐྱད་ གློག་ཐག་གི་རིམ་ལུགས་གཞན་གྱི་ཐོག་ལས་ བརྟེན་ ཡང་ན་ ཡིག་འཕྲིན་ པར་རིགས་ རྒྱ་སྐད་ བརྟེན་ཚུ་གཏོང་ལེན་འབད་ནི་ བརྟེན་ནི་ ཡང་ན་ འབྲོར་ནི་ཚུ་ལུ་གོ་ནི་དང་ འདི་ནང་གཤམ་གསལ་ཚུད་མི་འདི་ཡང་།

(ག) དེ་བཟུམ་མའི་གཏོང་ལེན་ ཡང་ན་ བརྟེན་ནི་ འབྲོར་ནི་གི་དོན་ལུ་ཁུས་ཀྱི་གསལ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་ཐོབ་དབང་སྟོ་མོར་འབད་ནི་ ཡང་ན་ སྟོང་ནི་དང་།

(ལ) རྒྱལ་སྤྱི་ ཡང་ན་ ས་གནས་ཀྱི་བརྟེན་དོན་ཡོངས་འབྲེལ་ལུ་ཐོབ་སྟོང་འབད་བཙུག་ནི།

དེ་འབདཝ་ད་ དེ་ནང་ཡིག་རིགས་ པར་རིས་ རྒྱ་སྐད་ བརྟེན་མཁོ་སྟོང་འབད་མི་ཚུ་མི་ཚུད།

(༡༡༡) “**མཁོ་སྟོང་གི་དུས་ཚོད་**” ཟེར་མི་འདི།

- (a) in relation to a supply of goods: the time at which the goods are delivered or made available;
- (b) in relation to a supply of services: the time at which the services are rendered, provided, or performed;
- (c) in relation to a supply of immovable property: the earlier of the time at which the property is:
 - (i) created, transferred, assigned, granted, or otherwise supplied to the customer; or
 - (ii) delivered or made available.

(112) “**tourism supplies**” means supplies of commercial accommodation, meals, tours, entertainment, or similar things commonly provided to tourists or visitors (whether alone or as part of a holiday or tour package).

(113) “**tourist**” means an individual who:

- (a) has, in the immediately preceding 24 months, been present in Bhutan for not more than 365 days in the aggregate;
- (b) is neither a citizen nor a permanent resident of Bhutan;
- (c) is not a member of the crew of an aircraft on which the individual is departing out of Bhutan; and
- (d) has not, at any time in the immediately preceding six months, been employed in Bhutan;

(ཀ) ཅཆས་མཁོ་སྤྲོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ ཅཆས་ཚུ་སྤྲོད་ནི་ ཡང་ན་
ཐོབ་ཚུགས་པ་བཟོ་བའི་དུས་ཚོད་ལྟ།

(ཁ) ཞབས་ཏྲུག་མཁོ་སྤྲོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ ཞབས་ཏྲུག་ཚུ་བྱིན་ནི་
ཡང་ན་ སྤྲོད་ནི་ ལག་ལེན་འཐབ་པའི་དུས་ཚོད་ལྟ།

(ག) བསྐུལ་མེད་རྒྱ་དངོས་མཁོ་སྤྲོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ རྒྱ་དངོས་དེ་
གཤམ་གསལ་འབད་བའི་སྐབས་ཀྱི་ དུས་ཚོད་ཀྱི་ཉེ་མ།

(༡) ཚོང་མ་གྲོན་པ་ལུ་ བཟོ་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ སློ་སྦྲེལ་འབད་ཡོད་པ་
སྤྲོད་ཡོད་པ་ བྱིན་ཡོད་པ་ དེ་མེན་རུང་མཁོ་སྤྲོད་འབད་ཡོད་པ། ཡང་
ན།

(༢) སྤྲོད་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ ཐོབ་ཚུགས་པ་བཟོ་ཡོད་པ།

(༡༡༩) “**བཏྲ་བཤལ་མཁོ་སྤྲོད་**” ཟེར་མི་འདི་ བཏྲ་བཤལ་པ་ ཡང་ན་ བཏྲ་སྐྱོར་པ་རྩ་ལུ་
(ཁམས་སངས་ ཡང་ན་ བཏྲ་སྐྱོར་ལས་རིམ་གྱི་དོན་ལུ་ རང་རྒྱུང་ ཡང་ན་ སྤྲེ་
ཚན་སྤྱོད།) སྤྱིར་བཏང་སྤྱོད་མི་ ཚོང་འབྲེལ་གྱི་སྤྲོད་གནས་ ཡང་ན་ བཟའ་འབྲུང་
བཏྲ་སྐྱོར་ སྤྱོད་བཏོན་ལས་རིམ་ དེ་བཟུམ་མའི་ལས་རིམ་གཞན་ཚུ་མཁོ་སྤྲོད་འབད་
མི་ལུ་གོ།

(༡༢༩) “**བཏྲ་བཤལ་པ་**” ཟེར་མི་འདི་ གཤམ་གསལ་ཨིན་པའི་མི་ངོ་རྒྱུང་ཅིག་ལུ་གོ་ནི་འདི་
ཡང་།

(ཀ) འདས་པའི་རྩམ་ ༩༥ གི་ནང་འཁོད་ སྤྱི་སྡེ་མས་ལུ་ཉིན་གངས་ ༩༥༥
ལས་མ་ལྷག་པར་འབྲུག་ལུ་སྤྲོད་མི་ཅིག་དང་།

(ཁ) འབྲུག་པའི་མི་ཁྲུངས་ཡང་མེན་པའི་ཁར་ འབྲུག་ལུ་གནས་སྤྲོད་པ་ཡང་མེན་
མི།

(ག) གནས་སྤྱི་གི་ལས་བྱེད་པ་མེན་མི་ འབྲུག་ལས་བྱི་ཁ་འགྲོ་མི་ མི་ངོས་
གཅིག།

(ང) འདས་པའི་རྩམ་དུག་གི་ནང་འཁོད་ལུ་འབྲུག་ལུ་ལཱ་གཡོག་ཐོབ་སྤྲོད་མི་
མེན་མི།

(114) “**travel agent**” means an agent, tour operator, or person acting in a similar capacity, who supplies tourism supplies and or rights to receive such supplies.

(115) “**trust**” means the trustee of a trust estate.

(116) “**voucher**” includes a stamp, token, coupon, or similar article, including an article issued electronically, which can be redeemed by the holder for supplies of goods, services, or immovable property, and includes a prepaid telecommunications product, but does not include a postage stamp.

(117) “**zero-rated**”, in relation to a supply or import, means:

- (a) a supply or import that is specified as zero-rated under Schedule V; or
- (b) a supply of a right to receive a supply that would be zero-rated.

338. Defined terms that have different defined meanings for different contexts shall take the meaning applicable to the context.

Meaning of consideration

339. “**Consideration**”, in relation to a supply, means the sum of the following amounts:

(༡༡༥) “**བལྟ་བཤལ་ཚངསྟེ**” ཟེར་མི་འདི་ བལྟ་བཤལ་གྱི་མཁོ་ཆས་ཚུ་དང་ ཡང་ན་ དེ་
བཟུམ་མའི་མཁོ་ཆས་ཚུ་འཐོབ་དབང་མཁོ་སྟོན་འབད་མི་ཚངསྟེ་ ཡང་ན་ བལྟ་
བཤལ་ལག་ལེན་པ་ དེ་བཟུམ་མའི་འགན་འཁུར་ཐོག་ལུ་ལཱ་འབད་མི་ མི་ངོ་ཅིག་
ལུ་གོ།

(༡༡༥) “**སྟོ་གཏང་ཚོགས་པ་**” ཟེར་མི་འདི་ སྟོ་གཏང་ཚུ་དངོས་ཅིག་གི་ སྟོ་གཏང་གན་
འཛིན་ཅིག་ལུ་གོ།

(༡༡༤) “**ཕྱིས་ཤོག**” ཟེར་མི་འདི་ འཆང་མི་གིས་ ཅ་ཆས་ ཞབས་ཏྲིག་ ཡང་ན་ བསྐྱལ་
མེད་ཚུ་དངོས་ མཁོ་སྟོན་འབད་མི་གི་དོན་ལུ་འབྱོར་འཛིན་སྟེ་ལག་ལེན་འཐབ་
བརྟུབ་པའི་ སྟོག་ཐོག་སྟོན་པའི་ཡིག་ཚུང་བཅུས་ཏེ་ ཕྱིས་ཤོག་ ཡང་ན་ ཐིུ་
ཐོབ་ཏྲགས་ དེ་དང་ཆ་འདྲ་པའི་ཡིག་ཚུང་ཅིག་ལུ་གོ་ནི་དང་ དེ་གི་གྲངས་སུ་ སྟོན་
སྟོན་བརྒྱུད་འཕྲིན་གྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཅིག་ཡང་ཚུད་ནི་ཨིན་ཅུང་ འབྲེམས་ཏྲགས་ཚུ་མི་
ཚུད།

(༡༡༦) “**ཁྲད་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་**” ཟེར་མི་འདི་ མཁོ་སྟོན་ ཡང་ན་ ཅན་འབྲེན་དང་འབྲེལ་
བ་ཡོད་མི་ནང་

(༡) ཟུར་དེབ་ ༥ པ་ནང་ ཁྲད་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་སྟེ་གསལ་བཀོད་འབད་བའི་
མཁོ་སྟོན་ ཡང་ན་ ཅན་འབྲེན་ཅིག་ ཡང་ན།

(ཨ) ཁྲད་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་ལུ་འབྱུར་ནི་ཨིན་པའི་ མཁོ་སྟོན་ཅིག་ལེན་ནི་གི་
དོན་ལུ་ ཐོབ་དབང་གི་མཁོ་སྟོན་ཅིག།

༣༣༤. ཆོག་དོན་སོ་སོའི་དོན་ལུ་ གོ་དོན་སོ་སོ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ དེས་ཆོག་བཀོད་པའི་མིང་ཆོག་
ཚུ་ ཆོག་དོན་གྱི་འོས་འབབ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་གོ་བ་ལེན་དགོ།

རིན་སྟོན་བཅི་འཛོག་གི་གོ་དོན།

༣༣༩. “**རིན་སྟོན་བཅི་འཛོག་**” ཟེར་མི་འདི་ མཁོ་སྟོན་ཅིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ གཤམ་
གསལ་དདུལ་བསྟོམས་གྱི་བསྟོམས་ཕྱིས་གཅིག་ལུ་གོ།

- (1) the amount in money paid or payable by any person, whether directly or indirectly, in relation to a supply; and
 - (2) the fair market value of anything paid or payable in kind, whether directly or indirectly, by any person in relation to the supply.
340. Without limiting section 339 of this Act, the consideration for a supply includes:
- (1) any duty, levy, fee, charge, or tax (including GST) that is:
 - (a) payable by the supplier on, or by reason of, the supply; and
 - (b) included in or added to the amount charged to the customer;
 - (2) any amount charged to the customer that is calculated or expressed by reference to costs incurred by the supplier;
 - (3) any service charge that is automatically added to the price of the supply; and
 - (4) any amount paid when goods are sold in a returnable container and which may be refunded on the return of the container.
341. The consideration for a supply is the net price after deduction of a discount or rebate, if any, allowed at the time of the supply.

342. A reimbursement of costs incurred as agent does not form part of the consideration for a supply made by the agent to the person paying the reimbursement.

Meaning of economic activity

343. “**Economic activity**” means:

(1) an activity carried on continuously or regularly by a person, which involves or is intended to involve the supply of goods, services, or immovable property, including but not limited to:

(a) an activity carried on in the form of a business, profession, vocation, trade, manufacture, or undertaking of any kind, whether or not the activity is undertaken for profit; and

(b) a supply of property by way of lease, hire, licence, or similar agreement; and

(2) a one-off venture or concern in the nature of trade.

344. Anything done during or in respect of the commencement or termination of an economic activity is part of the economic activity, including but not limited to the making of a supply, import, or acquisition.

345. The following shall not be treated as an economic activity:

(1) activities of an employee providing services in that capacity to an employer;

༣༤༡. དངུལ་སྤྱོད་མི་གི་དོན་ལུ་ རོ་ཚབ་ཚོང་སྡེ་སྤྱོད་མི་ གོང་ཚད་ངེས་ཏིག་ལོག་སྤྱོད་མི་དེ་
དངུལ་ལོག་སྤྱོད་མི་མི་ངོ་ལུ་ རོ་ཚབ་ཚོང་སྡེ་གིས་འབད་མི་ བཟོ་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ བརྩི་
འཛིག་གི་ཆ་ཤས་སྤེམ་མི་བརྩེ།

དཔལ་འབྱོར་ལས་དོན་གི་གོ་དོན།

༣༤༢. “དཔལ་འབྱོར་ལས་དོན་” ཟེར་མི་འདི།

(༡) གཤམ་གསལ་བརྩིས་ཏེ་ དེ་ཚུ་ལུ་ཚད་འཛིན་མེད་པར་ ཅ་ཆས་ ཡང་ན་
ཞབས་ཏྲིག་ བསྐྱལ་མེད་རྒྱ་དངོས་གྲུ་གཏོགས་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ གྲུ་ལ་
གཏོགས་འབད་ནི་གི་དམིགས་པ་ཡོད་པའི་ ལས་དོན་འཕྲོ་མཐུད་དེ་ ཡང་ན་
དུས་རྒྱུན་འཐབ་མི་ཅིག།

(༡༡) ལས་དོན་འདི་ཁེ་སང་གི་དོན་ལུ་འབད་འབདམ་ཨིན་རུང་མེན་རུང་
ཚོང་ལས་ ཡང་ན་ མཁས་རིག་ ལག་ཤེས་ ཚོང་ བཟོ་བསྐྱུན་ ལག་
ལེན་གྱི་དབྱེ་བ་གང་རུང་གི་ཐོག་ལས་འབད་བའི་ལས་དོན་ཅིག་དང།

(ཁ) སྤར་སྤྱོད་ ཡང་ན་ སྤ་གཡར་ ཚོག་ཐམ་ དེ་བཟུམ་མའི་བདེ་སྤྱིག་
གཞན་གྱི་ཐོག་ལས་རྒྱ་དངོས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི།

(༢) ཐངས་གཅིག་གི་ཚོང་ལས་ ཡང་ན་ གྲུ་གཏོགས་ཅན་གྱི་ཚོང་འབྲེལ།

༣༤༣. དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་ཅིག་ འགོ་བཙུགས་པའི་སྐབས་ ཡང་ན་ ཆ་མེད་གཏང་བའི་
སྐབས་ ཡང་ན་ དེ་གི་དོན་ལུ་ག་ཅི་རང་འབད་འབདམ་ཡོད་རུང་ དཔལ་འབྱོར་ལས་
དོན་གྱི་ཆ་ཤས་ཨིན་མ་དང་ དེ་ནང་ བཟོ་སྤྱོད་ ཡང་ན་ བྱང་འབྲེན་ ཉམས་ལེན་འབད་ནི་ཚུ་
ཚུད་ནི་ཨིན་རུང་ དེ་ལུ་ཚད་འཛིན་མེད།

༣༤༤. གཤམ་གསལ་ཚུ་ དཔལ་འབྱོར་ལས་དོན་གྱི་གངས་སུ་མི་བརྩེ།

(༡) འགན་འཁུར་དེ་གི་ཐོག་ལུ་ ལཱ་གཡོག་སྤྱོད་མི་ལུ་ཞབས་ཏྲིག་བྱིན་མི་ ལཱ་
གཡོག་པའི་ལས་དོན་ཚུ།

- (2) activities performed as a director of a company, except where the director accepts such office in carrying on a business, in which case those services shall be regarded as being supplied in the course or furtherance of that business;
 - (3) a private recreational pursuit or hobby of an individual; or
 - (4) an activity carried on by an individual, or by an association of persons all of the members of which are individuals, without a reasonable expectation of profit.
346. An economic activity includes an illegal activity, but nothing in this provision renders the activity legal or authorizes the activity to be carried on.

Meaning of fair market value

347. “**Fair market value**” of a supply, including a supply given as in-kind consideration for another supply, is:
- (1) the consideration the supply would fetch in an open market transaction freely made between persons who are not related persons; or
 - (2) if it is not possible to determine an amount under section 347(1) of this Act, the consideration that a similar supply would fetch in an open market transaction, adjusted to take account of the differences between such supply and the actual supply.

- (੨) མདོ་ཆེན་དེ་གིས་ ཚོང་གི་ལཱ་ཅིག་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ དེ་བཟུམ་མའི་འགན་
འཁུར་ཅོས་ལེན་འབད་བ་ཅིན་ ཞབས་རྟེན་དེ་ཚུ་ ཚོང་གི་ལཱ་དེ་འབད་བའི་
སྐབས་ལུ་ ཡང་ན་ འཕྲོ་མཐུད་ཀྱི་སྐབས་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་འབད་མ་ཨིན་མ་
སྤེ་བཅི་ནི་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ ཚོང་སྤེ་ཅིག་གི་མདོ་ཆེན་སྤེ་འབད་མི་ལས་དོན་
ཚུ།
- (੩) སྐར་གྱི་སྤྱོད་བཏོན་གྱི་རེ་འདོད་ ཡང་ན་ རྒྱུང་གི་སྤྱོད་བ། ཡང་ན།
- (༤) ཁོ་སངས་གི་རེ་བ་མ་བསྐྱེད་པར་ རྒྱུང་ཅིག་གིས་ ཡང་ན་ འཐུས་མི་ག་ར་
རྒྱུང་ཨིན་པའི་མི་ངོའི་མཐུན་ཚུགས་ཅིག་གིས་འབད་ཡོད་པའི་ལས་དོན་ཅིག།

੩༤༤. དཔལ་འབྱོར་གྱི་ལས་དོན་ནང་ ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ལས་དོན་ཚུ་ཡང་ཚུད་པ་ཨིན་རུང་
དགོངས་དོན་འདི་ནང་གི་ཚིག་དོན་ག་ཅི་གིས་ཡང་ ལས་དོན་དེ་ལུ་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཅོས་
འཛིན་ ཡང་ན་ ལས་དོན་འཐབ་ནི་གི་དབང་ཚད་སྤྱོད་ནི་མེད།

ཚོང་ཁྲོམ་གྱི་གནས་གོང་ལེས་རྟེན་གི་གོ་དོན།

੩༤༥. མཁོ་སྤྱོད་གཞན་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ དཅོས་པོའི་ཐོག་གི་བཅི་འཛོག་སྤེ་བྱིན་པའི་མཁོ་སྤྱོད་
བཅིས་ཏེ་ མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་གི་ **“ཚོང་ཁྲོམ་གྱི་གནས་གོང་ལེས་རྟེན་”** འདི་
- (༡) འབྲེལ་མཐུད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་མེན་པའི་ མི་ངོ་ཚུ་གི་བར་ན་ རང་དབང་གི་ཐོག་ལུ་
འབད་བའི་ཚོང་ཁྲོམ་གྱི་སྤྱོད་ལེན་ནང་ཐོབ་ནི་ཨིན་པའི་ མཁོ་སྤྱོད་དེ་གི་བཅི་
འཛོག། ཡང་ན།
 - (༢) གལ་སྲིད་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ੩༤༥ (༡) པའི་འོག་གི་ དངུལ་
བསྐྱེམས་དེ་གཏན་འབབས་བཟོ་ཚུགས་པའི་འོས་འབབ་མེད་པ་ཅིན་ སྤྱིར་
བཏང་ཚོང་ཁྲོམ་ཁར་ གོ་ཡངས་ཀྱི་ཐོག་ལུ་སྤྱོད་ལེན་འབད་བའི་ ཆ་མཚུངས་ཀྱི་
མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་གི་བཅི་འཛོག་དེ་ དེ་བཟུམ་མའི་མཁོ་སྤྱོད་དང་ མཁོ་སྤྱོད་ངོ་མའི་
བར་ན་གི་ཁྱད་པར་ བདེ་སྤྱིག་འབད་ནི་གི་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

348. One supply is similar to another if it is the same as, or closely resembles, the other supply in character, quality, quantity, functionality, materials, and reputation.
349. The fair market value of a supply is determined on the basis of the market conditions, including the registration status of the supplier, prevailing at the time and place of the actual supply.

Meaning of related person

350. “**Related persons**” are two persons where the relationship between them is such that one can reasonably be expected to act in accordance with the intentions of the other, or that both can reasonably be expected to act in accordance with the intentions of a third person.
351. Without limiting section 350 of this Act, the following are persons “**related**” to each other:
- (1) an individual and:
 - (a) the husband or wife of the individual;
 - (b) a relative of the individual;
 - (c) the husband or wife of a relative of the individual;
 - (d) a relative of the individual’s husband or wife;
and
 - (e) the husband or wife of a relative of the individual’s husband or wife;
 - (2) a partnership and a partner in the partnership, if the partner, either alone or together with persons who are

341. གལ་སྲིད་ མཁོ་སྤྲོད་གཅིག་ མཁོ་སྤྲོད་གཞན་ཅིག་དང་གཅིག་ཁར་ ཟུང་ནམ་དང་
སྤྱི་མཆོད་ གྲངས་ལ་ ལཱ་འབད་ཐངས་ རྩོམ་ མིང་གཏམ་ཚུ་ཅོག་འཐད་པ་ ཡང་ན་
ཏ་ལམ་གཅིག་མཚུངས་ཡོད་པ་ཅིན་ གཞན་མི་དེ་དང་ཆ་འདྲུལ་ཨིན།

342. ཆོང་ཁྲོམ་གྱི་གནས་གོང་ངེས་ཏིག་འདི་ མཁོ་སྤྲོད་ངོམ་འབད་བའི་དུས་ཆོད་དང་ས་
གནས་གྲུང་ཆ་གནས་ཡོད་པའི་ མཁོ་སྤྲོད་པའི་ཐོ་བཞོད་གྱི་གནས་རིམ་བརྩིས་ཏེ་ ཆོང་
ཁྲོམ་གྱི་གནས་སྤངས་ཚུ་ལཱ་གཞི་བཞག་སྟེ་ གཏན་འབབས་བཟོམ་ཨིན།

འབྲེལ་མཐུད་ཅན་གྱི་མི་ངོམ་གོ་དོན།

340. མི་ངོམ་གཉིས་གྱི་བར་ནང་འབྲེལ་བ་འདི་ གཅིག་གིས་ གཞན་མི་དེ་གི་དམིགས་དོན་དང་
འབྲེལ་ཏེ་འབད་ནི་གི་དོན་ལཱ་རྩུ་མཚན་དང་ལཱ་པའི་རེ་འདོད་བསྐྱེད་ཚུགས་ནི་ ཡང་ན་
གཉིས་ཆར་གིས་མི་ངོམ་གཞན་ཅིག་གི་དམིགས་དོན་དང་འབྲེལ་ཏེ་འབད་ནི་གི་དོན་ལཱ་རྩུ་
མཚན་དང་ལཱ་པའི་རེ་འདོད་བསྐྱེད་ཚུགས་པ་ཅིན་མི་ངོམ་གཉིས་ “འབྲེལ་མཐུད་ཅན་གྱི་
མི་ངོ་” ཨིན།

341. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདི་དོན་ཚན་ 340 པ་ལུ་ཚད་འཛིན་མེད་པར་གཤམ་གསལ་མི་ངོ་རྩུ་
ཕན་ཚུན་ “འབྲེལ་མཐུད་ཅན་” ཨིན་མི་འདི་ཡང་།

- (1) རྩུང་ཅིག་དང་།
 - (ཀ) རྩུང་དེ་འི་ རྩིག་པ་ ཡང་ན་ ཨམ་སྤྱུ་དང་།
 - (ཁ) རྩུང་དེ་འི་ཉེ་ཚན།
 - (ག) རྩུང་དེ་འི་ཉེ་ཚན་གྱི་རྩིག་པ་ ཡང་ན་ ཨམ་སྤྱུ།
 - (ང) རྩུང་དེ་འི་ རྩིག་པ་ ཡང་ན་ ཨམ་སྤྱུ་འི་ཉེ་ཚན་ཅིག།
 - (ཅ) རྩུང་དེ་འི་ རྩིག་པ་ ཡང་ན་ ཨམ་སྤྱུ་འི་ཉེ་ཚན་ཅིག་གི་ རྩིག་པ་ ཡང་
ན་ ཨམ་སྤྱུ།
- (2) མཉམ་རྟེན་རང་རྩུང་ཅིག་སྟེ་ ཡང་ན་ རང་གསལ་དོན་ཚན་འདི་འོག་གི་
མཉམ་རྟེན་དང་ཉེ་ཚན་ཕོག་མི་ མི་ངོ་རྩུ་དང་གཅིག་ཁར་སྟེ་ མཉམ་རྟེན་ས་

related to the partner, controls ten percent or more of the rights to income or capital of the partnership;

- (3) a company and a shareholder in the company, if the shareholder, directly or indirectly, either alone or together with persons who are related to the shareholder, controls ten percent or more of the voting power in the company or the rights to distributions of income or capital by the company;
- (4) a company and another company, if a person, directly or indirectly, either alone or together with persons who are related to the person, controls ten percent or more of the voting power or the rights to distributions of income or capital in both of them; and
- (5) a person acting in the capacity of trustee of a trust and an individual who is or may be a beneficiary of that trust or, in the case of an individual, whose relative is or may be a beneficiary of the trust.

352. “**Relative**” of an individual means an ancestor of the individual, or a lineal descendant of the individual’s grandparents.

Meaning of resident

353. An individual is a “**resident**” at a particular time if:

གྱི་ལས་དོན་དེའི་འབབ་ཁུངས་ ཡང་ན་ མ་ཟེ་ཐོབ་དབང་བརྒྱུ་ཆ་བརྩ་ཐམ་
 ཡང་ན་ དེ་ལས་མངམ་སྡེ་ཚད་འཛིན་འབད་བ་ཅིན་ མཉམ་རྟེན་ལས་དོན་
 ཅིག་དང་ མཉམ་རྟེན་ལས་དོན་འདི་ནང་གི་མཉམ་རྟེན་

(ཨ) ཚོང་སྡེ་ཅིག་དང་ འདི་ནང་གི་བགོ་ཤ་འཆང་མི་ཅིག་ གལ་སྲིད་ བགོ་ཤ་འཆང་
 མི་ཅིག་གིས་ རང་རྒྱུ་མ་ཅིག་སྡེ་ ཡང་ན་ བགོ་ཤ་འཆང་མི་དང་འབྲེལ་མ་བྱུང་
 ཅན་གྱི་མི་དོ་རྒྱ་དང་གཅིག་ཁར་སྡེ་ ཐད་ཀར་དུ་ ཡང་ན་ བརྒྱུད་དེ་ ཚོང་སྡེ་
 འདི་ནང་གི་རྒྱ་རྒྱུ་དབང་ཚད་ ཡང་ན་ ཚོང་སྡེ་གིས་ཐོབ་པའི་འབབ་ཁུངས་
 ཡང་ན་ མ་ཟེ་ཐོབ་པ་གྲམ་གྱི་ཐོབ་དབང་ བརྒྱུ་ཆ་བརྩ་ཐམ་ ཡང་ན་ དེ་ལས་
 མངམ་སྡེ་ ཚད་འཛིན་འབད་བ་ཅིན།

(ཉ) ཚོང་སྡེ་ཅིག་དང་ ཚོང་སྡེ་གཞན་མི་ཅིག་ གལ་སྲིད་ མི་དོ་ཅིག་གིས་ རང་
 རྒྱུ་མ་ཅིག་སྡེ་ ཡང་ན་ མི་དོ་དེ་དང་ཉེ་ཆོན་ཕོག་པའི་མི་དོ་རྒྱ་དང་གཅིག་ཁར་
 སྡེ་ ཐད་ཀར་དུ་ ཡང་ན་ བརྒྱུད་དེ་ ཚོང་སྡེ་གཉིས་ཆ་རང་ནང་ ཚོང་སྡེ་འདི་
 ནང་གི་རྒྱ་རྒྱུ་དབང་ཚད་ ཡང་ན་ ཚོང་སྡེ་གིས་ཐོབ་པའི་འབབ་ཁུངས་ ཡང་
 ན་ མ་ཟེ་ཐོབ་པ་གྲམ་གྱི་ཐོབ་དབང་ བརྒྱུ་ཆ་བརྩ་ཐམ་ ཡང་ན་ དེ་ལས་
 མངམ་སྡེ་ ཚད་འཛིན་འབད་བ་ཅིན།

(ཏ) སློ་གཏང་མ་དངུལ་ཅིག་གི་སློ་གཏང་འཐུས་མི་སྡེ་འགན་འཁུར་འཆང་མི་ མི་དོ་
 ཅིག་དང་ སློ་གཏང་མ་དངུལ་དེའི་ཁེ་ཕན་པ་ཨིན་མི་ ཡང་ན་ ཁེ་ཕན་པ་ལུ་
 འགྱུར་ནི་ཨིན་མི་ ཡང་ན་ མི་དོ་རྒྱུ་ཨིན་པ་ཅིན་ དེ་གི་ཉེ་ཆོན་ཅིག་སློ་གཏང་
 མ་དངུལ་དེའི་ཁེ་ཕན་ཨིན་མི་ ཡང་ན་ ཁེ་ཕན་པ་ལུ་འགྱུར་ནི་ཨིན་མི།

༣༥༩. མི་དོ་རྒྱུ་ཅིག་གི་ “**ཉེ་ཆོན་**” ཟེར་མི་འདི་ མི་དོ་རྒྱུ་རང་གི་བརྒྱུད་པ་ ཡང་ན་ མི་དོ་
 རྒྱུ་དེའི་ཕ་མེས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ཅིག་ལུ་གོ།

གནས་སྡོད་པའི་གོ་དོན།

༣༦༠. གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ མི་དོ་རྒྱུ་ཅིག་དམིགས་བསལ་གྱི་དུས་ཚོད་ཅིག་
 ནང་ “**གནས་སྡོད་པ་**” ཨིན་མི་འདི་ཡང་།

- (1) the normal place of abode of the individual is in Bhutan;
- (2) the individual has been or will be present in Bhutan on more than 183 days in the current calendar year; or
- (3) the individual:
 - (a) is or will be present in Bhutan for more than 3 months in the calendar year; and
 - (b) was present in Bhutan for more than 365 days during the four immediately preceding calendar years.

354. A company is a “**resident**” at a particular time if:

- (1) it is incorporated under a Bhutanese law; or
- (2) its central management and control are in Bhutan.

355. A trust is a “**resident**” of Bhutan if:

- (1) a trustee of the trust is a resident of Bhutan; or
- (2) the central management and control of the trust is in Bhutan.

356. An association of persons other than a trust is a “**resident**” at a particular time if:

- (1) it is formed in Bhutan; or
- (2) its central management and control are in Bhutan.

- (१) རོ་རྒྱུང་དེའི་སྤྱིར་བཏང་སྔོན་གནས་ཀྱི་ས་ཁོངས་འབྲུག་ལུ་ཡིན་མི། ཡང་ན།
- (२) རོ་རྒྱུང་དེ་གིས་ ད་ལྟ་བའི་ལོ་འཁོར་གཅིག་ནང་ཉིན་གྲངས་ १༨३ ལས་ལྷག་
སྟེ་ འབྲུག་ལུ་སྔོན་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ སྔོན་ནི་ཡིན་མི།
- (३) མི་ངོ་དེ་གིས་
 - (ཀ) ལོ་འཁོར་གཅིག་ནང་ ལྷམ་ ३ ལས་ལྷག་སྟེ་ འབྲུག་ལུ་སྔོན་ཡོད་པ་
ཡང་ན་ སྔོན་ནི་ཡིན་མ།
 - (ཁ) འདས་པའི་དེ་འཕྲོ་ལས་ཀྱི་ལོ་བཞི་གི་ནང་ན་ ཉིན་གྲངས་སུམ་བརྒྱ་
དུག་ཅུ་རེ་ལས་ལྷག་སྟེ་ འབྲུག་ལུ་སྔོན་ཡོད་པ།

३५ॢ. གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཡིན་པ་ཅིན་ ཚོང་སྡེ་ཅིག་དམིགས་བསལ་གྱི་དུས་ཡུན་ཅིག་ནང་
“གནས་སྔོན་པ་” ཡིན་མི་འདི་ཡང་

- (१) འདི་འབྲུག་པའི་ཁྲིམས་ཀྱི་འོག་ལུ་ཐོ་བཀོད་འབད་དེ་ཡོད་པ། ཡང་ན།
- (२) འདི་གི་འཛིན་སྐྱོང་དང་ ཚད་འཛིན་ལྟེ་བ་འབྲུག་ལུ་ཡོད་མི།

३५ॣ. གཤམ་གསལ་ལྟར་ཡིན་པ་ཅིན་ གློ་གཏང་མ་དངུལ་ཅིག་ འབྲུག་གི་ “གནས་སྔོན་པ་”
ཡིན་མི་འདི་ཡང་

- (१) གློ་གཏང་མ་དངུལ་འདིའི་ གློ་གཏང་འཐུས་མི་ཅིག་འབྲུག་གི་གནས་སྔོན་པ་
ཡིན་མི། ཡང་ན།
- (२) གློ་གཏང་མ་དངུལ་འདིའི་འཛིན་སྐྱོང་དང་ ཚད་འཛིན་ལྟེ་བ་འབྲུག་ལུ་ཡོད་མི།

३५।. གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཡིན་པ་ཅིན་ གློ་གཏང་མ་དངུལ་མེན་པའི་ མི་ངོ་རྒྱའི་མཐུན་
ཚོགས་ཅིག་ དམིགས་བསལ་གྱི་དུས་ཡུན་ཅིག་ནང་ “གནས་སྔོན་པ་” ཡིན་མི་འདི་
ཡང་།

- (१) འདི་འབྲུག་ལུ་བཟོ་ཡོད་པ། ཡང་ན།
- (२) འདི་གི་འཛིན་སྐྱོང་དང་ ཚད་འཛིན་ལྟེ་བ་འབྲུག་ལུ་ཡོད་མི།

357. A government entity is a “**resident**” of Bhutan.
358. “**Non-resident**” is a person who is not a resident of Bhutan.
359. If a provision in this Act or the rules and regulations prescribed under this Act states a period of days, the period shall be computed as if a “**day**” includes weekends, public holidays and other days that are not working days.

347. གཞུང་གི་ཁྲིམས་མཐུན་ལས་སྡེ་ཅིག་ འབྲུག་གི་ “གནས་སྡོད་པ་” ཡིན།

348. གནས་སྡོད་པ་མེན་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ “རྒྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྡོད་པ་མེན་མི” ཡིན།

349. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྲིགས་གཞི་གི་
དགོངས་དོན་ནང་ ཉིན་གངས་ཀྱི་དུས་ཡུན་བཞི་དེ་ཡོད་པ་ཅིན་ དུས་ཡུན་འདི་ “**ཉིན་
གངས་**” སྡེ་ བཅུ་དགོང་དང་ དེ་ཡང་ བདུན་ཕྱག་ལམ་གསོ་དང་ གཞུང་གི་ལམ་གསོ་
དེ་ལས་ ལས་བྱེད་ཀྱི་ཉིན་གངས་མེན་པའི་ཉིན་མ་གཞན་ཚུ་ཡང་ཚུད་པ་ཡིན།

PART IV
SCHEDULE OF RATE AND OTHER
PROVISIONS

བམ་ཚན་ ༤ པ།
ཚད་གཞི་དང་དགོངས་དོན་གཞན་ཚུའི་བྱུང་དེབ།

SCHEDULE I GST RATE

Paragraph No.	Description
1.	Other than the zero rate prescribed in Schedule V, the applicable GST rate on taxable supplies and taxable imports of goods and services shall be 7%.

SCHEDULE II GST REGISTRATION THRESHOLD

Paragraph No.	Description
1.	The registration turnover threshold shall be Ngultrum 5,000,000 per annum as prescribed in the rules and regulations under this Act.

SCHEDULE III OUT OF SCOPE PAYMENTS TO GOVERNMENT ENTITIES

Each of the following if paid or payable to a government entity is taken not to be consideration for a supply and is not subject to GST:

Paragraph No.	Description
1.	A tax imposed by an existing law.
2.	A fee or royalty that relates to (or relates to an application for) a permission or licence.
3.	An administrative penalty.

ཟུར་དེབ་ ༡ པ།
ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཚད་གཞི།

དོན་མཚན་མས་ཨང་	འགྲེལ་བཤད།
༡.	ཀླད་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་མེན་པའི་ ཟུར་དེབ་ ༥ པ་ནང་བཀོད་མི་ཚད་གཞི་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་མཁོ་སྤྱོད་ཚུ་དང་ ཁྲལ་ཕྱོག་པའི་ནང་འབྲེན་ཚུ་ལུ་ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཚད་གཞི་འདི་ བརྟུ་ཆ་ ༥ ཡིན།

ཟུར་དེབ་ ༢ པ།
ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་ཐོ་བཀོད་ཚད་གཞི།

དོན་མཚན་མས་ཨང་	འགྲེལ་བཤད།
༡.	ཐོ་བཀོད་གྱི་ཚད་གཞི་འདི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱིགས་གཞི་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ ལོ་བསྟར་ཁེ་འབབ་དངུལ་ཀྲམ་ ༥,༠༠༠,༠༠༠ རེ་ཡིན།

ཟུར་དེབ་ ༣ པ།
གཞུང་གི་ལས་སྡེ་ཚུ་ལུ་ ཁྲབ་ཚད་ནང་མེད་པའི་དངུལ་སྤྱོད།

གཤམ་གསལ་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ གཞུང་གི་ལས་སྡེ་ལུ་སྤྱོད་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ སྤྱོད་དགོ་མི་འདི་ མཁོ་སྤྱོད་གྱི་དོན་ལུ་རིན་སྤྱོད་བརྩེ་འཛོག་སྤེལ་ག་ལེན་མ་འཐབ་པར་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་དབང་ལུ་མི་འདུ།

དོན་མཚན་མས་ཨང་	འགྲེལ་བཤད།
༡.	སྤར་ལས་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་དང་འབྲེལ་ཏེ་བཀལ་མི་ཁྲལ།
༢.	གནད་བ་ ཡང་ན་ ཚོག་ཐམ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ (ཡང་ན་ དེ་གི་དོན་ལུ་ཞུ་ཡིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་) སྤྱ་འཐུས་ ཡང་ན་ སྤྱོད་འཐུས།
༣.	བདག་སྤྱོད་གི་ཉེས་བྱ་ཅིག།

Paragraph No.	Description
4.	A penalty for an offence.
5.	Interest or any other charge pertaining to late payment of a tax, fee or charge specified in this Schedule.
6.	Any other amount, as prescribed by the rules and regulations under this Act, paid or payable to a government entity.

SCHEDULE IV

SUPPLIES AND IMPORTS EXEMPT FROM GST

A. Exemption of Supplies

The following are exempt supplies:

Paragraph No.	Description
1.	A supply of immovable property, to the extent that the property relates to land to be used for agricultural purposes.
2.	A lease, license, hire or other form of supply, to the extent that it is a supply of the right to occupy and reside in residential premises.
3.	A sale of immovable property, to the extent that the property relates to residential premises, not including: (1) the first sale of newly constructed residential premises; or (2) a subsequent sale if the premises have been occupied as a residence for less than two years.

དོན་མཚན་ལ་ ཨང་	འགྲེལ་བཤད།
༤.	གཞོན་འགེལ་གྱི་ཉེས་བྱ་ཅིག།
༥.	ཟུར་དེབ་ནང་བཀོད་པའི་ཁྲལ་ ཡང་ན་ གླ་འབྲུས་ གླ་ཡོན་སྟོན་ནི་ལས་ཕྱིས་སྤང་བའི་ ཉེས་བསྐྱེད་ ཡང་ན་ གླ་ཡོན་གཞན།
༦.	གཞུང་གི་ལས་སྡེ་ལུ་སྟོན་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ སྟོན་དགོ་པའི་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་དངུལ་བསྐྱོམས་གཞན་གང་རུང་།

ཟུར་དེབ་ ༤ པ།

ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་ལས་ཡངས་ཆག་ཡོད་པའི་མཁོ་སྟོན་དང་ ནང་འབྲེན།

ཀ། མཁོ་སྟོན་རྩ་ལུ་ཡངས་ཆག།

ག། གཤམ་གསལ་རྩ་ ཡངས་ཆག་ཅན་གྱི་མཁོ་སྟོན་ཡིན།

དོན་མཚན་ལ་ ཨང་	འགྲེལ་བཤད།
༡.	རྒྱ་དངོས་དེ་ སོ་ནམ་གྱི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་ས་ཆ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ཅིན་ བསྐྱལ་མེད་རྒྱ་དངོས་མཁོ་སྟོན་ཅིག།
༢.	མཁོ་སྟོན་འདི་ སྟོན་ཁྲིམ་གྱི་ས་ཁོངས་ནང་ བདག་བབྱང་འབད་དེ་སྟོན་ནི་གི་ཐོབ་དབང་ ཡིན་མི་ གླ་སྟོན་ ཡང་ན་ ཆོག་ཐམ་ སྡ་གཡར་ མཁོ་སྟོན་གྱི་དབྱེ་བ་གཞན་ཅིག།
༣.	གཤམ་གསལ་མ་བཟེ་བར་ རྒྱ་དངོས་དེ་སྟོན་ཁྲིམ་གྱི་ས་ཁོངས་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ ཡིན་པའི་ བསྐྱལ་མེད་རྒྱ་དངོས་བཙོང་ནི་ (༡) སྟོན་ཁྲིམ་ས་ཁོངས་གསར་པ་རྒྱབ་སྟེ་འགོ་ཐོག་བཙོང་ནི། ཡང་ན། (༢) ས་ཁོངས་དེ་ འོ་ངོག་ཉེས་ལས་ཉུང་མ་སྟེ་སྟོན་ཁྲིམ་སྟེ་བདག་བབྱང་འབད་ནི་ནམ་ ལས་ གཞན་ལུ་བཙོང་ནི།

Paragraph No.	Description
4.	A supply of goods or services by a flat, unit, or apartment owner's association to a member of the association, if: (1) the flat, unit, or apartment that is owned by the member, or the property the member is entitled to occupy as a consequence of its membership, is residential premises; and (2) the goods or services are on-supplied to the members at the same price for which they were acquired.
5.	A supply of financial services, except to the extent that a specific fee (not being a life insurance premium) is charged for the service.
6.	A supply of precious metal as defined under section 337(76) of this Act.
7.	Supplies that are treated as a single supply under section 116 of this Act.
8	A supply of goods to the extent exemption is accorded to the customer under the Fiscal Incentives laws.
9.	A supply of a vehicle to the extent that exemption on supply of the vehicle is accorded to the customer under a vehicle import authorization issued by the Ministry.
10.	A supply of education services.
11.	A supply of health services.
12.	A supply of telecommunication services, except for tourist sim as prescribed in the rules and regulations under this Act.

དོན་མཚན་མང་	འབྲེལ་བཤད།
༤.	གཤམ་གསལ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཁྱིམ་ཐོག་ ཡང་ན་ ཁང་ཚན་ སྤྱད་གནས་ཇོ་བདག་གི་ མཐུན་ཚུགས་ཅིག་གིས་ མཐུན་ཚུགས་དེ་གི་འཐུས་མི་ཅིག་ལུ་ ཅཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་རྟག་མཁོ་སྤྱད་ཅིག་ (༡) འཐུས་མི་ཅིག་གིས་ བདག་དབང་ལུ་ཡོད་པའི་ཁྱིམ་ཐོག་ ཡང་ན་ ཁང་ཚན་ སྤྱད་གནས་ ཡང་ན་ རང་འཐུས་མི་ཨིན་མ་ལས་བརྟེན་ཏེ་ སྤྱད་ཚུག་པའི་རྩ་ དངོས་དེ་ སྤྱད་ཁྱིམ་གྱི་ས་ཁོངས་ཨིན་མི་དང་། (༢) ཅཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་རྟག་ཚུ་ གོང་ཚད་ཐོག་ལུ་འཐུས་མི་རྩ་ལུ་ ལོག་སྟེ་མཁོ་ སྤྱད་འབད་ནི།
༥.	ཞབས་རྟག་གི་དོན་ལུ་གྲ་འཐུས་བཀལ་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ ཆོ་སྤྲུག་ཉེན་བཅོལ་ཟིམ་ སྤྱད་མེན་པའི་དངུལ་འབྲེལ་ཞབས་རྟག་མཁོ་སྤྱད་ཅིག།
༦.	བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དེ་དོན་ཚན་ ༣༣༧(༧) པ་གི་འོག་ལུ་ རེས་ཚིག་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ ཟིན་ཚེན་ལྷགས་རིགས་ཚུ་འཁོ་སྤྱད་ཅིག།
༧.	བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དེ་དོན་ཚན་ ༡༡༤ པའི་འོག་ལུ་ མཁོ་སྤྱད་རྒྱུ་ལ་སྟེ་བཅུ་མི་ མཁོ་ སྤྱད་ཚུ།
༨.	དངུལ་འབྲེལ་ཁེ་འཐུས་ཀྱི་ཁྲིམས་ཚུ་འོག་ལུ་ ཆོང་མགོན་པ་ལུ་ཡངས་ཆག་གི་གནང་ བ་བྱུབ་ཡོད་པའི་ ཅཆས་མཁོ་སྤྱད།
༩.	ལྷན་ཁག་གིས་སྤྱད་པའི་ ལྷན་འཁོར་ནང་འབྲེན་གྱི་གནང་བ་གི་ཐོག་ལུ་ ཆོང་མགོན་པ་ ལུ་གནང་བ་ཡོད་པའི་ལྷན་འཁོར་མཁོ་སྤྱད་ཀྱི་ཡངས་ཆག་ལུ་ ལྷན་འཁོར་མཁོ་སྤྱད་ཅིག།
༡༠.	ཤེས་རིག་གི་ཞབས་རྟག་མཁོ་སྤྱད།
༡༡.	གསོ་བའི་ཞབས་རྟག་མཁོ་སྤྱད།
༡༢.	བཅའ་ཁྲིམས་འདི་དེ་འོག་གི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གསལ་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་མི་ལྟར་དུ་ བཟླ་བཤལ་པ་ཚུ་འཐུས་འབྲེལ་འཕྲིན་སིམ་མ་གཏོགས་ བརྒྱུད་འབྲེལ་ཞབས་རྟག།

Paragraph No.	Description
13.	A supply of electronic services as defined under section 337 (24) (a) and (b) of this Act.
14.	A supply of electricity.

B. Exemption of Imports

The following are exempt imports:

Paragraph No.	Description
1.	An import of goods specified in Schedule IV-A, paragraph 4, 6, 8 and 9.
2.	Re-import of goods, including containers, if: (1) the goods have been exported and then returned to Bhutan by any person within the time prescribed under the Customs Act of Bhutan 2017 and rules thereof; (2) the goods were not subject to any process of manufacture or adaptation and did not experience a permanent change of ownership; and (3) at the time when the goods were exported, they were not the subject of a supply that was zero-rated under this Act and were declared at customs as evidenced by a customs declaration.
3.	An import of goods conveyed to Bhutan for transshipment to any other country or transiting through Bhutan.

དོན་མཚན་མང་	འགྲེལ་བཤད།
༡༩	བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་དོན་ཚན་ ༩༩༧(༩༧)། ༩༨ (ཁ) པའི་འོག་ལུ་ ངེས་ཚིག་བཀོད་མི་ གྲོག་ཆས་ཞབས་ཏྲིག་མཁོ་སྤྲོད།
༡༧	གྲོག་མེ་བཀའ་སྤྲེལ།

ཁ། རྒྱུ་འབྲེན་ལུ་ཡངས་ཆག།

གཤམ་གསལ་ཚུ་ ཡངས་ཆག་ཅན་གྱི་རྒྱུ་འབྲེན་ཨིན་མི་འདི་ཡང་

དོན་མཚན་མང་	འགྲེལ་བཤད།
༡.	བྱུང་དེབ་ ༧(༡) པ་ དོན་མཚན་ ༧ པ་དང་ ༨ པ་ ༩ པ་ ༧ པ་ཚུ་ནང་བཀོད་པའི་ཅཆས་ཚུ་ནང་འབྲེན་འབད་ནི།
༢.	དོས་སྟོན་ཚུ་བཅིས་ཏེ་ ཅཆས་ཚུ་ལོག་སྟེ་རྒྱུ་འབྲེན་འབད་ནི་ གཤམ་སྤྲོད་ (༡) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ ཅཆས་ཚུ་ཕྱིར་ཚོང་འབབ་མི་དེ་ འབྲུག་གི་ཅ་དམ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༩༠༡༧ ཅན་མ་དང་ དེའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་ཚུ་ནང་བཀོད་པའི་དུས་ཚོད་གྱི་ནང་འཁོད་ལུ་ ལོག་སྟེ་འབྲུག་ལུ་རྒྱུ་འབྲེན་འབད་ནི། (༢) ཅཆས་ཚུ་ བཟོ་བསྐྱུན་ ཡང་ན་ དང་ལེན་གྱི་བྱ་རིམ་གང་རུང་གི་དབང་ལུ་འདྲུ་མ་དགོས་དང་ བདག་དབང་ལུ་གཏན་འཇགས་གྱི་འཇུར་བཅོས་མ་བྱུང་མི། (༣) ཅཆས་ཚུ་ཕྱིར་ཚོང་འབབ་པའི་སྐབས་ལུ་ དེ་ཚུ་བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ གྲུ་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་ཨིན་པའི་ མཁོ་སྤྲོད་གྱི་གནད་དོན་མེན་མ་ཚད་ ཅ་དམ་གསལ་སྟོན་གྱི་ཐོག་ལས་སྒྲུབ་བྱེད་སྟེ་སྟོན་ཚུ་གསལ་མི་ལྟར་དུ་ ཅ་དམ་ལུ་གསལ་སྟོན་འབད་ཡོད་པ།
༣.	ཁྲུལ་ཁབ་གཞན་གང་རུང་ཅིག་ནང་ སྤྱེལ་འབྲེན་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ འབྲུག་ལུ་བཏང་མི་ ཡང་ན་ སྤྱེལ་འབྲེན་འབད་པའི་ཅཆས་གྱི་རྒྱུ་འབྲེན་ཅིག།

Paragraph No.	Description
4.	An import of goods that is exempt under an agreement entered into between the Government of Bhutan and another Government or an international agency which has been ratified by Parliament.
5.	Donations to aid in the relief of a natural disaster.
6.	An import of goods on transfer of residence of a Bhutanese individual to Bhutan who has been residing abroad in accordance with the privileges or relief granted by any other laws in force in the country.
7.	An import of goods by a person to the extent that exemption is accorded to the person under the Fiscal Incentives laws.
8.	An import of a vehicle to the extent that exemption on the vehicle is accorded to the person importing the vehicle under a vehicle import authorization issued by the Ministry.
9.	An import comprising a free baggage allowance as per the Customs Act of Bhutan 2017 or rules and regulations prescribed hereunder.

C. Other Exemptions

An import or supply prescribed as exempt under the following Bhutan Trade Classification Schedule:

BTC Code	Commodity Description
01.01	Live horses, asses, mules and hinnies.
	- Horses:
0101.21.00	- - Pure-bred breeding animals
0101.29.00	- - Other
0101.30.00	- Asses
0101.90.00	- Other

དོན་མཚན་ལ་ ཨང་	འབྲེལ་བཤད།
༤.	འབྲུག་གཞུང་དང་ གཞུང་གཞན་ཅིག་ ཡང་ན་ རྒྱལ་སྤྱིའི་ལས་སྡེ་ཅིག་གི་བར་ན་བཟོ་ བའི་གན་རྒྱ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ངོས་སྤྱོར་མཛད་ཡོད་མི་ཅིག་གི་འོག་ལུ་ཡངས་ཆག་ཅན་ ཞིན་ པའི་ཅ་ཆས་རྒྱུ་འདྲེན་འབྲེན།
༥.	རང་བཞིན་རྒྱུ་ཅན་གྱི་རྒྱུད་གསལ་འོག་རམ་གྱི་དོན་ལུ་ ཞལ་འདེབས།
༦.	རྒྱལ་ཁབ་ནང་ ཆ་གནས་ཐོག་ལུ་ཡོད་པའི་ཁྲིམས་གཞན་གང་རུང་གིས་གནང་བ་སྤྱོད་དེ་ ཡོད་པའི་ ཁེ་དབང་ ཡང་ན་ རྒྱུད་གསལ་འོག་དོན་རྒྱ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཉེ་མ་ཕྱི་རྒྱལ་ ལུ་སྤྱོད་མི་འབྲུག་པའི་གནས་སྤྱོད་པ་ཅིག་ འོག་སྤེལ་འབྲུག་ལུ་གནས་སེར་འོང་བའི་སྐབས་ ལུ་ ཅ་ཆས་རྒྱུ་འདྲེན་འབྲེན་འབྲེན།
༧.	དངུལ་འབྲེལ་ཁེ་འབྲུས་ཁྲིམས་རྒྱ་གོ་འོག་ལུ་ མི་ངོ་དེ་ལུ་གནང་བ་གྲུབ་སྤྱོད་པའི་ ཡངས་ཆག་གི་དོན་ལུ་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ཅ་ཆས་རྒྱུ་འདྲེན་འབྲེན་འབྲེན།
༨.	རྩོན་ཁག་གིས་སྤྱོད་པའི་ སྤྱུམ་འཁོར་ནང་འདྲེན་གྱི་གནང་བ་གི་ཐོག་ལུ་ མི་ངོ་གཅིག་ལུ་ གནང་བ་ཡོད་པའི་སྤྱུམ་འཁོར་མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་ཡངས་ཆག་ལུ་ སྤྱུམ་འཁོར་ནང་འདྲེན་འབྲེན་ ནི།
༩.	འབྲུག་གི་ཅ་དམ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༧ ཅན་མ་དང་ དེའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་ སྤྱི་གས་གཞི་རྒྱ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཞལ་ཡངས་ཀྱི་དོས་ཆས་རྒྱུ་རྒྱུད་པའི་ནང་འདྲེན།

ག། ཡངས་ཆག་གཞན།

འབྲུག་ཚོང་དབྱེ་ཁག་གི་བྱར་དེབ་འོག་ལུ་ ཡངས་ཆག་ཅན་སྤེལ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ཅ་ཆས་རྒྱུ་འདྲེན་
འདྲེན་ ཡང་ན་ མཁོ་སྤྱོད་(ཞིང་སྐད་ནང་བཀོད་ཡོད།)

BTC Code	Commodity Description
01.02	Live bovine animals.
	- Cattle:
0102.21.00	- - Pure-bred breeding animals
0102.29.00	- - Other
	- Buffalo:
0102.31.00	- - Pure-bred breeding animals
0102.39.00	- - Other
0102.90.00	- Other
01.03	Live swine.
0103.10.00	- Pure-bred breeding animals
	- Other:
0103.91.00	- - Weighing less than 50 kg
0103.92.00	- - Weighing 50 kg or more
01.04	Live sheep and goats.
0104.10.00	-Sheep
01.05	Live poultry, that is to say, fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>, ducks, geese, turkeys and guinea fowls.
	- Weighing not more than 185 g:
0105.11.00	- - Fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>
0105.12.00	- - Turkeys
0105.13.00	- - Ducks
0105.14.00	- - Geese
0105.15.00	- - Guinea fowls
	- Other:
0105.94.00	- - Fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>
0105.99.00	- - Other
01.06	Other live animals.
	- Mammals:
0106.11.00	- - Primates
0106.12.00	- - Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order cetacea); manatees and dugongs (mammals of the order serenia); seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia)
0106.13.00	- - Camels and other camelids (Camelidae)

BTC Code	Commodity Description
0106.14.00	- -Rabbits and hares
0106.19.00	- -Other
0106.20.00	-Reptiles (including snakes and turtles)
	-Birds:
0106.31.00	- -Birds of prey
0106.32.00	- - Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos)
0106.33.00	- -Ostriches; emus (<i>Dromaius novaehollandiae</i>)
0106.39.00	- - Other
	- Insects:
0106.41.00	- - Bees
0106.49.00	- - Other
0106.90.00	- Other
10.06	Rice.
1006.30.00	Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed
12.09	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing.
1209.91.00	- - Vegetable seeds
15.12	Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.
1512.19.00	- - Other
15.14	Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.
1514.19.00	- - Other
25.01	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water.
2501.00	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti- caking or free-flowing agents; sea water.:
2501.00.10	- - -Common salt (iodized)

BTC Code	Commodity Description
2501.00.20	- - - Common salt (non-iodized)
2501.00.30	- - - Rock salt
2501.00.90	- - -Other
28.04	Hydrogen, rare gases and other non-metals.
2804.40.10	- - - Oxygen, medicinal grade
28.47	Hydrogen peroxide, whether or not solidified with urea.
2847.00.10	- - - Hydrogen peroxide, (medicinal grade)
30.01	Glands and other organs for organo-therapeutic uses, dried, whether or not powdered; extracts of glands or other organs or of their secretions for organo therapeutic uses; heparin and its salts; other human or animal substances prepared for therapeutic or prophylactic uses, not elsewhere specified or included.
3001.20.00	-Extracts of glands or other organs or of their secretions
3001.90.00	- Other
30.02	Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products.
	- Antisera, other blood fractions and immunological products, whether or not modified or obtained by means of biotechnological processes:
3002.11.00	- - Malaria diagnostic test kits
3002.12.00	- - Antisera and other blood fraction
3002.13.00	- - Immunological products, unmixed, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale
3002.14.00	- - Immunological products, mixed, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale
3002.15.00	- - Immunological products, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale
3002.19.00	- - Other

BTC Code	Commodity Description
3002.20.00	- Vaccines for human medicine
3002.30.00	- Vaccines for veterinary medicine
3002.90	- Other:
3002.90.10	- - -Saxitoxin
3002.90.20	- - -Ricin
3002.90.90	- - -Other
30.03	Medicaments (excluding goods of heading 30.02, 30.05 or 30.06). consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale.
3003.10.00	- Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives
3003.20.00	- Other, containing antibiotics
	- Other, containing hormones or other products of heading 29.37:
3003.31.00	- -Containing insulin
3003.39.00	- - Other
	-Other containing alkaloids or derivatives thereof:
3003.41.00	- - Containing ephedrine or its salts
3003.42.00	- - Containing pseudoephedrine (INN) or its salts
3003.43.00	- -Containing norephedrine or its salts
3003.49.00	- - Other
3003.60.00	- Other, containing antimalarial active principles described in Subheading Note 2 to this Chapter
3003.90.00	- Other
30.04	Medicaments (excluding goods of heading 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses (including those in the form of transdermal administration systems) or in forms or packings for retail sale.

BTC Code	Commodity Description
3004.10.00	- Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives
3004.20.00	- Other, containing antibiotics
	- Other containing hormones or other products of heading 29.37:
3004.31.00	- - Containing insulin
3004.32.00	- - Containing corticosteroid hormones, their derivatives or structural analogues
3004.39.00	- - Other
	- Other, containing alkaloids or derivatives thereof:
3004.41.00	- - Containing ephedrine or its salts
3004.42.00	- - Containing pseudoephedrine (INN) or its salts
3004.43.00	- - Containing norephedrine or its salts
3004.49.00	- - Other
3004.50.00	- Other, containing vitamins or other products of heading 29.36
3004.60.00	- Other, containing antimalarial active principles described in Subheading Note 2 to this Chapter
3004.90.00	-Other
30.05	Wadding, gauze, bandage and similar articles (for example, dressings, adhesive plasters, poultices), impregnated or coated with pharmaceutical substances or put up in forms or packings for retail sale for medical, surgical, dental or veterinary purposes
3005.10.00	- Adhesive dressings and other articles having an adhesive layer
3005.90.00	- Other
30.06	Pharmaceutical goods specified in Note 4 to this chapter.

BTC Code	Commodity Description
3006.10.00	- Sterile surgical catgut, similar sterile suture materials (including sterile absorbable surgical or dental yarn) and sterile tissue adhesives for surgical wound closure; sterile laminaria and sterile laminaria tents; sterile absorbable surgical or dental
3006.20.00	- Blood-grouping reagents
3006.30.00	- Opacifying preparations for X-ray examinations; diagnostic reagents designed to be administered to the patient
3006.40.00	- Dental cements and other dental fillings; bone reconstruction cements
3006.50.00	- First-aid boxes and kits
3006.60.00	- Chemical contraceptive preparations based on hormones, on other products of heading 29.37 or on spermicides
3006.70.00	- Gel preparations designed to be used in human or veterinary medicine as a lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations or as a coupling agent between the body and medical instruments
	- Other:
3006.91.00	- - Appliances identifiable for ostomy use
3006.92.00	- - Waste pharmaceuticals
31.01	Animal or vegetable fertilizers, whether or not mixed together or chemically treated; fertilizers produced by the mixing or chemical treatment of animal or vegetable products.
3101.00.00	Animal or vegetable fertilizers, whether or not mixed together or chemically treated; fertilizers produced by the mixing or chemical treatment of animal or vegetable products
31.02	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous.
3102.10.00	- Urea, whether or not in aqueous solution
	- Ammonium sulphate; double salts and mixtures of ammonium sulphate and ammonium nitrate:

BTC Code	Commodity Description
3102.21.00	- - Ammonium sulphate
3102.29.00	- - Other
3102.30.00	- Mixtures of ammonium nitrate with calcium carbonate or other inorganic non-fertilizing substances
3102.40.00	- Mixtures of ammonium nitrate with calcium carbonate or other inorganic non-fertilizing substances
3102.50.00	- Sodium nitrate
3102.60.00	- Double salts and mixtures of calcium nitrate and ammonium nitrate
3102.80.00	- Mixtures of urea and ammonium nitrate in aqueous or ammoniacal solution
3102.90.00	- Other, including mixtures not specified in the foregoing subheadings
31.03	Mineral or chemical fertilizers, phosphatic.
	- Superphosphates:
3103.11.00	- - Containing by weight 35 % or more of di- phosphorus pentaoxide (P ₂ O ₅)
3103.19.00	- - Other
3103.90.00	- Other
31.04	Mineral or chemical fertilizers, potassic.
3104.20.00	- Potassium chloride
3104.30.00	- Potassium sulphate
3104.90.00	- Other
31.05	Mineral or chemical fertilizers containing two or three of the fertilizing elements nitrogen, phosphorus and potassium; others fertilizers; goods of this chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg.
3105.10.00	- Goods of this chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg
3105.20.00	- Mineral or chemical fertilizers containing the three fertilizing elements nitrogen, phosphorus and potassium

BTC Code	Commodity Description
3105.30.00	- Diammonium hydrogen orthophosphate (diammonium phosphate)
3105.40.00	- Ammonium dihydrogen orthophosphate (monoammonium phosphate) and mixtures thereof with diammonium hydrogen orthophosphate (diammonium phosphate)
	- Other mineral or chemical fertilizers containing the two fertilizing elements nitrogen and phosphorus
3105.51.00	- - Containing nitrates and phosphates
3105.59.00	- - Other
3105.60.00	- Mineral or chemical fertilizers containing the two fertilizing elements phosphorus and potassium
3105.90.00	- Other
40.14	Hygienic pharmaceutical articles (including teats), of vulcanized rubber other than hard rubber, with or without fittings of hard rubber.
4014.10.00	- Sheath contraceptives
40.15	Articles of apparel and clothing accessories (including gloves, mittens and mitts and mitts) for all purposes, of vulcanized rubber other than hard rubber.
	- Gloves, mittens and mitts:
4015.11.00	- - Surgical
49.01	Printed books, brochures, leaflets and similar printed matter, whether or not in single sheets.
4901.91.00	- - Dictionaries and encyclopedias, and serial installments thereof
4901.99.10	- - - Printed books (text books)
64.03	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather.
	- Sports footwear:
6403.12.00	- - Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots
72.10	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, clad, plated or coated.

BTC Code	Commodity Description
7210.41.00	- - Corrugated (CGI roofing sheet)
84.19	Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated (excluding furnaces, ovens and other equipment of heading 85.14), for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilizing, pasteurizing, steaming, drying, evaporating, vaporizing, condensing or cooling, other than machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electric.
8419.20.00	- Medical, surgical or laboratory sterilizers
84.32	Agricultural, horticultural or forestry machinery for soil preparation or cultivation; lawn or sports-ground rollers.
8432.10.00	- Ploughs
	- Harrows, scarifiers, cultivators, weeders and hoes
8432.21.00	- - Disc harrows
8432.29	- - Other:
8432.29.10	- - -Power tillers
8432.29.90	- - - Other
	- Seeders, planters and transplanters:
8432.31.00	- - No-till direct seeders, planters transplanters
8432.39.00	- - Other
	- Manure spreaders and fertilizer distributors:
8432.41.00	- - Manure spreaders
8432.42.00	- - Fertilizer distributors
8432.80.00	- Other machinery
84.33	Harvesting or threshing machinery, including straw or fodder balers; grass or hay mowers; machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce, other than machinery of heading 84.37.
	- Mowers for lawns, parks or sports-grounds:

BTC Code	Commodity Description
8433.11.00	- - Powered, with the cutting device rotating in a horizontal plane
8433.19.00	- - Other
8433.20.00	- Other mowers, including cutter bars for tractor mounting
8433.40.00	- Straw or fodder balers, including pick-up balers
	- Other harvesting machinery; threshing machinery:
8433.51.00	- - Combine harvester-threshers
8433.52.00	- - Other threshing machinery
8433.53.00	- - Root or tuber harvesting machines
8433.59.00	- - Other
8433.60.00	- Machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce
85.16	Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric space heating apparatus and soil heating apparatus; electro-thermic hair-dressing apparatus (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and hand dryers; electric smoothing irons; other electro-thermic appliances of a kind used for domestic purposes; electric heating resistors, other than those of heading 85.45.
8516.60.00	- Other ovens; cookers, cooking plates, boiling rings, grillers and roaster.
8516.90.00	- Parts
85.17	Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks; other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network), other than transmission or reception apparatus of heading <u>84.43</u>, <u>85.25</u>, <u>85.27</u> or <u>85.28</u>
	- Telephone sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks:
8517.11.00	- - Line telephone sets with cordless handsets

BTC Code	Commodity Description
8517.12.00	- - Telephones for cellular networks or for other wireless networks
8517.18.00	- - Other
85.39	Electric filament or discharge lamps, including sealed beam lamp units and ultra-violet or infrared lamps; arc-lamps; light-emitting diode (LED) lamp.
8539.50.00	- Lights-emitting diode (LED) lamps
87.01	Tractors
8701.10.00	- Single axle tractors
8701.20.00	- Road tractors for semi-trailers
8701.30.00	- Track-laying tractors
	- Other, of an engineer power:
8701.91.00	- - Not exceeding 18 kW
8701.92.00	- - Exceeding 18 kW but not exceeding 37 kW
8701.93.00	- - Exceeding 37 kW but not exceeding 75 kW
8701.94.00	- - Exceeding 75 kW but not exceeding 130 kW
8701.95.00	- - Exceeding 130 kW
87.02	Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver.
8702.20.00	- With both compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) and electric motor as motors for propulsion (Hybrid with Diesel)
8702.30.00	- With both spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine and electric motor as motors for propulsion (Hybrid with Petrol)
8702.40.00	- with only electric motors for propulsion
87.03	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.
8703.10	Vehicle specially designed for travelling on snow; golf cars and similar vehicles:
8703.10.10	- - - Electrically operated
8703.80.00	- Other vehicles, with only electric motor for propulsion
87.04	Motor vehicles for the transport of goods.

BTC Code	Commodity Description
8704.90.10	- - - Electrically operated
8704.90.20	- - - Hybrid
87.09	Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles.
	- Vehicles:
8709.11.00	- -Electrical
87.11	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without sidecars; sidecars.
8711.60.00	- with electric motor for propulsion
87.12	Bicycles and other cycles (including delivery tricycles), not motorized.
8712.00.00	Bicycles and other cycles(including delivery tricycles), not motorised
87.13	Carriages for disabled persons, whether or not motorized or otherwise mechanically propelled.
8713.10.00	- not mechanically propelled
90.01	Optical fibers and optical fiber bundles; optical fiber cables other than those of heading 85.44; sheets and plates of polarizing material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked.
9001.30.00	- Contact lenses
9001.40.00	- Spectacle lenses of glass
9001.50.00	- Spectacle lenses of other materials
9001.90.00	- Other
90.04	Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other.
9004.90.00	- Other

BTC Code	Commodity Description
90.11	Compound optical microscopes including those for photomicrography, cine- photomicrography or micro projection.
9011.10.00	- Stereoscopic microscopes
9011.20.00	- Other microscopes, for photomicrography, cinephoto-micrography or micro projection
9011.80.00	- Other microscopes
9011.90.00	- Parts and accessories
90.18	Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro- medical apparatus and sight-testing instruments.
	- Electro-diagnostic apparatus (including apparatus)
9018.11.00	- - Electro-cardiographs
9018.12.00	- - Ultrasonic scanning apparatus
9018.13.00	- - Magnetic resonance imaging apparatus
9018.14.00	- - Scintigraphic apparatus
9018.19.00	- - Other
9018.20.00	- Ultra-violet or infra-red ray apparatus
	- Syringes, needles, catheters, cannulae and the like:
9018.31.00	- - Syringes, with or without needles
9018.32.00	- - Tubular metal needles and needles for sutures
9018.39.00	- - Other
	- Other instruments and appliances, used in dentals
9018.41.00	- - Dental drill engines, whether or not combined on a single base with other dental equipment
9018.49.00	- - Other
9018.50.00	- Other ophthalmic instruments and appliances
9018.90.00	- Other instruments and appliances
90.19	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus.

BTC Code	Commodity Description
9019.10.00	- Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus
9019.20.00	- Ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus
90.20	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters.
9020.00.00	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters
90.21	Orthopaedic appliances, including crutches, surgical belts and trusses; splints and other fracture appliances; artificial parts of the body; hearing aids and other appliances which are worn or carried, or implanted in the body, to compensate for a defect or disability.
9021.10.00	- Orthopaedic or fracture appliances
	- Artificial teeth and dental fittings:
9021.21.00	- - Artificial teeth
9021.29.00	- - Other
	- Other artificial parts of the body:
9021.31.00	- - Artificial joints
9021.39.00	- - Other
9021.40.00	- Hearing aids, excluding parts and accessories
9021.50.00	- Pacemakers for stimulating heart muscles, excluding parts and accessories
9021.90.00	- Other
90.22	Apparatus based on the use of X-rays or of alpha, beta or gamma radiations, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus, X-ray tubes and other X-ray generators, high tension generators, control panels and desks, screens, examination or treatment tables, chairs and the like.

BTC Code	Commodity Description
	- Apparatus based on the use of X-rays, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus:
9022.12.00	- - Computed tomography apparatus
9022.13.00	- - Other, for dental uses
9022.14.00	- - Other, for medical, surgical or veterinary uses
9022.19.00	- - For other uses
	- Apparatus based on the use of alpha, beta or gamma radiations, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus:
9022.21.00	- - For medical, surgical, dental or veterinary uses
9022.29.00	- - For other uses
9022.30.00	- X-ray tubes
9022.90.00	- Other, including parts and accessories
94.02	Medical, surgical, dental or veterinary furniture (for example, operating tables, examination tables, hospital beds with mechanical fittings, dentists' chairs); barbers' chairs and similar chairs, having rotating as well as both reclining and elevating movements; parts of the foregoing articles.
9402.10.00	- Dentists', barbers' or similar chairs and parts thereof
9402.90.00	- Other
95.06	Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics, athletics, other sports (including table tennis) or outdoor games, not specified or included elsewhere in this Chapter; swimming pools and paddling pools.
9506.40.00	- Articles and equipment for table-tennis
	- Tennis, badminton or similar rackets, whether or not strung:
9506.51.00	- - Lawn-tennis rackets, whether or not strung
9506.59.00	- - Other
	- Balls, other than golf balls and table-tennis ball
9506.61.00	- - Lawn-tennis balls

BTC Code	Commodity Description
9506.62.00	- - Inflatable
9506.69.00	- -Other
9506.70.00	- Ice skates and roller skates, including skating boots with skates attached
	- Other:
9506.91.00	- - Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics or athletics
9506.99.90	- - -Other
96.19	Sanitary towels (pads) and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar articles, of any material.
9619.00.00	Sanitary towels (pads) and tampons, napkins and napkin liners for babies and similar articles, of any material

SCHEDULE V ZERO-RATED SUPPLIES

The following are zero-rated supplies:

Paragraph No.	Description
1.	Goods not in Bhutan A supply of goods if the goods: (1) are located outside Bhutan at the time of supply; and (2) will not be imported into Bhutan, or installed or assembled in Bhutan, by the supplier. For the purpose of paragraph 1(1), goods supplied after they are imported but before they are declared at Customs shall be treated as located outside Bhutan at the time of the supply.
2.	Goods exported Sale of goods meant for export: (1) where a person has declared the goods for export under the Customs Act of Bhutan 2017 and the goods have been exported; or (2) being a sale of goods by a licensed duty-free vendor to a tourist or visitor which shall be treated as an export on production of documentary evidence and proof of exit as prescribed in the rules and regulations under this Act.
3.	Leased goods used outside Bhutan A supply of goods in Bhutan by way of lease, hire, licence, or similar supply to the extent that the goods are used outside Bhutan. This paragraph does not apply:

རྩུང་དེབ་ ༥ པ།

ཞུང་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་མཁོ་སྤྲོད།

གཤམ་གསལ་ཚུ་ ཞུང་ཀོར་ཚད་གཞི་ཅན་གྱི་མཁོ་སྤྲོད་ཡིན་མི་འདི་ཡང་།

དོན་མཚམས་ ཡང་	འགྲེལ་བཤད།
༡.	འབྲུག་ལུ་མེད་མི་ཅུངས། ཅུངས་ཚུ་གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཡིན་པ་ཅིན་ ཅུངས་ཚུ་མཁོ་སྤྲོད་ཅིག། (༡) མཁོ་སྤྲོད་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁར་ཡིན་མི་དང་། (༡) མཁོ་སྤྲོད་པ་གིས་ འབྲུག་ལུ་ནང་འབྲེན་མི་འབད་ནི་ ཡང་ན་ བརྩུགས་སྒྲིག་ ཡང་ ན་ བཟོ་སྒྲིག་མི་འབད་ནི། ནང་གསེས་དོན་མཚམས་ ༡(༡) པའི་དོན་ལུ་ ཅུངས་དེ་ཚུ་ནང་འབྲེན་འབད་ཨར་རུང་ ཅ་དམ་ས་གནས་ནང་གསལ་སྟོན་མ་འབད་བའི་རྟེ་མ་མཁོ་སྤྲོད་འབད་བའི་ཅུངས་ཚུ་ མཁོ་སྤྲོད་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁར་ཡོད་པ་སྤེལ་བཅུ་དགོ།
༢.	ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་ཡོད་པའི་ཅུངས་ཚུ། ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་ནི་ལུ་དམིགས་ཏེ་འབག་འོང་པའི་ཅུངས་ཚུ་བཅོང་ནི། (༡) མི་ངོ་ཅིག་གིས་ཅུངས་ཚུ་ འབྲུག་གི་ཅ་དམ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༧ ཅན་མའི་འོག་ ལུ་ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་ནི་སྤྲོད་གསལ་སྟོན་འབད་དེ་ ཅུངས་ཚུ་ ཕྱིར་ཚོང་འཐབ་ཡོད་པ། ཡང་ན་ (༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་ནང་བཀོད་པའི་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ནང་ལས་ལོག་སྟེ་བཏོན་འབག་ནི་ཡིན་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་བཏོན་མི་ ཡིག་ཆའི་སྒྲུབ་བྱེད་འཆང་མི་ཁྲལ་ཡངས་ཚོང་གི་ཆོག་ཐམ་ཅན་གྱིས་ བཟོ་བཤལ་ པ་ཅིག་ལུ་ ཡང་ན་ བཟོ་སྒྲིག་པ་ཅིག་ལུ་ ཅུངས་ཚུ་མཁོ་སྤྲོད་འབད་བཅུ་དགོ།
༣.	སྤྲོད་སྤྲོད་ཀྱི་ཅུངས་ཚུ་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་ཁར་ལག་ལེན་འཐབ་མི། ཅུངས་ཚུ་འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་ཁར་ལག་ལེན་འཐབ་མི་ཅིན་ སྤྲོད་སྤྲོད་ སྤྲོད་ ཁར་ ཡང་ན་ ཆོག་ཐམ་ དེ་བཟུམ་མའི་མཁོ་སྤྲོད་གཞན་གྱི་ཐོག་ལས་ འབྲུག་ལུ་མཁོ་ སྤྲོད་འབད་བའི་ཅུངས་ཚུ་མཁོ་སྤྲོད། དོན་མཚམས་དེ་ནང་ གཤམ་གསལ་མ་ཚུད་མི་འདི་ཡང་།

Paragraph No.	Description
	(1) where leased goods are used in international territory, but immediately before and after are used in Bhutan; or (2) to a supply of a vehicle or aircraft for a period of less than ninety days.
4.	Goods supplied to non-resident warrantor A supply of goods if it relates to the repair or replacement of goods under warranty and: (1) the supply is provided under an agreement with, and for consideration given by, the warrantor, who is a non-resident and is not a registered person; and (2) it is reasonable to presume that the goods under warranty were previously subject to GST when imported. Services supplied to non-resident warrantor A supply of services if it relates to the repair or replacement of goods under warranty and: (1) the supply is provided under an agreement with, and for consideration given by, the warrantor, who is a non-resident and is not a registered person; and (2) it is reasonable to presume that the goods under warranty were previously subject to GST when imported.

དོན་མཚན་མང་	འབྲེལ་བཤད།
	(༡) གཤམ་སྤྱོད་ ལག་ལེན་དེ་འཐབ་སྟེ་ དེ་འཕྲོ་ལས་ཉེ་མ་ ཡང་ན་ ལུལ་མ་ཅཆས་ཚུ་ འབྲུག་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་པ་ཅིན་ རྒྱལ་སྤྱིའི་མངའ་ཁོངས་ནང་གྲུང་སྤྱོད་ནང་ སྤྱོད་ཡོད་པའི་ཅཆས་ཚུ་འི་ལག་ལེན། (༢) ཅུས་ལུན་ཉིན་གྲངས་དགུ་བརྒྱལ་ལུ་ཉུང་པའི་དོན་ལུ་ སྤྱུམ་འཁོར་ ཡང་ན་ གན་མ་ གྲུ་ མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་ལཱ།
༤.	རྒྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྤྱོད་པ་མེན་པའི་གན་ལེན་པ་ལུ་ ཅཆས་ཚུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཡོད་པ། གན་ལེན་གྱི་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་ཅཆས་ཚུ་ བཅོམ་བརྒྱབ་ནི་ ཡང་ན་ ཚབ་མ་བརྟུགས་ནི་ དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ཨིན་པ་ཅིན་ ཅཆས་ཚུ་འི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག། དང་ (༡) མཁོ་སྤྱོད་འདི་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་གི་གནས་སྤྱོད་པ་མེན་པའི་ཁར་ ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ རོ་མེན་པའི་ གན་ལེན་པ་དང་གཅིག་ཁར་བཟོ་བའི་གན་རྒྱ་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ དང་ དེ་གིས་བྱིན་པའི་རིན་སྤྱོད་བརྩེ་འཛོག་གི་དོན་ལུ་འབད་ཡོད་པ། དང་ (༢) གན་ལེན་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་ཅཆས་ཚུ་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ ཉེ་མ་ཅཆས་དང་ཞབས་རྟེན་གི་ཁྲལ་ཕོག་ཡོད་པ་སྟེ་བརྩེ་ནི་གི་རྒྱ་མཚན་དང་ལཱ་ནམ་སྟེ་ ཡོད་མི། རྒྱལ་ཁབ་ནང་གནས་སྤྱོད་པ་མེན་པའི་གན་ལེན་པ་ལུ་ ཞབས་རྟེན་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ཡོད་པ། གན་ལེན་གྱི་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་ཅཆས་བཅོམ་བརྒྱབ་ནི་ ཡང་ན་ ཚབ་མ་བརྟུགས་ནི་དང་ འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ཨིན་པ་ཅིན་ ཞབས་རྟེན་གི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག་དང་། (༡) མཁོ་སྤྱོད་འདི་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་གི་གནས་སྤྱོད་པ་མེན་པའི་ཁར་ ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ རོ་མེན་པའི་ གན་ལེན་པ་དང་གཅིག་ཁར་བཟོ་བའི་གན་རྒྱ་ནང་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་ དང་ དེ་གིས་བྱིན་པའི་རིན་སྤྱོད་བརྩེ་འཛོག་གི་དོན་ལུ་འབད་ཡོད་པ་དང་། (༢) གན་ལེན་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་ཅཆས་ཚུ་ ནང་འབྲེན་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ ཉེ་མ་ཅཆས་དང་ཞབས་རྟེན་གི་ཁྲལ་ཕོག་ཡོད་པ་སྟེ་བརྩེ་ནི་གི་རྒྱ་མཚན་དང་ལཱ་ནམ་སྟེ་ཡོད་མི།

Paragraph No.	Description
5.	Goods for use in international transport (1) The following supplies: (a) a supply of goods in the course of repairing, maintaining, cleaning, renovating, modifying, treating, or otherwise physically affecting an aircraft engaged in international transport. (b) a supply of aircraft's stores, or of spare parts for an aircraft, if the stores or parts are for use, consumption, or sale on the aircraft during a flight that constitutes international transport. (2) For the purposes of paragraph 5 (1): “aircraft's stores” means stores for the use of the passengers or crew of an aircraft, or for the service of an aircraft and includes goods for use in the aircraft, fuel, and spare parts, and other articles or equipment, whether or not for immediate fitting.
6.	Services connected with land outside Bhutan A supply of services that are directly related to land outside Bhutan.
7.	Services performed on goods outside Bhutan A supply of services physically performed on goods situated outside Bhutan at the time the services are performed.
8.	Services performed outside Bhutan A supply of services performed outside Bhutan.

དོན་མཚན་མང་	འགྲེལ་བཤད།
༥.	ཀྱལ་སྤྱིའི་སྤྱེལ་འདེན་ནང་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ཅཅས་ཚུ། (༡) ག་ཤམ་གསལ་མཁོ་སྤྱོད་ཚུ། (༡༡) ཀྱལ་སྤྱིའི་སྤྱེལ་འདེན་ནང་འབྲེལ་གཏོགས་འབད་མི་ གནམ་གྱ་ཅིག་བཙོ་ལ་རྒྱབ་ནི་ ཡང་ན་ རྒྱན་སྤྱོད་འཐབ་ནི་ གཙང་སེལ་རྒྱབ་ནི་ ཉམས་བཙོས་འབད་ནི་ འགྱུར་བཙོས་འབད་ནི་ བཙོ་བཙོས་འབད་ནི་ དེ་མིན་རུང་དངོས་གཞུགས་ཀྱི་འགྱུར་བ་ བཙོ་བཙོས་འབད་ལུ་ ཅཅས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི། (༡༢) གལ་སྤྱིད་ མཛོད་ཁང་ ཡང་ན་ ཡན་ལག་མཁོ་ཆས་ཚུ་ ཀྱལ་སྤྱིའི་སྤྱེལ་འདེན་ ཡིན་པའི་འཕུར་འགྲུལ་སྐབས་ལུ་ གནམ་གྱ་ནང་ལག་ལེན་ ཡང་ན་ བེད་སྤྱོད་ བཙོ་བཙོས་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ཡིན་པ་ཅིན་ གནམ་གྱའི་མཛོད་ཁང་ ཡང་ན་ གནམ་གྱ་གི་ ཡན་ལག་མཁོ་ཆས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་ནི། (༢) རྒྱང་གསེས་དོན་མཚན་མང་ ༥ (༡) པའི་དོན་ལུ། “གནམ་གྱའི་མཛོད་ཁང་” ཟེར་མི་འདི་ གནམ་གྱ་ནང་གི་འགྲུལ་པ་ ཡང་ན་ ལས་བྱེད་པ་ ཡང་ན་ གནམ་གྱའི་ཞབས་ཏྲོག་གི་དོན་ལུ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་མཛོད་ཁང་ལུ་གོ་ནི་དང་ དེ་ནང་ གནམ་གྱ་ནང་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་ཅཅས་ཚུ་དང་ ས་སྐྱམ་ ཡན་ལག་མཁོ་ཆས་ དེ་འབྲོ་ལས་བཟུགས་ནི་ཡིན་རུང་མེན་རུང་དངོས་པོ་ ཡང་ན་ འཕྲུལ་ཆ་གཞན་ཚུ་ཚུད་པ་ཡིན།
༦.	འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁད་མ་ཆ་དང་འབྲེལ་མཐུད་ཅན་གྱི་ཞབས་ཏྲོག་ཚུ། འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁད་མ་ཆ་ནང་ ཐང་ཁར་དུ་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་འཁོ་སྤྱོད་ཅིག།
༧.	འབྲུག་གི་ཕྱིའི་ཅཅས་ཚུ་ལུ་བྱ་སྤྱོད་འཐབ་པའི་ཞབས་ཏྲོག་ཚུ། ཞབས་ཏྲོག་དེ་ཚུ་འི་བྱ་སྤྱོད་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁ་ཡོད་པའི་ཅཅས་ཚུ་ལུ་ དངོས་གཞུགས་ཀྱི་བྱ་སྤྱོད་འཐབ་མི་ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་འཁོ་སྤྱོད་ཅིག།
༨.	འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁར་འབད་ཡོད་པའི་ཞབས་ཏྲོག་ཚུ། འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་ཁར་འབད་པའི་ ཞབས་ཏྲོག་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག།

Paragraph No.	Description
9.	Services supplied to persons outside Bhutan (1) A supply of services if: (a) the customer is outside Bhutan at the time of supply and will effectively use or enjoy the services outside Bhutan; and (b) the services are neither directly related to land situated in Bhutan nor physically performed on goods situated in Bhutan at the time of supply, (2) but excluding a supply of services where: (a) the supply is of a right to receive a subsequent supply of something else in Bhutan; or (b) the services are supplied under an agreement with a non-resident, but are or will be rendered to a person in Bhutan who is not a registered person.
10.	Intellectual property rights for use outside Bhutan A supply of services that consist of the filing, prosecution, granting, maintenance, transfer, assignment, licensing, or enforcement of intellectual property rights to the extent that the rights are for use outside Bhutan.
11.	Inter-carrier telecommunication services A supply of telecommunication services by a telecommunications provider to a non-resident telecommunications provider, including but not limited to a supply involving calls to Bhutan or the transmission of signals in or through Bhutan.

དོན་མཚན་མང་	འབྲེལ་བཤད།
༩.	འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁའི་མི་ཚུ་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་འབད་པའི་ཞབས་རྟེན་ཚུ། (༡) གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཞབས་རྟེན་ཚུ་འཁོ་སྤྱོད་ཅིག། (༡༡) མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་སྐབས་ལུ་ ཚོང་མགྲོན་པ་འདི་ འབྲུག་ཀྱུལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་ཁར་ཨིན་དང་ ཞབས་རྟེན་དེ་ཚུ་ཡང་འབྲུག་གི་ ཕྱི་ཁར་དོན་སྲིན་ཅན་སྤེལ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ ཡང་ན་ སྤྱོད་ནི། དང་ (༡༢) ཞབས་རྟེན་ཚུ་ འབྲུག་ལུ་ཡོད་པའི་ས་ཆ་དང་འབྲེལ་བ་ཐད་ཀར་དུ་མེད་པའི་ཁར་ དང་ མཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་སྐབས་ལུ་ འབྲུག་ལུ་ཡོད་པའི་ཅཅས་གུར་དངོས་གཟུགས་སྤེལ་ འབད་འབམ་ཡང་མེན་མི། (༢) ཨིན་རུང་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ཨིན་པ་ཅིན་ ཞབས་རྟེན་མཁོ་སྤྱོད་མ་ཚུད་མི་འདི་ ཡང་། (༡༡) མཁོ་སྤྱོད་འདི་ འབྲུག་ལུ་གང་རུང་ཅིག་ཤུལ་མའི་མཁོ་སྤྱོད་ལེན་ནི་གི་ཐོབ་དབང་ ཅིག་ཨིན་མི། ཡང་ན། (༡༢) ཞབས་རྟེན་ཚུ་ གནས་སྤྱོད་པ་མེན་མི་དང་གཅིག་ཁར་གན་རྒྱའི་ཐོག་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་ འབད་འབདམ་ཨིན་རུང་ ཐོ་བཀོད་ཅན་གྱི་མི་ངོ་མེན་མི་འབྲུག་ལུ་ཡོད་པའི་མི་ངོ་ ཅིག་ལུ་སྤྱོད་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ སྤྱོད་ནི་ཨིན་མི།
༡༠.	འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁར་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་སློ་རིག་རྒྱ་དངོས་ཐོབ་དབང་། ཐོབ་དབང་དེ་ཚུ་ འབྲུག་གི་ཕྱི་ཁར་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་ སློ་རིག་རྒྱ་དངོས་ཀྱི་ ཐོབ་དབང་ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་ ཡང་ན་ ཉེས་བཤེར་འབད་ནི་ ཕྱིན་ནི་ རྒྱུན་སྦྱོང་འཐབ་ནི་ སློ་མེར་འབད་ནི་ སྤྱོད་ནི་ ཆོག་ཐམ་ཕྱིན་ནི་ བསྟར་སྤྱོད་འབད་ནི་ཚུ་དང་པའི་ཞབས་ རྟེན་ཚུ་འཁོ་སྤྱོད།
༡༡.	ཕན་ཚུན་གཏོང་ལེན་གྱི་བརྒྱུད་འབྲེལ་ཞབས་རྟེན། འབྲུག་ལུ་བརྒྱུད་འབྲེལ་གཏོང་ནི་ ཡང་ན་ འབྲུག་ལུ་ ཡང་ན་ འབྲུག་ལས་བརྒྱུད་དེ་ བརྒྱུད་འབྲེལ་གཏོང་ལེན་འབད་ནི་བརྩིས་ཏེ་ དེ་ལུ་ཚད་འཛིན་མེད་པར་ གནས་སྤྱོད་པ་ མེན་མི་བརྒྱུད་འབྲེལ་ཞབས་རྟེན་སྤྱོད་མི་ཅིག་ལུ་ བརྒྱུད་འབྲེལ་ཞབས་རྟེན་ཕྱིན་མི་གིས་ བརྒྱུད་འབྲེལ་གྱི་ཞབས་རྟེན་ཚུ་འཁོ་སྤྱོད་ཅིག།

Paragraph No.	Description
12.	International transport and related services The following supplies of services: (1) a supply of international transport; (2) a supply of insuring the international transport of goods; (3) a supply of the services of repairing, maintaining, cleaning, renovating, modifying, treating, or otherwise physically affecting an aircraft engaged in international transport; (4) a supply, to a non-resident who is not a registered person, of services that: (a) consist of the handling of an aircraft engaged in international transport; or (b) are provided directly in connection with the operation or management of an aircraft engaged in international transport.
13.	Precious metals in investment form A supply of precious metal if it is: (1) the first supply of the precious metal after its refining by, or on behalf of, the supplier; and (2) the recipient of the supply is a dealer in precious metals.

SCHEDULE VI

EXCISE EQUALIZATION TAX RATES

Goods prescribed for EET under the following Bhutan Trade Classification Schedule:

དོན་མཚན་མང་	འགྲེལ་བཤད།
༡༩.	ཀུལ་སྤྱི་འབྲེན་དང་ འབྲེལ་ཡོད་ཞབས་ཏྲུག་ཚུ། གཤམ་གསལ་ཞབས་ཏྲུག་ཚུ་མཁོ་སྤྱོད། (༡) ཀུལ་སྤྱི་འབྲེན་མཁོ་སྤྱོད་དང་། (༢) ཅ་ཆས་ཚུ་ཀུལ་སྤྱི་འབྲེན་ཉེན་བཅོལ་འབད་ནི་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག། (༣) ཀུལ་སྤྱི་འབྲེན་ནང་འབྲེལ་གཏོགས་ཅན་གྱི་ གནམ་གྱ་ཅིག་གི་བཅོལ་ཀླབ་མི་ ཡང་ན་ རྒྱུ་སྤྱོད་འཐབ་མི་ གཙང་སེལ་ཀླབ་མི་ ཉམས་བཅོས་འབད་ནི་ འགྲུལ་བཅོས་འབད་ནི་ བཟོ་བཅོས་འབད་ནི་ དེ་མིན་རྩ་དངོས་གཞུགས་གྱི་ འགྲུལ་བ་འབྲུང་མི་གི་ཞབས་ཏྲུག་ཚུ་མཁོ་སྤྱོད་ཅིག། (༤) གཤམ་གསལ་ཡོད་མི་ཞབས་ཏྲུག་ཚུ་ རྩོམ་བཞག་ཅན་གྱི་མི་ངོ་མཉམ་པའི་ གནམ་སྤྱོད་པ་མེན་མི་ཅིག་ལཱ་མཁོ་སྤྱོད། (༥) ཀུལ་སྤྱི་འབྲེན་ནང་འབྲེལ་གཏོགས་འབད་མི་ གནམ་གྱ་འཆང་སྤྱོད་འབད་ནི་ནི་ཚུ་མི། ཡང་ན། (༦) དེ་ཚུ་ ཀུལ་སྤྱི་འབྲེན་ནང་ འབྲེལ་གཏོགས་འབད་མི་གནམ་གྱ་ལག་ལེན་ ཡང་ན་ འཛིན་སྤྱོད་དང་ཐང་ཀར་དུ་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ཁྱེན་ཡོད་པ།
༡༩.	ཁོ་སྤྱོད་ཀྱི་ནམ་གཞག་ཐོག་ཡོད་པའི་ཟིན་ཆེན་ལྷགས་རིགས། གཤམ་གསལ་ཨིན་པ་ཅིན་ ཟིན་ཆེན་ལྷགས་རིགས་མཁོ་སྤྱོད། (༡) མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་ ཡང་ན་ ཚབ་སྤེ་ འདི་བཟོ་བཅོས་འབད་ཆར་ཞིན་མ་ལས་ ཟིན་ཆེན་ལྷགས་རིགས་ཀྱི་མཁོ་སྤྱོད་འགོ་དང་པ། (༢) མཁོ་སྤྱོད་ལེན་མི་དེ་ ཟིན་ཆེན་ལྷགས་རིགས་ཚོང་འབྲེལ་འཐབ་མི་ཅིག་ཨིན་མི།

བྱུང་དེབ་ ༤ པ།

ནང་ཁལ་ཚད་སྤྲིག་ཁལ་གྱི་ཚད་གཞི།

འབྲུག་ཚོང་གི་དབྱེ་ཁག་བྱུང་དེབ་འོག་ལཱ་ ནང་ཁལ་ཚད་སྤྲིག་ཁལ་གྱི་དོན་ལཱ་ཆེད་དུ་བཞག་པའི་ཅ་ཆས་ (ཨིང་སྤྱོད་ནང་བཞག་ཡོད།)

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
08.02	Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.	
0802.80.00	- Areca nuts	20
0802.90	- Other:	
0802.90.10	- - - Betel nuts, in shell	20
0802.90.20	- - -Betel nuts, shelled	20
0802.90.90	- - - Other	20
17.01	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form.	
	- Raw sugar not containing added flavouring or colouring matter:	
1701.12.00	- - Beet sugar	20
1701.13.00	- - Cane sugar specified in subheading note 2 to this chapter	20
1701.14.00	- - Other cane sugar	20
	- Other:	
1701.91.00	- - Containing added flavouring or colouring matter	20
1701.99.00	- - Other	20
17.02	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel	
	- Lactose and lactose syrup:	20
1702.11.00	- - Containing by weight 99% or more lactose, expressed as anhydrous lactose, calculated on the dry matter	20
1702.19.00	- - Other	20
1702.20.00	- Maple sugar and maple syrup	20

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
1702.30.00	- Glucose and glucose syrup, not containing fructose or containing in the dry state less than 20% by weight of fructose	20
1702.40.00	- Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20% but less than 50% by weight of fructose, excluding invert sugar	20
1702.50.00	- Chemically pure fructose	20
1702.60.00	- Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50% by weight of fructose, excluding invert sugar	20
1702.90.00	- Other, including invert sugar and other sugar and sugar syrup blends containing in the dry state 50% by weight of fructose	20
17.03	Molasses resulting from the extraction or refining of sugar.	
1703.10.00	- Cane molasses	20
1703.90.00	- Other	20
17.04	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa.	
1704.10.00	- Chewing gum, whether or not sugar-coated	20
1704.90.00	- Other	20
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa.	
1806.10.00	- Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matter	20
1806.20.00	- Other preparations in blocks, slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packing, of a content exceeding 2 kg	20
1806.31.00	- - Filled	20
1806.32.00	- - Not filled	20
1806.90.00	- Other	20

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
19.02	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared.	
	- Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared:	
1902.11.00	- - Containing eggs	20
1902.19.00	- - Other	20
1902.20.00	- Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared	20
1902.30.00	- Other pasta	20
1902.40.00	-Couscous	20
20.09	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.	
	- Orange juice:	
2009.11	- - Frozen:	
2009.11.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.11.90	- - - Other	20
2009.12	- - Not frozen, of a Brix value not exceeding 20:	
2009.12.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.12.90	- - -Other	20
2009.19	- - Other:	
2009.19.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.19.90	- - - Other	20
	- Grapefruit (including pomelo) juice:	
2009.21	- - Of a Brix value not exceeding 20:	
2009.21.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.21.90	- - - Other	20
2009.29:	- - Other:	

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
2009.29.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.29.90	- - - Other	20
	- Juice of any other single citrus fruit:	
2009.31	- - Of a brix value not exceeding 20:	
2009.31.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.31.90	- - - Other	20
2009.39	- - Other:	
2009.39.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.39.90	- - - Other	20
	- Pineapple juice:	
2009.41	- - Of a Brix value not exceeding 20:	20
2009.41.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.41.90	- - - Other	20
2009.49	- - Other:	
2009.49.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.49.90	- - - Other	
2009.50	- - Tomato juice:	20
2009.50.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.50.90	- - - Other	20
	- -Grape juice (including grape must):	
2009.61	- - Of a Brix value not exceeding 30:	20
2009.61.10	- - -In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.61.90	- - - Other	20
2009.69	- - Other:	
2009.69.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.69.90	- - - Other	20
	- Apple juice:	
2009.71	- - Of a Brix value not exceeding 20:	
2009.71.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.71.90	- - - Other	20
2009.79	- - Other:	
2009.79.10	- - - In unit package of capacity up to 250 ml	20

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
2009.79.90	- - - Other	20
	- Juice of any other single fruit or vegetable:	
2009.81.00	- - Cranberry (Vaccinium macrocarpon, Vaccinium oxycoccos, Vaccinium vitis-idaea) juice	20
2009.89	- - Other:	
2009.89.10	- - - Mango juice in unit package of capacity upto 250 ml	20
2009.89.20	- - - Mango juice in unit package exceeding 250 ml	20
2009.89.30	- - - Litchi juice in unit package of capacity up to 250 ml	20
2009.89.40	- - - Litchi juice in unit package exceeding 250 ml	20
2009.89.90	- - - Other	20
2009.90	- - Mixtures of juices:	
2009.90.10	- - - In unit package of capacity upto 250 ml	20
2009.90.90	- - - Other	20
21.05	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa.	
2105.00.00	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	20
21.06	Food preparations not elsewhere specified or included.	
2106.10	- -Protein concentrates and textured protein substances:	
2106.10.10	- - - Pan masala	20
2106.10.20	- - - Supari (betel nut cuts/powder)	20
22.01	Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow.	
2201.10.10	- Aerated waters	20

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
	BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR	
22.03	Beer made from malt.	
2203.00.00	Beer made from malt.	100
22.04	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading 20.09.	
2204.10.00	- Sparkling wine	100
	- Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol:	100
2204.21.00	- - In containers holding 2L or less	100
2204.22.00	- - In containers holding more than 2L but not more than 10L	100
2204.29.00	- - Other	100
2204.30.00	- Other grape must	100
22.05	Vermouth and other wine of fresh grapes flavored with plants or aromatic substances.	
2205.10.00	- In containers holding 2L or less	100
2205.90.00	- Others	100
22.06	Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead, sake); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages not elsewhere specified or included.	100
2206.00	Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages not elsewhere specified or included	
2206.00.10	---Fermented beverages containing alcohol not elsewhere specified or included	100
2206.00.20	- - -Non-alcoholic fermented beverages not elsewhere specified or included	100

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
22.07	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol. or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength.	100
2207.10.00	- Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol. or higher	100
2207.20.00	- Ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	100
22.08	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol.; spirits, liqueurs and other spirituous beverages.	
2208.20.00	- Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc	100
2208.30.00	- Whiskies	100
2208.40	- Rum and other spirits obtained by distilling fermented sugarcane Products:	
2208.40.10	- - - Rum	100
2208.40.20	- - -Tafia	100
2208.40.90	- - - Other spirit obtained by distilling fermented sugarcane products	100
2208.50.00	- Gin and Geneva	100
2208.60.00	- Vodka	100
2208.70.00	- Liqueurs and cordials	100
2208.90.00	- Other	100
22.09	Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid.	
2209.00	Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid:	
2209.00.10	- - -Vinegar	20
2209.00.20	- - - Substitutes for vinegar obtained from acetic cid	20

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
	TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES (FOR SELF CONSUMPTION)	
24.01	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse.	
2401.10.00	- Tobacco, not stemmed/stripped	100
2401.20.00	- Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped	100
2401.30.00	- Tobacco refuse	100
24.02	Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.	
2402.10.00	- Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco	100
2402.20.00	- Cigarettes containing tobacco	100
2402.90.00	- Other	100
24.03	Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; 'homogenized' or 'reconstituted' tobacco; tobacco extracts and essences.	
	- Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion:	
2403.11.00	- - Water pipe tobacco specified in subheading note 1 to this chapter	100
2403.19	- - Other:	
2403.19.10	- - - Pipe tobacco	100
2403.19.20	- - - Biri	100
2403.19.90	- - - Other	100
	- Other:	
2403.91.00	- - 'homogenised' or 'reconstituted' tobacco	100
2403.99	- - Other:	
2403.99.10	- - - Chewing tobacco(khani)	100
2403.99.20	- - - Jarda scented tobacco	100
2403.99.30	- - - Snuff	100
2403.99.40	- - - Cut-tobacco	100

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
2403.99.90	- - - Other	100
39.20	Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials.	
3920.10.00	- Of polymers of ethylene	20
3920.20.00	- Of polymers of propylene	20
3920.30.00	- Of polymers of styrene	20
	- Of polymers of vinyl chloride:	
3920.59.00	- - Other	20
	- Of polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters or other polyster	
3920.61.00	- - Of polycarbonates	20
3920.62.00	- - Of poly (ethylene terephthalate)	20
3920.63.00	- - Of unsaturated polyesters	20
3920.69.00	- - Of other polyesters	20
	- Of cellulose or its chemical derivatives:	
3920.71.00	- - Of regenerated cellulose	20
3920.73.00	- - Of cellulose acetate	20
3920.79.00	- - Of other cellulose derivatives	20
	- Of other plastics:	
3920.91.00	- - Of poly (vinyl butyral)	20
3920.92.00	- - Of polyamides	20
3920.93.00	- - Of amino-resins	20
3920.94.00	- - Of phenolic resins	20
3920.99.00	- - Of other plastics	20
39.21	Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics.	
	- Cellular:	
3921.11.00	- - Of polymers of styrene	20
3921.12.00	- - Of polymers of vinyl chloride	20
3921.13.00	- - Of polyurethanes	20
3921.14.00	- - Of regenerated cellulose	20

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
3921.19.00	- - Of other plastics	20
3921.90.00	- Other	20
39.23	Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics; stoppers, lids, caps and other closures, of plastics.	
	- Sacks and bags (including cones):	
3923.21.00	- - Of polymers of ethylene	20
3923.29.00	- - Of other plastics	20
3923.90	- Other:	
3923.90.10	- - -Plastic carry bags, doma wrappers and ice cream pouches	20
3923.90.90	- - -Other	20
	VEHICLES OTHER THAN RAILWAY OR TRAMWAY ROLLING-STOCK, AND PARTS AND ACCESSORIES THEREOF	
87.02	Motor vehicles for transport of ten or more persons, including the driver.	
8702.90.00	-Others	20
87.03	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.	
8703.10	- Vehicle specially designed for travelling on snow; golf cars and similar vehicles.	
8703.10.90	- - - Other	40
	- Other vehicles, with only spark-ignition internal combustion reciprocating piston engine:	
8703.21.00	- - Of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc	30
8703.22.00	- - Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc	30

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
8703.23	- - Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc	
8703.23.10	- - - Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 1,799 cc	40
8703.23.20	- - - Of a cylinder capacity exceeding 1,799 cc but not exceeding 2,500 cc	40
8703.23.30	- - - Of a cylinder capacity exceeding 2,500 cc but not exceeding 3,000 cc	40
8703.24.00	- - Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc	40
	- Other vehicles, with only compression-ignition internal combustion piston engine	
8703.31.00	- -Of a cylinder capacity not exceeding 1,500 cc	30
8703.32	- - Of cylinder capacity exceeding 1,500 but not exceeding 2,500: cc	
8703.31.10	- - - Of cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 1,799 cc	40
8703.32.20	- - -Of a cylinder capacity exceeding 1,799 cc but not exceeding 2,500 cc	40
8703.33	- - Of a cylinder capacity exceeding 2,500 cc:	
8703.33.10	- - - Of a cylinder capacity exceeding 2,500 cc but not exceeding 3,000 cc	40
8703.33.20	- - -Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc	40
8703.90.00	- Other	40
87.06	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of heading 87.01 to 87.05.	
8706.00.30	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of heading 87.03	40
87.07	Bodies (including cabs), for the motor vehicles of heading 87.01 to 87.05.	
8707.10.00	For the vehicles of heading 87.03	40

BTC Code	Commodity Description	EET Rate (%)
87.11	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars.	
8711.30.00	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 500 cc	20
8711.40.00	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 500 cc but not exceeding 800 cc	30
8711.50.00	- With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 800 cc	40
8711.90.90	- - - Other	40
97.03	Original sculptures and statuary, in any material.	
9703.00.00	Original sculptures and statuary, in any material	20

SCHEDULE VII FINES, PENALTIES AND OFFENCES

A. PENALTIES FOR LATE PAYMENT OF TAXES

Paragraph No.	Description
1.	Late payment penalty shall be liable at 24% per annum.

B. ADMINISTRATIVE PENALTIES

Paragraph No.	Description
1.	As per section 264 of this Act, a person shall be liable for an administrative penalty ranging from Ngultrum 5,000 to Ngultrum 500,000 in the proportion prescribed in the rules and regulations under this Act.

C. PENALTIES FOR GST OR EET OFFENCES

Paragraph No.	Description
1.	A person who commits an offence under section 265 of this Act shall be liable for a penalty of: (a) for an offence under subsection 265(1), (3), (4) or (7) of this Act - 50% of the amount referred to in the subsection; (b) in any other case up to Ngultrum 1,000,000 in the proportion prescribed in the rules and regulations under this Act.
2.	Where the administrative penalties under SCHEDULE VII-B, Paragraph 1 are greater than SCHEDULE VII-C, Paragraph 1 for a similar offence, the higher penalty shall be imposed.

ཟུར་དེབ་ ༡ པ།
ཉེས་ཆད་དང་ ཉེས་བྱ་ གཞོད་འགེལ།

༡། ཁྲལ་བཏབ་ནི་ཕྱིས་ཀྱི་ཉེས་བྱ།

དོན་མཚན་མས་ཨང་	འགྲེལ་བཤད།
༡.	ཁྲལ་བཏབ་ནི་ཕྱིས་པའི་ཉེས་བྱ་འདི་ ལོ་བསྟར་བརྒྱ་ཆ་ ༩༧ ཐོག་ལུ་བཀལ་དགོ།

ཁ། བདག་སྐྱོང་གི་ཉེས་བྱ།

དོན་མཚན་མས་ཨང་	འགྲེལ་བཤད།
༡.	མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ ༩༧༧ པ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ བདག་སྐྱོང་གི་ ཉེས་ཆད་ དངུལ་ཀྲམ་ ༥,༠༠༠ ལས་ དངུལ་ཀྲམ་ ༥༠༠,༠༠༠ ཚུན་ བཅའ་ཁྲིམས་ འདི་འི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་མི་ཆ་ཤས་ཐོག་ལུ་ཤོག།

ག། ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་ ཡང་ན་ རང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་གྱི་གཞོད་འགེལ་གྱི་ ཉེས་བྱ།

དོན་མཚན་མས་ཨང་	འགྲེལ་བཤད།
༡.	བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ ༩༧༥ པའི་འོག་གི་གཞོད་འགེལ་འཐབ་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ གཤམ་གསལ་ཉེས་བྱ་ཤོག་ནི་འདི་ཡང་། (ག) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འི་དོན་ཚན་ ༩༧༥(༡) ཡང་ན་ (༣) (༤) (༥) པའི་འོག་ལུ་ བཀོད་པའི་དངུལ་བསྟོན་མས་ཀྱི་ བརྒྱ་ཆ་ ༥༠། (ཁ) གནད་དོན་གཞན་གང་རུང་གི་སྐབས་ལུ་ དངུལ་ཀྲམ་ ༡,༠༠༠,༠༠༠ བཅའ་ཁྲིམས་ འདི་འི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ཆ་ཚད་ཐོག་ལུ།
༢.	གཞོད་འགེལ་ཅོག་འཐབ་པ་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ཟུར་དེབ་ ༡(ཁ) དོན་མཚན་མས་ ༡ པའི་ འོག་གི་བདག་སྐྱོང་གི་ཉེས་བྱ་ཚུ་ ཟུར་དེབ་ ༡(ག) དོན་མཚན་མས་ ༡ པ་ལས་མཐོ་བ་ ཅིན་ ཉེས་བྱ་མཐོ་སུ་ཡོད་མི་དེ་བཀལ་དགོ།

SCHEDULE VIII

TAXATION REVIEW TRIBUNAL

Establishment

1. There shall be an independent quasi-judicial body to be known as the Taxation Review Tribunal established in accordance with the Constitution of the Kingdom of Bhutan.

Functions

2. The function of the Tribunal shall be to hear and decide applications for review of objection decisions with as little formality, and in a way that minimizes costs and is as quick as the requirements of this Act, and a proper consideration of the matters before the Tribunal permits.

Deciding applications for review

3. The Tribunal shall:
 - (1) hear and decide an application for review by way of a fresh hearing on the merits to produce the correct or preferable decision;
 - (2) not allow the taxpayer to produce evidence that was not provided to the Department when or before lodging the relevant notice of objection, unless in an exceptional case the Tribunal grants leave for additional evidence to be produced;
 - (3) in a case concerned with an assessment: confirm, vary, or set aside the assessment, or remit the matter back to the Department for reassessment in accordance with directions of the Tribunal;

ཟུར་དེབ་༥ པ།
ཁྲལ་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཚུགས་སྡེ།

གཞི་བཙུགས།

༡. འབྲུག་གི་ཙུ་ཁྲིམས་ཆེན་མོ་དང་འཁྲུལ་ཏེ་ ཁྲལ་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཚུགས་སྡེ་ཟེར་
རང་དབང་ཅན་གྱི་ ཁྲིམས་སྡེ་འཛུགས་ཀྱི་འདུས་ཚུགས་ཅིག་གཞི་བཙུགས་འབད་དགོ།

བྱ་སྒྲིལ།

༡. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚུགས་སྡེ་འདི་ དགག་ཆའི་གྲོས་ཚད་ཚུའི་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ལུ་
ཡིག་ཚུ་ སྒྲིག་མཐུན་གྱི་སྒྲིལ་ས་ ཟད་སོང་གང་ཉུང་དང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འདྲེས་
མཁོ་ལྟར་དུ་གང་མགྱོགས་སྡེ་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚུགས་སྡེ་ནང་ཡོད་པའི་གནད་དོན་གྱི་གཞི་
གནད་ཚུ་ ཚུལ་མཐུན་བཟུང་འཛུགས་སྒྲིལ་ས་ ལྷན་གསལ་ནང་གྲོས་ཚད་བཏོན་ནི་གི་དོན་ལུ་
ཡིན།

བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་སྟོད་པའི་ལུ་ཡིག་ཚུའི་ཐག་གཅེད་ཐངས།

༣. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚུགས་སྡེ་གིས་
- (༡) བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་སྟོད་མི་ལུ་ཡིག་ཅིག་ དེས་ཏིག་ ཡང་ན་ འོས་འབབ་ཅན་
གྱི་གྲོས་ཚད་བཏོན་ནི་གི་དོན་ལུ་ གནད་དོན་གྱུར་ ལྷན་གསལ་ནང་གསལ་སྡེ་འགོ་
འདྲེན་འཐབ་ཐོག་ལས་ ལྷན་གསལ་ནང་གྲོས་ཚད་བཏོན་དགོ།
- (༢) ཁྲིམས་ཞིབ་ཚུགས་སྡེ་གིས་ སྐབ་བྱེད་ཁ་སྐོང་བཏོན་ཆོག་པའི་གནད་བཟུང་མི་
དམིགས་བསལ་གྱི་གནས་སྤངས་ནང་མ་གཏོགས་ དེམིན་ ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་ལུ་
དགག་ཆའི་འབྲེལ་ཡོད་བརྟེན་བསྐྱལ་ཐོ་བཀོད་འབད་བའི་སྐབས་ ཡང་ན་ དེ་གི་ཏེ་
མ་ ལས་ཁུངས་ལུ་མ་སྟོད་པའི་སྐབ་བྱེད་སྟོད་ནི་གི་གོ་སྐབས་བྱིན་ནི་མེད།
- (༣) དབྱེ་ཞིབ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་གནད་དོན་ནང་ཨིན་པ་ཅིན་ དབྱེ་ཞིབ་དེ་
གཏན་འཁེལ་བཟོ་ནི་ ཡང་ན་ དབྱེ་བ་བཟོ་ནི་ ཡང་ན་ ཟུར་ཁ་བཏོན་ནི་ ཡང་
ན་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚུགས་སྡེ་འདི་བཀོད་ཆུ་དང་འཁྲུལ་ཏེ་ ཡོག་སྟེ་དབྱེ་ཞིབ་འབད་ནི་
གི་དོན་ལུ་ གནད་དོན་འདི་ལས་ཁུངས་ལུ་ཡོག་གཏང་ནི།

- (4) in any other case: confirm the objection decision or set the decision aside and remit the matter back to the Department for reconsideration in accordance with the Tribunal's directions; and
- (5) provide written reasons for its final decision on an application for review and may provide reasons for other decisions.

Composition of the Tribunal

- 4. The Tribunal shall consist of a Chairperson, a Deputy Chairperson and such other members who shall be appointed, in writing, upon such conditions considered appropriate, by the National Judicial Commission.

Qualifications and experience

- 5. The Chairperson and Deputy Chairperson shall each be a Jabmi of at least ten years good standing or of suitable experience.
- 6. Other members shall be of at least ten years good standing in their profession and have qualifications and substantial experience in law, accounting or taxation.

Functions

- 7. The Chairperson shall be responsible for the overall performance of the Tribunal's functions and specific duties under this Act.
- 8. The Deputy Chairperson may exercise any of the powers of the Chairperson as the Chairperson may direct or in the Chairperson's absence.

- (ལ) གནད་དོན་གཞན་གང་རུང་ནང་ དགག་ཆའི་གྲོས་ཚད་གཏན་འཁེལ་བཅོམ་ནི་
ཡང་ན་ གྲོས་ཚད་མ་བཏོན་པར་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚགས་སྡེའི་བཀོད་རྒྱ་དང་འབྲེལ་
ཏེ་ ལོག་སྟེ་བརྩེ་འཛིག་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་ གནད་དོན་དེ་ལོག་སྟེ་ལས་ཁུངས་
ལུ་གཏང་ནི།
- (ཤ) བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ཞུ་ཡིག་སྟོན་མི་གྲུར་མཐའ་དབྱེད་ཀྱི་གྲོས་ཚད་སྐོར་ལས་
ཡིག་ཐོག་གི་རྒྱ་མཚན་དང་ གྲོས་ཚད་གཞན་གྱི་དོན་ལུ་རྒྱ་མཚན་ཚུ་བྱིན་ནི།

ཁྲིམས་ཞིབ་ཚགས་སྡེའི་སྒྲིག་བཀོད།

- ལ. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚགས་སྡེ་འདི་ནང་ རྒྱལ་ཡོངས་ཁྲིམས་སྡེ་ལྷན་ཚགས་གྱིས་ འོས་འཚམས་
དང་ལྷན་པའི་བརྩེ་འཛིག་འབད་བའི་ཆ་རྒྱུན་ཚུ་ཚང་མི་ལུ་ ཡིག་ཐོག་ལས་བསྐྱོ་བཞག་
འབད་བའི་ ཁྲི་འཛིན་དང་ ཁྲི་འཛིན་འོག་མ་ འབྲུས་མི་གཞན་ཚུ་ཚུད་པ་ཡིན།

ཤེས་ཚད་དང་ཉམས་ཐུང་།

- ཤ. ཁྲི་འཛིན་དང་ ཁྲི་འཛིན་འོག་མ་འདི་ ཉུང་ཤོས་རང་ ལོ་ངོ་བརྒྱ་ཐམ་ རྒྱབ་མི་བྱད་ཆོས་
དང་ལྷན་པའི་ཉམས་ཐུང་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ འོས་འབབ་ཅན་གྱི་དེ་དང་འབྲེལ་མཉམ་གྱི་
ཉམས་ཐུང་ཡོད་མི་ཅིག་དགོ།
- ཆ. འབྲུས་མི་གཞན་ཚུ་ ཁོང་རའི་ལཱ་འགན་ནང་བྱད་ཆོས་ཅན་གྱི་ཉམས་ཐུང་ཉུང་ཤོས་ལོ་ངོ་
བརྒྱ་ཐམ་ཡོད་པའི་ཁར་ ཁྲིམས་ ཡང་ན་ ཕྱིས་ ཁྲལ་གྱི་ཤེས་ཚད་དང་ ཁུངས་ལྷན་གྱི་
ཉམས་ཐུང་ཅན་དགོ།

བསྐྱོ།

- ཇ. ཁྲི་འཛིན་ལུ་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚགས་སྡེའི་བྱ་སྐོར་དང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་དམིགས་
བསལ་གྱི་ལཱ་འགན་ཚུ་ ལག་ལེན་གྱི་འགན་འཁུར་ཡོག།
- ཉ. ཁྲི་འཛིན་འོག་མ་གིས་ ཁྲི་འཛིན་གྱིས་བཀོད་རྒྱ་བྱིན་མི་ལྟར་དུ་ ཡང་ན་ ཁྲི་འཛིན་མེད་
པའི་སྐབས་ལུ་ ཁྲི་འཛིན་གྱི་དབང་ཚད་གང་རུང་ལག་ལེན་འཐབ་ཆོག།

Appointment, remuneration and removal

9. A member:

- (1) may be appointed on a full-time, part-time, sessional or acting basis;
 - (2) shall hold office for a period of five years;
 - (3) shall be eligible for reappointment for a further period or periods of three years;
 - (4) shall not be appointed on an acting basis for a period exceeding twelve months.
10. Members shall be paid such remuneration as may be fixed by the National Judicial Commission.
11. The National Judicial Commission may remove a member at any time, but only for proven incapacity, misconduct or neglect of duty.

Conflicts of interest

12. A member on becoming aware of a conflict of interest shall not hear, or continue to hear, an application for review.

Immunity

13. A member shall not be personally liable for any act done or omitted to be done in good faith in pursuance or intended pursuance of his or her duties and authorities under this Act.

བསྐྱོབ་ཞུག་དང་ དངུལ་ཕྱོགས་ བཏོན་གཏང་ནི།

༧. འཕུས་མི་ཅིག་

- (༡) དུས་རྒྱུན་གྱི་དོན་ལུ་ ཡང་ན་ གནས་སྐབས་གྱི་དོན་ལུ་ ལས་ཚབ་སྡེ་བསྐྱོབ་ཞུག་འབད་ཆོག།
- (༢) ལོ་ངོ་ལཱ་འི་དུས་ལུན་གྱི་རིང་ལུ་ ཡིག་ཚང་གི་གོ་གནས་འཆང་དགོ།
- (༣) དུས་ལུན་ཡང་བསྐྱར་ ཡང་ན་ ལོ་ངོ་གསུམ་གྱི་དོན་ལུ་ལོག་སྟེ་བསྐྱོབ་ཞུག་འབད་ཆོག།
- (༤) ལས་ཚབ་གྱི་དོན་ལུ་ དུས་ལུན་ཁྱོད་བཅུ་གཉིས་ལས་ལྷག་སྟེ་བསྐྱོབ་ཞུག་འབད་ནི་མེད།

༡༠. འཕུས་མི་ཚུ་ལུ་ རྒྱལ་ཡོངས་ཁྲིམས་སྡེ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཚད་གཞི་བཟོ་མི་ལྟར་དུ་ དངུལ་ཕྱོགས་སྤྱོད་དགོ།

༡༡. རྒྱལ་ཡོངས་ཁྲིམས་སྡེ་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ འཕུས་མི་ཅིག་ནམ་རང་འབད་རུང་ བཏོན་གཏང་ཆོག་ནི་ཨིན་རུང་ ལྷོགས་གྲུབ་མེད་པ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་མིན་བྱ་སྤྱོད་ འགན་འཁུར་ལུ་ སྤང་མེད་སྡེ་བཞག་པའི་ མངོན་གསལ་གྱི་སྐྱབ་བྱེད་ཡོད་པ་ཅིན་རྒྱུམ་ཅིག་འབད་ཆོག།

ཁེ་ཕན་ལྷག་སྤྱོད།

༡༢. འཕུས་མི་ཅིག་ལུ་ ཁེ་ཕན་ལྷག་སྤྱོད་ཡོད་པའི་སྐྱོར་ལས་ཤེས་རྟོགས་བྱུང་ནི་ནམ་ལས་ བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་ཞུ་ཡིག་ཅིག་གི་སྐྱེན་གསན་ ཡང་ན་ སྐྱེན་གསན་འཕྲོ་མཐུད་འབད་མི་ ཆོག།

ཉེན་འགོག།

༡༣. འཕུས་མི་ཅིག་གིས་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ ཁོ་ ཡང་ན་ མོ་རའི་འགན་འཁུར་དང་ དབང་འཛིན་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཡང་ན་ འབྲེལ་ནི་གི་དམིགས་འདོད་བསྐྱེད་དེ་ དང་དམ་གྱི་ཐོག་ལས་འབད་ཡོད་པ་ ཡང་ན་ འབད་ནི་ལས་བཞེལ་བཞག་མི་བྱ་སྤྱོད་གང་རུང་ གི་དོན་ལུ་ རོར་རྒྱུ་གི་འགན་འཁུར་མི་ཕོག།

Procedures

14. Subject to this Act, the Tribunal may determine its own procedures and the Chairperson, in consultation with the other members, may make rules and regulations for that purpose.

Constituting the Tribunal for a review

15. The Tribunal shall be constituted for a hearing by the Chairperson, the Deputy Chairperson or such one or more members, not exceeding three, as determined by the Chairperson.
16. Where the Tribunal is constituted for a review by the Chairperson or Deputy Chairperson, or by a panel that includes the Chairperson or the Deputy Chairperson, the Chairperson or Deputy Chairperson, as the case may be, shall preside, and in any other case the presiding member shall be appointed by the Chairperson.
17. For any decision of the Tribunal, in the case of a difference of opinion among the members constituting the Tribunal , the prevailing opinion shall be:
 - (1) the opinion of the majority; or
 - (2) the opinion of the presiding member where the Tribunal is constituted by a panel of two members.

བྱ་བའི་གནད་ཚུན།

༡༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ལས་མ་འགལ་བར་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་གིས་ རང་གི་བྱ་བའི་
གནད་ཚུན་ཚུ་གཏན་འབེབས་བཟོ་ཚེ་ནི་དང་ ཁྲི་འཛིན་གྱིས་འཐུས་མི་གཞན་ཚུ་དང་
གྲོས་བསྟུན་གྱི་ཐོག་ལས་ དམིགས་དོན་དེ་གི་དོན་ལུ་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ཚུ་བཟོ་
ཚོགས།

བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་དོན་ལུ་ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་བསྐྱེམ་བསྒྲིགས།

༡༥. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་འདི་ ཁྲི་འཛིན་ ཡང་ན་ ཁྲི་འཛིན་འོག་མ་ ཁྲི་འཛིན་གྱིས་ཐག་
བཅད་མི་ལྟར་དུ་འཐུས་མི་གསུམ་ལས་མ་མང་པར་ འཐུས་མི་གཅིག་ ཡང་ན་ དེ་ལས་
མངས་གིས་ སྟན་གསན་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་བསྐྱེམ་བསྒྲིགས་འབད་དགོ།

༡༦. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་འདི་ ཁྲི་འཛིན་ ཡང་ན་ ཁྲི་འཛིན་འོག་མ་ ཡང་ན་ ཁྲི་འཛིན་
ཡང་ན་ ཁྲི་འཛིན་འོག་མ་ཚུ་དང་པའི་ཚོགས་པ་གིས་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་བསྐྱེམ་
བསྒྲིགས་འབད་བའི་སྐབས་ལུ་ གནད་དོན་དང་བསྟུན་ཏེ་ ཁྲི་འཛིན་ ཡང་ན་ ཁྲི་འཛིན་
འོག་མ་གིས་ཚོགས་གཙུག་འབད་དགོཔ་དང་ གནད་དོན་གཞན་གང་རུང་སྐབས་ལུ་
ཚོགས་གཙུག་འབད་མི་འཐུས་མི་འདི་ ཁྲི་འཛིན་གྱིས་བསྐྱོ་བཞག་འབད་དགོ།

༡༧. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་འདི་གྲོས་ཚད་གང་རུང་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་འདི་
གངས་སུ་ཡོད་པའི་འཐུས་མི་ཚུ་གི་བར་ན་བསམ་འཆར་མ་འདྲཝ་སྡེ་འཕྲོན་པ་ཅིན་
གཤམ་གསལ་བསམ་འཆར་ལུ་ཆ་གནས་བབྱུང་དགོཔ་འདི་ཡང་།

(༡) མང་མོས་གྱི་བསམ་འཆར། ཡང་ན།

(༢) ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་འདི་ འཐུས་མི་གཉིས་གྱི་ཚོགས་པ་ཅིག་སྡེ་བཟོ་བཟོཝ་
ཞིན་པ་ཅིན་ ཚོགས་གཙུག་འབད་མི་འཐུས་མི་གི་བསམ་འཆར།

Department to assist Tribunal

18. The Department shall use its best endeavors to assist the Tribunal to make the correct or preferable decision.

Parties may appear in person or by representative

19. In the conduct of a review, a party may appear in person or be represented by a Jabmi.
20. The Department may be represented by the Office of the Attorney General.

Private hearings and non-publication orders

Hearings to be conducted in public

21. Subject to section 22 of schedule VIII, hearings of the Tribunal, other than hearings on the papers, shall be conducted in public.

Private hearing

22. A hearing shall be conducted in private, if:
 - (1) the taxpayer, in the application for review, requested that it be conducted in private; or
 - (2) the Tribunal directs that all or part of the hearing be conducted in private:
 - (a) to avoid interfering with the proper administration of justice;

ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཁྲིམས་ཞིབ་ཚགས་སྡེ་ལུ་རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་དགོད།

༡༩. ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚགས་སྡེ་གིས་ངེས་བདེན་ ཡང་ན་ འོས་འབབ་ཅན་གྱི་
གྲོས་ཚད་བཟོ་ནི་དོན་ལུ་ རྒྱབ་སྐྱོར་ག་དེ་དག་དག་འབད་ནི་ལུ་བཙོན་ཤུགས་བསྐྱེད་
དགོ།

ཅ་ཡན་ཚུ་གིས་ མི་ངོ་བོ་སྡེ་འོང་ནི་ ཡང་ན་ རོ་ཚབ་གཏང་ཚུག་ནི།

༡༩. བསྐྱར་ཞིབ་ཅིག་འགོ་འདྲེན་འཐབ་པའི་སྐབས་ལུ་ ཅ་ཡན་ཅིག་གིས་ མི་ངོ་བོ་སྡེ་འོང་ནི་
ཡང་ན་ རྒྱབ་མི་གཏང་ཚུག།

༢༠. ལས་ཁུངས་ཀྱི་རྟོངས་ལས་ ཚུད་དཔོན་ཡོངས་ཁྲབ་ཡིག་ཚང་གིས་རོ་ཚབ་འབད་ཚུག།

སྐར་གྱི་སྙན་གསལ་ན་དང་ དཔེ་བསྐྱུན་བཀག་སྡོམ་བཀའ་བྱ།

སྙན་གསལ་ཚུ་ཀུན་མཐོང་སྡེ་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོད།

༢༡. ཟུར་དེབ་ ༡ པའི་དོན་ཚན་ ༢༢ པ་ལས་མ་འགལ་བར་ ཡིག་ཐོག་གི་སྙན་གསལ་ཚུ་
མེན་པའི་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚགས་སྡེ་དེ་སྙན་གསལ་ཚུ་ ཀུན་མཐོང་གི་ཐོག་ལུ་འགོ་འདྲེན་
འཐབ་དགོ།

སྐར་གྱི་སྙན་གསལ།

༢༢. སྙན་གསལ་ན་ཅིག་ སྐར་གྱི་ཐོག་ལུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) ཁྲལ་བཏབ་མི་དེ་གིས་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་ནང་ སྐར་གྱི་ཐོག་ལུ་འགོ་འདྲེན་
འཐབ་དགོ་པའི་ཞུ་བསྐྱུལ་འབད་དེ་ཡོད་པ། ཡང་ན།

(༢) ཁྲིམས་ཞིབ་ཚགས་སྡེ་གིས་ གཤམ་གསལ་གྱི་དོན་ལུ་ སྙན་གསལ་ག་ར་ ཡང་
ན་ ཆཤས་ཅིག་སྐར་གྱི་ཐོག་ལུ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་དགོ་པའི་བཀོད་རྒྱ་གཏང་པ་
ཅིན།

(༣) དང་ཁྲིམས་ཚུལ་མཐུན་འཐབ་ནི་ལུ་ ཐེ་གཏོགས་མི་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ།

- (b) to avoid endangering the well-being of any person;
- (c) to avoid disclosure of information where disclosure would be contrary to the public interest;
- (d) for another reason in the interests of justice.

Non-publication orders

23. The Tribunal may make a non-publication order to prohibit the publication of particular evidence given before the Tribunal or the contents of a document produced to the Tribunal.

Tribunal files

24. The Tribunal shall make available its files for applications for review for public inspection in accordance with the Tribunal's rules and regulations, except to the extent that:

- (1) the taxpayer has requested a private hearing; or
- (2) the Tribunal has made a non-publication order.

Power

25. Subject to this Schedule, the member or members who constitute the Tribunal for a proceeding may exercise all the jurisdiction and powers of the Tribunal in relation to the proceeding.

- (ལ) མི་ངོ་ཅིག་གི་པན་བདེ་ལུ་གནོད་ཉེན་མི་འབྱུང་ནི་གི་དོན་ལུ།
 (ག) མི་མང་གི་མཐའ་དོན་ལུ་རྒྱབ་འགལ་འབྱུང་ནི་ཨིན་པ་ཅིན་ བན་དོན་
 ཕྱིར་བཤད་འབད་ནི་ལས་འཛེམ་ནི།
 (ང) དང་ཁྲིམས་གྱི་མཐའ་དོན་ལུ་ རྒྱ་མཚན་གཞན་གྱི་དོན་ལུ།

དཔེ་བསྐྱུན་བཀག་སྡོམ་བཀའ་རྒྱ།

༡༣. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚཱས་སྡེ་གིས་ དེ་ལུ་སྤྱོད་མི་དམིགས་བསལ་གྱི་སྒྲུབ་བྱེད་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་
 ཞིབ་ཚཱས་སྡེ་ལུ་སྤྱོད་མི་ཡིག་ཆ་འི་ནང་དོན་ཅིག་ དཔེ་བསྐྱུན་འབད་ནི་ལས་བཀག་དམ་
 གྱི་བཀའ་རྒྱ་བྱིན་ཚཱ།

ཁྲིམས་ཞིབ་ཚཱས་སྡེ་འི་ཡིག་སྤྱོད།

༡༤. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚཱས་སྡེ་གིས་ བསྐྱར་ཞིབ་གྱི་དོན་ལུ་ཕུལ་བའི་ཞུ་ཡིག་ཚུ་འི་ཡིག་སྤྱོད་ཚུ་
 གཤམ་གསལ་གྱི་དོན་ལུ་ཨིན་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ཁྲིམས་ཞིབ་ཚཱས་སྡེ་འི་བཅའ་ཡིག་
 དང་སྒྲིགས་གཞི་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ མི་དམངས་ཞིབ་དཔྱད་གྱི་དོན་ལུ་སྤྱོད་དགོ་མི་འདི་ཡང་
 (༡) ཁྲལ་བཏབ་མི་གིས་ སྒྲེར་གྱི་སྤྱོད་གསལ་སྡེ་བཞག་དགོ་པའི་ཞུ་བསྐུལ་འབད་
 ཡོད་པ། ཡང་ན།
 (༢) ཁྲིམས་ཞིབ་ཚཱས་སྡེ་གིས་ དཔེ་བསྐྱུན་བཀག་སྡོམ་བཀའ་རྒྱ་བཏོན་ཡོད་པ།

དབང་ཚད།

༡༥. ཟུར་དེབ་འདི་ལས་མ་འགལ་བར་ ཚུད་རིམ་གྱི་དོན་ལུ་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚཱས་སྡེ་འི་གྲངས་
 སུ་ཡོད་པའི་འཇུག་མི་ ཡང་ན་ འཇུག་མི་ཚུ་གིས་ ཚུད་རིམ་དེ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་
 ཁྲིམས་ཞིབ་ཚཱས་སྡེ་འི་དབང་ཁབ་དང་དབང་ཚད་ཡོངས་རྫོགས་ལག་ལེན་འཐབ་ཚཱ།

Power of the Tribunal to issue directions and orders

26. The Tribunal may do anything necessary or convenient for exercising its jurisdiction and for that purpose may make directions or orders, including directions or orders at any time:

- (1) that two or more applications for review be heard together;
- (2) requiring a person, whether or not a party to a review, to:
 - (a) produce any document or copy of a document;
 - (b) give evidence by written statement;
 - (c) attend the Tribunal and give evidence;
- (3) that an application for review be struck out for:
 - (a) want of jurisdiction; or
 - (b) failure to comply with a direction of the Tribunal;
- (4) that an application for review struck out under section 26(3)(b) of Schedule VIII be reinstated;
- (5) that a directions hearing be held to hear and decide applications by parties for procedural directions or for another purpose the Tribunal considers appropriate;
- (6) that all or part of an application for review or another application be conducted by remote conferencing or on the papers;

ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་གིས་ བཀོད་རྒྱ་དང་ བཀའ་རྒྱ་ཚུ་གཏང་ནི་གི་དབང་ཚད།

༡༤. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་གིས་ རང་གི་དབང་ཁྲབ་ བསྐྱར་སྦྱོང་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་མཐོ་བའི་
ཡང་ན་ བྱ་སྤྱབས་བདེ་བའི་རིགས་ག་ར་འབད་ཚོག་ནི་དང་ དེ་གི་དོན་ལུ་ ཅུས་ཚེད་ནམ་
རང་འབད་རུང་ གཤམ་གསལ་བཀོད་རྒྱ་ ཡང་ན་ བཀའ་རྒྱ་ཚུ་བརྩིས་ཏེ་ བཀོད་རྒྱ་
ཡང་ན་ བཀའ་རྒྱ་ཚུ་གཏང་ཚོག་ནི་འདི་ཡང་།

(༡) བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་གཉིས་ ཡང་ན་ དེ་ལས་མངམ་སྡེ་གཅིག་ཁར་སྟན་
གསན་འབད་ནི།

(༢) བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཚུ་ཕན་ཨིན་རུང་མེན་རུང་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་གཤམ་གསལ་དགོས་
མཐོ་བཀོད་ནི།

(༣) ཡིག་ཆ་གང་རུང་ ཡང་ན་ ཡིག་ཆའི་འདྲ་གང་རུང་བཏོན་ནི། ཡང་ན།

(༤) ཡིག་ཐོག་གི་ངག་བརྒྱུད་ཐོག་ལུ་སྦྱབ་བྱེད་བྱིན་ནི།

(༥) ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་ནང་ངོ་བཙུག་འབད་དེ་ སྦྱབ་བྱེད་བྱིན་ནི།

(༦) གཤམ་གསལ་གྱི་དོན་ལུ་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་ཅིག་མཚམས་འཛུགས་འབད་ནི།

(༣) དབང་ཁྲབ་ཀྱི་དགོས་མཐོའི་དོན་ལུ། ཡང་ན།

(༤) ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེའི་བཀོད་རྒྱ་ལུ་གནས་མ་བརྟུབ་མི།

(༥) ཟུར་དེབ་ ༥ པའི་ དོན་ཚན་ ༡༤(༣)(༤) པའི་འོག་ལུ་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་
ཅིག་མཚམས་འཛུགས་འབད་དེ་ཡོད་མི་དེ་ འོག་སྟེ་བརྩམས་ནི།

(༦) བྱ་སྤོལ་ལམ་ལུགས་ཀྱི་བཀོད་རྒྱའི་དོན་ལུ་ ཡང་ན་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་གིས་
འོས་འཚམས་དང་ལྷན་མ་སྡེ་བརྩི་འཛུགས་འབད་མི་དགོས་དོན་གཞན་མི་གི་དོན་
ལུ་ ཚུ་ཕན་ཚུ་གིས་བརྩམས་མི་ཞུ་ཡིག་སྟན་གསན་འགོ་འདྲེན་འབད་སྟེ་ ཐག་
གཅད་དགོ་པའི་བཀོད་རྒྱ།

(༧) བསྐྱར་ཞིབ་དོན་ལུ་སྟོན་པའི་ཞུ་ཡིག་ ག་ར་ ཡང་ན་ ཆཤས་ཅིག་ ཡང་ན་
ཞུ་ཡིག་གཞན་ཅིག་ གློག་ཐོག་འཛུགས་འདུ་ ཡང་ན་ ཡིག་ཆའི་ཐོག་ལུ་འགོ་
འདྲེན་འཐབ་ནི།

- (7) that the parties to an application for review to participate in a conference or other alternative dispute resolution process;
 - (8) that a disruptive person be excluded from the place the Tribunal is sitting and that one or more persons are authorised to remove the person;
 - (9) that a party the Tribunal considers to be vexatious may not bring an application without leave of the Tribunal;
 - (10) waiving compliance with a procedural requirement under this Schedule, rules and regulations prescribed under this Act or the Tribunal's rules and regulations.
27. A person to whom the Tribunal makes a direction or order shall comply with the direction or order, unless the person has a reasonable excuse.

Contempt of the Tribunal

28. In relation to contempt of the Tribunal:
- (1) the Tribunal shall have the same protection, powers, jurisdiction, authority and obligations as if it were the Royal Court of Justice Dzongkhag Court;
 - (2) the powers, jurisdiction and authority conferred by section 28(1) of Schedule VIII shall be exercisable only by, or with the approval of, the Chairperson or Deputy Chairperson.

- (ཡ) བསྐྱར་ཞིབ་གི་དོན་ལུ་ཞུ་ཡིག་ལུ་མི་ཙ་པན་ཚུ་གིས་ གྲོག་ཐོག་འཛེམས་འདུ་
ཡང་ན་ གདམ་ཁ་ཙན་གི་འཁོན་འདུམ་གི་བྱ་རིམ་གཞན་ཚུ་ནང་བཅའ་མར་
གཏོགས་ནི།
- (༤) བར་གོགས་འབད་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚྭ་གས་སྤེའི་ཚྭ་གས་རིམ་འགོ་
འབྲེན་འཐབ་སའི་ས་གནས་ལས་ཕྱིར་བཏོན་འབད་ནི་དང་ མི་ངོ་ཅིག་ ཡང་ན་
དེ་ལས་མངམ་ལུ་ མི་ངོ་དེ་ཕྱི་ཁར་བཏོན་ནི་གི་དབང་ཚད་སྤྱོད་ནི།
- (༥) ཁྲིམས་ཞིབ་ཚྭ་གས་སྤེ་གིས་ བྱ་སྐབས་མ་བདེ་སྤྱོད་མི་ཅིག་ཨིན་མ་སྤེ་བཙུ་
འཛེག་འབད་བའི་ཙ་པན་ཅིག་གིས་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚྭ་གས་སྤེའི་གནང་བ་མེད་པར་
ཞུ་ཡིག་བཙུགས་མི་བཙུག་ནི།
- (༡༠) ཟུར་དེབ་འདི་ ཡང་ན་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚྭ་གས་སྤེའི་
བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་གི་འོག་ལུ་ཡོད་པའི་བྱ་སྤྱོད་རིམ་པའི་དགོས་མཁོ་དང་
འབྲེལ་མི་དགོ་ནི།

༡༢. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚྭ་གས་སྤེ་གིས་བཀོད་ཚུ་ ཡང་ན་ བཀའ་ཁྱུ་བྱིན་སའི་མི་ངོ་ཅིག་གིས་ རྒྱ་
མཚན་དང་ལྷན་པའི་དོན་དག་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ བཀོད་ཚུ་ ཡང་ན་ བཀའ་ཁྱུ་
ལུ་གནས་དགོ།

ཁྲིམས་ཞིབ་ཚྭ་གས་སྤེ་ལུ་བྱད་གསོད།

༡༤. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚྭ་གས་སྤེ་ལུ་བྱད་གསོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང།
- (༡) ཁྲིམས་ཞིབ་ཚྭ་གས་སྤེ་ལུ་ རྫོང་ཁག་ཁྲིམས་གི་འདུན་ས་དང་ཅོག་འཐད་པའི་
སྤྱང་སྤྱོད་དང་ དབང་ཚད་ དབང་བྱུང་ དབང་འཛིན་ འགན་དབང་ཚུ་ཡོད་དགོ།
- (༢) ཟུར་དེབ་ ༥ པའི་ དོན་ཚན་ ༡༤(༡) པ་ འདི་གིས་སྤྱོད་མི་ དབང་ཚད་དང་
དབང་བྱུང་ དབང་འཛིན་འདི་ ཁྲི་འཛིན་ ཡང་ན་ ཁྲི་འཛིན་འོག་མ་གིས་ ཡང་
ན་ ཁོང་གི་གནང་བ་གི་ཐོག་ལས་རྒྱུང་མ་ཅིག་སྤྱོད་ཆོག།

Penalties and offences

Failing to comply with direction of Tribunal

29. A person who, without reasonable excuse, fails to comply with a direction of the Tribunal shall be liable to a fine up to Ngultrum 100,000 in the proportion prescribed in the rules and regulations under this Act.

Improperly attempting influence

30. A person who improperly attempts to influence another person, whether or not a member or officer of the Tribunal, or a party or witness, in connection with a proceeding of the Tribunal to act other than in accordance with the person's duty, commits an offence and shall be liable to a fine up to Ngultrum 500,000 in the proportion prescribed in the rules and regulations under this Act.

Failing to comply with non-publication order

31. A person who without reasonable excuse fails to comply with a non-publication order commits an offence shall be liable to a penalty up to Ngultrum 10,000.

Fees

32. Fees payable for making an application for review or for other applications may be prescribed in the rules and regulations under this Act.

གནོད་འགེལ་དང་ཉེས་བྱ།

ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེའི་བཀོད་རྒྱ་ལུ་མ་གནས་པ།

༡༩. མི་ངོ་གཅིག་གིས་ རྒྱ་མཚན་དང་མ་ལུན་པའི་གནད་དོན་ལས་བརྟེན་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་
སྡེ་གི་བཀོད་རྒྱ་ལུ་མ་གནས་པ་ཅིན་ ཁོ་ལུ་ ཉེས་བྱ་དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠༠,༠༠༠ ཚུན་
བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ཆ་ཚད་
ཐོག་ལུ་ཐོག་དགོ།

ཚུལ་མིན་ཐོག་ལུ་ སེམས་འཇུར་བཅུག་ནི་གི་སྒྲ་བཅམ་ནི།

༢༠. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེའི་འཇུར་མི་ ཡང་ན་ འགོ་དཔོན་ཅིག་ ཟུ་ཕན་ ཡང་ན་ དཔང་
པོ་ཅིག་ཨིན་རུང་མེན་རུང་ མི་ངོ་གཞན་ཅིག་ལུ་ རྩོད་རིམ་ཅིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་
མི་ངོ་དེའི་ལཱ་འགན་དང་འབྲེལ་ཏེ་མེན་པའི་བྱ་སྤྱོད་ཅིག་འཐབ་ནི་གི་དོན་ལུ་སེམས་འཇུར་
བཅུག་ནི་གི་སྒྲ་བཅམ་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཉེས་བྱ་དངུལ་ཀྲམ་ ༥༠༠,༠༠༠ ཚུན་བཅའ་
ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་ནང་ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་ཆ་ཚད་ཐོག་ལུ་
ཐོག་དགོ།

དཔེ་བསྐྱུན་བཀག་སྡོམ་བཀའ་རྒྱ་ལུ་མ་གནས་པ།

༢༡. རྒྱ་མཚན་ལུན་པའི་གཞི་གནད་མེད་པར་ དཔེ་བསྐྱུན་བཀག་སྡོམ་བཀའ་རྒྱ་ལུ་མ་གནས་
པ་ཅིན་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ ཉེས་བྱ་དངུལ་ཀྲམ་ ༡༠,༠༠༠ ཚུན་ཐོག་དགོ།

སྒྲ་འཇུས།

༢༢. ལྷན་ཁག་གིས་ བཅའ་ཡིག་དང་སྒྲིགས་གཞི་གི་ཐོག་ལས་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་དོན་ལུ་
བཅུགས་མི་ཞུ་ཡིག་དང་ ཞུ་ཡིག་གཞན་ཚུའི་དོན་ལུ་སྤྱོད་དགོ་པའི་སྒྲ་འཇུས་ཀྱི་སྐོར་
ལས་བཀོད་ཆོག།

33. If the Tribunal makes a final decision on an application for review, the Tribunal must refund the fee for making the application for review, unless the Tribunal strikes out the application for review or confirms the reviewable decision.

Costs

34. Each party shall bear their own costs in connection with an application for review.

Funding and staff

35. The Tribunal shall be provided with adequate fund and staff for the efficient conduct of its functions.
36. An Executive Officer shall be appointed to:
- (1) establish and maintain a registry service for the Tribunal;
 - (2) manage the operations, staff and finances of the Tribunal;
and
 - (3) provide such administrative support services for the Tribunal as the Chairperson may reasonably direct.

Tribunal seal

37. The Tribunal shall have a seal, which shall be accepted in all courts.

༣༣. གལ་སྲིད་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་གིས་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་ཅིག་གྲུང་ མཐའ་དཔྱད་
ཀྱི་གྲོས་ཚད་བརྟན་པ་ཅིན་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་གིས་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་དེ་མཚམས་
འཇོག་འབད་ནི་ ཡང་ན་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་བརྟུབ་པའི་གྲོས་ཚད་གཏན་འཁེལ་བཟོ་བ་
ཅིན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་གིས་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་བཟོ་ནིའི་
དོན་ལུ་སྤྱོད་པའི་གྲ་འཐུས་ལོག་སྤྱོད་དགོ།

ཟད་སོང་།

༣༤. ཅུ་མན་རེ་རེ་བཞིན་དུ་གིས་ བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཞུ་ཡིག་ཅིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ རང་རང་
སོ་སོའི་ཟད་སོང་འབག་དགོ།

མ་དངུལ་དང་ ལས་བྱེད་པ།

༣༥. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་ལུ་ འདི་གི་བྱ་སྤོ་ཚུ་འཛུལ་ཚད་ཅན་སྡེ་འཐབ་ཚུགས་ནི་གི་དོན་ལུ་
ལྷང་ངེས་ཀྱི་མ་དངུལ་དང་ ལས་བྱེད་པ་ཚུ་བྱིན་དགོ།

༣༦. གཤམ་གསལ་གྱི་དོན་ལུ་ བཀོད་བྱུང་འགོ་དཔོན་ཅིག་བསྐོ་བཞག་འབད་དགོ་མི་འདི་
ཡང་།

(༡) ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེའི་ཐོ་དེབ་ཀྱི་ཞབས་ཏྲག་བཙུགས་ཏེ་རྒྱུན་སྦྱོར་འཐབ་ནི་
དང་།

(༢) ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེའི་ལག་ལེན་དང་ ལཱ་གཞུག་ དངུལ་ཕྱིས་ཚུ་འཛུལ་སྦྱོར་
འཐབ་ནི།

(༣) ཁྲི་འཛིན་གྱིས་རྒྱུ་མཚན་དང་ལྷན་སྡེ་བཀོད་བྱུང་བཏང་མི་ལྟར་དུ་ ཁྲིམས་ཞིབ་
ཚོགས་སྡེའི་དོན་ལུ་ བདག་སྦྱོར་གི་རྒྱབ་སྦྱོར་ཞབས་ཏྲག་ཚུ་བྱིན་ནི།

ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེའི་ཐིུ།

༣༧. ཁྲིམས་ཞིབ་ཚོགས་སྡེ་ལུ་ ཁྲིམས་འདུན་ཡོངས་ཀྱི་ ངོས་ལེན་གྲུབ་པའི་ ཐིུ་ཅིག་དགོ།

Annual report

38. The Chairperson shall, within ninety days following the end of each financial year, submit to the Minister for Finance a report which includes:
- (1) a statement of accounts and an account of the activities of the Tribunal;
 - (2) a summary of the performance of the Tribunal for the year;
 - (3) any recommendations to improve the Tribunal's performance of its functions; and
 - (4) such other particulars as the Minister may direct in writing.
39. Within sixty days of receiving the report, the Minister shall cause the report to be published.

National Judicial Commission

40. The National Judicial Commission shall be responsible for;
- (1) appointment of the Chairperson, Deputy Chairperson and other members of the Taxation Review Tribunal;
 - (2) fixing remuneration for members; and
 - (3) removing members for incapacity, misconduct or neglect of duty.

ལོ་བསྟར་སྟན་ལུ།

༣༩. ཁྱིའཛིན་གྱིས་ ལོ་བསྟར་ཕྱིས་ལོ་ ཚར་རེ་མཚུག་བསྟར་བའི་ཤུལ་ལས་ ཉིན་གངས་དགྲ་
བཅུའི་ནང་འཁོད་ལུ་དདུལ་ཕྱིས་སྟོན་པོ་ལུ་ གཤམ་གསལ་དོན་ཚན་ཚུ་ཚུད་པའི་སྟན་ལུ་
ཅིག་སྟོན་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) ཁྱིམས་ཞིབ་ཚེགས་སྡེའི་ཕྱིས་ཁྱིམ་བཞེད་དང་ ལས་དོན་གྱི་ཕྱིས་ཁ་ཚུ་དང་།

(༢) ལོ་དེ་ནང་གི་ ཁྱིམས་ཞིབ་ཚེགས་སྡེའི་ལས་འབྲེལ་གྱི་བཅུད་དོན།

(༣) ཁྱིམས་ཞིབ་ཚེགས་སྡེའི་བྱ་སྐོ་གི་ལས་འབྲེལ་ཚུ་ཡར་དྲག་གཏང་ནི་གི་དོན་ལུ་
གོས་འདེབས་གང་རུང་།

(༤) སྟན་ཁག་གིས་ ཡིག་ཐོག་ལུ་བཀོད་རྒྱ་གཏང་ནི་ཨིན་པའི་ནམ་གངས་གཞན་ཚུ།

༤༠. སྟན་ལུ་སྟོན་དེ་ཉིན་གངས་དྲག་ཅུའི་ནང་འཁོད་ལུ་ སྟོན་པོ་གིས་སྟན་ལུ་དེ་པར་བསྟར་
འབད་དགོ་པའི་བཀོད་རྒྱ་གཏང་དགོ།

རྒྱལ་ཡོངས་ཁྱིམས་སྡེ་སྟན་ཚེགས།

༤༠. རྒྱལ་ཡོངས་ཁྱིམས་སྡེ་སྟན་ཚེགས་གྱི་ འགན་ཁུར་དེ་ཡང་

(༡) ཁལ་བསྟར་ཞིབ་གྱི་ཁྱིམས་ཞིབ་ཚེགས་སྡེའི་ ཁྱིའཛིན་དང་ ཁྱིའཛིན་འོག་མ་
འཇུས་མི་གཞན་ཚུ་བསྐོ་བཞག་འབད་ནི་དང་།

(༢) འཇུས་མི་ཚུ་ལུ་དདུལ་ཕོགས་ཚད་གཞི་བཟོ་ནི།

(༣) འགན་འཁུར་ཕྱོགས་གྲུབ་མེད་པ་ ཡང་ན་ རྒྱལ་མིན་བྱ་སྐོད་ སྤང་མེད་ཚུ་ལས་
བརྟེན་ཏེ་ འཇུས་མི་ཚུ་བརྟེན་གཏང་ནི།

SCHEDULE IX

REVIEWABLE DECISIONS

General reviewable decisions

1. A decision to make an assessment shall be a reviewable decision.
2. A decision defined as such in the rules and regulations prescribed under this Act shall be a reviewable decision.

GST decisions

3. The following decisions made under this Act or under the rules and regulations prescribed under this Act, shall be reviewable decisions:
 - (1) a decision to register, or not register, a person for GST, including a decision in relation to the date of commencement of registration;
 - (2) a decision to cancel, or not to cancel, a person's registration for GST, including a decision in relation to the date of cessation of registration;
 - (3) a decision not to pay a refund; and
 - (4) a decision to declare a person to be a representative of a taxable person for the purposes of this Act.

EET decisions

4. A decision under this Act or under the rules and regulations prescribed under this Act to do any of the following shall be a reviewable decision:

རྒྱུ་རྒྱུ་ ༩ པ།
བསྐྱར་ཞིབ་འབད་བརྟུབ་པའི་གྲོས་ཚད།

སྤྱི་བཏང་གི་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་རུང་བའི་གྲོས་ཚད།

༡. དབུ་ཞིབ་འབད་ནི་འོ་ལུ་བཟོ་བའི་གྲོས་ཚད་ཅིག་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་རུང་བའི་གྲོས་ཚད་
ཨིན།
༢. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་ལུ་བཟོ་བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གསལ་གཞི་ནང་ དེ་ལྟགས་ཀྱི་རེས་
ཚོག་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་གྲོས་ཚད་ཅིག་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་རུང་བའི་གྲོས་ཚད་ཨིན།

ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་གི་ཁྲལ་གྱི་གྲོས་ཚད།

༣. བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་ལུ་བཟོ་བའི་ བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གསལ་གཞི་གི་འོ་ལུ་བཟོ་བའི་
གཤམ་གསལ་གྲོས་ཚད་ཚུ་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་རུང་བའི་གྲོས་ཚད་ཨིན་དགོ་མི་འདི་ཡང་།
 - (༡) ཐོ་བཀོད་ཀྱི་འགོ་བཙུགས་ཆེས་གངས་དང་འབྲེལ་བའི་གྲོས་ཚད་བཙུགས་ཏེ་ ཅ་
ཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་ མི་ངོ་ཅིག་ ཐོ་བཀོད་འབད་ནི་ ཡང་ན་
ཐོ་བཀོད་མི་འབད་ནི་གི་དོན་ལུ་གྲོས་ཚད་ཅིག་ དང་
 - (༢) ཐོ་བཀོད་ཆ་མེད་གཏང་ནི་གི་ཆེས་གངས་དང་འབྲེལ་བའི་གྲོས་ཚད་བཙུགས་ཏེ་ ཅ་
ཆས་དང་ཞབས་ཏྲུག་ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་མི་ངོ་ཅིག་གི་ཐོ་བཀོད་ཅིག་ ཆ་མེད་གཏང་
ནི་ ཡང་ན་ ཆ་མེད་མི་གཏང་ནི་གི་དོན་ལུ་གྲོས་ཚད་ཅིག་།
 - (༣) དངུལ་ལོག་མི་སྤྲོད་ནི་གི་གྲོས་ཚད་ཅིག་།
 - (༤) མི་ངོ་ཅིག་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གི་དོན་ལུ་ ཁྲལ་ཕོག་པའི་མི་ངོ་གི་ ངོ་ཚབ་སྤེ་
གསལ་སྟོན་འབད་ནི་གི་གྲོས་ཚད།

ནང་ཁྲལ་ཚད་སྤྱི་གསལ་གྱི་གྲོས་ཚད།

༤. གཤམ་གསལ་གི་དོན་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ ཡང་ན་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོ་ལུ་བཟོ་
བའི་བཅའ་ཡིག་དང་སྤྱི་གསལ་གཞི་ཅིག་གི་འོ་ལུ་བཟོ་བའི་གྲོས་ཚད་ཅིག་ བསྐྱར་ཞིབ་
འབད་རུང་བའི་གྲོས་ཚད་ཨིན་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

- (1) refuse to issue a permit;
- (2) issue a permit subject to a condition;
- (3) amend a permit;
- (4) refuse to amend a permit;
- (5) cancel a permit;
- (6) seize, confiscate, sell or dispose of goods; and
- (7) refuse, in whole or in part, an application for a refund of EET.

SCHEDULE X TRANSITION

Objects

1. The objects of this Schedule are:
 - (1) to provide for all things necessary to end the application of sales tax and commence the application of GST; and
 - (2) to facilitate the repeal of excise duty and the commencement of EET.
2. To that end, it is the intention of the Parliament that:
 - (1) GST and EET under this Act will commence to apply from the start date;

- (༡) གནང་བ་མི་ཕྱིན་ནི། དང་
- (༢) ཆ་ཁྱེན་ལུ་གནས་དགོ་པའི་གནང་བ་སྤྱོད་ནི།
- (༣) གནང་བ་འགྱུར་བཅས་གཏང་ནི།
- (༤) གནང་བ་འགྱུར་བཅས་མི་འབད་ནི།
- (༥) གནང་བ་ཆ་མེད་གཏང་ནི།
- (༦) ཅ་ཆས་བཅན་ལེན་ ཡང་ན་ གཞུང་བཞེས་ བཅོང་ནི་ མེད་པ་བཟོ་ནི།
- (༧) རང་ཁྲལ་ཆད་སྤྲིག་ཁྲལ་སྤྲོད་སྤྱོད་ཀྱི་དོན་ལུ་ཁྱུ་ཡིག་ཅིག་ ཡོངས་ཚོགས་སྤྱེ་ ཡང་ན་ ཆ་ཤས་སྤྱོད་ཤོས་ལེན་མི་འབད་ནི།

ཟུར་དེབ་ ༡༠ པ། འཕོ་འགྱུར།

དམིགས་དོན།

༡. ཟུར་དེབ་འདི་གི་དམིགས་ཡུལ་ཚུ་ཡང་།
 - (༡) བཅོང་ཁྲལ་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་མཁུག་བསྟེ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲ་གི་ཁྲལ་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་འགོ་བཙུགས་ནི་ལུ་ མཁོ་བའི་གནད་དོན་ག་ར་བཀོད་ནི་གི་ དོན་ལུ་དང་།
 - (༢) རང་ཁྲལ་ཆད་སྤྲིག་གི་ཁྲལ་ཆ་མེད་གཏང་སྟེ་ རང་ཁྲལ་ཆད་སྤྲིག་ཁྲལ་འགོ་ བཙུགས་ནི་ལུ་ ཕན་འདེབས་ཀྱི་དོན་ལུ།
༢. དེ་གི་དོན་ལུ་ སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཉོངས་ལས་ གཤམ་གསལ་དམིགས་དོན་ཚུ་བསྐྱེད་ཡོད་མི་ འདི་ཡང་
 - (༡) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲ་གི་ཁྲལ་དང་ རང་ཁྲལ་ ཆད་སྤྲིག་ཁྲལ་ འགོ་བཙུགས་ཀྱི་ཆོས་གངས་ལས་སྦྱོར་འཁུག་འབད་ནི་གི་དོན་ ལུ་འགོ་བཙུགས་ནི་དང་།

- (2) sales tax and excise duty under the STCE Act will cease to apply from the start date;
- (3) the Department will continue to take any necessary steps in relation to administration of sales tax and excise duty liabilities and entitlements that accrued before the start date;
- (4) GST will apply proportionately to supplies that start before, but end on or after, the start date; and
- (5) reasonable provision will be made to avoid unfairness where, before the date prescribed under section 2(2) or (3) of this Act, persons entered into binding agreements under which they would be unable to adjust the price for the introduction of GST.

Expressions defined in other tax laws

- 3. Unless the context indicates otherwise, expressions defined in the STCE Act have the same meaning in this Schedule.

End of sales tax

- 4. Sales tax shall not be payable on an import, sale or other transaction to the extent that it is subject to GST.

- (༡) བཙེང་ཁྲལ་དང་ ཅ་དམ་ ནང་ཁྲལ་བཅའ་ཁྲིམས་འོག་གི་བཙེང་ཁྲལ་དང་ ནང་ཁྲལ་འདི་ འགོ་བརྩམས་ཆོས་གྲངས་ལས་སྦྱར་འཇུག་མཚམས་འཛོག་འབད་ནི།
- (༢) ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ འགོ་བརྩམས་ཆོས་གྲངས་ཀྱི་ཉེ་མ་ལས་གསལ་འཛོག་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ བཙེང་ཁྲལ་དང་ ནང་ཁྲལ་གྱི་འབྲལ་སྒྲོ་དང་ཐོབ་ལམ་ཚུའི་བདག་སྦྱོང་དང་འབྲལ་བ་ཡོད་པའི་མཁོ་གལ་ཅན་གྱི་ ལས་དོན་ཚུ་འཕྲོ་མཐུད་དེ་འབད་ནི།
- (༣) ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་འདི་ ཉེ་མ་འགོ་བརྩམས་མི་མཁོ་སྦྱོང་ཚུ་དང་ ཆཛད་སྒྲུམས་ཐོག་ལཱ་སྦྱར་འཇུག་འཐབ་ནི་ཡིན་རུང་ འགོ་བརྩམས་ཀྱི་ཆོས་གྲངས་གྲར་ ཡང་ན་ དེ་གི་ཤུལ་མ་མཇུག་བསྟུ་ནི།
- (༤) བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ དོན་ཚན་ ༡(༡) པ་ ཡང་ན་ (༣) པའི་འོག་ལཱ་བཀོད་པའི་ཆོས་གྲངས་ཀྱི་ཉེ་མ་ མི་ངོ་ཚུ་གིས་ ཁོང་ར་ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་དང་འབྲལ་ཡོད་འཇུར་བཙེང་ཚུ་ འགོ་བརྩམས་ཀྱི་དོན་ལཱ་ གོང་ཆད་བདེ་སྤྱིག་འབད་མི་ཚུགས་ནི་ཡིན་མི་ནང་ ཁས་ལེན་གྱི་གན་རྒྱ་བཟོ་བའི་ཉེ་མ་ འོས་འབབ་མེད་པ་མི་འཐོན་ནི་གི་དོན་ལཱ་ རྒྱ་མཚན་ལྷན་པའི་དོན་ཚན་ཚུ་བཀོད་འོང།

ཁྲལ་གྱི་ཁྲིམས་གཞན་ཚུ་ནང་བཀོད་པའི་ཆོག་དོན།

༡. ཆོག་དོན་གྱི་གོ་བ་ལོགས་སུ་སྤྲེལ་ལེན་དགོས་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་ དེ་མིན་ བཙེང་ཁྲལ་དང་ ཅ་དམ་ནང་ཁྲལ་ བཅའ་ཁྲིམས་ནང་ དེས་ཆོག་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ཆོག་དོན་ཚུ་ ཟུར་དེ་བ་འདི་ནང་གི་གོ་དོན་དང་གཅིག་མཚུངས་སྤྲེལ་གོ་དགོ།

བཙེང་ཁྲལ་མཇུག་བསྟུ།

༢. ཅ་ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་ཕོག་མི་གུ་ ནང་འབྲེན་ ཡང་ན་ བཙེང་ནི་ སྦྱོང་ལེན་གཞན་ཚུ་ལཱ་ བཙེང་ཁྲལ་མི་ཕོག།

Start of GST

5. GST shall be payable on imports and supplies to the extent that they are made on or after the start date.
6. An entitlement to an input tax credit shall only arise to the extent that GST is payable on the import or supply to which the input tax credit would relate.
7. To facilitate the introduction of GST, the Department may register persons for GST before the start date.

Invoice or consideration before the start date

8. Section 9 of Schedule X shall apply if, before the start date:
 - (1) any consideration is received or paid in connection with a supply that will be made on or after the start date; or
 - (2) an invoice is issued relating to a supply that will be made on or after the start date.
9. For the purpose of determining the tax period for a person for which the GST or an input tax credit relating to the supply shall be taken into account:
 - (1) the consideration for the supply is taken to have been received or paid during the person's first tax period commencing at the start date; or

ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་འགོ་བཙུགས།

༥. ནང་འབྲེན་དང་ མཁོ་སྤྱོད་དེ་ཚུ་ འགོ་བཙུགས་ཆེས་གངས་གུར་ ཡང་ན་ དེ་གི་ཤྱལ་ ལས་འབད་མི་གུར་ ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་སྤྱོད་དགོ།
༦. ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་གི་ཐོབ་ལམ་འདི་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་དང་ འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ནང་འབྲེན་ ཡང་ན་ མཁོ་སྤྱོད་གུར་སྤྱོད་དགོ་པའི་ཅཆས་དང་ཞབས་ ཏྲག་ཁྲལ་གྱི་དོན་ལུ་རྒྱུམ་ཅིག་འཐོན་དགོཔ་ཨིན།
༧. ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་ཁྲལ་ངོ་སྤྱོད་ལུ་ཕན་འདེབས་གྱི་དོན་ལུ་ ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ ཅ་ ཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་ཁྲལ་འགོ་མ་བཙུགས་པའི་ཉེ་མ་ལས་ མི་ངོ་ཚུ་ཐོ་བཀོད་འབད་ཆོག།

འགོ་བཙུགས་ཆེས་གངས་གྱི་ཉེ་མའི་འབྱུར་འཛིན་ ཡང་ན་ རིན་སྤྱོད་བཙུ་འཛོགས།

༨. འགོ་བཙུགས་གྱི་ཉེ་མ་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ཨིན་པ་ཅིན་ ཟུར་དེབ་ ༡༠ པའི་དོན་ཚན་ ༩ པ་སྤྱོད་འཇུག་འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་
 - (༡) འགོ་བཙུགས་ཆེས་གངས་གུར་ ཡང་ན་ དེ་གི་ཤྱལ་ལས་འབད་ནི་ཨིན་པའི་མཁོ་ སྤྱོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ ཐོབ་མི་ ཡང་ན་ སྤྱོད་མི་རིན་སྤྱོད་བཙུ་འཛོགས་ གང་རུང་། ཡང་ན།
 - (༢) འགོ་བཙུགས་ཆེས་གངས་གུར་ ཡང་ན་ དེ་གི་ཤྱལ་ལས་འབད་ནི་ཨིན་པའི་མཁོ་ སྤྱོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་འབྱུར་འཛིན་ཅིག་སྤྱོད་ཡོད་པ།
༩. མི་ངོ་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ མཁོ་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲག་གི་ཁྲལ་ ཡང་ན་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁྲལ་ཕབ་ཆག་ཅིག་གི་ ཁྲལ་གྱི་དུས་ལུན་གཏན་འབེབས་བཟོ་ བྱི་གི་དོན་ལུ་ གཤམ་གསལ་ཚུམ་རྒྱབ་དགོ་མི་འདི་ཡང་
 - (༡) མཁོ་སྤྱོད་གྱི་དོན་ལུ་རིན་སྤྱོད་བཙུ་འཛོགས་འདི་ འགོ་བཙུགས་ཆེས་གངས་ལས་ འགོ་བཟུང་སྟེ་ མི་ངོ་དེའི་ཁྲལ་གྱི་དུས་ལུན་འགོ་དང་པ་གི་སྐབས་ལུ་ ཐོབ་མི་ ཡང་ན་ སྤྱོད་ཡོད་པ་སྟེ་བཙུ་འཛོགས། ཡང་ན།

- (2) an invoice is taken to have issued during the person's first tax period commencing at the start date.

Supply of rights exercisable on or after the start date

10. Section 11 of Schedule X shall apply if a right that is supplied before the start date could reasonably be expected to be exercised on or after the start date, other than:
 - (1) a progressive or periodic supply;
 - (2) a right to purchase under a hire purchase agreement; and
 - (3) a right to use software for an indefinite period if the value of the right was included in the price for the software.
11. To the extent that the right could reasonably be expected to be exercised on or after the start date, the supply shall be taken to be made on or after the start date.

Progressive or periodic supplies

12. Section 13 of Schedule X shall apply to a progressive or periodic supply where the period for which the supply is made begins before the start date and ends on or after the start date.

(༢) འབྱོར་འཛིན་ཅིག་ འགོ་བརྩམས་ཆོས་གངས་ལས་འགོ་བབྱང་སྟེ་ མི་ངོ་འུ་
ཁལ་གྱི་དུས་ཡུན་འགོ་དང་པའི་སྐབས་ལུ་ སྟོན་ཡོད་པ་སྟེ་བཙུ་གི།

**འགོ་བརྩམས་ཆོས་གངས་གུར་ ཡངན་ དེ་གི་བྱལ་ལས་ལག་ལེན་འཐབ་བདུབ་པའི་ ཐོབ་དབང་
མཁོ་སྟོན།**

༡༠. ཟུར་དེབ་ ༡༠ པའི་དོན་ཚན་ ༡༡ པ་འདི་ འགོ་བརྩམས་ཆོས་གངས་ཀྱི་ཉེ་མ་སྟོན་ཡོད་
པའི་ཐོབ་དབང་ཅིག་ ག་ཤམ་གསལ་མེན་པའི་ འགོ་བརྩམས་ཆོས་གུར་ ཡངན་ དེ་གི་
བྱལ་ལས་ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ཨིན་པའི་རེ་འདོད་རྒྱ་མཚན་དང་ལུན་སྟེ་ཡོད་པ་ཅིན་
སྟོར་འཇུག་འབད་དགོ།

(༡) འཕེལ་རིམ་ ཡངན་ དུས་རིམ་གྱི་མཁོ་སྟོན་ཅིག། དང་

(༢) སྤྱ་གཡར་ཉོ་སྤྱོད་གན་རྒྱའི་ཐོག་ལུ་ཉོ་སྤྱོད་ཀྱི་ཐོབ་དབང་ཅིག།

(༣) གྲོག་རིག་མཉམ་ཆས་ཀྱི་གོང་ཚད་ནང་ཐོབ་དབང་གི་གནས་གོང་བརྩམས་ཉེ་ཡོད་
པ་ཅིན་ གྲོག་རིག་མཉམ་ཆས་ཅིག་ངེས་མེད་དུས་ཡུན་ཐོག་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་
གི་ཐོབ་དབང་།

༡༡. ཐོབ་དབང་འདི་ འགོ་བརྩམས་ཆོས་གངས་གུར་ ཡངན་ དེ་གི་བྱལ་ལས་ལག་ལེན་
འཐབ་ནི་གི་ རྒྱ་མཚན་དང་ལུན་པའི་རེ་འདོད་ཡོད་པའི་ཐོབ་དབང་ཅིག་གི་དོན་ལུ་ མཁོ་
སྟོན་འདི་ འགོ་བརྩམས་ཆོས་གངས་གུར་ ཡངན་ དེ་གི་བྱལ་ལས་འབད་ཡོད་པ་སྟེ་བཙུ་
དགོ།

འཕེལ་རིམ་ ཡངན་ དུས་རིམ་མཁོ་སྟོན།

༡༢. ཟུར་དེབ་ ༡༠ པའི་ དོན་ཚན་ ༡༣ པ་འདི་ མཁོ་སྟོན་འབད་བའི་དུས་ཡུན་འདི་ འགོ་
བརྩམས་ཆོས་གངས་ཀྱི་ཉེ་མ་ལས་འགོ་བརྩམས་ཉེ་ འགོ་བརྩམས་ཆོས་གངས་གུར་
ཡངན་ དེ་གི་བྱལ་ལས་མཇུག་བསྟུ་བ་ཅིན་ འཕེལ་རིམ་ ཡངན་ དུས་རིམ་མཁོ་སྟོན་
ལུ་སྟོར་འཇུག་འབད་དགོ།

13. The supply shall be taken to be made continuously and uniformly throughout the period.
14. Section 12, 13, and 15 of Schedule X shall not apply to a warranty relating to goods or a service if the value of the warranty was included in the price of the goods or service.
15. For the purposes of section 12 and 13 of Schedule X, a supply by way of lease, hire or similar arrangement shall be taken to be a supply for the period of the lease, hire or arrangement.

Fixed price contracts entered into before the announcement of GST

16. Section 17 and 18 of Schedule X shall apply if:
 - (1) a contract specifically identifies a supply and the consideration in money, or a way of working out the consideration in money, for the supply;
 - (2) the contract was entered into before the start date; and
 - (3) this Act causes a change to a party in the net cost of complying with the contract (the “tax law changes”).
17. Subject to section 18 of Schedule X, and any rules and regulations prescribed under this Act, the contract shall be altered as follows:

༡༣. མཁོ་སྤྱོད་འདི་ ཅུས་ཡུན་ཡོངས་ཚོགས་ལུ་ གཅིག་མཚུངས་སྟེ་འཕྲོ་མཐུད་དེ་འབད་
ཡོད་པ་སྟེ་བཙི་དགོ།

༡༤. ཟུར་དེབ་ ༡༠ པའི་ རོན་ཚན་ ༡༩ དང་ ༡༩ དེ་ལས་ ༡༥ པ་འདི་ གན་ལེན་གྱི་
གནས་གོང་ ཅཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་ཏྲིག་གི་གོང་ཚད་ནང་བཙུགས་ཏེ་ཡོད་པ་ཅིན་ ཅ་
ཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་ཏྲིག་དང་འབྲེལ་བའི་གན་ལེན་ལུ་སྦྱར་འཇུག་འབད་ནི་མེད།

༡༥. ཟུར་དེབ་ ༡༠ པའི་རོན་ཚན་ ༡༩ པ་དང་ ༡༩ པའི་རོན་ལུ་ གླར་སྤྱོད་ ཡང་ན་ སྡ་
གཡར་ དེ་བཟུམ་མའི་བདེ་སྤྱིག་གི་སྟོག་ལས་མཁོ་སྤྱོད་འབད་མི་དེ་ གླར་སྤྱོད་ ཡང་ན་
སྡ་གཡར་ བདེ་སྤྱིག་གི་ཅུས་ཡུན་གྱི་རོན་ལུ་མཁོ་སྤྱོད་སྟེ་བཙི་དགོ།

**ཅཆས་དང་ཞབས་ཏྲིག་ཁྲལ་གྱི་གསལ་བསྐྲགས་མ་འབད་བའི་རྟེ་མ་ གོང་ཚད་གཏན་འབབས་གྱི་
གན་འཛིན་བཟོ་ཡོད་མི།**

༡༦. གཤམ་གསལ་ལྟར་ཨིན་པ་ཅིན་ ཟུར་དེབ་ ༡༠ པའི་ རོན་ཚན་ ༡༩ པ་དང་ ༡༩ པ་
སྦྱར་འཇུག་འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

(༡) མཁོ་སྤྱོད་དང་ ཏི་རུའི་ཐོག་ལུ་རིན་སྤྱོད་བཙི་འཛིག་དམིགས་བསལ་དུ་ངོས་འཛིན་
འབད་མི་ ཡང་ན་ མཁོ་སྤྱོད་གྱི་རོན་ལུ་ ཏི་རུའི་ཐོག་ལུ་རིན་སྤྱོད་བཙི་འཛིག་
ཕྱིས་རྒྱབ་ནི་གི་ཐབས་ལམ་ངོས་འཛིན་འབད་མི་གི་གན་འཛིན་དང་།

(༢) གན་འཛིན་དེ་ འགོ་བཙུགས་ཆོས་གངས་གྱི་རྟེ་མ་ལས་ བཟོ་ཡོད་པ།

(༣) བཅའ་ཁྲིམས་འདི་གིས་གན་འཛིན་གྲུར་གནས་ནི་གི་གོང་ཚད་ངོས་ཏྲིག་ལུ་ ཕ་
ཕན་ཅིག་ལུ་འགྱུར་བཅོས་འབྱུང་ནི་(“ཁྲལ་གྱི་ཁྲིམས་འགྱུར་བཅོས་”)་

༡༧. ཟུར་དེབ་ ༡༠ པའི་ རོན་ཚན་ ༡༩ པ་དང་ བཅའ་ཁྲིམས་འདི་འོག་གི་བཅའ་ཡིག་
དང་སྤྱིགས་གཞི་ཚུ་ལས་མ་འགལ་བར་ གན་འཛིན་འདི་གཤམ་གསལ་ལྟར་དུ་འགྱུར་
བཅོས་འབད་དགོ་མི་འདི་ཡང་།

- (1) if the net cost to a party is increased: by allowing the party to add the increase in cost to the contract price; or
- (2) if the net cost to a party is decreased: by allowing the other party to deduct the reduction in cost from the contract price.

18. The contract shall not be altered to the extent that:

- (1) the contract expressly provides to the contrary; or
- (2) it is clear from the terms of the contract that the tax law changes, if they would have a material impact, have been taken into account in the agreed contract price; or
- (3) a party has an opportunity under the contract to change the consideration directly or indirectly to take into account the tax law changes.

End of Excise under STCE Act

19. Excise duty shall not be payable under the STCE Act on imports, sales and other transactions on which EET is payable.
20. No fee of any kind imposed under the STCE Act or the Tax Revision Act 2011 shall become payable on or after the start date.

- (༡) ཕ་ཕན་ཅིག་ལུ་གོང་ཚད་ངེས་ཏིག་ཡར་སང་འགྱོ་བ་ཅིན་ ཕ་ཕན་དེ་ལུ་ གན་འཛིན་གྱི་ཟིན་གོང་ནང་ གོང་ཚད་ཡར་སང་དེ་ཁ་སྐོང་འབད་བཅུག་ནི།
- (༢) ཕ་ཕན་ཅིག་གི་གོང་ཚད་ངེས་ཏིག་མར་ཕབ་འགྱོ་བ་ཅིན་ ཕ་ཕན་གཞན་མི་དེ་ལུ་ གན་འཛིན་གྱི་ཟིན་གོང་ནང་ གོང་ཚད་མར་ཕབ་སང་མི་དེ་མར་ཕབ་འབད་བཅུག་ནི།

༡༩. གཤམ་གསལ་ཨིན་མི་ལུ་ གན་འཛིན་དེ་འགྱུར་བཅོས་འབད་ནི་མེད་མི་འདི་ཡང་

- (༡) གན་འཛིན་འདི་ ཆེད་དམིགས་གྱི་ཐོག་ལས་འགལ་བ་སྟེ་བཀོད་དེ་ཡོད་མི། ཡང་ན།
- (༢) གལ་སྲིད་ གན་འཛིན་གྱི་གནས་ཚུགས་ནང་གསལ་ཏོག་ཏོ་སྟེ་ གྲལ་གྱི་ཁྲིམས་འགྱུར་བཅོས་འགྱོ་མི་ལས་བརྟེན་ མངོན་གསལ་གྱི་འགྱུར་བ་ཡོད་མི་འདི་ ཁས་ལེན་འབད་བའི་གན་འཛིན་གྱི་གོང་ཚད་ནང་ཚུད་ཡོད་པ། ཡང་ན།
- (༣) ཕ་ཕན་ཅིག་ལུ་ གྲལ་གྱི་ཁྲིམས་འགྱུར་བཅོས་ལུ་ཆགས་བཟུང་ནི་དེ་དོན་ལུ་ ཐད་ཀར་དུ་ ཡང་ན་ བརྒྱད་དེ་ཟིན་སྟོན་བཅུ་འཛིག་འགྱུར་བཅོས་འབད་ཐབས་ལུ་ གན་འཛིན་གྱི་འོག་ལུ་གོ་སྐབས་ཡོད་པ།

བཙེང་ཁྲལ་དང་ ཅད་མ་ནང་ཁྲལ་བཅའ་ཁྲིམས་འོག་གི་ རང་ཁྲལ་མཐུག་བསྐྱེད་

༡༩. རང་ཁྲལ་འདི་ བཙེང་ཁྲལ་དང་ ཅད་མ་ རང་ཁྲལ་བཅའ་ཁྲིམས་ཅན་མའི་འོག་ལུ་སྟོན་དགོས་ཨིན་པའི་ རང་འབྲེན་དང་ བཙེང་ཆས་ འབྲེལ་གཏོགས་གཞན་ཚུ་གྱ་ རང་ཁྲལ་ཚད་སྤྱི་གཞུང་ཕོག་མི་ཚད་གཞི་ཐོག་ལུ་སྟོན་མི་དགོ།
༢༠. བཙེང་ཁྲལ་དང་ ཅད་མ་རང་ཁྲལ་ ཡང་ན་ གྲལ་བསྐྱར་བཙེད་འོག་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༡ ཅན་མའི་འོག་ལུ་བཀལ་མི་ གླ་འཐུས་གྱི་དབྱེ་བ་ག་ཅི་རང་ཨིན་རུང་ འགོ་བཙུགས་ཆེས་ གངས་གྱུར་ ཡང་ན་ དེ་གི་ཤུལ་ལས་སྟོན་མི་དགོ།

Start of EET under this Act

21. EET shall be payable at the rates prescribed under this Act on:

- (1) imports made on or after the start date;
- (2) applications to own use that occur on or after the start date; and
- (3) supplies made on or after the start date.

22. The repeal of the STCE Act shall not affect:

- (1) anything done or begun;
- (2) a right, privilege or liability acquired, accrued or incurred;
- (3) a penalty incurred in relation to an offence;
- (4) an investigation, proceeding or remedy commenced; or
- (5) the powers and responsibilities of the Department in relation to such matters

under the STCE Act.

Objection, reviews and appeals

23. Unless the Taxation Review Tribunal is established, the provisions for the settlement and resolution of disputes and appeals under the Customs Act of Bhutan 2017 shall apply to the reviewable decisions under this Act.

བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ནང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་འགོ་བརྩུགས།

༡༡. གཤམ་གསལ་ཚུ་ལུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་བཀོད་དེ་ཡོད་པའི་ཚད་གཞི་གི་ཐོག་ལུ་
ནང་ཁྲལ་ཚད་སྒྲིག་ཁྲལ་ཚུ་སྒྲོན་དགོ།

(༡) འགོ་བརྩུགས་ཆོས་གངས་གུར་ ཡང་ན་ དེ་གི་བྱལ་ལས་འབད་མི་ནང་འབྲེན་
དང།

(༢) འགོ་བརྩུགས་ཆོས་གངས་གུར་ ཡང་ན་ དེ་གི་བྱལ་མ་འབྲེན་མི་ རང་དོན་སྦྱོང་
ནིའི་དོན་ལུ།

(༣) འགོ་བརྩུགས་ཆོས་གངས་གུར་ ཡང་ན་ དེ་གི་བྱལ་ལས་འབད་མི་མཁོ་སྦྱོང་ཚུ།

༡༢. བཅོང་ཁྲལ་དང་ ཅད་མ་ ནང་ཁྲལ་བཅའ་ཁྲིམས་ཆ་མེད་གཏང་མི་དེ་གིས་ གཤམ་གསལ་
ལུ་གཞོན་པ་མེད་མི་འདི་ཡང་

(༡) འབད་ཚར་མི་ ཡང་ན་ འགོ་བརྩུགས་ཚར་མི་ ག་ཅི་རང་ཨིན་རུང་། ཡང་ན་

(༢) ཐོབ་དབང་ ཁེད་བང་ ཡང་ན་ བྱ་ལོན་བསགས་ཏེ་ཡོད་མི་ ཡང་ན་ བྱ་ལོན་
འཁྲི་མི། ཡང་ན་

(༣) གཞོན་འགེལ་ཅིག་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ཕོག་པའི་ཉེས་ཆད།

(༤) འགོ་བརྩུགས་ཏེ་ཡོད་པའི་ ཞིབ་དཔྱད་ ཡང་ན་ མཛད་རིམ་ ལེགས་བཅོས།

(༥) དེ་བརྩམ་མའི་གནད་དོན་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་མི་ནང་ ལས་ཁུངས་ཀྱི་དབང་ཆ་དང་
དང་ འགན་འཁུར་ཚུ་

བཅོང་ཁྲལ་དང་ ཅད་མ་ ནང་ཁྲལ་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་འོག་ལུ།

དགག་ཆ་དང་ བསྐྱར་ཞིབ་ མཐོ་གཏུགས།

༡༣. ཁྲལ་བསྐྱར་ཞིབ་ཀྱི་ཁྲིམས་ཞིབ་ཆོགས་སྡེ་གཞི་བརྩུགས་མ་འབད་མུ་ཚུན་ འབྲུག་གི་ཅ་
དམ་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༧ ཅན་མའི་འོག་གི་ ཚུད་ཉེགས་བདེ་སྒྲིག་དང་འདུམ་སྒྲིག་
མཐོ་གཏུགས་ཀྱི་དགོངས་དོན་ཚུ་ བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་གི་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་རུང་
བའི་གྲོས་ཆོད་ཚུ་ལུ་སྦྱོར་འཇུག་འབད་དགོ།

Anti-profiteering

24. Reduction in the rate of tax on supply of goods or services or the benefit of input tax credit or refund under this Act, shall be passed on to the consumer to the extent of proportionate reduction in price.
25. A person who does not comply with section 24 of Schedule X shall be dealt in accordance with Consumer Protection Act of Bhutan 2012.

Exemption to manufacturer

26. On the recommendation of the Ministry of Economic Affairs and the Ministry of Finance, the Lhengye Zhungtshog through an executive order may exempt GST and or EET on supply of manufactured goods by specified manufacturing industries.

Expiry

27. This Schedule shall expire on a day fixed by notification through an executive order of the Lhengye Zhungtshog.

ཁེ་ལེན་ཚང་ལས་བཀག་སྒྲུབ།

༡༤. བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་འོག་ལུ་ ཅ་ཆས་ ཡང་ན་ ཞབས་རྟོག་མཁོ་སྤྱོད་གྱུར་ཁལ་མར་ཕབ་ ཡང་ན་ ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆའི་ཁལ་གྱི་ཁེ་ཕན་ ཡང་ན་ ལོག་སྤྱོད་ནི་གི་ཐད་ལུ་ �གོང་ཚད་གྱི་ཆ་ ཚད་ཐོག་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ ཉོ་སྤྱོད་པ་ལུ་འབྲིན་དགོ།

༡༥. ཟུར་དེབ་ ༡༠ པའི་ རོན་ཚན་ ༡༤ པ་ལུ་མ་གནས་མི་ མི་ངོ་ཅིག་ལུ་ འབྲུག་གི་ཉོ་ སྤྱོད་ཉེན་སྲུང་བཅའ་ཁྲིམས་ ༢༠༡༩ ཅན་མ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་ལག་ལེན་འཐབ་དགོ།

བཟོ་བཅོས་པ་ལུ་ཡངས་ཆག།

༡༦. བསྟན་ཆུས་ལྷན་ཁག་དང་ དངུལ་ཕྱིས་ལྷན་ཁག་གི་གྲོས་འདེབས་ཐོག་ལུ་ ལྷན་ཆུས་ གཞུང་ཚོགས་གྲིས་ འཛིན་སྐྱོང་བཀའ་རྒྱའི་ཐོག་ལས་ ཆེད་དུ་བཀོད་པའི་བཟོ་བསྐྱུན་བཟོ་ ག་རྒྱ་གིས་བཟོ་བསྐྱུན་འབད་བའི་ཅ་ཆས་རྒྱ་ལུ་ ཅ་ཆས་དང་ཞབས་རྟོག་ཁལ་དང་ ཡང་ ཅན་ ཅང་ཁལ་ཚད་སྤྱི་ག་ཁལ་ཡངས་ཆག་གཏང་ཆོག།

ཆགནས་དུས་ལྷན་ཚང་ནི།

༡༧. ཟུར་དེབ་འདི་ ལྷན་ཆུས་གཞུང་ཚོགས་གྲིས་འཛིན་སྐྱོང་བཀའ་རྒྱའི་ཐོག་ལས་ གསལ་ བསྐྱུགས་འབད་བའི་ཆོས་གངས་ལས་འགོ་བབྱུང་སྟེ་ ཆགནས་ཚོགས་པ་ཨིན།

སྟོན་ཆོག།

ས་བཅད་རིམ་པར་བསྒྲིགས་པའི་བཅའ་ཁྲིམས་འདི།
ས་ཐོབ་སེམས་དཔའ་མི་ཡི་ཚུལ་བབྱུང་བ།
ས་ཡི་ཚངས་པ་ཆེན་པོའི་བྱ་གས་དགོངས་བཞིན།
ས་སྟངས་མི་རྣམས་བདེ་བའི་དཔལ་དུ་གྱུབ།

རང་འདོད་ཆགས་སྣང་ཀླན་ནས་བསྐྱངས་པ་ཡི།
གཡོ་སྒྱུ་དན་ལྷ་དྲེད་ཤོག་ཟ་གསུག་འབྱུང་སོགས།
ཞི་བདེའི་འགལ་ལྷར་གྱུར་པའི་བྱ་སྟོད་ཀླན།
མིང་གི་ལྷག་མར་འགྱུར་ལ་སྟོ་བས་ལོངས།

ལུགས་གཉིས་ཁྲིམས་ཀྱི་བགོ་ཆ་རབ་བརྩིད་ཅིང་།
རྒྱལ་གཅེས་ལྷག་བསམ་རྣོ་བའི་མཆོན་འཆང་བའི།
ཁལ་སྟོད་ཁྲིམས་ཀྱི་དམག་དཔུང་ཆེར་གཡོས་པས།
དན་སྟོད་པས་སྟོལ་ཆོགས་རྣམས་ཅིས་མི་ཞུམ།

རྒྱ་སྟོབས་མི་འཕོར་ཉུང་བའི་རྒྱལ་ཁབ་འདི།
རྣམ་དག་ལམ་དུ་འཛོག་པའི་བྱ་གས་མངའ་ན།
ཁ་དབང་རྒྱ་ཡིས་དན་ཕྱོགས་མི་ཞུགས་པར།
བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ཉིད་ཚུལ་བཞིན་བསྟེན་པས་ཆོག།

མི་དབང་རྒྱལ་པོའི་ཆབ་སྲིད་བརྟན་པའི་མཐུས།
མི་ནད་ལྷགས་ནད་ལུ་གེ་དུས་འཁྲུགས་སོགས།
མི་མཐུན་རྒྱུད་པའི་མཆོན་མ་ཀླན་ཞི་ཞིང་།
མི་རྣམས་བདེ་སྦྱིད་དཔལ་ལ་སྟོད་པར་ཤོག།